# la nación dominical

**PRECIO** 

Eº 20.

a Provincias Domingo Eº 20. Aéreo a Provincias

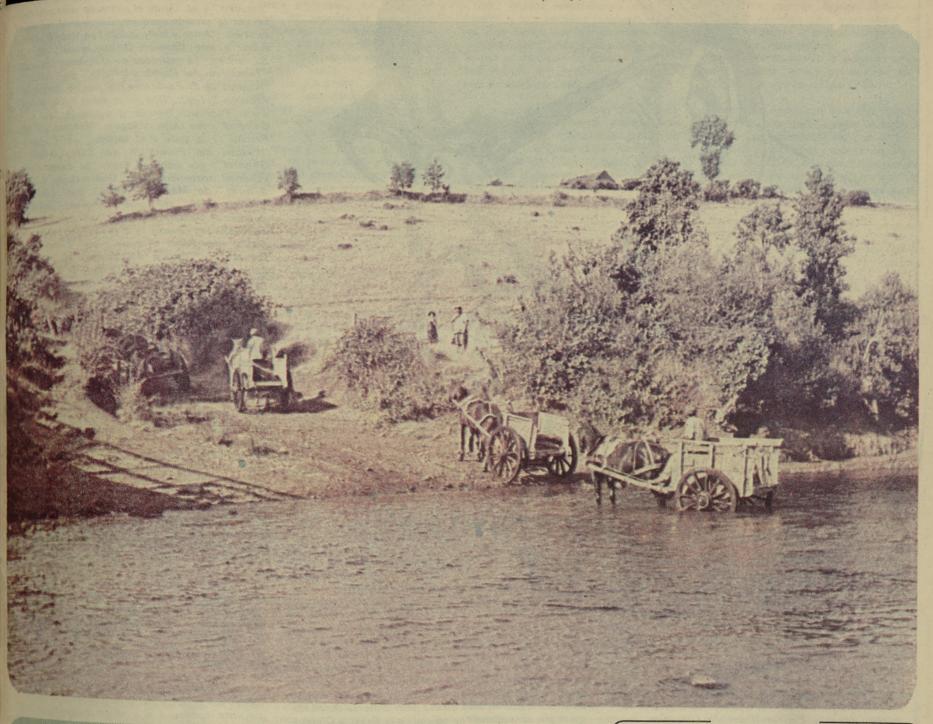
una voz y una idea al servicio de chile

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973

Año LVI - Nº 20.336

Eº 25.

diario magazine para toda la semana



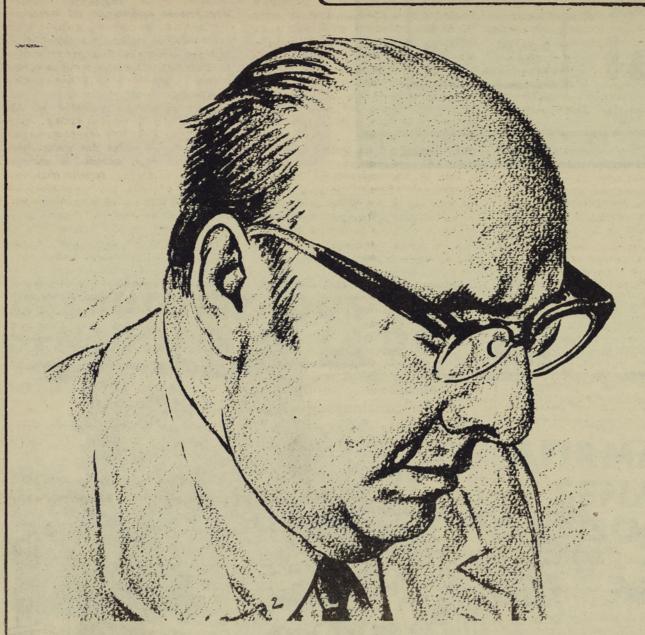
# SINANA A

MIENTRAS el terrorismo desatado por la reacción empuja criminalmente al país hacia la angustia y el sacrificio, en un vano intento por detener el proceso de cambios, en el campo continúa entregándose el máximo esfuerzo en la producción. Nada arredrará al trabajador chileno, porque tiene plena fe en su presente y en su futuro. Quienes pretenden crear el terror parecen desconocer la tremenda potencia vital del noble hombre nacido en

# PARO DE LA LOCOMOCION

progreregada nocracia

hasta la sace



# Neruda en los Anales de la Universidad

EN ESTE 1973 SE CUMPLEN ciento treinta años desde que Andrés Bello fundó los Anales de la Universidad de Chile. En nuestro país, las revistas académicas, especializadas o miscelánicas, suelen estar aquejadas por una vida regularmente efímera, Frente a su transitoriedad generalizada, la larga vida de los Anales es digna de admiración y alabanza. De doble alabanza, teniendo a la vista su última edición (Año CXXIX, enero-diciembre de 1971, Santiago de Chile, Números 157 a 160), impresa en 1972 y que recientemente ha comenzado a circular en nuestros medios universitarios. El número está dedicado a nuestro reciente Premio Nobel de Literatura, según explícita el subtítulo de la entrega "Estudios sobre Pablo Neruda" y por ello digo lo del doble laudo. En nuestra patria las relaciones entre la creación literaria y su crítica muestran una curiosa fisonomía; al paso que, en el terreno de los escritores, existen muchos más poetas que narradores y, más aún, nuestra literatura es conocida universalmente gracias, sobre todo, a nuestros poetas, en el terreno de la crítica se cultiva con decidido entusiasmo el ensayo sobre la novela, con abandono más o menos abierto de la lírica.

Así pues, este último número de los Anales, tanto por mostrar el renovado vigor de una publicación universitaria, como por dedicar atención exclusiva a un poeta patrio, es doblemente admirable. Vayan nuestras felicitaciones a la Universidad; a su Secreta-

LA NACION DOMINICAL
Director: Oscar Waiss
Editor magazine, literatura
y arte:
Orlando Cabrera Leyva

rio General, Prof. Raúl Bitrán, actual Director de la publicación; al Consejo Editorial de la revista; a su Comité de Redacción (Jorge Tellier y Waldo Rojas); a su editor literario, Hernán Loyola, que tuvo a su cargo este " número admirable. En el prefacio de la edición se lee: "La Universidad de Chile, a través de este número de Anales, rinde homenaje a quien es hoy el más preclaro de sus miembros, el poeta Pablo Neruda, Premio Nobel de Literatura 1971", y luego de explicar la organización interna del volumen, añade en párrafo final: "Un considerable porcentaje de los materiales de este número de Anales estaba anteriormente destinado a integrar un volumen nerudiano de la Revista Chilena de Literatura, publicación del Departamento de Español de nuestra Universidad. A petición de don Raúl Bitrán, Secretario General, y del Consejo de Anales, el Departamento de Español determinó ceder esos materiales para sumarlos a un esfuerzo centralizado en la publicación mayor de la Universidad

El esfuerzo centralizado comprende un artículo inicial, titulado "Itinerario de Pablo Neruda", en que el nerudólogo Hernán Loyola traza un muy útil esquema bio-bibliográfico sobre el poeta nacional, aportando datos prácticamente inéditos sobre su vida y añadiendo un "Esquema bibliográfico, en que se incluyen una apreciable cantidad de fichas de y sobre la obra de Neruda".

A continuación se inserta una sección que, bajo el título genérico de 'Textos de Pablo Neruda'', recoge algunos textos conocidos (como los discursos de recepción del Premio Nobel, el del Pen Club de Nueva York, el de incorporación a la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile), pero tambiénotros prácticamente desconocidos o decididamente inéditos. En esta última categoría están los textos juveniles que Hernán Loyola presenta bajo el nombre de

"Album Terusa 1923", y que reproducen tenta adolescentes de Neruda, escritos en un album o versos en la fecha indicada: cartas, notas, poema constituyen la muestra. También de indiscutible valor e este apartado son los artículos publicados por el vale las páginas de este mismo diario, La Nación, enta 1927 y 1929, diez de los cuales (complilados y presentados por Juan Loveluck) se presentan aqui mostrando la excepcional calidad de la pros

La segunda Sección del volumen lleva el nombre d "Estudios" y es, desde el punto de vista especializad tal vez la sección medular. Comprende los siguien ensayos: "Amor y temporalidad en Veinte poemas d Amor y una Canción Desesperada", por Car Santander: "La eternidad en el instante: un análisis "Tentativa del Hombre Infinito", por Alain Sicar "Análisis de El Fantasma del Buque de Carga", Federico Schopf; "Dos notas sobre Pablo Neruda" Darío Puccini; "Héroes y antihéroes en el Car General", por Juan Villegas; "Alturas de Macch Picchu": la torre y el abismo", por Cedomil G "Análisis del Poema IX del Canto II del Cant General"; por Edmond Cros; "La danza inmóvil vendaval sostenido: Four Quartets de T.S. Eliot Alturas de Macchu Picchu", por John Festin "Neruda 1949", por Jorge Sanhueza; "Sobre algur poemas de Canción de Gesta", por Jaime Concha: "L búsqueda del espacio feliz: la imagen de la casa en poesía de Pablo Neruda", por Mario Rodríque Fernández: "Función del símbolo en la poesía de Pablo Neruda", por Viviane Lerner; "El ciclo nerudian 1958-1967: tres aspectos", por Hernán Loyola La so lectura de este sumario da una idea de la diversidad di aspectos tocados, que cubren, prácticamente, el tota de la obra nerudiana. Agreguemos que las orientacione críticas son también varias, otorgando así un panoram aún más amplio sobre la poesía de nuestro seguno Premio Nobel. Como la mayoría de los textos so inéditos (y en español, todos lo son), esta sección s constituve desde va en punto de consulta obligado pa los estudiosos de la obra nerudiana. Sin embargo, ha que observar que, desde el punto de vista del rig científico, los artículos muestran diversas calidades. pesar de que, como queda dicho, las más diversa orientaciones (filología, estilística, literatura compa rada, estructuralismo de diversas inclinaciones s dan cita aquí, hay algunos textos que desmerecen en e conjunto. No es este el lugar para emprender una criti de la crítica, ni tampo co el de señalar cuales (a nuest juicio) son los trabajos más relevantes. Con todo, algu defecto observable no disminuye en absoluto el indis cutible valor de la sección ni, menos aún, el del volume en total. La tercera parte de este número de Anales recoge trabajos que, aunque publicados o anterioridad, por su valor y difícil acceso, merecen lo honores de la reimpresión. Así, bajo el título d "Revisiones", se acogen dos artículos: "Pablo Neruda e Tres Cantos Materiales", por Clarence Finlayso (Publicado primitivamente en 1938) y "Pablo Nerud en México (1940-1943)" por Wilberto Cantón (cuy primera edición data de 1950).

El prime

año de fun

yo impulso

cial del 2 d

del Servic

A lo lar

COCEP ha

una cuanti

antes se c

o. Es asi

de dólares

exterior en

de los 6

de este ar

rro de divis

nes de dól

ra ha sido

periodo an

20,2 por

24,5 por 0

abril; 15,4

junio, respe

HO

No se

aun aque

lles. Aqu

en el dor

la secció

barrio h

Beverly H

o despe

lyn Mon

famosas

de las gra

Se Ila

hasta lo

y su inte

Alcalde.

poro y lue Historia

Y, com

ria de lo

frivola. L

bre el e

creativo

dad. Per

sien o e

cuarta sección del volumen, llamado "Testimonios", recoge poemas o prosa dedicados o qui tienen por objeto a Pablo Neruda, pero desde un pun de vista poético o al menos humano, no analitio Figuran aquí "Una carta barajada como un juego cartas", por Louis Aragón; "Nosotros, los entonces", por Alfonso Calderón; "El Neruda que m trajo al mundo", por Hernán Castellano, "Semana Sant del Poeta", por Delia Domínguez; "A Pablo Neruda", po Jean Marcenac; "El retablo de las maravillas", Waldo Rojas; "Neruda siempre", por Volodi Teitelboim; "Navegación con Neruda y conflictos de admiración", por Hernán Valdés. Frente a la Secolo anterior, esta muestra una mirada distinta sobre el poeta de no menos valor que la anterior y también, co algunos aciertos notables.

El volumen se cierra con una V parte que, titulad "Iconografía", reúne diversas imágenes gráficas "Iconografía", reúne diversas imágenes gráficas sobre Neruda. Lamentablemente, no hay aqui prácticamente, nuevos documentos y, por ello, es tal vel la sección más débil de este número.

Agreguemos, para terminar la descripción de este excepcional Anales dedicado a Pablo Neruda, que edición misma es cuidada y bella. La tipografía y la diagramación no desmerecen frente al contenido de volumen. Aun más, digamos, a riesgo de que se confunda esta sección literaria con una sección publicativa, que ese volumen es, también, de precision gularmente bajo.

Pág. 2 la nación

# la nación

EL

oducen text

un album

notas, poen

cu tible valor

s por el vate

olilados y pre

sentan aqui

de la prosa

el nombre de

e specializado

los siguient

e poemas di

por Carlo

un análisis de

Alain Sicard

e Carga", po

Neruda" po

en el Cant

de Macchi

Cedomil Go

I del Canto

za inmóvil,

T.S. Eliot

ohn Festine

Sobre algun e Concha; "L e la casa en io Rodrigue

la poesia de

clo nerudian

oyola. La so

diversidad de

nente, el tota

orientacione

un panoram

estro segundo

os textos so

sta sección s

obligado par

embargo, ha

vista del rigi

calidades.

más diversa

atura compa

inaciones) s

merecen en el

nder una critic

ales (a nuest

on todo, algu

oluto el indis-

el del volume

ro de Anales.

olicados co

, merecen lo el título o blo Neruda el

ce Finlayso 'Pablo Nerud

Canton (cu)

nen, llamad dicados o qu

esde un pun

no analitica

un juego

tros, los de

eruda que nos

Semana Santa

TRANSPORTE

ESTATAL

Las pérdidas ocasionadas por el paro sedicioso de los transportistas, significan para el país un retroceso económico irremediable que, sumadas a las del paro de octubre del año recién pasade provocarán a los chilenos una situación de vida angustiosa y, a la nación, un deterioro gravísimo. Las cifras dadas hasta ahora por autoridades de Göbierno, pasan los límites de la imaginación más

¿Quién azota de esta manera a Chile? La oligarquía y el imperialismo. ¿Qué pretenden? Ahogar el proceso chileno de cambio dislocando su economía y asaltando, en seguida, el poder. Sobre esta materia no hay forma de equivocarse, a pesar de la histeria verbal que se expresa a través de los canales de comunicación social que controlan, tratando de engañar a la opinión pública con toda clase de falsedades. de lugares comunes, del desvergonzado uso de los sentimientos nacionales y patrióticos, de la tergiversación de los hechos reales y del manejo diario de la calumnia, la procacidad y el enredo que tienden a esconder los fines verdaderos de su guerra permanente contra Chile y su pueblo de trabajadores.

La reacción sediciosa no se detiene ante nada en su política de provocar la catástrofe de la nación, usando de todos los medios conocidos en la baja moral pública y en las cuevas de los asaltantes nocturnos y de los ladrones. Muieres, niños y ancianos son movilizados en esta campaña de odio al pueblo y a su Gobierno, junto con las vanguardias piratas del Partido Nacional y de sus acólitos de la Democracia Cristiana que se entregan también a este criminàl juego que pone en peligro la vida de todo Chile. Nos referimos concretamente a los grupos reaccionarios de dicho partido, y no a aquellos hombres y sectores más vastos que tienen la suficiente responsabilidad política para darse cuenta que no están en las fuerzas de la Unidad Popular los enemigos irreconciliables del pueblo chileno.

El nuevo golpe sedicioso que pretenden asestarle al Gobierno, tiene su base principal de operaciones en el gremio del transporte, de valor vital para la sobrevivencia de Chile. Y basta que sus dirigentes corrompidos decreten un paro para que el país empiece a sufrir de inmediato las peores consecuencias imaginables. ¿Por qué la razón de esta La respuesta francamente inverosimil: ¡el transporte en Chile está en manos particulares! En otras palabras, nuestro país depende de la buena o mala voluntad del señor Vilarín v del señor Jara para tener derecho a ejercer su soberanía, su independencia y su libertad.

Tales dirigentes; apoyados en sus abogados cuervos, lo han dado a conocer al país, lanzándole al rostro una verdad de a puño: ellos son trabajadores particulares que, cuando lo estimen conveniente, pueden ponerle término a cualquier contrato con organismos del Estado. Apelan a esta condición para atacar las requisiciones legales y el derecho de la nación a defenderse de estos nuevos enemigos que le han brotado en todas las rutas a Chile.

Ante esta impudicia, ante esta desverguenza y ante este peligro público y notorio que amenazará siempre al país, no queda otra cosa que recuperar para el Estado de Chile, el pleno dominio de este medio irrenunciable de la nacionalidad. Lo aconseja así el interés superior de la Patria.

### COCEP

El primero de este mes cumplió un año de funciones la Central de Control de Extranjería y Pasaporte (COCEP), cuyo impulso inicial fue el oficio-confidencial del 2 de mayo de 1972 del Director del Servicio de Impuestos Internos, Juan Vadell

A lo largo de este año de labores, COCEP ha ahorrado al erario chileno una cuantiosa cantidad de divisas, que antes se despilfarraban en el extranjeo. Es así como comparando la salida de dólares por concepto de viajes al exterior en el período 1968/1972 con la de los 6 primeros meses transcurridos de este año, puede apreciarse un ahomo de divisas del orden de los 12 millones de dólares. La venta de moneda dura ha sido de un 24,5 por ciento del período anterior ya señalado en enero; 20,2 por ciento en el mes siguiente; 24,5 por ciento en marzo; igual cifra en abril; 15,4 y 16,3 por ciento en mayo y junio, respectivamente.

Aunque importante, la labor de COCEP no se ha limitado a esto. También ha hecho posible una completa fiscalización de todos los contribuyentes que viajan, lo que importa mayores ingresos a la caja fiscal; sobre la base de un código de antecedentes, se han articulado al sistema de COCEP las unidades de Arica, Antofagasta, Valparaíso y Viña del Mar; con la colaboración de los Servicios Consulares del Ministerio de Relaciones Exteriores, ha podido fiscalizar el cumplimiento de sus obligaciones tributarias de los chilenos residentes en el extranjero.

Proximamente, será instalado en las oficinas de COCEP un kardex de deudores morosos a nivel nacional, que será mantenido rigurosamente al día.

Por todo esto, es justo destacar esta labor eficiente y abnegada al cumplirse un año de ella.

Avril

### De Antología



"PDC no aceptará represión contra transportistas". (Titular de primera página de "El Mercurio").

Sólo acepta represiones contra Chile.





# HOY POR HOY

Por Orlando Cabrera Leyva

No se lo imaginaron los policías, ni un aquellos más acuciosos de los detalles. Aquella mujer encontrada muerta en el dormitorio de un departamento de a sección Brentwood de Los Angeles, barrio hermano pobre del rangoso Beverly Hills, con las uñas sucias, el cabeo despeinado y descolorido, era Mariyn Monroe, una de las estrellas más famosas de la historia del Hollywood de las grandes mentiras.

Se llamaba Norma Jean. Los negociantes del cine la encumbraron a la fama, desnudándola, parcelando su cuerpo y su alma, abriéndole el escote hasta lo imposible, cerrándole la boca y su inteligencia, como observa Alfonso Alcalde La estrujaron hasta el último ego la empujaron a la muerte.

Historia triste de una mujer alegre. Y. como la suya, hay muchas. La glode los grandes carteles. La intriga nvola. La gran campaña estudiada sotre el escritorio de los departamentos creativos" de las agencias de publicidad Pero un dia y otro, un balazo en la Den o en el corazón cierra el trágico amino del pelele tomado al servicio de

los magnates creadores de la fantasía cobrada a altos precios.

Hace once años de la muerte absurda de esta mujer-muñeca, "un pedazo de carne en una carnicería

Había producido 200 millones de dólares en el curso de 12 años. En su libreta de ahorros había menos de 100 y sólo 4.700 en su cuenta corriente. Su imagen - "piel blanca y rosada, como esculpida en un helado de crema" - sirvió para motivar mentes afiebradas en dormitorios de solteros, o para hacer posible la idea de la verdadera vida de soldados en guerra, prestos a la muerte en el combate. Desnuda, siempre desnuda. Había una foto suya, de almanaque, que la mostraba en actitud de diosa ¡Norma Jean! Pobre niña. 'Señor: recibe a esta muchacha conocida en toda la tierra con el nombre de Marilyn Monroe" (Ernesto Cardenal). Aldous Huxley pensaba: "No estoy muy seguro si es un signo de la grandeza de Estados Unidos o de su debilidad, que cuando se menciona el nombre de Monroe todo el mundo piensa en Marilyn y recuerda a James"

Se casó tres veces. El primero, un matrimonio inconsciente de juventud desesperada. El segundo, una admiración deportiva. El tercero, un Arthur Miller, hombre con recargo de talento, pero frío como el agua del río, con estupendo gesto protector. Dijo que la niña tenía la

Marilyn Monroe que Estás en el Cielo

cabeza hueca. Y la deió.

Para los peliculeros, que siempre han andado a la búsqueda de hombres y mujeres taquilleros, fue la bella irresponsable. No podían ellos perder dinero. Tiraron su destino sobre sus escritorios. Tenía retrasos de 24 horas o de varias semanas, los más costosos en la historia de la impuntualidad caprichosa. El director William Wilder cuenta en sus memorias que el atraso de tres semanas que ella provocó en el rodaje de "Una Eva y tres Adanes", aumentó el costo de la película en 800 mil dólares. Y que lo adorable pecadora", donde. impuntualidad salió costando un millón de dólares.

Es que Marilyn quería vivir.

Frecuentaba los lugares nocturnos. Bebía esas copas que aturden.

¡Norma Jean! "Yo era romántica y tampién soñé con el Príncipe Azul... Creía en el amor antes de haberlo conocido. Me emocionaba ver esas parejas que se acarician en los parques... esas parejas que se buscan con ansias en la oscuridad... Entonces se cruzó en mi vida Jim Dougherty. Me gustó desde el primer momento... Un día me juró que me adoraba. Me propuso matrimonio. Nos casamos cuando yo recién había cumplido 15 años. Jim tenía 18. Me convertí en una despreocupada dueña de casa. Jim era divino. Al poco tiempo empezó a cambiar y yo a aburrirme de la vida rutinaria que llevábamos. Jim empezó con la historia de sus ridículos celos. Los hombres, al verme pasar, me. silbaban en forma desvergonzada

Un día la aburrió también la rutina mismo ocurrió con la filmación de "Una del cine, y acaso, el ser lo que sus empresarios, sus propagandistas, sus hombres quisieron hacer de ella: un bello sexo para el instinto del animal hombre.

Bien hace Alfonso Alcalde, enviándola al cielo.

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973 la nación Pág. 3

o Neruda", pu aravillas", F por Volod onflictos de la a la Sección sobre el poeta también, con e que, titulada enes gráficas hay aqui ello, es tal vez

oción de es

leruda, que ripografía y contenido de o de que se sección publi n, de precis

### economia

71 atentados

por víctor moreira

#### LOCURA CRIMINAL

Cuesta determinar en qué sector de la economía nacional ha sido más dañino el paro de los dueños de camiones. Hay cosas que se pueden valorar en escudos o en dólares, hay otras que se pueden medir en toneladas o en metros. Pero ¿cómo medir el daño que sufrirá un niño al que ha debido suspendérsele el suministro de la dieta que recibía en la escuela? ¿Cómo podemos medir el riesgo o el valor de su vida en peligro porque no le llegó la vacuna oportunamente?

Dos son los principales frentes en que

se está tratando de destruir a Chile: Desde luego, el paro mismo de los camioneros, V SUS desastrosas consecuencias: económicas, de salud, educación y vivienda. Y, no menos importante, el estado de guerra declarada por los fascistas que apoyan a los camioneros, con su estela de crímenes, atentados, asesinatos.

El "factor de apoyo" solamente, aquel que corre por cuenta directa de los fascistas, consulta hasta mediados de la semana pasada la siguiente e impresionante lista de atentados:

Contra camiones

men de personal en estado de ocio forzado llegará casi al medio millón de personas, de acuerdo con el siguiente Cuero y calzado

Cuántos millones de escudos para Azúcar y derivados las industrias significará esta paraliza- Mat. y Equip. Transporte ción en el caso en que haya que pagar salarios y sueldos aunque no se traba- Metalmecánica liviana je. Cuántos millones de escudos signifi- Maq. y Eq. no eléctrico cará para aquellos miles de familias cu- Maq. y Eq. eléctrico yo jefe de hogar no recibirá sueldo ni Maderas y corcho salario.

Bebidas Caucho y derivados Construcción

125.000 personas 19.500 personas 5.300 personas 7.200 personas 54.100 personas 145.100 personas 45.200 personas 20.600 personas 22.200 personas 27.800 472.000 personas

TOTAL

desató

noche I

lidad fa:

nica pu

a los el

a la

atentad

sabotaje

con de

Adolfo

ante ta

procedi

manera

infamia:

del ince provoca

comunis

un hola

Van Lub

mientra

historia

viamen

no tie

fascista

acusac

tación i

Adolfo

que fu

chivo e

a los

barrio

para in

gasodi

derech

sospe

la ater conduj

energi

pais,

cantine

plumai

conexi

Diez

dereci

Cristia

su dir

la dis

sumar

fiante Nacio

Moren

Juan

André.

Musal

José

Lavano

Lorca.

firmó

emitió

la cu

Minist

que

B

Ho

### LA CONSTRUCCION

Contra lo comoción colect. 80 atentados Contra bencineras 16 atentados 40 atentados Contra vias férreas Contra puentes 10 atentados Contra túneles 1 atentados Contra centros laborales 10 atentados Contra centros industr. 2 atentados Contra centros comercial. 5 atentados Contra servicios públicos 14 atentados

Todo ello, sin considerar los atentados a las comunicaciones, plantas de radio y de TV, a las personas, a casas particulares, a locales escolares, hospitales, sedes diplomáticas, sindicatos y locales partidarios.

Es la locura destructiva. Los daños materiales de todos estos atentados aún no ha sido posible cuantificar. E insistimos, es sólo la "labor de apoyo" que se despliega en torno al paro político de los camioneros. En este rubro, es imposible medir el daño en términos sicológicos de terror, de sufrimiento físico, de duelo y angustia, en que estos criminales están sumiendo a millones de inocentes.

Desde el punto de vista de la construcción, la situación se hace cada día más crítica. Vimos en el cuadro anterior que el conjunto de trabajadores de la construcción abarca un total de 145.100 que deben quedar completamente paralizados.

Sólo en el sector vivienda, sin considerar construcción de escuelas, hospitales caminos y otras obras públicas, la paralización está alcanzando a 90 mil personas; la cantidad de casas cuya construcción comienza a detenerse asciende a 80 mil; y la cantidad de personas que esperan esas casas suma 400 mil almas que deben postergar la solución de su problem a habitacional.

No tenemos información de cuánto les significa a los particulares, en términos de mayores costos en la construcción, cada día de paralización. Pero sabemos la cifra respecto del Ministerio de la Vivienda, de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales y de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios. Por cada día de paro, el costo de construcción aumenta para los tres organismos en 19.600.000 escudos. Casi 20 millones de escudos al día.



### LOS ALIMENTOS



Desde el punto puramente económico, el paro transportista está provocando un desastre del que costará mucho recuperarse. Las pérdidas más directas en el sector agropecuario significan en este momento más de 700 millones de escudos, en hortalizas, leche, remolacha, ovejas, vacunos y pollos. La cantidad adicional de alimentos que será necesario importar para compensar lo perdido y lo que se está dejando de producir como consecuencia del paro, costará, a precio de hoy día, 60 millones de dólares. Y hay que considerar que los productos de origen agropecuario suben de precio cada día en el mercado mundial.

En la industria, es difícil medir de inmediato los efectos del paro. Algunas están trabajando bien aún, otras están a media marcha y en vías de paralización, y otras ya tuvieron que detener sus máquinas. En el sector industrial es grave el problema de combustible, el de llegada de materias primas e insumos y la salida de los productos terminados: hay fábricas que han acumulado tal cantidad de stocks que va no pueden seguir produciendo por no tener donde almacenar ni como transportar su producción. La paralización forzo-sa va incrementando a diario el número de horas-hombre inactivas. Para esta semana: de mantenerse el paro, el volu-

### LA PEOR CRISIS

Cuando terminó la guerra de Corea, los países dependientes del imperialismo norteamericano sufrieron una aguda crisis. Durante los años 1954, 55 y 56, Chile sufrió una baja en su producción nacional que fue la más catastrófica del último medio siglo. Para este año 1973, la situación se presenta peor que en aquella crisis. Todo este año se ha sentido el efecto del prolongado pa-

ro camionero-empresarial de octubre pasado, y, cuando Chile aún no se repone de sus heridas de entonces, viene este otro paro criminal. Documentos oficiales re conocen que "todo indica en consecuencia, que la producción nacional durante el año 1973 experimentará una baja, a un nivel que no se conocía desde los anos 1954, 1955 y 1956, cuando se produjo la crisis de post Corea'

### AUN HAY TIEMPO

Las autoridades estiman, sin embargo, que aún hay posibilidad de recuperación, si se detiene a tiempo la locura asesina de los fascistas y la criminal porfía de los grandes dueños de camiones. El daño hecho es aún recuperable gracias al compromiso de los trabajadores con el Plan Económico 1974. Pero de continuar el paro, los trabajadores no podrán hacer milagros, ni será justo exigirles que lo hagan si, en compensación, ellos no obtienen el control total de la economía del país en términos de avanzar de inmediato hacia la construcción socialista.

La burguesía argumenta que si tan caro sale el paro camionero mas razón hay para conceder todo lo que ellos piden, puesto que sale más barato que los daños.

En términos de puros números, tiene razón la burguesía. Pero Chile no pue de estar expuesto al chantaje criminal. Si como pretendieron los empleados de El Teniente, si como pretenden ahora los camioneros, se aceptara toda exigencia chantajista, Chile se iria a la ruina en pocos días. Y los obreros no están para mantener privilegios sino para abolirlos de una vez y para siempre.

# política

### LA TECNICA DEL FASCISMO

Cuando Benito Mussolini desató sobre Italia la noche negra de la bestialidad fascista adoptó la técnica publicitaria de culpar a los elementos obreros y a la izquierda de los atentados, crímenes y sabotajes que cometían con descaro sus sicarios. Adolfo Hitler se extasió ante tanta genialidad y procedió de la misma manera, culminando sus infamias con la teatralidad del incendio del Reichstag, provocado por los S. S. y que imputó a los comunistas, valiéndose de un holandés loco llamado

O personas

personas

O personas

O personas

O personas

00 persona

00 personas

O personas

00 personas

00 personas

e octubre

o se repo-

cumentos

indica en

roducción io 1973

un nive

los anos

se produ-

si tan ca-

rias razón

e ellos pr

arato que

eros, tiene

e no pue-

e criminal.

leados de

den ahora

ara toda

iría a la

eros no es-

sino pa-

empre.

00



Hitler: inspirador de los camioneros.

Hoy estamos en Chile ante un descaro similar, mientras que todas las bandas de la ultraderecha se han lanzado a una ola de sabotajes sin parangón en la historia nacional. Estos crímenes son anunciados previamente, declarando Roberto Thieme cuándo y cómo se iniciarán los actos vandálicos. Pero, como la audacia no tiene límites, luego de cumplidas las órdenes fascistas, todos los medios de comunicación reaccionarios se deslizar por la pendiente inclinada de las acusaciones a la izquierda, con una burda y triste imitación de los ejemplos brindados por Benito Mussolini y Adolfo Hitler.

Un caso típico fue el de Riquelme, dudoso sujeto que fue aprehendido por un capitán de Carabineros que lo flageló hasta hacerlo "confesar" su participación en el crimen del Comandante Araya. Así se presentaba un chivo expiatorio y se distraía la atención a fin de ocultar a los verdaderos asesinos, o sea, una de las bandas nazis que andaban sembrando la destrucción por el barrio alto. La prensa derechista tuvo una base remota para imputar el salvaje homicidio al sector político que no tenía nada que hacer en el crimen.

Lo mismo exactamente pasó en el caso del gasoducto de Curicó. Pese a que Thieme había anunciado esa mañana el comienzo de una serie de salvajismos, se culpó por los medios de comunicación derechistas a un supuesto "Comandante Sabino", quien no era otro que un mirón al que detuvieron por sospechas. Con singular desparpajo, la derecha distrajo la atención pública hasta que se descubrió el hilo que condujo a la madeja fascista.

Cuando los fascistas hicieron saltar las torres de energia eléctrica, poniendo en grave peligro a todo el país, ya tenían preparado el disco con la misma cantinela. Resulta horripilante la desvergüenza de los plumarios, capaces de montar esta farsa para ponerla en conexión del golpismo más descarado.

### AL SERVICIO DEL GOLPE

Diez senadores del ala derecha de la Democracia Cristiana desautorizaron a su directiva y, violentando la disciplina partidaria, se sumaron a la actitud desafiante del Partido Nacional, declarando il egal Gobierno. Estos senadores son Rafael Moreno, Juan Hamilton, Juan de Dios Carmona, Andrés Zaldívar, José Musalem, Juan Papic, Foncea, Eugenio Ballesteros, Jorge Lavanderos y Gustavo Lorca. Eduardo Frei no firmó el documento, pero emitió una declaración en cual denigra a los Ministros del Gabinete que pertenecen a las Fuerzas Armadas.



Frei: ¿de nuevo tuz verde?

Con justa razón el diputado Bernardo Leighton se alarmó con estas barbaridades y le dijo a los periodistas que "ningún militante, dirigente o parlamentario democratacristiano tiene autorización para emitir declaraciones públicas. Esa facultad solamente la tiene por ahora la directiva. Todo lo demás es un acto de indisciplina". Por otra parte, algunos consejeros del movimiento han pedido que los diez senadores sean pasados al Tribunal de Disciplina.

La declaración de Frei es, todavía, de mayor gravedad. Sin decir una palabra para condenar los atentados fascistas contra las vidas de los chilenos y contra obras públicas de inmenso costo, se pronuncia contra la participación de los militares en el Gobierno, alentando el golpe de Estado con una violencia ni siquiera disimulada. Eduardo Frei cumple así el papel que le fue asignado a Lacerda en Brasil, abriendo el camino a la dictadura gorila.

La brutal significación de esta conducta no ha podido escapar a otros dirigentes y parlamentarios de la Democracia Cristiana, contrarios a cederle el paso a las hordas de la contrarrevolución, cuya marejada superará la posibilidad de resistencia democrática y sumirá al país en una larga oscuridad gorila. El dilema es entre socialismo y fascismo, no siendo tolerable para muchos la segunda alternativa.

El gesto de los diez senadores y su corolario en la declaración de Eduardo Frei no pueden ser interpretados sino como una voluntaria estocada al diálogo y como una expresión exasperada del deseo de conservar la unidad con la extrema derecha, para buscar a toda costa el derrocamiento del Gobierno presidido por Salvador Allende.

### LA VOZ DEL SOCIALISMO

Una vez más el Secretario General del Partido Socialista, senador Carlos Altamirano Orrego, atacado y vapuleado por la oligarquía chilena, ha elegido la tribuna de un cordón industrial para dirigirse al pueblo. En esta ocasión lo hizo desde la industria "Cobre Cerrillos", por cadena nacional de emisoras, y sus palabras han adquirido una gran resonancia, pues los trabajadores cobran fuerza en esas barriadas donde vive la fe revolucionaria y se mantiene encendida la antorcha del socialismo.



Altamirano: la flecha en el blanc

Altamirano definió los objetivos de la prolongada y virulenta campaña de la derecha: "Sabotaje, especulación, obstrucción parlamentaria, interferencia judicial, intromisión de la Contraloría, terrorismo y hasta el asesinato: todo lo han ensayado". Agregó luego: "Su finalidad es obvia: crear artificialmente la imagen de una crisis política y económica que sólo tendría dos salidas. O el derrocamiento del Gobierno Popular o la claudicación de su carácter revolucionario, transformándolo en simple instrumento del reformismo".

Luego explicó que el programa de la Unidad Popular, por su naturaleza anticapitalista y su objetivo central de iniciar una transformación socialista de nuestro país, no expresa proposiciones meramente circunstanciales. "En él se resume, dijo, una larga trayectoria de luchas del pueblo chileno y una constatación reiterada de la incapacidád de cualquier forma de capitalismo, reformista o reaccionario, para abrir un futuro promisor a las grandes mayorías nacionales".

Terminó diciendo: "Conservadores y reformistas no son capaces de vislumbrar este Chile nuevo que

surge, como en todas las revoluciones, por encima de una situación \_\_inquietante pero transitoria\_\_ de inseguridad y desconcierto, apenas instantes fugaces\_\_acaso inevitables y necesarios\_\_ en la hora histórica que estamos viviendo a partir de 1970".

Esas palabras quedaron flotando no sólo en el corazón del cordón Cerrillos, sino que en el seno de todos los cordones, en las asambleas de las fábricas estatizadas, en los campos donde escuchaban los campesinos, en las oficinas de las empresas públicas y privadas. Porque esas palabras llevaban una orientación más allá de la guerrilla inmediatista e intrascendente, clavada en el futuro de este proceso dolorosamente proyectado hacia el futuro.

### **CON EL MISMO DESAGRADO**

Los abogados radicales se han dirigido a los profesionales desconocidos y desvanecidos que forman el Consejo de la Orden, para expresarles que "sin sorpresa y con el mismo desagrado de veces anteriores, hemos leido en "El Mercurio del viernes último la declaración del Colegio de Abogados en la cual aspiran a movilizar los más amplios sectores ciudadanos y dan a conocer firme su resolución de lucha". Los radicales no ven en el documento otra cosa que la sempiterna "odiosidad" de los resentidos.



Schepeller: su prestigio le pena al Colegio.

Y como las cuentas deben ser claras, y el chocolate espeso, el Departamento de Abogados del Partido Radical concreta: "Nos vemos en la obligación de sana conciencia de decirles que ustedes no tienen autoridad moral para hablar en este capítulo de la historia de Chile, del Estado de Derecho o del quebrantamiento de la juridicidad por cuanto: a) En el paro de octubre último ordenaron un paro profesional a todos los abogados del país; y b) Porque con ello atentaron contra la seguridad de la República, infringieron la Constitución Política del Estado que asegura a todos los habitantes de Chile la libertad de trabajo y porque con ello coadyudaron a los complotadores y sediciosos y porque, al ordenar paralizar servicios del Estado, atentaron también contra su seguridad".

Los jurisconsultos del Partido Radical emplazan al Consejo para "decir algo en contra del delincuente confeso de Pablo Rodríguez; en contra de quienes asesinaron al Comandante Araya; en contra del coronel Souper y los militares sediciosos; en contra de los camioneros que, en vez de portear alimentos, medicinas y combustibles a los hogares de Chile, por, precisamente no transportarlos, lo que efectivamente han llevado a las madres y a los niños de Chile ha sido el hambre, el frío y la enfermedad o la muerte".

Vano intento. Los consejeros no dirán nada sobre eso, porque no actúan como miembros de un gremio, sino como políticos convictos y confesos. De ahí que les digan los radicales: "Vuestra conciencia unánime no tiene nada tampoco de humano ni universal; jamás les hemos oído decir una palabra siquiera en apoyo del Obispo Helder. Camara en su condenación a las torturas, a la opresión y a los derechos conculcados en pueblos hermanos".

Nada dirá, sin embargo, el Colegio. No hay peor sordo que el que no quiere oír. . .

# INVITACION AL DEBATE

El escritor y profesor Lautaro Yankas ha querido intervenir en el debate sobre problemas nacionales, iniciado por LA NACION, con un aporte relativo a la

educación, que damos a conocer por su gran valor analítico y 'la importancia del

# **EDUCACION** Y REALIDAD

Por LAUTARO YANKAS

DE NUEVO y llevando ahora en su expresión tangible, los signos de la obstrucción antojadiza o premeditada y de la violencia, aparece cuestionada la renovación de nuestro sistema educacional

Desde su planificación correctora, iniciada en 1928, la educación chilena ha soportado bien y mal el desafio de una sociedad que, semejante a la de otras naciones y acaso con particular empeño, ha bregado por un destino mejor para su condición humana en conjunto Aquel intento de reforma y otros sucesivos, buscaban lo mismo adecuar metodos y tecnicas a fin de plasmar la personalidad integral del nino y del adolescente, y crear el equilibrio proyectado sobre su ac ción futura de ciudadano útil a la comunidad. Tal concepto de utilidad. aleatorio en su esencia, quedaba adscrito en el pasado al azar del individuo, del ciudadano que participaba en la colectividad social para todo cuanto no atentara contra el más mínimo de sus intereses, apeti tos o ambiciones. El proceso de las reformas señaladas fincó primero que nada en modificaciones metodológicas y programáticas, lo que agilizo relativamente el tratamiento de las materias. Pero ya en este aspecto técnico quedaron en el camino, como es obvio, legiones de profesores insensibles y negativos a estas primeras innovaciones, con los consiguientes fracasos en el conjunto de la faena docente Años despues, parecidos esfuerzos, dramatizados y debilitados por la obstrucción de sectores docentes y ciudadanos, ignorantes o conscientemente negados por espíritu de clase a la evidencia del conocimiento científico y a la filosofía del hombre contemporáneo, ya integrado en una sociedad de masas, de trabajo y producción, de la cual la escuela es su cabal y original medio de comunicación y experimentación progresiva , permitieron sin embargo, generar ina población escolar activa y responsable, capacitada para investigar, interrogar y crear, lo que determinaba un nuevo trato y relación dentro de la vida escolar El profesor rutinario, emplazado por la nueva problemática, se atrinchero en las filas de los enemigos de la educación activa. Para el, el alumno ideal era receptivo: escuchaba, miraba y luego repetia en calco mental para ganarse la nota máxima.

En consecuencia , los escasos progresos funcionales y sociales de la edicación chilena, cabria endosarlos a la pugna, entre la voluntad obstructora de vastos sectores de la docencia estatal y privada

### UNA FUERZA MEDULAR

Al comenzar la decada del 70, el desafio que diez millones de chilenos plantean a nuestro sistema educacional, alcanza caracteres acidos, y señala los riesgos de la beligerancia social. Cual más, cual menos, los países en vías de desarrollo, vale decir de bajo o nulo despliegue industrial, en los cuales la dependencia del monopolio extranjero y nacional torna trágica y humillante la relación capitaltrabajo, riqueza insolente y pauperismo, experimentan las tensiones de este absurdo sustentado en la riqueza natural básica de cada país, retenida y beneficiada por minorias audaces e insensibles frente a la miseria fisica de quienes el aboran esa riqueza.

La escuela, huelga decirlo, es la fuerza medular en el proceso de la actual convulsionada por la lucha de clases. Debe crear, dentro del flujo de tensiones, la adecuación del conjunto social con la estructura económica que la contienda va imponiendo. Si la economia politica actual establece que la redistribución del ingreso nacional, en su relación con el poder y la cifra de trabajo de los pueblos constituye el factor primero en una sociedad en desarrollo, la escuela paralelamente debe cuestionar y erradicar el principio individualista que la inspiró en el pasado, para volcarse, en los derechos y deberes de la sociedad de masas, sin que por ello desaparezca el concepto del hombre como tal, provisto de razón crítica y espiritu creador. "El Sistema Nacional debe ofrecer a la comunidad una educación que la habilite para crear y participar en el proceso de cambio social, económico y cultural y que favorezca a la vez la plena realización personal del educando". La formulación extractada explica el espiritu

### FARAMALLA BURO CRATICA

Las deficiencias detectadas en las reformas del pasado, no podrian ser aceptadas como posibilidades en nuestros días sin caer en el sarc asmo. Muchos de tales yerros y sus causas, actualizados en esta hora crucial, merecerian el repudio de la población entera que ahora mejor que antes permanece atenta al problema. La faramalla administrativa y burocratica no puede ya volver por sus fueros cortesanos e inocuos. Los elementos de la politiqueria opositora, sinuosos y mimetizados en los diversos estratos, deberán definirse ante los planteamientos categóricos que presenta el proceso en estudio. Por otra parte, y esto pesa en la carga muerta, se hablará como ayer de la escasez de recursos para afrontar los contenidos científicos, técnicos, etc., que debe difundir la educación proyectada. A este respecto, la experiencia nos dice que la falta de elementos aparatos, instrumentos, textos, se suple en muchisimos

casos con la iniciativa pedagógica personal. Ayer, a falta de textos el profesor dictaba resumenes ilustrados. Las láminas y mapas escaseaban y el profesor los dibujaba y coloreaba en el pizarron o en pliegos de cartulina o cartón. Muchos instrumentos se fabricaban en el propio colegio. ¡No olvidemos que en estos días difíciles, las fábricas e industrias estatizadas han organizado maestranzas y fabrican allí los repuestos que no podemos importar?

Entre las facetas negativas y oscuras del sistema aún vigente, está la parcelación discriminatoria y antisocial del conjunto estructural que niega, posibilidades al educando venido de las clases populares. La ayuda benéfica o la coyuntura azarosa, como arbitrios supletorios, deben ser forradas de la vida chilena. Así, el muchacho franqueara abiertamente, confiado en sus aptitudes el trayecto de su aprendizaje en las aulas y en la vida, desde la escuela básica a la universidad

El principio del humanismo verbalista y conceptual, peyorativo y epidermico no debe tener asidero preferencial en un proceso integrado de la educación como la que el país necesita con apremio. En los fracasos que hemos anotado tiene mucho que ver la diaria pugna entre los favorecedores de la formación intelectual pura y los que defienden Hasta ahora la sapiencia de nuestros pedagogos de escritorio no ha logrado conciliar ambos principios en los diversos niveles del sistema Si la economia y un bienestar aceptable derivan dentro de un país, del eficiente desarrollo industrial realizado por una población instruída dentro de un complejo técnico humanista, es lógica y determinante desde la escuela basica la implantación de una metodología integrada por la teoria y la ejercitación práctica, por el aula y la vida contingente y bullante, por la noción clara aplicable en el trabajo. Llegamos así a lo que denominariamos el nuevo humanismo o humanismo tecnológico. al espiritu de la sociedad del trabajo depurado por la idea y el anhelo.

### PROCESO DE SELECCION

Con ello, de hecho, desaparece el espectro del ocio, de la holgazaneria y de los grupos no emulsionables, productos del

Las reformas enjuiciadas hasta hoy mismo se han mostrado inciertas, oscilatorias, al margen de formulaciones a veces ostentosas sobre las características auténticamente nacionales de nuestra educación Chile, con su clima, con su tipología humana, entrega potencias imagenes, ideas que no pueden ser aleiadas de nuestros colegios como sigue aconteciendo. El tiempo de la cursileria extranjerizante ha terminado. Fundamentalmente, en la formación del alma y de la personalidad esencial de nuestros muchachos.

Las asignaturas de lengua patria e historia asumen una gravitación decisiva en la educación de cualquier país. En diversas etapas de su desarrollo los pueblos jóvenes buscan y aceptan el aporte de las na ciones técnica y culturalmente avanzadas, para incorporarlo y acomodarlo en su realidad insobornable. Se verifica in proceso de selección de los materiales y en cuanto a los valores culturales, si los tenemos comparables o superiores a los foráneos, debemos difundirlos y si es necesario magnificarlos para la incitación saludable. Señalemos a fuego algunos hechos: apenas nacimos a la vida republicana, empezamos a imitar con vanidad de bárbaros mal desbastados la cultura europea más ostensible. Vestimenta, maneras, literatura y arte en boga. Nuestro Alberto Blest Gana, abrió en canal a estos tránsfugas de la nacionalidad marcados por el favor del dinero, en su novela "Los Trasplantados". El chileno "decente" debia educarse en Europa, viajar a Europa, imitar a Paris, casarse allá con algún título arr unado. Todavia deambula por nuestras calles algún ejemplar de esos. José Victorino Lastarria, formuló en 1842 su histórico llamado para la dignificación de nuestra cultura, en el que declaraba que la literatura chilena no debia copiar o imitar los modelos y las maneras de Francia y otros países. Debia mirar hacia nuestra tierra y nuestra vida y describirla y cantarla a nuestro modo. Este código de sana chilenidad no ha perdido ni perderá su vigencia, si queremos elevar nuestras capacidades y ele var nuestra personalidad de pueblo soberano y responsable

Los programas de idioma patrio, desde la enseñanza básica al cuarto medio no han sido ordenados hasta hoy con criterio encomiable ni con real conocimiento de los contenidos en relación con los niveles mentales y animicos del niño y del adolescente. En lo que toca a las existen normas pedagogicas minimas para que el escolar lea el cuento o la novela que debe servir a su mejor conocimiento tanto del espiritu del autor como del contenido que indudablemente debe interpretar preferentemente las cosas gentes y aspectos vivientes de nuestro país. a través de las diversas tendencias, escuelas y formas literarias.

La literatura, chilena es tratada en forma antojadiza y los libros se recomiendan sin presentación previa para su orientación en el espiritu alumno. La simpatia politizada, la sensibilidad particular del profesor y otros factores nada pedagogicos canalizan tales lecturas. Escritores como Blest Gana, Baldomero Lillo, Mariano Latorre Santivan, Edwards Bello, del grupo de 1910, han sido casi excluidos de



los programas para dar cabida a nombres foraneos publicitados por el comercio editorial de otros países. Igual cosa sucede con las genera ciones de escritores chilenos más recientes. La vigencia de los valores nacionales no alcanza a gran número de profesores, egresados de Pedagógico con escasa erudición y juicio crítico y si nuestra literatura libra noble contienda en los colegios, y en el ambiente culto, a lo largo del país, es porque existe felizmente una promocion de maestros, y de ensayistas ya inmersos la vida real de nuestra tierra, y cuya formación y capacidad de examen ha desdeñado las sonajas del esnobismo y del librito a la moda. Las comisiones encargadas del estudio de los programas pertinentes, deberán meditar en la responsabilidad que

boyana, Phi

aviones so

protectora

veces sirvic

Sudeste As

debe olvia

Nixon con:

tinuar la

tiene aun n

700 avion

cazabom ba

llan concer

navales de

sureste y n

Laps. Aden

EL CES

consecuen

parlamen ta

en Indoc

bió al Gob

cualquier

futuro, en

las fuerzas

del Norte

Çamboya,

14 de ago

do de un

denunció

abandono

Congreso,

### CONCEPTOS BASICOS

Establecida la filosofia del proceso reformador, que habra de conducir a una escuela de vida y trabajo realizado, ecuación de teoria y practica, en la que participara la totalidad de la población escolar desde el jardin infantil a los altos niveles universitarios, cabe desde luego, la "puesta en marcha" de un primer plan de tratamiento mi general, integrado por conceptos y prácticas básicas desarrolladas y enriquecidos en sus respectivos niveles de escuelas y grados, que permitan formar en el cuadro de la póblación nacional de nuestras aulas un fondo intelectual y animico capaz de recibir los aportes fato ros contemplados en los programas progresivos. Su finalidad es obvia Un tipo humano, integrado y capacitado desde la edad primera, para pisar el terreno de la verdad, antitesisdel enté unilateral y mondasse liberado de inhibiciones, limpio de las malezas del egoismo antisocaese oscura tumor del individualismo qu arrancarán de cuajo, para elevar de ese modo la human. en ella merecer el disfrute de una nueva libertad del espirit i, difei de la libertad extraviada en el ocio y en la hartura, la libertad que en el diagrama de diagrama de nuestra civilización entregado por Herbert Marcise "El fin de la intopía", se encontrará dentro del reino de la necesdad esto es en el trabajo, y nó fuera de este", aunque se crea todana que el reino de la libertad solo puede encontrarse mas alla del mundo de necesidad. La nijeva posibilidad, incitante y reveladora, derma de tecnologia orientada en favor del hombre y no en contra de su mente de su energia hoy enajenadas Tecnologia racionalizada y redictora

¿Estamos ante la utopia? Respondo con Marcuse Toda form mundo vital, toda transformación del conjunto técnico y natural, con tituye una posibilidad real". "Hoy podemos hacer del mindo u fierno y estamos, como ustedes lo saben, en el mejor cammo par conseguirlo Pero también podemos convertirlo en todo lo contra

La educación, en el trance, surge como estructura vital y decisia

Pág. 6 Janació Santiago Domingo 19 de Agosto de 1973

### CESE DEL BOMBARDEO EN CAMBOYA



Cese del bombardeo.

EN VIRTUD DE UN ACUERDO entre Presidente Nixon y el Congreso norteamericano, el 15 de agosto se puso término a los bombardeos de EE. UU. sobre Camboya, si bien se mantienen misiones de reconocimiento aéreo y los aviones continuarán entregando material bélico a la asediada capital camboyana, Phnom Penh. Sin duda, si estos aviones son atacados el Pentágono nvocará su tesis de la "reacción protectora", que, en el pasado, tantas veces sirvió para justificar la escalada de a intervención militar de EE. UU. en el Sudeste Asiático.

on las genera

de los valores

egresados del estra literatura

ulto, a lo largo

maestros, y de

cuya formació

estudio de los

sabilidad que

que habrá de

cion de teoria y blación escolar os, cabe desde

desarrolladas y

y grados, que nal de nuestras

s aportes futu-

alidad es obvia

d primera, para

rea todavia que

del mundo de la

ra, deriva de

a de su mente

y natural, cons

mundo un

En esta línea de consideraciones, no debe olvidarse que el gobierno de Nixon conserva los medios para continuar la agrésión, pues en la región tiene aun más de 40 mil soldados y casi 700 aviones, de los cuales 430 son cazabombarderos. Estas fuerzas se halan concentradas en las bases aéreas y navales de Tailandia, que al este, sureste y noreste limita con Camboya y Laos. Además, en la isla de Guam todavía

hay 140 octorreactores gigantes B-52. Guam, posesión norteamericana, es la mayor de las islas Marianas, en el Pacífico occidental, que se extienden paralelamente a las Filipinas, frente a la península indochina, escenario del drama vietnamita.

Finalmente, el lunes pasado la Casa Blanca reiteró que seguiría brindando al actual régimen camboyano, dirigido por el Mariscal Lon Nol, toda la ayuda "permitida por las leyes", es decir, envío de material de guerra y vigilancia aérea, mientras el Gobierno de Saigón, por intermedio del Ministro de Informaciones, declaraba que "por el momento" no prevé la posibilidad de enviar tropas de socorro a Camboya. Ello no obstante, se sabe que la administración de Vietnam del Sur reclutó unos 10 mil "voluntarios" camboyanos que viven allí y los envió a reforzar las casi completamente derrotadas huestes de

Es, principalmente, con estas limitaciones que debe entenderse el fin de los bombardeos aéreos en Camboya.

### LA RESOLUCION DEL 29 DE JUNIO

EL CESE de la agresión norteamericana en Camboya es una consecuencia directa de la resolución parlamentaria del 29 de junio último, que, en realidad, decidió el término completo de la intervención de EE. UU. en Indochina. Dicha resolución, prohibió al Gobierno de Nixon la utilización de crédito, pasado, presente o luturo, en actividades de combate de as fuerzas norteamericanas en Vietnam del Norte, Vietnam del Sur, Laos y Camboya, a partir de la medianoche del 14 de agosto. Esta fecha fue el resultade un acuerdo entre Nixon, que denunció la resolución como "un abandono de los amigos de EE. UU." y el Congreso, al cual, muy decidido a que el Presidente "no le doble la mano" en

cuanto a la conducción de la guerra vietnamita, había dispuesto el término inmediato de las actividades bélicas.

El cuadro en que se adoptó esa resolución y el acuerdo Ejecutivo-Congreso subsiguiente, tuvo dos aspectos muy claros. Por una parte, luego de los acuerdos de París el regreso de las tropas norteamericanas en Vietnam y la liberación de los prisioneros de guerra, fue transparente que la mayoría de la opinión pública de EE. UU, harta de una intervención cuyo sentido ético y militar les pareció desde hacía tiempo, a lo menos, dudoso, deseaba el fin de la presencia norteamericana en el Sudeste Asiático. El Congreso acogió esta aspiración. Además, la mayoría parlamentaria estima que los intereses vitales de la



Su escándalo y otro mas.

nación en Indochina no se verán afectados por la suerte que corren Lon Nol y aun Van Thieu, ya que los acuerdos de París sellaron el fracaso de esta intervención.

Por otra parte, la resolución del 29 de junio se vio muy influida por el escándalo que estalló cuando se supo que el Congreso y la opinión pública habían sido engañados por la Administración Nixon, la cual había bombardeado secretamente Camboya mientras aseguraba lo contrario. Si bien fueron las declaraciones hechas el 15 de julio por el comandante Al Knight, de la Fuerza Aérea, las que revelaron la amplitud de las acciones bélicas aéreas, desde mucho antes la crisis estaba en marcha.

### **ESCANDALOS MAS ESCANDALOS**

Durante largos años EE. UU., procuró arrojar la imagen de una nación depuradamente democrática, que no practicaba la diplomacia secreta, cuyas intervenciones exteriores estaban guiadas sólo por razones morales y cuyos procedimientos eran éticos. A estos respectos, muchas veces apareció dando consejos a otros pueblos y, como el modelo le parecía tan bueno, procurabaimponérselo a otros, a fin de que gozaran de las supremas delicias del "estilo norteamericano de vida"

Estos mitos yacen hoy derribados por una serie de hechos y escándalos que van desde el descubrimiento de los Documentos Secretos del Pentágono hasta los bombardeos clandestinos a Camboya, pasando por los Papeles de la ITT y el Caso Watergate.

Debemos estar satisfechos de que asíhaya sucedido, pues no es bueno que un pueblo y un gobierno tengan la ridícula arrogancia de pretender exponerse ante

el mundo como modelos para otros e imponerles su propio estilo de vida. Históricamente, estos esfuerzos y esas pretensiones no han conducido sino a crisis y frustraciones, porque cada pueblo tiene su historia y su genio nacional, que deben ser respetados.

Ha sido, precisamente, una sana reacción contra estos excesos (que no son, por lo demás, exclusivos de los norteamericanos), uno de los factores más importantes en la configuración y origen del actual renacimiento del nacionalismo, en cuanto afirma los intereses propios y la personalidad nacional de todos los pueblos.

En este sentido, la tragedia que hoy vive el pueblo de EE. UU. sin duda, servirá para que su gobierno no reitere más esos errores y sirva también de lección a quienes han querido asumir la misión. imposible de exportar su revolución, olvidando que ella también debe ser de acuerdo con las hecha particularidades históricas de cada país.

### LOS BOMBARDEOS SECRETOS

Ahora se sabe que desde 1969 el Gobierno norteamericano estaba bombardeando Camboya y engañando con falsas informaciones al Congreso, el cual sólo después de las declaraciones del Comandante Knight, tuvo ante si toda la verdad de este nuevo escándalo.

Los bombardeos masivos constituyeron la guerra aérea más larga de la historia, pues 3 mil incursiones de los gigantescos aviones B-52, que arrojaron 104 mil toneladas de bombas y más de 7 millones de toneladas de explosivos, superan largamente todo cuanto, en esta materia, se había hecho antes; incluyendo la II Guerra Mundial.

El Pentágono enviaba informes oficiales al Congreso sobre la situación militar en Indochina, en los que todos los bombardeos contra Cambova, (neutral en el conflicto), eran incluídos en las listas de ataques aéreos a Vietnam del Sur. El período de los bombardeos secretos

30 de abril de 1970. En mayo de ese año comenzó la intervención "Oficial" de EE. UU. luego de la caída del régimen neutral del Príncipe Sihanouk en marzo y la invasión norteamericana, que terminó en junio sus operaciones terrestres. Durante todo él, así el Presidente Nixon como el Secretario de Estado Rogers hicieron declaraciones públicas asegurando que EE. UU. respetaba escrupulosamente la soberanía y neutralidad camboyana. Cuando Nixon decidió bombardear Camboya, dio instrucciones a sus inmediatos colaboradores para ocultar esas operaciones al pueblo y al Congreso. Para realizar esta decisión, se emplearon máquinas que adulteraron los datos que revelaban la verdadera magnitud y naturaleza de lo que estaba sucediendo en Camboya, empleándose una "doble contabilidad", que permitía llevar la cuenta de las acciones verdaderamente y engañar al Congreso.

· Tal es el escándalo de Camboya, no marzo de 1969 al distinto a los otros ya conocidos.



Derrota en Indochina

# Corriéndose por la derecha

EL "LEON HERBIVORO" que decía ser Perón en sus años de tranquilo exilio en España, se está transformando en el astuto felino, de salto presto y garras dispuestas, como ratificando la sentencia china según la cual "la memoria es la fuerza del tigre viejo". En una operación que, por otra parte confirma un diche del propio Perón, " a la gallina hay que pelarla sin que se de cuenta, para que no chille", ha dejado sin vuelo propio a la Juventud Peronista, el ala más radicalizada del Movimien to Justicialista

En realidad ya la estaba pelando desde abril cuando como lo apuntamos en crónica anterior, suprimió a Galimberti en Madrid y permitió que Abal Medina vagase como una sombra incierta imaginando ser realmente el secretario general del movimiento. La peladura mayor, aunque el blanco aparente fuera otro, quedó consumada, con el alejamiento de los ministros Righi y Puig, y el subsecretario Vásquez. El domingo 29 inició lo que parece ser una semana política memorable, con la raspadura de los últimos restos del plumaje y el descabezamiento liso y llano de la desvalida criatura, otrora pujante y orgullosa. La maniobra final se consumó el sábado 2 de agosto, con la nominación, en el teatro Cervantes, de la fórmula Perón que deberá realizar el último formulismo pseudo constitucional el

La designación de un cuerpo colegiado, para regir los destinos del movimiento sirvió para alejar del consejo superior a los conflictivos jóvenes contestarios que encabezaban las regionales más combativas y adversas al llamado "círculo López Rega". De todos modos a los efectos del juego táctico de Perón la vida útil de los Galimberti, Abal Medina y Gullo habían concluido. La marcha que se realizó el 21 de julio y que culminó con la entrevista al lider., en Olivos, habría de ser el postrero canto del cisne de una rebeldía limitada por autoimpuestos marcos de subordinación y lealtad. La reorganización del Consejo Superior del Movimiento Justicialista consagra una vez más la obediencia a la verticalidad de mando "como siempre se hizo, se respetará y acatará" \_\_ según declaración de Gullo; hasta ahora líder de la Regional I (Capital Federal y Gran Buenos Aires). Si prevalece la norma, no habrá nuevos pujos de autonomía como los que se intentaron frente a otros-sectores o personajes conspicuos del movimiento y si, quizás ramalazos de espontaneismo.

Se ha hecho rasero con el segundo nivel jerárquico del movimiento. No más figuras destacadas de peso o movimientos propios. Del descerte queda mejor librada la rama sindical, sus cuatro miembros pertenecen a la cúpula de la C. G. T. y las 62 Organizaciones cuyo relieve y poder es solo aleatorio en tanto es mera delega ción. Un simple papirotazo puede concluir con famas y potestades, como ya ocurriera con el dirigente Rogelio Coria, o \_\_¿para qué engañarse?\_\_ con el propio presidente Cámpora. Así, la memoria de tigre de Perón, no por antigua ha cesado: no ha de cobrar alas ni vuelo servidor alguno por leal y probo que demuestra ser y quiera en verdad serlo.

### CONTRA QUIEN IBAN LAS BALAS DE EZEIZA?

La reorganización no debe verse como un capricho o un rasgo de malhumor. El viejo tigre es suficientemente buen táctico como para dejarse llevar por reacciones histéricas. Se ha desembarazado y, claro está, no definitivamente, de soldados que por exceso de celo y furia santa era más una molestia que una ayuda eficaz. En su opción por un centro que se está corriendo cada vez más hacia la derecha, la gritería desbocada de los menos dóciles es una traba en el juego de caballeros reposados y de buenos modales que desde antes del 11 de marzo se está desplegando a ojos vistas del

El Caballero Osinde se dispone a hacerse cargo de una Secretaria de Seguridad en tanto conti celosamente resguardadas las comprobaciones del sumario por los sucesos de de Ezeiza, que naturalmente, le hacían responsable principal por muertos. heridos, torturados y desaparecidos. El Caballero Balbin, que en su segunda entrevista con el General le dijo: "No se equivoque, las balas de Ezeiza iban dirigidas contra usted", hasta ahora supone ser\_\_ y quizás acierte al esperarlo\_ el compañero de fórmula del líder justicialista. Y los Caballeros de la Unión Industrial, de la Confederación General Económica de las fuerzas vivas en suma, coinciden con los Caballeros de las Fuerzas Armadas, para quienes hasta no hace muchas semanas Peron era poco menos que Anticristo personificado, en que bien mirado "el hombre se ha moderado con los años, ya no es el mismo que tan mal nos trataba". Y en



PERON: "¿qué has hecho, viejo Bebel para que te elogien tus adversarios?



BALBIN: puede ser el aguatiesta de Perón

Por GREGORIO SELSER

DE ARGENTINA (Especial para La Nación Dominical).

adhesión a tan fausta nueva los Caballeros de la Sociedad Rural, que en principio se habían juramentado para no ofertar mucho por los campeones — cosa de no euforizar al país con demostraciones de riqueza\_han batido el record absoluto en materia de compras en una exposición, ofreciendo la friolera de 120 millones de pesos por un toro Aberdeen Angus. Una señal más de la confianza ambiente, a la que contribuyen los Caballeros de la C. G. T., siempre los primeros en estar contentos con cualquier gobierno o regimen que les acuerde parcelas o migajas del poder, aunque sea mera fantasía como en tiempos de Onganía y Levingston.

LA SITUAL

exctamente la no pasado er

Vuestra reunio

as, para pro

unque oficial,

inexistencia terminación

ensura prohib

bertad de F

sanorama que

ontinda sieno

Isorio creer o eliere a la prei

Las oscilacio

on la Prensa

pidez. Ocurri stitucionaliza

las leyes fun

partiendo de el

absurdo siste

nstrucciones,

para transform

ella no afecta

periodicos y re

modo que mer

Otros, por instrucciones

ercera catego

censura previa

ion: "O Estad

en Sab Paulo y

da Imprensa'

ka" y "Opiniao

CENSORES DE

de esos semai

des constante

da Tarde", su

censores des

nvestidos de

publicacion de

hasta un sim

haber renuncia

el comportami

nstrucciones

autorizado ma

reacciones de

lactores desde

de cada uno

Lo perman

eriodistas, es

las que oprin

que no abdica

va Una sesión

para llevar a

Libertad de Pr

son alcanzad

las columnas Paulo noticia

Estado" y

dad de criteri

de una vez, u ciales de se por la prensa Estado" y en

al En pocas

Perón está recogiendo los hilos para que el barrillete no vuele al desgaire. Su política económica y social de la década del 40, revolucionaria en la Argentina que salía de la Década Infame, aparecía como "comunismo puro", para quienes la izquierda era el reformismo antiimperialista \_\_ y verborrágico\_\_ del sector "Intransigente", del radicalismo, es ese sector del que salieron en su momento los Frondizzi y los Ohyanarte, como ahora salen los Balbín. Esa misma política, consagrada como pacto social en el célebre Congreso de la Productividad, reaparece como un pagaré no cobrado al cabo de veinte improductivos años, con el nombre de Pacto CGE CGT. Y todos los viejos Caballeros que entonces no dejaban injuria o agravio por proferir descubren con agradable sorpresa, en tanto son jalados en una única dirección, que las diferencias eran más aparentes que reales. No haberlo visto antes, ¡Caramba! nos evitamos tantas desazones y amarguras . .!

A costo \_\_\_ y quizás\_\_ mediano plazo la táctica de Perón tiene viabilidad. El barrilete cuyos hilos está sujetando y atrayendo hacia si, ofrece como novedad el poseer los colores de partidos hasta ayer opositores al peronismo, aunque con una particularidad visible: su mayoría la forman los viejos ultragorilas como Mathovy Sancerni Giménez, aquellos cultivadores de golpes y cuartelazos contra Frondizzi, Guido e Illia, porque a su juicio éstos conducían al país otra vez hacia el peronismo segura antesala de comunismo decían.

### EL MAS LUCIDO DE LOS CONSERVADORES ARGENTINOS

Perón continúa sumando voluntades y aquiecencias es cierto pero siempre de la derecha nunca de la izquier da. reunió en el FREJULI, en provecho de la fórmula Cámpora\_Lima, a los sectores desde el centro a la derecha de todas las parcialidades no peronistas. Sumó así derechas extrañas a su propio movimiento histórica y tácitamente derechista aunque de signo moderado por su condición populista. Ahora añade la buena voluntad y posiblemente el voto de la derecha de la Unión Cívica Radical nucleado tras la figura del ayer intransigente Balbín, con el perceptible objetivo de obtener el 23 de septiembre, por lo menos entre siete u ocho millones devotos. Porque sin Balbin, es posible que supere los 6 millones del 11 de marzo, con Balbin. si obtiene menos de 7 millones, equivaldría a una derrota. Van a ser cientos de miles, quizás millones Agreguénse para entonces los votos de otras derechas recientemente conquistadas por el "redescubrimiento" de un Perón que sienten ahora suyo y no de los "comunistas", y se tendrá la noción cabal de esta especie de fluido reacomodamiento político que alcanza a todas las fuerzas y niveles del país.

Y se entenderá por qué alguna vez el ducho Federico Pinedo calificó a Perón como "el más lúcido de los conservadores argentinos". O por qué el New York Times" el sempiterno adversario del ex presidente sostenga como/lo ha hecho en su edición del domingo 29 que "la Argentina y Perón han madurado", que según los responsables de las relaciones exteriores estadounidenses señalen que "el único hombre capaz de tomar en sus manos eficazmente el destino de la Argentina en la hora actual" sea él, "porque es un Perón diferente que ha regresado a una Argentina diferente. Nosotros estamos más tranquilos con él aho-'a". Perón diferente, Perón tranquilo, Perón maduro Viniendo el elogio de los tan denostados yanquis, yo Perón me repetiría la clásica pregunta del socialista alemán: "¿Qué has hecho, viejo Bebel, para que así te

elogien tus adversarios?

# Ahora ve la viga en el ojo propio

JULIO DE MESCULIA NETO, propietario del diario "O Estado do Sao Raulo", era, dos años atrás, presidente de la Comisión de Libertad de Prensa de la muy reaccionaria SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). En esa calidad, y en ese entonces, se permitió la insolencia de mandar un telegrama a Allende, que nuestro Mandatario respondió como se lo merecla el firmante, protestando de una inexistente falta de libertad de prensa. Dos años después, Julio Mesquita Neto debió volver, en abril de este año, ante la misma Comisión, a quejarse y mostrar lo que ocurre con la prensa, no en Chile, sino en su propio país. El siguiente es el documento integro que Mesquita leyó en la última reunión de la SIP, en Montego Bay, y que no pudo publicar ni siguiera en su propio diario.

# EL PERIODISTA MAS REACCIONARIO DE AMERICA JUZGA A LA PRENSA DE SU PAIS: BRASIL

A SITUACION de la prensa en Brasil es estamente la misma que describí en octubre del in pasado en la Asamblea de Santiago de Chile: lestra reunión sirvió, además, entre muchas coss, para producir una confirmación indirecta, anque oficial, de lo que decía en mi informe sobre en existencia de libertad de prensa en Brasil. Por exeminación expresa del Ministerio de Justicia, la exista prohibió a los periódicos que publicasen el ente del Informe que presenté a la Comisión de identad de Prensa. El detalle ilumina bien un provana que no se alteró. La palabra "sombrio" continha siendo adecuada para definirlo. Y seria hosrio creer que algo mudará en Brasil en lo que efere a la prensa en los próximas meses.

ramentado cosa de no

ras en una

nillones de

ial más de

buyen los

s en estar

n que les

e se a mera

I barrillete

y social de

ntina que

omunismo

el sector

or del que

Dhyanarte,

a política,

Congreso

pagaré no

os, con el

s Caballe-

ravio por en tanto

lifer encias

sto antes.

azones y

áctica de

nilos está

ove dad el

sitores al

isible: su

Mathovy

golpes y

peronismo

iecencias

la izquier

fórmula

ntro a la

eronistas

ovimiento

de signo

añade la

ere cha de

a del aye

jetivo de

re siete u

s posible

n Balbin

ia a una

millones.

derechas

imiento'

o de los

de esta

ico que

Federico

w York

residente

domingo

do", que

xteriores

no de la

ie es un

rg entina

n él aho

maduro.

quis, yo

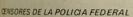
ocialista

je asi te

re capaz

ston.

Las oscilaciones de la política oficial relacionadas n la Prensa han cedido lugar a una línea de odez. Ocurrió aquello que podríamos llamar de stitucionalización del control de la opinión pública. las leyes fundamentales son las mismas, pero, satiendo de ellas y de un complejo, contradictorio y absurdo sistema de decretos, reglamentos e nstrucciones, la Censura dejó de ser una amenaza para transformarse en dura realidad. Sin embargo, ela no afecta a la totalidad de la Prensa. Existen periodicos y revistas que realizan la autocensura de modo que merecen hasta elogios de las autoridades. Otros, por inspirar menos confianza, reciben rucciones de la Censura por teléfono. En una tercera categoria se encuentran sometidos a la censura previa. Por el momento enfrentan esa situa-"O Estado de Sao Paulo" y "Jornal da Tarde" en Sab Paulo y en Río de Janeiro, el diario "Tribuna da Imprensa" y los semanarios "Pasquim", "Politi-



Recibi informaciones según las cuales el último de esos semanarios ha sido víctima de arbitrariedades constantes, muy parecidas a aquellas que akanzan a los periódicos que dirijo. En el caso específico de "O Estado de Sao Paulo" y del "Jornal da Tarde", sus ediciones son a diario leidas por censores designados por la Policia Federal e mestidos de autoridad bastante para vetar la publicacion de cualquier noticia, editorial reportaje, asta un simple aviso. Personalmente, confieso haber renunciado a todo esfuerzo de previsión sobre d comportamiento de la censura. De un lado las rucciones mudan con una frecuencia esconcertante. Lo que es prohibido hoy es autorizado mañana y viceversa. Por otra parte las eactiones de las censores dependen de mil y un ktores desde el nivel cultural al estado de espíritu

Lo permanente, lo humillante para nosotros, penodistas, es la atmósfera de presiones y amenalas que oprime las redacciones de los periódicos tue no abdican de su misión informativa y formati-Una sesión de trabajos entera, sería insuficiente para llevar a conocimiento de la Comisión de Loenad de Prensa una pequeña parte de los abusos rolencias que se desprenden en mi país del fun-conamiento de la censura previa. Pocas veces, obstante, los pretendidos objetivos políticos on alcanzados, pues diariamente aparecen en las columnas de otros periódicos de Río y de Sao Paulo noticias cuya publicación es prohibida en D Estado" y en el "Jornal da Tarde". Esa disparided de criterios coloca a los órganos que están ba-la censura previa en una delicada situación no idio ante sus lectores, sino también ante altas personalidade cuyas palabras y nombres son apprimidos por los censores. Ultimamente, más de la companya de l de una vez, un noticiario emanado de órganos oficiales de seguridad y ampliamente divulgado por la prensa, fue vetado por los censores en "O Estado" y en el "Jornal da Tarde". En defensa del Recepto de la contra de las des Rhombre profesional y del prestigio de los dos yo me sentí en la obligación de comunihecho a la alta autoridad militar responsabe por el noticiario vetado.

### EPISODIOS GROTES COS

No fue esa, no obstante, una situación excepcio-En pocas semanas me vi en la contingencia de telegramas a Ministros, senadores y diputata, para aclarar que discursos suyos habían sido tangados. Lo cotidiano se tornó así fértil en episo-



dios absurdos, por no decir grotescos. Un censor cortó un trozo de una declaración del Ministro de las Relaciones Exteriores, otro vetó un discurso pronunciado en el Senado por el líder del Gobierno en aquella Casa del Congreso; un tercero no permitió que se publicase una noticia sobre el último libro del Superior de los Jesuitas, Padre Arrupe. Suceden cosas inimaginables. Durante meses, ningún periódico. pudo publicar el nombre \_\_por determinación expresa del Ministerio de Justicia\_ del Presidente del Supremo Tribunal Federal, Ministro Aliomar Baleeiro, ahora jubilado. En la lista de las prohibiciones figuró durante largo tiempo el debate sobre el abastecimiento de carne, alcanzando a las personas de Ministros de Estado que tenían al respecto opiniones divergentes; otros asuntos vetados: aspectos de la política económica y de comentarios sobre la sucesión, represión e informaciones y presidencial. Varios discursos pronunciados en el Congreso con ocasión del cincuentenario de la muerte de Ruy Barbosa, el gran tribuno liberal brasileño, fueron también censurados.

No les será difícil imaginar las condiciones precarias en que, en un tal contexto, se realiza el trabajo de periodistas responsables. Las presiones ejercidas sobre "O Estado" se caracterizan por altos y bajos independientemente de la censura previa. El día 11 de diciembre, el temor de que el periodico publicase el nombre del "Presidente del Supremo Tribunal Federal llevó al Jefe de la Censura Federal a comparecer en nuestras oficinas, con el inevitable aparato policiaco y el ruido de armas. El día 18 de enero, se comprobó una situación aún más lamentable. El censor de turno mutiló de tal manera la edición que "O Estado" publicó apenas una nota médica en su página de editoriales. No fue autorizada la publicación de un editorial en que elogiábamos al candidato a la Presidencia del Consejo Federal de la Orden de los Abogados de Brasil por haber exaltado la importancia de la institución del habeas corpus y reivindicativo su restablecimiento.

Cabe también mencionar que los periódicos que dirijo no reciben con frecuencia el noticiero de fuentes oficiales distribuido a todos los demás órganos de prensa. Informados a través de otras fuentes de hecho constante de ese noticiario, intentamos, cuando eso sucedió por la primera vez, llevar la información al público.La censura no lo permitió. Nuestra protesta, dirigida al Ministro de Justicia, no obtuvo respuesta.

AMEDRENTAMIENTO A PERIODISTAS

Otro aspecto muy grave de la actual coyuntura

es la insistencia con que ciertos representantes del establishment oficial procuran amedientar a los periodistas, en todos los niveles. Ya abordé en informes anteriores el caso del "Jornal da Bahla", cuyo director y redactor jefe continúan sufriendo la implacable persecución del Gobernardor de aquel Estado brasileño.

En lo que se refiere al "Estado de Sao Paulo". dispongo de elementos que me confieren autoridad para denunciár desde esta tribuna las incalificables presiones ejercidas por altas personalidades mili-tares y civiles -hasta Gobernadores estadualessobre directores de las sucursales de "O Estado" simples redactores o corresponsales , en algunas de las principales ciudades del país. "Convidados a prestar declaración bajo los pretextos más extravagantes, esos periodistas, de cuya conducta me enorgullezco, han recibido amenazas, censuras por el envío de noticias, y llamados para que se muestren más "comprensivos". En ciertos casos escuchan también las preguntas más disparatadas , formuladas dentro de una atmósfera de novela policial. Fue lo que le ocurrió a un corresponsal a quien pretendieron extraer un extraño secreto, digno del héroe inmortal, de Cervantes: los motivos que impe dirían a un Cardenal brasileño suceder a Paulo VI en el trono de San Pedro.

De todos esos episodios, el mas grave, por sus implicaciones, ocurrió en Brasilia y afectó, inicialmente, al director en la capital del país de la sucursal de "O Estado", Carlos Chagas. Todo comenzó como consecuencia de haber publicado "O Estado", el 12 de diciembre de 1972, una pequeña noticia, proveniente de Brasilia sobre el secuestro y posterior agresión física de un médico. Como los pormenores serían cansadores, yo me limitaré a informar a la Comisión de que el periodista Carlos Chagas fue sometido a un juicio policial-militar con base en el artículo 16 de la ley de Seguridad Nacional, bajo acusación de que le cabe la responsabilidad por la divulgación de la referida al pueblo con las autoridades constituidas", la pena prevista por el aftículo 16 es de seis meses a dos años de prisión. El mismo artículo aclara, entretanto que para que el crimen se configure la noticia tendrá que ser falsa tendenciosa" o el hecho "truncado, alterado" si es verdadero. Sin comentar la ley-sobre la cual la SIP conoce mi opinión- me corresponde hacer resaltar que hasta hoy, transcurridos cuatro meses nadie demostró la falsedad de la noticia publicada en "O Estado", y menos aún la existencia de mala fe por nuestra

El periodistas Carlos Chagas en sus varias declaraciones, dejó bien en claro que la responsabilidad por la divulgación no le podía ser atribuida pues su función es la de coordinar el material periodistico producido en Brasilia orientándolo y determinar su remisión a Sao Paulo. Esa evidencia no impidió que el IPM fuese llevado adelante con todos los perjuicios que eso representa para Carlos Chagas.

Era sin embargo, apenas el comienzo. Principia ban por el director de la Sucursal para alcanzar a la dirección del periódico.Conforme, Germán Ornes informó en la reunión de Panamá fui citado a comparecer el día 12 de enero en la sede de la 2 Región Militar en Sao Paulo, para declarar en juicio policial-militar instaurado por el Comando Militar del Planalto, en Brasilia. Fui interrogado por un coronel y dos mayores que me hicieron numerosas preguntas sobre el funcionamiento de "O Estado", el flujo de las informaciones y la responsabilidad de cada departamento o sección. Lo que estaba en causa, concretamente, era la responsabilidad hor la divulgación de la noticia del 12 de diciembre. Respondí que en situaciones normales\* soy el responsable, como director de "O Estado", por toda materia informativa y editorial en él publicada. Quedo en claro que el director de la Sucursal de Brasilia, o cualquier otrò miembro del cuerpo de redacción, en ningún caso podría ser responsabilizado por la divulgación de material publicado. Pero subrayé también, enfáticamente, que en la situación existente desde agosto de 1972 - esto es a partir de la instauración de la censura previa-, el primer responsable por todo lo que "O Estado" publica es el Ministro de Justicia Prof. Alfredo Buzaid. Como los censores reciben instrucciones directas de la Policía Federal, que se encuentra subordinada al Ministerio de Justicia, la responsabilidad por la divulgacion de la discutida noticia, del 12 de diciembre, aprobada por esos mismos consores, cabía, identro de la lógica y de la ley, al Prof. Alfredo

La Censura prohibio que "O Estado" publicase al día siguiente, una noticia aclaratoria sobre mis declaraciones. Pero -y cito el caso para dar la medida del ciclo de lo absurdo- la prensa de Río de Janeiro divulgó mi respuesta, responsabilizando al Ministro de Justicia.

### ARBITRARIEDADES, AMENAZAS Y PRESIONES

En realidad, el problema que enfrentamos trasciende las leyes liberticidas, las arbitrariedades, las amenazas, la diversidad de criterios, el humor de los censores. Aun cuando noticias o editoriales son publicados con el visto bueno de la censura, todos nosotros, periodistas, de reportero a director, estamos siempre expuestos a ser procesados bajo las fantásticas acusaciones.

Personalmente no imagino que rumbo tomará el interrogatorio en que me envolvieron. Todo puede ocurrir puesto que la más elemental lógica está ausente en la política adoptada por las autoridades, de mi pais frente a los periódicos que desean cumplir con dignidad su papel.

En el campo de lasviolencias que alcanzana periodistas, no se han registrado desde enero nuevas detenciones. Tedes: los profesionales que se encontraban presos en la fecha de la reunión de Panama, bajo acusación de desarrollar actividades subversivas, fueron. Liberados días después El caso del periodista Venelouis Xavier Pereira agredido por autoridades de la policía-director de un diario de Fortaleza, Ceará, continúa en la Justicia.

Las perspectivas no son alentadoras. Y no creemos que la situación se modifique de modo sensible en los próximos meses. La institucionalización del control de la prensa es una realidad y nada indica que los mecanismos de la censura previa sean alterados. Los periodistas que en Brasil luchan por la libertad de prensa están preparados espiritualmente para continuar enfrentando arbitrariedades, amenazas y presiones de toda suerte.

Como estamos al final de un gobierno que, desde su comienzo en 1969, se mostró siempre incompatible con una prensa libre, creo que ninguna modificación vendrá a alterar el cuadro hasta marzo de 1974, fecha en que según la Constitución vigente, tomará posesión el futuro Presidente de la República. Sin ilusiones en cuanto al presente, los periodistas brasileños, que no se someten, aguardan con esperanza el próximo año".

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973 la nación Pág. 9

# CURSO ELEMENTAL DE MARXISMO

# QUINTA LECCION

ESTE CURSO fue preparado por Rafael Merino Hernández, con el objeto de promover el estudio teórico en el conocimiento de los conceptos fundamentales del marxismo.

### VALORY USO DE LA FUERZA DE TRABAJO

Al comprar la fuerza de trabajo del obrero y al pagarla por su valor, el capitalista adquiere- como cualquier otro comprador- el derecho a cons mercancía comprada. La FUERZA DE TRABAJO de un hombre se usa poniéndola a trabajar, tal como se hace con una máquina. Si el capitalista compra una máquina adquiere el derecho a usarla, es decir, adquiere el derecho de ponerla a trabajar. Lo mismo sucede con la fuerza de trabajo del trabajador. Cuando el capitalista paga el valor diario o semanal de la fuerza de trabajo del obrero o del campesino, adquiere el derecho para usar esta fuerza de trabajo, es decir, para hacerla trabajar durante determinadas horas del día o durante un tiempo, también determinado, en la semana.

Ahora bien, es necesario distinguir entre el VALOR de la FUERZA DE TRABAJO y el USO o ejercicio de esta FUERZA DE TRABAJO.

Ya se ha dicho que el valor de la FUERZA DE TRABAJO se determina por la cantidad de trabajo necesario para su conservación o reproducción. Así por ejemplo, si para mantener una familia obrera se necesita en alimentos, vivienda y ropa Eº6.- diarios, VALOR diario de la FUERZA DE TRABAJO. Es decir, lo que necesita el obrero y su familia para vivir un día:

El capitalista al pagar ese VALOR diario de la fuerza de trabajo al obrero, adquiere el derecho a USARLA durante 8 horas diarias. Por lo tanto, lo hará trabajar la jornada diaria completa, es decir 8

#### PLUSVALIA

Pero sucede que ese valor de su fuerza de trabajo, en este ejemplo: Eº6 diarios, el obrero lo produce en 4 horas de trabajo. Es decir, que el obrero ha producido en 4 horas lo que se le ha pagado, esto

El obrero vendió su fuerza de trabajo por un valor de E°6.- y ha producido esa cantidad en 4 horas.

Ahora, bien, puesto que el obrero ha vendido su fuerza de trabajo y ésta tiene el valor de Eº 6.debiera retirarse cuando su fuerza de trabajo ha producido ese valor. Pero el obrero ha comprometido su fuerza de trabajo por 8 horas y deberá permanecer en la fábrica o en el fundo, ya sea obrero o campesino, hasta terminar la jornada de 8 horas. ¿Pero qué sucede con el valor producido en las 4 horas? ¿Va, también, para el trabajador? NO. Lo producido en las 4 horas siguientes se lo apropia el capitalista. Esto que se apropia el capitalista, es lo que se llama PLUSVALIA.

Como el obrero ha vendido su fuerza de trabajo al capitalista para que éste la use durante un tiempo determinado, todo el valor, o sea todo el producto creado por él, pertenece al capitalista.

Es decir, que el capitalista, pagando Eº6.- diarios obtiene el valor de Eº 12.- Al repetir diariamente esta operación, el capitalista adelantará diariamente Eº 6.- y se guardará Eº 12 , la mitad de los cuales invertir para pagar nuevos salarios, mientras que la otra mitad forma la PLUSVALIA.

Luego , llamaremos PLUSVALIA a aquella parte del producto de la fuerza de trabajo que se apropia el capitalista, o también , al producto de la fuerza de trabajo no retribuido al trabajador.

La PLUSVALIA es la parte que el capitalista se apropia y que no retribuye al obrero.

Luego, lo característico del capitalismo es, entonces, no el hecho de la explotación en sí, sino que esta explotación adquiere la forma de producción de plusvalia.

Este intercambio entre el capital y el trabajo es el que sirve de base a la producción capitalista o al sistema del asalariado y tiene que conducir necesariamente, a la reproducción del obrero como obrero y del capitalista como capitalista.

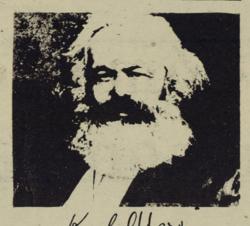
Es así como el dinero puesto en circulación capitalista, podríamos decir "crece" gracias a la plusvalía. Este "incremento" del dinero, es, precisamente, lo que convierte el dinero en CAPITAL, que se manifiesta como una relación social de (Ilamada sistema capitalista) en un momento histórico determinado.

### DIFERENTES FORMAS DE PLUSVALIA

El capitalista puede aumentar la plusvalja por medio de dos procedimientos.

1.-) PROLONGANDO LA JORNADA DE TRABAJO. Así, si en 4 horas de trabajo el obrero produce lo que vale su fuerza de trabajo, el capitalista puede conseguir un aumento de la jornada de trabajo logrando del trabajador 9 ó 10 horas diarias de trabajo, etc., obteniendo con esto un sobretrabajo de 5 ó 6 horas diarias, etc.

2). REDUCIENDO LA JORNADA NECESARIA DE TRABAJO PARA PRODUCIR EL VALOR DE LA FUERZA DE TRABAJO. Es decir, reduciendo el



de la FUERZA DE TRABAJO.

Así , por ejemplo, si un obrero de una fábrica de tejidos produce en 4 horas el valor de su fuerza de trabajo con una maquinaria más moderna podrá producir este mismo valor en 3 o en 2 horas, logrando con esto, el capitalista, apropiarse de 5 o 6 horas en las que puede emplear la fuerza de trabajo que no retribuye al trabajador, aumentando así la PLUSVALIA.

#### RESUMEN

VALOR DE LA FUERZA DE TRABAJO (ver lección Nº 4), está determinado por la cantidad de trabajo necesario para su producción.

2.- FUERZA DE TRABAJO. (ver lección Nº 1 lección Nº 4), es la capacidad física e intelectual que tiene el cuerpo humano en el hombre vivo que se manifiesta en una acción, en una actividad, que llamamos trabajo.

Debe distinguirse entre el VALOR de la FUERZA DE TRABAJO y uso o ejercicio de esta fuerza de trabajo

El capitalista compra al trabajador su FUERZA DE TRABAJO.

El capitalista al pagar al trabajador el valor (diario o semanal) de su FUERZA DE TRABAJO adquiere el derecho a usarla durante un día o durante la semana.

El trabajador produce el VALOR de esta fuerza de trabajo sólo en una parte del tiempo que el capitalista utiliza su fuerza de trabajo

7.- PRODUCIDO el valor de su fuerza de trabajo un tiempo determinado, el trabajador debe seguir trabajando por un tiempo más hasta cumplir el tiempo que ha comprometido con el capitalista. 8.- EL VALOR de la producción de este tiempo

adicional se lo apropia el patrón. 9.- Se llama PLUSVALIA el VALOR de esa parte

adicional de la jornada de trabajo que el capitalista

10 - Este intercambio entre el capital y el trabajo es el que sirve de base a la producción capitalista o al sistema asalariado.

11. Este intercambio conduce necesariamente a la reproducción del obrero como obrero y del capitalista como capitalista.

12 - Gracias a la PLUSVALIA el dinero del capitalista "crece".

13.- El "incremento" del dinero es lo que convierte el dinero en CAPITAL.

14.- El capitalista puede aumentar la producción: 1) PROLONGANDO LA JORNADA DETRABAJO y 2) REDUCIENDO LA JORNADA DE TRABAJO NECESARIA PARA PRODUCIR EL VALOR DE LA FUERZA DE TRABAJO

### PREGUNTAS PARA REPASAR

¿Qué es el USO o ejercicio de la FUERZA DE TRABAJO?

¿Qué diferencia hay entre el VALOR de la FUERZA DE TRABAJO y su USO o EJERCICIO?

3.- ¿Qué derecho adquiere el capitalista al pagar al trabajador el VALOR de su FUERZA DE TRABAJO? ¿Puede el obrero dejar de trabajar al producir con su trabajo el VALOR de su FUERZA DE

¿Por qué el obrero no puede dejar de trabajar al producir con su trabajo el valor de su fuerza de trabajo y debe continuar trabajando un tiempo adicional más?

¿Cómo se llama la parte del producto del trabajo que el capitalista se apropia? ¿Qué es la plusvalla ?

¿Cómo puede "crecer" el dinero del capitalista

al ser puesto en circulación? ¿Cómo se convierte él dinero en capital?

10. ¿Qué sucede cuando se prolonga la jornada de trabajo? ¿Qué sucede al reducir la jornada de trabajo

necesaria para producir el VALOR de la fuerza de

Edipo y Hamlet: sentidos y paralelos

Por FERNANDO QUILODRAN

EL HOMBRE tiene una dimensión temporal, que es en donde se funda la posibilidad de una ética. Es falsa la oposición acción-reflexión. Toda existencia es activa, aún aquella que adopta la actitud de reflexiva o contemplativa.

El hecho es que en el interior de todo hombre está siempre sucediendo algo que lo afecta, por que algo están haciendo otros hombres con los que tiene en común el tiempo. El tan manido "compromiso" no es tal, por cuanto no señala na-da singular: todo hombre al estar no está y al no estar está. A cada uno lo solicitan otros hombres para los cuales el "estar en ninguna parte" es simplemente estar con otros. ("Los que no están conmigo están contra mí").

Esta dimensión temporal de la especie humana, como de toda la materia, asume en él un doble carácter: por una parte es su forma de existencia exterior; por otra parte, el hombre es la forma historizada del tiempo: el tiempo está en el hombre haciéndose en su interior historia consciente, es decir alcanzando una significación, un senti-

Estas consideraciones iniciales son para fundar un paralelo que resulta interesante entre dos obras y dos personajes de enorme dimensión en la historia del pensamiento humano: el Edipo Rey, de Sófocles; y el Hamlet, de Shakespeare, y sus respectivos protagonistas.

Es un viejo lugar común el entender el dilema hamletiano ("ser o no ser... ") como una duda entre la acción y la reflexión. Pero, a nuestro entender, no es este el sentido real que asume en la obra clásica. No se trata, para Hamlet, de actuar o no, sino de cómo hacerlo. Es decir: ser el hijo sumiso de los reyes, o vengar en su tío-padrastro la muerte de su padre. La negativa a esto último es, con igual fuerza, una afirmación de lo primero, es de-cir de la sumisión o "pasividad". En ambos casos, se requiere una elección. No actuar es una forma de actuar. Hamlet, heredero del trono de Dinamarca, es jefe de un partido que, en el seno mismo de la corrupta monarquia, se opone al rey Claudio. Al no asumir la venganza (venganza personal que no es sino el velo ideológico de una interés general de partido, que se expresa en su conocida conversación primera con Horacio en el "algo huele mal en Dinamarca"), vota por la conservación del viejo orden y se convierte de opositor en cómplice. Limitaciones de clase, contradicciones interiores, lo que se quiera.

El drama de Hamlet no expresa, pues, el conflicto individual de un solitario enfrentado a la duda sobre la legitimidad de un acto de justicia personal, sino que expresa el doloroso parto de una nueva forma social. La reina, madre de Hamlet, (madre-tía) personifica lo más arraigado del viejo orden, gestador, sin embargo, de su propio contrario. Por ello, la reina se nos aparece como un. juguete en manos de un destino que ella ignora; desde el primer Hamlet, el padre-rey, hasta Claudio, el corrupto asesino de su propio hermano, y hasta Hamlet-hijo, para terminar victima de una conspiración que la incluía, pero sin que ella lo supiera. Trágica incomprensión de la realidad que la deja, al final de la obra \_\_y de su vida\_\_ sin derechos y sin justificativos.

Trágica es también la imposibilidad del a Hamlet: él es quien pone fin a los males de s tria, pero no sera él quien encabece el nue den. Este papel le estará reservado afon brás, representante de una casa vigor ascendente. El cosechará los frutos. Del den, corrompido y caduco, podía y debía sa matador (su "sepulturero"); pero no poda de él, justamente por corrompido y cadur constructor del nuevo orden. Impuro y con nado, desgastado en el conflicto de las la des" y las culpas, Hamlet termina su carrera mismo donde la comenzó. Sólo que habia la do el conocimiento, y por ello su para simboliza con tanta carga de contempora dad el tema mismo del hombre y el sentido de

ganarno

volunta

testejos

presenta

atraerne

En Sa

chos añ

gana?"

"Y SI

De ah

o modu

desapai

dad, de

procura

compla

saludos

pero ¿a

Lei h

nortean

mente

sin val

manera

para g

hallaba

lo sigui

sa para

de que

recome

mandó

Poco

vió cor

remedi

ción po

Inter

proced

anarqu

colecti

lo nieg

una isl

Santia

palma

posade

mano

Asi

espera

palac

servir.

Como Hamlet, Edipo acaba su parábola en conocimiento. Nada ocurre en la obra griega mo no sea el trabajoso develarse de la verd medio de las apariencias. Sólo que Edipo a en un sentido aparentemente más activo que H let, porque impulsa la acción hasta llega desenlace, que es el de "conocerse a si mism

Como en el Hamlet, también en el Edipo clave la figura de la madre. En las dos reinas da el tema del incesto (madre-tia; madre-essa), y la culpa de Gertrudis y de Yocasta ter con su muerte en el momento mismo en que verdad es proclamada.

El padre de Hamlet, como el de Edipo, no apa ce en la obra. En ambos casos, la acción com za con su muerte, y ésta es el hilo que conduce acción dramática.

Lo que en el Edipo Rey es Yocasta, lo so desdobladas, pero ambas igualmente desdich das, Gertrudis y Ofelia. Esposa-madre desdobl das y muertas ambas en manos del mismo tra co Edipo-Hamlet

Como en Dinamarca, algo, o mucho, huele m en Tebas. El tema del fin de una época, de una fa ma de vida, apunta en ambos y el conocimien de sí mismo que logra Edipo es trágico como l do conocimiento que no encuentra cauces par

Edipo es hijo de sus obras. Ha hecho fortuna llegado al pináculo del poder, pero todo s derrumba cuando llega a saber de si. Es el pri "hombre nuevo" que surge de la vieja socieda pastoril y preanuncia el futuro y la individuación del hombre, su indiferenciación ante los dioses el destino, ante el pueblo (la polis) y ante si m

Otro gran personaje de la literatura, "Nuest Señor Don Quijote", como gustaba llaman Unamuno, daría tema para varias otras reflexa nes y para establecer otros paralelos. Porque tam bién a Don Quijote le llega la muerte junto con la

Cada uno en su tiempo, en su medio, expresa profundas inquietudes del hombre. En la hora i la decisión a nadie le cabe estar solo. Y la dud entre el "ser o no ser" se resuelve en la dialéctic de la realidad, o sea en la acción, que es el medi natural del hombre.



Pág. 10 la nación Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973 Santiffe, Contrad & Sengos cole 1973

### de JOAQUIN EDWARDS BELLO

Estas crónicas, que publicamos en forma exclusiva, autorizadas por Marta Albornoz de Edwards, aparecen todos los domingos. Anotamos, al pie de cada una, el mes y el año en que fueron escritas.

EN ESTOS pueblos pequeños es fácil ganarnos a la gente que nos tiene mala voluntad. Aquí, donde se vive de apariencias, de testejos, de manifestaciones y de presentaciones, no hay nada tan fácil como atraernos a las personas que nos podrían servir.

idad del ma males de su ce el nuevo ado a forma sa vigorosa s. Del vievo debía sala no podía a o y caduco, uro y conta de las lea su carrera

o, huele ma a, de una fer conocimient ico como te

ra, "Nuestro ba llamario ras reflexio Porque tam En Santiago escuché por primera vez, muchos años hace de esto, la siguiente frase:

"Y si es enemigo suyo ¿por qué no se lo

De ahí proviene esa especie de compadraje, o modus vivendi santiaguino, en cuyo vórtice desaparecen los conceptos de responsabilidad, de respetabilidad y de justicia. La gente procura vivir en una hornada de masonería, de complacencias mutuas, de zalemas y de saludos. Confieso que así se puede ir pasando, pero ¿a qué precio?

Leí hace poco la anédcota de un prohombre norteamericano antiguo, no recuerdo exactamente cuál y me pareció de los más simple y sin valor moral. Se trataba de mostrar la manera de que se valió este grande hombre para ganarse a un adversario escritor. No hallaba como empezar, hasta que se le ocurrió lo siguiente, le escribió una carta muy respetuosa para pedirle que la prestara uno de los libros de que era autor, y cuya lectura le habían recomendado de manera especial.

El escritor, naturalmente vanidoso, le mandó el libro.

Pocos días más tarde, el político se lo devolvió con una carta breve y encomiástica. Santo remedio Ni había leido el libro, ni sentía admiración por su autor, pero se ganó su buena voluntad. Y sus votos.

Interesante del punto de vista humano, pero a mí me produce repugnancia. De procedimientos así no puede salir otra cosa que anarquía, complicidad general y cobardía colectiva. Está bien la cosa entre señoras, no lo niego, ¡Pero entre políticos y funcionarios!

Vamos a ver en literatura. Es muy raro que yo mande un libro a los críticos. Antes sí lo hacía Ahora no. Me da exactamente lo mismo que me juzguen así o asá, a menos que mientan y sofistiquen

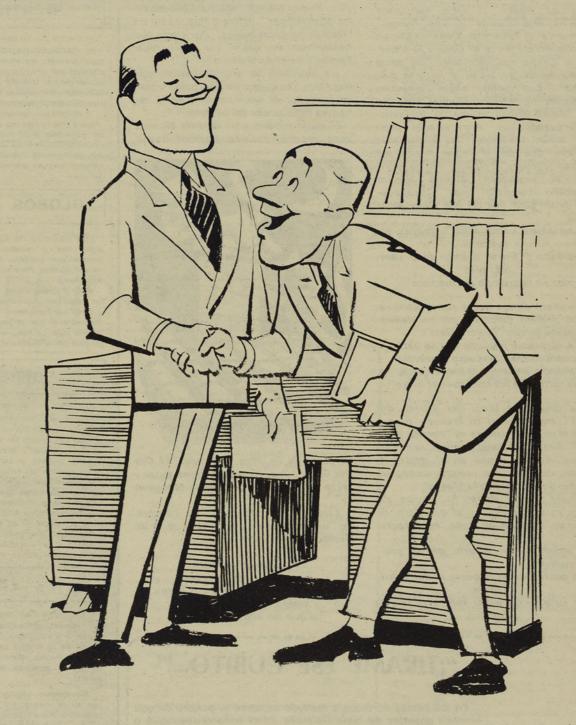
En cambio, el autor ansioso de alabanza, ¿qué hace? Coge su última obra, le escribe una dedicatoria larga y melosa, cuando no una carta en que pone al crítico a la altura de Taine, de Spengler y cuando menos de Menéndez y Pelayo: "En estos tiempos de desvergüenza literaria, de ligereza y de vacuidad, su obra es una isla. ", etc."

Pocos días más tarde, a manera de vuelta de mano, como quien paga una visita, aparece el estudio crítico de "grande envergadura", en tono de iguanodonte embanderado con citas y números.

A los que conocemos el valor que en Santiago tienen las zalemas, las amistades y las palmaditas en la espalda, todo eso nos deja fríos. Bastaría contar el caso de don Gustavo Ross que perdió la chance de poner sus posaderas en el sillón dorado y estrellado de la Moneda, por el pecado político de no dar la mano ni de sonreir a sus partidarios.

Así ocurrió con cierto huaso rico. Feliz y esperanzado agricultor de orden, llegó al palacete de don Gustavo de seoso de verle de

¿Cómo se lo consiguió?



cerca y de ser su amigo, enarbolando un suculento cheque. Don Gustavo, sin dar la cara, dejó la mano estirada al huaso y ordeno:

¡Entregue al tesorero!.

Rabia del huaso y destrucción del cheque.

Como vemos, es preciso, que apreciemos la importancia de los saludos, de las convivencias, de las amabilidades, de los elogios de ida

y vuelta, de las recomendaciones y de las comidas o manifestaciones.

Por eso, cuando aparece en los diarios la noticia del nombramiento del nuevo "palo grueso", la gente deja caer con ingenuidad:

¿Cómo se lo consiguió?

Enero, 1944

### BRIC A BRAC DE GATOS

agosto, es, verdaderamente, augustus, treinta y un días en que viven a instinto desplegado, escandalizando a las estrellas y dando larguísimos conciertos con su corneta desvelada. Cuan-

PARA LOS GATOS CHILENOS.

do decimos que "Agosto es el mes de los gatos", decimos que es un mes de angustiosos aullidos, casi de gritos humanos. Entonces, gatas y gatos disfrutan su primavera de sangre. Sus mostachos se vuelven antenas del amor, antenas ·capaces de recoger las vibraciones más sutiles de la carne amada, y la fosforescencia de sus ojos ilumina el fondo de las noches, como si ellas fuesen inun-

dadas por la luz de la malicia.

La Muerte es una gata hambrienta de carnes anejas, porque en agosto tiem-'Viejo que pasa blan los viejos... agosto, verá Pascua y Año Nuevo," esperanza el refranero. Debe existir un secreto enlace entre el Gato y la Vejez. Oscar Castro descubre que: "los gatos se convierten en tigres al hacerse más viejos". Los gatos viejos provocan simpatías de abuelo. Manuel Magallanes Mouré divaga acerca de sus visiones, cuando sus "entrecerradas pupilas" miran, fijamente, "las endiabladas; piruetas que en el fogón; hacen las llamas doradas". Oculto en seudónimo, el romántico Alberto Mauret Caamaño compuso unas "Divagaciones de un gato", de las que recordamos

'A nosotros, como a los hombres, los ojos nos

traicionan" / "En el mundo todo cambia: sólo

el olor de la miseria permanece

estas

El poeta de los gatos no es Verlaine, como pudiera parecerlo por su delicioso soneto bicolor "Mujer y Gata"

'La sorprendi jugando con su gata, y contemplar causome maravilla la mano blanca con la blanca pata, de la tarde a la luz que apenas brilla

Es Baudelaire. En "Las Flores del Mal", tres poemas lo festejan, porque para el poeta el gato es su "duende familiar". Baudelaire llegó a mirar, como los gatos. Así, lo vemos en el retrato de Nadar, ojos de gato montés acechando el paso de la Vida y de la Muerte.

Jaime Torres Bodet ha escrito del gato, este quinteto, en el que pasa, diluido en sombras, un soplo "baudelairea-

"Lo amamos, sin saberlo, por su pro-

Nos gusta por su esquivo andar acariciante,

por su afán de estar solo, con la vida delante,

y por sus ojos llenos de fósforo y abis

Nos ve, jy el diablo enarca su lomo electrizante!

El maullido de los gatos tiene un más allá de aguas: en Austria, nada un pez extraordinario: maulla, como gato, y además, ladra como perro!

Los hombres, mueren, por millones, sin conseguir mucho pan para sus bocas. Pero, hubo tres gatos viejos (el mayor murió de diecinueve años), que heredaron en 1956, la cantidad de 60.000 dólares, premio con que los gratificó su dueña, una anciana de Asbeville, North Carolina, totalmente "engatunada"

Cuando se habla de gatos, salta el de Poe, Pedro Sienna, en "La Caverna de los Murciélagos", define a Poe, como un "Desfile de gatos brujos". Por cierto que hablándose de gatos, no podía faltar Ramón Gómez de la Serna.

He aquí una de sus greguerías más intensas: "Los ojos de los gatos están mirando por el ojo iluminado de la cerradura de la alcoba del misterio'

El poeta cubano que, durante algunos años, residió en Chile, Ramoné Reyna,



es autor de un libro intitulado "El Ojo del Gato". Juan Godoy, siempre tenso y terso de estilo, "El gato de la Maestran-

Esta crónica necesita, para concluir, de "una manito de gato". Que se la dé Guillaume Apollinaire.

"Esto pide mi corazón: una mujer con su razón, un gato que esté entre mis libros y amigos en toda estación, ya que sin ellos yo no vivo

### "TIRAME ESE CUBITO ...!"



En los países nórdicos a menudo se corre el peligro de que bloques gigantes de hielo flotantes en el océano destruyan o causen serios daños en las instalaciones petroliferas cercanas a las costas. Pero los científicos han descubierto un método que puede solucionar este problema. Cuatro compañías petroleras se unieron a los investigadores de la Memorial University, en Inglaterra para estudiar las diversas posibilidades de solución. Finalmente se determinó que el método más sencillo consistia simplemente en remolcar los icebergs lejos de la costa. Para cumplir con esa tarea se utilizó una red de acero atada a un remolcador. En un plazo de tres semanas se remolcaron seis icebergs. Uno de ellos pesaba la friolera de 391.000

ABRA MAS LA BOCA para poder extraer el molar, es la frase común de los dentistas. Este paciente sintético obedece " sin chistar



pronto

retornab

ojos atis ver la inc navegan pueblos

por la llus Yo. 94 brújula entonces

que a

menospri

tanto se

esperanz

altos y a

las estatu

con una

acompas

los bajos

que se lla

un aire

loco y so

movian

pies y er

ciego sa

por la fue

como nii

ven cada

su coraz

Tenia la

ese timb

emplean

vendedor

como ni

Malena

sumido (

palpar el

bandone

toque de

me resuc

sepultura

Pero y

"Male

'Male

Expand



### DENTISTICA EN PACIENTE SINTETICO

EL PACIENTE DEL GRABADO, es el sueño de todo dentista. No siente dolor, no muerde, ni es afectado por la extracción de un diente o de toda su dentadura, Usando este paciente sintético los dentistas y los técnicos dentales pueden realizar su práctica bajo circunstancias muy realistas.

Ir al dentista no es la cosa más agradable del mundo pero la mayoría de los pacientes no necesita ser empujado al consultorio. El paciente sintético es un modelo lleno de vida, con cutis casi humano y un complemento completo de dientes, caninos y molares que se pueden extraer y reimplantar a voluntad

Este paciente simulado, obra del Instituto de Salud norteamericano, fue seleccionado como un de los cien más significativos progresos técnico del año, por el Comité sobre Investigacione Industriales. El centro de investigaciones, el Louisville, emplea cien pacientes maniquis, como programas de entrenamiento para asistentes dentales y en cursos cortos para Facultades de escuelas dentales. Los maniquis permiten a l entrenados, practicar los procedimientos que emplearán más tarde en pacientes reales y son especialmente útiles en la enseñanza de los alum

#### GLOBOS QUE HAN CAUSADO MUERTES

LOS GLOBOS DE GOMA son entretenimientos extrajo y comenzó respiración boca a boca, juni universales y mirados como juguetes ideales, porque son blandos, livianos, no tóxicos y sin cantos agudos. Pero estos globitos pueden causar

El-Dr. Yichuan Ching, de Honolulo, acaba de relatar 2 casos en una revista de pediatría.

Uno fue un bebé de nueve meses hallado inconsciente por su padre, a los diez minutos de dejarlo solo. Lo había acostado con un globo inflado, que metió hasta el fondo de la boca. El padre lo hermano gemelo.

con masaje del toráx hasta llegar a una posta de primeros auxilios. Pudo restablecerle los latido. cardíacos después de media hora, pero el niño y

no reaccionó, muriendo 14 horas más tarde. El segundo niño de tres mases, fue encontra por su padre en las mismas condiciones l respiración fue restaurada pero el bebé quedo co convulsiones, incoordinación y una ceguera de dos meses. Su desarrollo está muy por debajo de s

### CEREBRO ARTIFICIAL QUE PIENSA

EN. UNA RECIENTE REUNION sobre Mecanismos Neurofisiológicos de la Actividad Psíquica", celebrada en Leningrado el mayor inte rés fue despertado por el relato del "Modelo de un cerebro artificial", presentado por N. Amosov, famoso cirujano y cibernetista soviético. Hasta ahora este modelo existe como un complejo programa computador. "El concepto de "pensar" representado como una acción, con modelos del mundo interior y exterior dirigidos a alcanzar definidos roles", explica Amosov. El "pensamiento estéril de la computadora es suplementado por sistemas adicionales inyectados por los ayudantes de Amosov a su "intelecto artificial" y teñido por las emociones de horror, enojo, pena y alegría. También va provisto con instintos de curiosidad, dese imitación, libertad, autopreservación, comul ción y esperanza.

En los últimos meses, han aparecido artículos la prensa soviética, del desarrollo de este modelo cerebral que simula al intelecto humano. Proyecto como este son extremadamente importantes para tratar neurosis. y locuras, extendiendo el tratamien to de muchas enfermedades.

Después de la construcción de modelos cerebra les vendrá el desarrollo de "robots" con psicologa compleja, que podrá usarse como campo de prot bas para verificar las hipótesis de los psic cosa inapreciable en el tratamiento futuro de los

### ¿SE ILUMINA LA VIDA AL MORIR?

da aparece brillantemente ante una persona expuesta a un peligro de muerte. Aunque nadie ha vuelto de la muerte para describir esta experiencia, hay mucha información sobre los momentos finales de personas que estuvieron cerca de la

'Usualmente, vividas escenas de la vida se reflejan en la mente, en rápida sucesión" relata el, psiquiatra Rusell Noyes, de la Universidad de acompañadas de emociones agradables rara vez de emociones dolorosas"

Una enfermera que sufrió un schok alérgico a la penicilina, vio en rápida sucesión gran número de escenas de su vida, comenzadas desde los cinco años de edad. Vio su muñeca herida con brillantes ojos azules y ella misma sobre una bicicleta brillantemente roia.

Los escaladores de montana que sobrevivieron a una caída en precipicios que pareció fatal, tuvieron visiones rápidas durante la caída, después de la frase iluminatoria de la vida, viene una fase final

UNA VISTA PANORAMICA, de nuestra propia vi- de "trascendencia" que el Dr. Noyes describ como elevándose sobre el tiempo y el espacio

sobre los pensamientos y las ideas El psicoanalista Carl Yung, describió encont dose él mismo, mientras en semiinconsci después de un ataque al corazón flotando fuera de la Tierra, bañado en una gloriosa luz azul y desp ya puerta estaba rodeada por un velo de llamas. Dice el Dr. Yung: "es im de pie ante un ble describir la belleza e intensidad emotiva dura te estas visiones. Puedo señalar la experier solamente como un éxtasis de un esta contemporal en el cual el presente, el pasado 1 futuro son uno solo.

En ese momento, la surgencia de la energia pa vir, es neutralizada por un deseo de mientras se va sintiendo una sensación de trans dad profunda.

Explica el Dr. Noyes que tal emocion una liberación de energía que acompana el pass la muerte. La mística o trascendente experie experimentada al morir, es semejante modo, por los que toman drogas psicode alucinantes.

la nación

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973

REINA go en "Cuando revista tura Se Gallay. siguieroi de Chile

te edicio enferme ración\_ rial Qui co", am bre con rana. Or te libro

su obra

años lin en vela, levantar la vida rebelde debatiér cruel - q

hombres Fue o Trabajó Jara. H en casi

unciona Prensa

por Ingla

parecia caer en hondonadas de silencio bajo aquella lluvia sureña, lenta, impasible, de semanas y siglos; pero pronto volvía a levantar cabeza, retornaba el traqueteo estruendoso y los ojos atisbaban por la ventanilla para sólo ver la inundación de los campos, árboles navegando a la deriva como náufragos y pueblos mínimos, indefensos, acribillados por la lluvia.

Yo, que no sabía qué hacer con la brújula de mis veinte años, centré entonces toda mi atención en el ciego que antes había acogido con menosprecio; era un hombre gordo, un tanto seboso, con cara de célibe sin esperanzas, la boca entreabierta y los ojos altos y atentos pero vacíos, como los de las estatuas.

Expandió el fuelle de su acordeón y con una ráfaga de fusas y semifusas, acompasadas con el pertinaz golpeteo de los bajos, comenzó a darle cuerpo a lo que se llama un tango.

Poco a poco fue aflorando la melodía, un aire apasionado de un entusiasmo loco y sollozante. Y cuando los pasajeros más desprevenidos giraban la cabeza y se movian inquietos, con cosquilleos en los pies y en el fonógrafo de la garganta, el ciego sacó la voz y todo el vagón crujió por la fuerza del sentimiento.

"Malena canta el tango como ninguna y en cada verso pone su corazón".

nado como uno gresos técnicos

tigaciones, en

naniquis, como ara asistentes

Facultades de

permiten a los dimientos que

s reales y sor za de los alum

TES

a a boca, juni a una posta d rle los latidos pero el niño

bebé quedo c

de este modele mano. Proyecto:

mportantes para do el tratamien

modelos cerebra " con psicología campo de prue

los psicologos to futuro de los

Minconscience Motando fuera de

ız azul y despuel a estaba rodeada Tenia la voz atiplada y estridente, con ese timbre particularmente forzado que emplean los camareros, garzones y vendedores ambulantes.

'Malena canta el tango

Pero yo ya no escuchaba al ciego sino a Malena y un momento hubo en que, sumido en la raíz de su canto, llegué a

sumido en la raíz de su canto, llegué a palpar el alma suspirante y lacrimosa del bandoneón. Y hubo más aún: como al toque de la trompeta del juicio final, se me resucitaron y empezaron a salir de su sepultura todos los tangos y retazos

# CRONCAS

Por Aranjuez

# Malena Canta el Tango



tangueros que yo había escuchado alguna vez en las esquinas de mi infancia.

"y en cada verso pone

Yo, que hasta entonces lo había mirado en menos y ya tenía de él cierta idea como de barrio pobre, mal alumbrado y triste, entendí de pronto aquel idioma, capté de plano la clave de su mensaje, amaba en definitiva el tango. Y no es porque mi madre sea argentina, como me dijo un amigo. Aunque fuera ella de Curacaví o Penco, sucedería lo mismo. Hay quienes nada tienen que ver con lo argentino y se conocen al dedillo la nómina de todas las orquestas típicas y el escalafón de los cantantes tradicionales y

aún pose en discotecas completas de los tango más famosos.

Yo no soy tanto. Simplemente me gustan, porque los siento. Y los siento, porque así como el agua cubre tres de las cuatro partes de la tierra, así también la música llena las tres cuartas partes de mi ser natural y cuando me aplico al dulce oficio de escribir sólo pido y necesito una ventana abierta para los ojos y un piano recóndito tintine ando para la caracola del oído.

Algo parecido me sucede con la música lírica. Un día cometí el desatino de decir que me gustaba la ópera y la niña que me estaba escuchando se fue de

espaldas. No, señorita, vo no soy un operático u operófilo ni nada semejante. Lo que ocurre es que cuando nací, lo primero que escuché, aparte de mis propios berridos, fue "O celeste Aída". Y, más tarde, a los cinco años de edad, cuando por estudios se fue de casa mi hermano mayor, que era el hombre más valiente v famoso que vo conocía en ese entonces, después de mi padre, desde el rincón oscuro donde lloraba a moco tendido escuché el primer tango de mi vida. Nunca he tenido el valor de averiguar su nombre, pero recuerdo bien su melodía y cuando la tarareo aún vuelvo a sentir aquella sierra metafísica cercenándome algo.

Luego, con la sazón de los días, anduve empecinado en una empresa difícil y escurridiza que se llamaba Judith y el tango de turno que hacía estragos en mí era aquel que decía:

"Princesita rubia, de jazmín, du eña de mi su eño ju venil. . .

Y de ahí hasta Malena y de Malena en adelante han ido quedando muchas melodías en el camino, tangos que llaman y llaman y hacen señas y obligan al retorno. Porque aquéllos eran otros tiempos. Quizás el desarrollo y la facilidad han vulgarizado las cosas. Hoy se puede ir por la calle, caminando o sentado en el bus, con un radio a transistores cerca del oído. Cuando yo hice mi debut en la comedia de este mundo, en casa había un fastuoso gramófono alojado en el mejor ángulo del salón. Su corneta se abría como un inmenso suspiro metálico que llenaba la casa con las óperas más famosas y los tangos más sentimentales que puedan escucharse alguna vez en la vida.

Es por eso, quizás, que, cuando el viento nos trae un jirón de aquellas melodías, caemos en un profundo ensimismamiento que nos hace parecer ausentes y lejanos.

"Su nombre era Margot, vestía un traje azul y en su cuello colgaba una cruz".

# ESCAFANDRA

Por OLGA ARRATIA

### UNAUTOR

REINALDO LOMBOY, nació en Santiago en 1910. Publicó su primera obra "Cuando maduran las espigas", en la revista semanal de novelas cortas "Lectura Selecta", dirigida por José S. Gallay. Recién cumplía 17 años''. Le siguieron "Ventarrón", "Aguas fuertes de Chile" y "Ranquil", considerada como su obra fundamental y que completó siete ediciones. Poco días antes de su grave enfermedad \_\_felizmente ya en recuperación\_ entregó a las prensas de Editorial Quimantú su novela "Viento Blanco", ambientada en la lucha del hombre contra la ruda naturaleza cordillerana. Orlando Cabrera Leyva anunció este libro como "el relato trabajado en años línea a línea, con muchas noches en vela, en la casa de piedra que Lomboy evantara al pie de los macizos, describe a vida de ese paisaje, tremendamente rebelde y de los seres que lo trajinan debatiéndose contra los elementos como contra un enemigo pertinaz, más cruel que la furia desatada de los hombres'

Fue director de la revista "Zig-Zag". Trabajó en la agencia Reuter, con Aníbal Jara. Ha publicado crónicas y artículos en casi todos los diarios del país. Fue funcionario del Departamento de Prensa de la Embajada Británica. Viajó por Inglaterra y otros países europeos.

### UNLIBRO

"Ranquil" describe la vida sórdida de



los hombres de tierra adentro, del campesino sometido al azote de una existencia sórdida y de hombre incrustados en medio de la selva y de las lluvias inclementes, del frío y de la nieve. Allí viven su miseria. Allí nacen sus hijos, sin otro horizonte que el que les ofrece un destino miserable, en lucha por la posesión del pedazo de tierra al que han entregado, su existencia. Todo les es adverso. Y cuando alguna luz de esperanza los alienta, la justicia injusta del terrateniente muestra "su" lev y aplica, su justicia en nombre de la encomienda y de "derechos" torcidos. Pero, si, lo que es imhatible en ellos, es la rebeldía.

### UNA PREGUNTA

\_Se ha dicho que "Ranquil" es su libro fundamental, ¿cree usted que "Viento Blanco" logrará superarlo?

—"Nunca he pensado que una obra esté destinada ha señalar posiciones de competencia entre las que un escritor crea. Cada una corresponde a épocas determinadas, a circunstancias ambientales, a maneras de ver y sentir los temas que lo inspiran o lo motivan. "Ranquil" cumplió un objetivo. Nació de un impulso provocado por el drama que sufrían hermanos nuestros, acorralados por la explotación y la injusticia. Presentó el ambiente. Configuró a sus personajes dentro de una realidad que comprobé personalmente. Fue un llamado a la justicia social.

"Viento Blanco" es la novela del hombre que vive al pie de la montaña inmensa, siempre arisca, siempre amenazante, pero, al mismo tiempo, bellamente seductora. Como en el caso de "Ranquil" quise evitar que el relato se apoyase en una ficción meramente literaria. Tengo una casa en los contrafuertes cordilleranos. Conozco a quienes, nacidos y criados en ese ambiente hostil, sobrellevan sus luchas desafiando cada día a la muerte, sin temerle.

¿Qué resultará de todo esto? No pienso que con "Viento Blanco" disminuya la importancia que yo, como autor, doy a "Ranquil" que, como si se tratara de un hijo, será para mi querido por siempre.

### ACLARA UN LECTOR

Señor Director del Diario "La Nación" Santiago.-Señor Director:

En la edición del día 12 de este mes se publicó en el diario bajo su dirección una fotografía que no tiene que ver absolutamente nada con los "Escalofriantes Documentos de la Guerra Civil de 1891", me refiero a una foto con la "fachada del Cuartel 2 de Mayo, donde se encontraba el Regto. B.I. 39, cuyas tropas resistieron el fiero combate de los reaccionarios. Puede observarse del impacto del cañón B.A.P. Almirante Grau, que ocasionó numerosas víctimas y daños materiales", según reza la explicación.

Esta fotografía me extrañó, en primer lugar, por el nombre del Cuartel, el 2 de Mayo es una fecha histórica de resonancia de la República del Perú, en recuerdo de la defensa del Callao, en 1866, y por el uniforme de los soldados, que usan al estilo francés, aparte de la referencia del crucero Grau. Esto tiene relación, señor Director, con la rebelión ocurrida el 3 de Octubre de 1948, en el puerto del Callao, los marinos sublevados atacaron el cuartel 2 de Mayo, las tropas leales lograron aplastar tal insurrección después de violenta lucha armada.

Saluda Atte a Ud. MARIO ZOLEZZI VELASQUEZ

# EL DIFICIL CAMINO DEL HOMBRE - PROCER

Al cumplirse un nuevo aniversario del natalicio de Bernardo O'Higgins, sale a la luz una edición de bolsillo de "Peldaños", que inicia así una serie de divulgación histórica.

"Bernardo O'Higgins, el dificil camino del hombre-procer" está destinado a la educación de adultos y escolares de enseñanza media, dentro de los marcos de la reforma educacional; el análisis de Luis V itale y a la luz de los últimos estudios del Memorial del Ejército.

La autora, Rosa Robinovitch, ha elegido el estilo nariativo, simple, del lenguaje periodistico y ha colocado la época dentro del acontecer americano.

Reproducimos del ensayo, el que corresponde al natalicio de don Bernardo.

"AUN ES POLVOROSO EL CAMINO de Chillán a Los Angeles, de Los Angeles a Palpal, por el camino viejo... Al atardecer se puede escuchar el trote de cabalgaduras y el paso de cierto antiguo coche por el puente que atraviesa el riachuelo rumoroso del Palpal, que lleva a Chillán Viejo.

Fue en el verano esplendente de 1776-77 cuando por esa ruta pasó hacia Palpal la familia del prominente chillanejo Simón Riquelme, con el fin de tomar unas amenas vacaciones en la hacienda.

Así doña Manuela de Vargas Machuca Bau viajó con su numerosa prole, Gregorio, Petronila, Estanislao, Francisco, Antonia, Manuel y Simón. También con sus hijastras Lucía e Isabelita, hijas de la difunta doña Maria Mercedes de Meza y Ulloa, primera esposa de don Simón.

#### UN CORONEL DE FRONTERAS

En la tarde plena de algarabía del mocerio y las risas de los niños, irrumpe la visita del muy grave e imponente Coronel de Dragones del Rey, don Ambrosio O'Higgins.

La llaneza proverbial chillaneja hace amable el encuentro con don Simón. Su figura ponderada, de brillante uniforme de las fuerzas reales, produce gran expectación. Pero el teniente coronel viene de Los Angeles a hablar y hacer la compra de caballares para la guerra con Arauco, adonde ha de partir muy luego. El negocio exige muchas idas y venidas de don Ambrosio, hasta consolidarse el trato. La presencia de Isabelita enciende la sangre del maduro visitante.

Algunas veces don Ambrosio se queda a pernoctar y en las albas se conjugan el amor de un hombre de 58 años y las 18 primaveras de la bella Isabelita.

La partida de don Ambrosio está fijada, y en Los Angeles, campamento de los Dragones, lo esperan sus hombres para emprender el camino largo de un destino que lo llevará a ser Gobernador de Chile, luego Virrey del Perú.

En la despedida hay promesa de matrimonio. Pero las disposiciones reales prohíben que un funcionario se case con una dama criolla, del territorio de su jurisdicción. Precaución para que los peninsulares no se inclinen en favor de los "naturales".

Al acercarse la primavera, el primer vagido del niño Bernardo conmueve el corazón de los abuelos, que deciden darle sus apellidos. Así en sus primeros años Bernardo es Riquelme y aparentemente hijo de don Simón y la cariñosa doña Manuela de Vargas Macñuca.

El 20 de agosto de 1778, el niño queda al cuidado de doña Josefa Olate y Zavala, que vive cerca de la Plaza

### ORFANDAD DE HUACHO

La tierna doña Isabelita ha de dejarlo partir cor una pena honda de madre, porque don Ambrosio decide que el niño reciba una educación adecuada ren casa de su viejo amigo Juan Albano, en Talca

Coincide con que doña Isabelita cumple los 22 años y se siente atraída por el asiduo y maduro viudo agrimensor general del Obispado de Concepción, Félix Rodríguez y Rojas, con quien se casa

Al año nace dona Rosita, que dará total cariño fraterno al Prócer, cuando su vida se vea remecida por vientos de angustia, ingratitud y olvido.

### NATURAL Y ESPAÑOL

En 1782 enviuda doña Isabel, luego de un matrimonio de fugaz duración, y parte a Palpal con Rosita, escribiendo a los Albano para saber del niño. En 1783, don Ambrosio se preocupa de que lo bauticen de nuevo como "Bernardo O'Higgins, español... hijo natural de una señora principal, concebido por palabra de matrimonio". Así consta en la parroquia talquina.

Los virreinatos de América viven en la soporosa siesta colonial. En tierras lejanas también ha nacido otro niño llamado Simón Bolívar, entre alegrías y bonanzas, en la Hacienda San Pedro de Santa Clara, bajo el cielo de Venezuela. Y un año después, José Antorio de Sucre, el héroe trágico de la gesta bolivariana.

Mientras tanto el niño Bernardo juega con sus vecinos talquinos.

#### LATINAZGOS FRANCISCANOS

Don Bernardo toma de nuevo el camino de Verquicó por orden de su padre, que lo lleva al Colegio de Naturales de San Francisco, en Chillán, donde se atiborrará de latinazgos y disciplinas de estudios. Gozará de la proximidad de los Riquelme.

Doña Isabel, viuda atractiva, vuelve a enamorarse y se une a don Ignacio Puga y Córdova, perteneciente a una familia vecina de Palpal, de tiernas amistades desde la niñez. Nace doña - Nieves, como hija natural, de quien se preocupará don Bernardo hasta sus últimos días.

Entonces don Ambrosio décide enviar al niño a Lima, al mejor Colegio de San Carlos como es costumbre en la sociedad virreinal, donde acumulará penas y resentimientos, en su calidad de privilegiado hijo del Gobernador colonial, pero "huacho" criollo, en medio de la más cerrada aristocracia virreinal. Egresado del Colegio de San Carlos, sin siquiera haber visto una vez a su padre, viaja pór orden de éste a España, como se acostumbra con los jóvenes de prosapia noble.

Parte a los 16 años con su apoderado, el rico comerciante irlandés Ignacio Blake, dando la vuelta por el Cabo de Hornos. Divisará por primera vez Magallanes.

### LIBERTAD EN EL NORTE

Franklin ha llegado a obtener el apoyo de Francia y Jorge Washington inicia las grandes campañas de las Carolinas. Hacia 1798, O'Higgins pasa a Inglaterra y va a estudiar a Richmond, en donde comienza una vida rica en experiencias de toda especie. Su porfesor de matemáticas es ese atrayente y preponderante àmericano Francisco de Miranda, instalado con gran señorío en Alsop Buildings (1799) y luego en Tavistock Street.

Son los dichosos 20 años , que se empañan de nubes cuando su padre no contesta sus carta ni siquiera al saber sus progresos en los estudios y en la pintura. Su completa educación musical lo hace muy requerido en los salones intelectuales.

Comienza a germinar la idea de Miranda, que ha de circular por las logias de todo el continente, después de haber sido iniciado en los Estados Unidos del Norte por Washington, aquien admira intensamente.

A su vez recibe la más ferviente adhesión de Bernardo O'Higgins, del cual Miranda se expresará con tanto entusiasmo. El joven le ayuda en la formación ciertos niveles de perfección. Decimos esto para justificar el título, porque dudamos un poco antes de ponerlo, pero, al fin, lo dejamos. Es duro, tal vez, pero puede ser útil para el músico o el compositor "obligado" a tocar o a componer., Las razones que hayan obligado a un individuo a hacer algo en el arte pueden ser muchas y pueden partir de muchas partes. Desde la madre que lo obliga a sentarse al piano tantas horas diarias hasta la ambición ciega sin autocrítica que impulsa a un ser a crear o querer crear. El resultado es la interpretación engolada, rígida, y, aun en los peldaños de la perfección,

ENTENDEMOS LA CRITICA como un

instrumento o método útil para lograr

insoportable por algún tiempo. En el caso de la composición musical la cosa es peor, porque el resultado es una conglomeración de sonidos unidos entre si por tretas demasiado conocidas y con ciertos impactos de vez en cuando que ayudan solamente a crispar los nervios.

Mucho de todo esto nos dejó el Trío de Trieste, que se presentó en la Temporada Internacional de Conciertos del Teatro Oriente. Estudio, esfuerzo, seriedad, rigor, La artesanía de la música, la gimnasia de la música. La música no estaba. Fue curiosa la coincidencia de la elección de la obra de Giorgio Federico Ghedini, SIETE RICERCARI, compuesta en 1943. Coincidencia porque adolece del mismo defecto o, mejor dicho, carencia. Ghedini es un autor contemporáneo nacido en 1892, autor de varias óperas como María de Alessandria, Re Assan, La Pulse d'Oro y Billy Budd. Ha escrito también música

sinfónica y tal vez la mejor de sus piezas es Concierto a Cinque. La pieza elegida por el Trio de Trieste, que fue compuesta especialmente por el autor para este conjunto, nos hizo evocar nuestras propias tentativas de composición cuando estudiábamos música deseos de hacer algo nuevo, impresionante, con efectos sorprendentes, desconcertantes en suma algo genial. Desgraciadamente, los que hemos hecho esos esfuerzos, sin ser geniales, conseguimos estos resultados tan patecidos unos a otros. Parece, entonces, que la música o el músico, a palos, no satisface.

por cecilia

"MUSICO O MUSICA A PALOS"

Darío de Rosa, el pianista del conjunto lució una técnica depurada, perfecta y fue, sin lugar a dudas, el que mejor sonido consiguió entregar. Las cuerdas a cargo de Renato Zanettovich, violín, y Amedeo Baldovino, cello, recibieron también una técnica buena, pero nada más.

El programa se completó con el Trío en Mi Mayor, Hob. XV, 28 de Haydn, y el Trío en Do Mayor Op. 87 de Brahms.

Una pequeña observación hecha en repetidos conciertos nos ha hecho nacer dudas en cuanto a la dirección de los conjuntos. Concretamente la pregunta sería ¿quién dirige? En esta ocasión dirigió el pianista, aunque ninguno de los integrantes del trío se dio cuenta. Vamos a preocuparnos del tema y trataremos de presentar las normas respectivas en otra ocasión. Aunque tal vez descubramos que en estos tiempos y este tema también la ciencia del Derecho está en crisis y todos mandan, o nadie, como en la Orquesta de Praga, o el que no debe como en el concierto que analizamos. Cosas de esta época.

de la Gran Reunión Americana, cuyos miembros llevarán el nombre de "Caballeros Racionales" (Pinto Lagarrigue). De él nacerán las Logias Lautarinas, agencias de la guerrilla americana y que llevan el nombre del valiente araucano, símbolo de la resistencia al español.

Cuando de ja Inglaterra, al morir su padre el Virre, ya era parte importante del cuartel de los "racionales" por instalarse en Grafton Way. Allí Sara Andrews manejará todos los asuntos de Miranda, y pasarán por aquel lugar el cura Madariaga, Narió, el traidor Caro, San Martín, Alvear, Zapiola Chiabert, Andrés Bello y Simón Bolívar. De México al Cabo de Hornos estos hombres irán a trabajar por la libertad. Tal como dijo Napoleón de Miranda. Tos son demagogos..., son revolucionarios".

También deja atras don Bernardo, mozo embarta do en trascendencia de imposibles, el amor de Car lota Eeles, a quien buscará veinte años después (Archivo Epistolar).

### JOVEN Y RICO

Con bastantes preocupaciones, en 1802, vuelve en calesa aquel elegante mozo, por el camino polvoriento, a Chillán Viejo.

riento, a Chilian Viejo.

Ha muerto don Ambrosio, su padre, en circunstancias tristes. Ha conocido por delación de Casque su hijo está incorporado a un nido de "insurgentes" que lesiona su posición y sucumbe a los 80 años, en 1801, con una honda herida en su cotado.

Lo esperan los brazos de su madre jubilosa y sa hermanastras, que por primera vez le darán un hogar verdadero. Para despistar a los agentes del Virrey, presentes en todas partes, decide dedicasa a los trabajos de la Hacienda Las Canteras y las 3 mil cabezas de ganado que ha heredado.

Si se mira en el tablero el panorama de ese ano 1802, ya están en juego todas las piezas del ajette americano. Andrés Bello a los 21 años es un se ciente secretario del General Guevara, en Carast Francisco de Miranda ya ha sido mariscal de fia cia, y está pidiendo apoyo al Ministro Pitt en Inge terra, para librar a Venezuela; Jorge Washington Madison afirman el gobierno de la Unión Ameria na del Norte; Simón Bolívar vive su fugas felicidad con su esposa, la bella Dolores, que ha de ocho meses después. El joven inglés Thomas Co chrane tiene su primer mando en la corbeta Real Carlota", y se pasea con su increible osadia por Mediterráneo hostilizando a las naves españolas a los 26 años se agita Pueyrredón, que será el logo dor de la ayuda al Ejército Libertador, desde la Lo gia Lautarina de Buenos Aires.



Poeta y
ver en la ol
del color si
to. Confies
bras y con
habria que l

ETÉREA Meya Laft

kal plena l

me un claro

a corresponding la huma grechos ina

Conocient

creación a

esa que

Escafan dri

designación.

universalme

con pere ta, se adela su pintura el marino océano espere recorrie à visitar la planeta Maria de Miragrando as de colores todo bajo artista que

Neruda fo

nombre d

calidad

Mireya la chile, pals de mares, se Santia go orgulloso seno a Mir do, porqui joven, arti seguro. E reconocier trascendia arte como por ser para. Así, e Cerda la chile pals de l

Artes de una exposica Allí fue de e igualm cimientos exposicion en Estado Volúme Mireya L

aporte a

Valores ii

cial a Mé.

el Salón o

pintora,
que nadie
tar de imit
Epocas
potente
artista. A
de su ve
su dramá
intensidai

del paisa

aspectos

bre autó

configura
nuestro p
to de su
señala er
identifica
El amb
chas pini
intemperi
para apu
gunas p

Mireya dinase ul La exi pueblos la perso creación camente

Pág 14 Para Santiago, Domengo 19 de Agosto de 1973

STEREA Y SIDERAL ella misma, Lafuente irradia una vibración al plena expresión de una personalidad a a la dulzura tiernamente femenina un claro sentido del papel que al artisnorresponde en la incontenible marcha a humanidad tras la defensa de los gechos inalienables del ser humano.

Conociendo a Mireya Lafuente se vibe que nadie sino ella pudo dar reación a una escuela pictórica como esa que ella misma denominó Escalandrismo" en 1943 y que con tal resignación es celebrada y admirada universalmente desde América hasta el

elegida

npuesta

ra este

nuestras

osición

se os de

ite, con

ertantes

amente,

ZOS, sin

estos

a otros.

ca o el

onjunto

rfecta y

rsonido

a cargo

4 medeo

ién una

I Trio en

y el Trio

cha en

o nacer

re gunta

ocasión

de los

Vamos

m os de

en otra

nosque

nbién la

es ta de

o en el

de esta

de la resis-

s "raciona-li Sara An-

Miranda, y

ga, Nariño. piola Chila

México al

bajar por la

iranda: "no

s desputs

on de Caro

imbe a los

en su cora-

bilosa y sus

arán un hontes del VI-

dedicarse a

y las 3 mil

del ajedrez

al de l

Poeta y críticos de arte coinciden en ver en la obra de esta artista la explosión del color sidéreo, en acción y movimiento. Confieso que a mi me faltan palabras y conceptos para definirla. De ella habria que hablar en colores cósmicos.

· Con percepción adivinatoria de artisla se adelanta decenios a su tiempo y en su pintura confluyen todos los océanos, el marino de profundas aguas y el océano espacial que ahora está el homve recorriendo, hasta haber llegado ya s visitar la Luna y a circunnavegar el Maneta Marte. En la obra escafandrisa de Mireya vibra en ritmo universal grando astros y satélites en un infinito de colores translúcidos y explosivos, todo bajo el sello inconfundible de la atista que con Gabriela Mistral y Pablo Neruda forman una trilogía de noble calidad estética, dignificadora del nombre de Chile. Y, en verdad, tiene Mireya la captación precisa del color de Chile, país oceánico de verdes y azules, de mares, selvas y nieves.

Santiago de Chile debe estai orgulloso de haber visto nacer en su seno a Mireva Lafuente, no importa cuando, porque ella es permanentemente joven, artista de pupila atenta y pincel seguro. Estadistas de visión certera reconocieron en ella un valor que trascendía nuestras fronteras, pues un arte como el suyo carece de confines por ser patrimonio de la humanidad. entera. Así, el gobierno de Pedro Aguirre Cerda la designó en misión cultural oficial a México por los años de 1940 y en el Salón del Palacio del Museo de Bellas Artes de Ciudad de México presentó una exposición de sus obras en 1942. Alli fue designada "Pintora de América" e igualmente ha producido estremecimientos de emoción estética con sus exposiciones en toda América Latina, en Estados Unidos, Europa y China.

Volúmenes se podrían escribir sobre Mireya Lafuente, sobre su invaluable aporte a la riqueza plástica del mundo. Valores intelectuales de todos los continentes han destacado el arte de esta pintora, tan podero samente original, que nadie se ha atrevido siquiera a tra-

Epocas definidas se precisan en la nino polvo potente expresividad plástica de la artista. Antes de penetrar en lo infinito de su versión cósmica, Mireya mostró su dramática visión de Chile. Apreció la intensidad del color y la explosión vital del paisaje sureño, estudió los diversos espectos de vida y costumbres del hombre autóctono y comprendió la original configuración anímica de la gente de questro pueblo que le diferencia del reslo de sus hermanos americanos y le señala en cualquier parte del mundo con dentificación inconfundible.

El ambiente pueblerino, con sus casuthas pintadas a brocha gorda por las ntemperies, acodándose unas a otras para apuntalarse precariamente, en algunas partes recostadas contra una adera para sofrenar el cansancio, alcanzan en la estampa i que de ella da Mireya Lafuente una transfiguración dinase ultraterrena.

La existencia de su pueblo y de los pueblos de América está realizada con la personal visión de la artista, en creación signada por su sello categóricamente iluminado. Por esto, relevanLA PINTURA DE MIREYA LAFUENTE:

# Cósmica explosión de color REYNALDO LOMBOY





Espacio marino (óleo)

Mireya Lafuente y el pintor Alfaro Siqueiros, en México, 1966.



Espacio sideral (óleo)

tes intelectuales de México, al referirse a la expresión plástica de Mireya Lafuente, señalan su "mágico cromatismo" y coinciden en citar unánimes su "auténtica americanidad". Pedro de Alba, escritor, Subdirector que fue de la Unión Panamericana, ha escrito un ensayo sobre la pintura de nuestra artista y respecto a ella ha trazado sus impresiones la escritora y crítico de arte Margarita Nelken, profesora también de Historia del Arte en el Museo del Prado, y tantos, y tantos otros del mundo todo han manifestado rotundamente su impresión.

Mas el impacto electrizante es su época sideral, de incursión por los espacios ignotos del Cosmos, su adentrarse a desentrañar los misterios del universo en milenar rotación, Iniciada la nueva tendencia en 1943, de inmediato cautivó apasionadamente a intelectuales, sobre todo a poetas, y nuestro dilecto amigo Gerardo Seguel, también connotado crítico de arte, pudo expresar en 1949 cabalmente sobre "Poesía y técnica de Mireya Lafuente" estos radicales conceptos: género de la poesía plástica, que rivaliza en vertiginosos ritmos lineales y

en profundas relaciones formales y cromáticas con los más recónditos dramas de la naturaleza... Mireya Lafuente, jamás ha buscado lo decorativo ni lo descriptivo, sino que, cualquiera que haya sido el tema y forma del vehículo de expresión, en sus agrupaciones formales y cromáticas se ha propuesto siempre penetrar profundamente en la esencia de la vida misma Los resultados de esta empresa están en esos conjuntos en que parece manifestarse el espíritu de la materia viviente, creciendo y convergiendo, buscando amplitud concéntrica y grandeza extensiva'

Señalemos también que Jacobo Danke singulariza el "pincel taumatúrgico de Mireya Lafuente" y manifiesta que "al contemplar la riqueza cromática de sus cuadros, uno siente el resplandor de un universo nuevo, recién creado. como derivándose de las reverberaciones del Génesis; algo nos murmura desde los umbrales del misterio y a medida que escuchamos este rumor de olas mudas, infinidad de pórticos empiezan a erigirse dentro de nosotros, la velada cariátide de la poesía comienza

a insinuarse contra los muros del tiempo y al cabo de un instante somos forasteros de la tierra yerma para trocarnos en visitantes deslumbrados del espacio y de los abismos oceánicos"

En la valorización de la obra de Mireya Lafuente no podía faltar la conceptual versión poética de un dilecto amigo suyo, la de un poeta universalmente estimado, cual lo es nuestro Premio Nobel Pablo Neruda, que para ella es egregio valor de nuestro siglo, como lo es también nuestro otro Premio Nobel, Gabriela Mistral.

De los cuadros temuquenses de Mireya, el poeta Neruda escribió: "A través de los cuadros de Mireya veo las tierras del Sur donde nací, las aguas y los bosques, los caminos, los indios, los inviernos. Veo también los veranos fugitivos y amarillos de cielo y cereales. En su pintura hay el trazo húmedo, hondo y vacilante de las carretas cargadas y el verde milenariamente mojado de los grandes árboles de la frontera, sin olvidar la áspera caricia del barbecho en las colinas.

'Su valiente pintura no ha desestimado los auténticos materiales de una tierra secreta, y con su dominante color nos ha traído esa tierra lejana, con tal potencia y tal ternura, que hace confundirse en mi corazón las raíces lluviosas de la Araucanía con las razones profundas de la estética"

Nuestro poeta Humberto Díaz Casanueva, Premio Nacional de Literatura 1971, mientras era representante de Chile en las Naciones Unidas, dijo en la exposición presentada por Mireya en 1971 en Nueva York, a modo de inauguración, los siguientes conceptos: "Rigurosamente expresiva, siempre penetrando en la substancia plástica más pura, Mireya Lafuente tiene una intensa travectoria. Ha evolucionado del cromatismo americano a la exploración submarina cósmica. De lo decorativo y descriptivo a la penetración en profundidad de todo lo viviente, a la revelación de leyes universales, buscando ondulaciones ocultas, tensiones espaciales. Desmaterializa para materializar simbólicamente. Por la virtud de su potencia plástica emerge una realidad nueva, una visión fluida del cosmos. Nos revela el primer día de la creación, el misterio genésico, el pulso ontológico. Se trata de una pintora heraclitana. Todo fluye, todo es un constante devenir, todo tiende a la armonía de lo antagónico. Para revelar ese torbellino de formas y de ritmos que convergen y se expanden, no sólo es preciso un lenguaje metafórico y simbólico, también hay que apelar a la unidad, a la coherencia, a la voluntad ordenadora dentro de tan deslumbrante caos. Ella no procede sonambulicamente, no se deja arrastrar por el delirio; ella valoriza, elabora y otorga un sentido plástico a lo que descubre en el fondo de lo real. Libertad y transformación, fantasía e inteligencia, amplitud desmesurada de lo infinitamente nuclear o cósmico, pero también equilibrio, sometimiento al espíritu"

La residencia de la pintora es un ho gar acogedor y allí guarda algunas de sus obra's, pese a que particulares y museos gustarían adquirir algunos, si bien es cierto que no pocos museos del mundo los poseen, entre ellos en México, Nueva York, Bruselas, Pekin, Uruguay, aparte del de Santiago de Chile y Municipalidad de Viña del Mar.

Pergeñamos estas páginas en medio de las serranías cordilleranas, en lo alto del Cajón del Maipo, mientras los cielos se estremecen con un duelo flamigero 'de destellantes espadas vertiginosas de los relámpagos para intensificar el color igneo de la naturaleza desboca da del otoño, mientras resuena la voz de las nubes desganitadas en el tropel de los truenos, y el todo recibe la arremetida del muro pluvial impelido por el

# "Tan útil como la quinta

teta de una vaca"

La frase de Truman quería de finir la inutilidad del cargo. Por PEDRO LAZARO

EL CARGO DE VICEPRESIDENTE de Estados Unidos es algo ambiguo. Entre sus principales funciones se cuenta la de presidir, en ciertas oportunidades, las del Senado. Fundamentalmente, es la reserva del Presidente, el hombre que ha de ocupar la presidencia si su titular electo fallece. Se supone, asimismo, que ha de ocupar dichas funciones de forma interina en caso de ausencia del presidente del país Como se ve, la primera de estas funciones es puramente decorativa. En cuanto a las otras, el actual Vicepresidente, Spiro Agnew, es un caso evidente de paro forzoso. Richard Nixon está vivito y coleando. Lo que es más, cuando ha salido del país, ha arreglado las cosas de manera. que las principales responsabilidades presidenciales que-

daron en otras manos que las de su

segundo.

En realidad, el Vicepresidente de los Estados Unidos hace hablar de él, casi únicamente, cuando surge el momento de su elección. Esta reposa enteramente en manos del candidato a presidente, sin que intervenga en ella ningún proceso democrático. Como ha probado el reciente caso de la prematura elección de Thomás Eagleton por Georges McGovern, el candidato demócrata electo, este sistema puede pecar de erróneo, por lo precipitado. McGovern esperó a última hora para elegir su compañero con vistas a las elecciones de Noviembre, sin duda confiando en que su triunfo en la Convención de Miami lograría convencer a Edward Kennedy de salir de su retiro dorado. Al no ser así, y al surgir más tarde la revelación de los pasados problemas siquiátricos de Eagleton (en lo que ha presentado su primer error táctico), McGovern se vió obligado a dar marcha atrás y elegir a Sargent Shriver, el cuñado de Teddy.

Tal y como está planteado hoy día el proceso político norteamericano, el candidato presidencial elige a su segundo en función de las necesidades que se preven para las elecciones generales. El candidato vicepresidencial suele ser un hombre que, de algún modo, represente a los sectores de votantes que no figuran entre los simpatizantes del principal candidato. Es así como los candidatos presidenciales liberales se ven obligados a seleccionar a políticos en quienes los sectores más conservadores pueden depositar cierta confianza. De ahí la selección de Lyndon Johnson, político sudista e influyente en el Senado, por John Kennedy, el católico del norte, que nunca llegó a obtener la confianza de sus colegas.

### TODOS LIBERALES

Del mismo modo, Georges McGovern seleccionó a Eagleton por sus lazos en el sector sindical, cuyo apoyo fundamental es uno de los que se presentan más reacios al senador demócrata. Es de notar que esta elección de McGovern se sitúa más en el contexto de las viejas tácticas políticas del compromiso, que dentro de la línea que el reformador del partido demócrata ha seguido desde que comenzó su carrera por la presidencia. Su segunda elección, el liberal norteño Shriver, tan intimamente conectado con los Kennedy, muestra un regreso a sus principios que no puede dejar de agradar a sus fieles, pero que no le ayudará mucho entre los sectores menos afectos.

En el otro lado de la batalla de este año, Spiro Agnew resultó reelegido a última después de que Nixon experimentara, al parecer, serias dudas sobre la convención de hacerlo. El mismo tipo de dudas que experimentara en 1956 otro presidente republicano en busca de reelección, Eisenhower, con respecto a su segundo del primer término Richard Nixon. El recuerdo de aquella época ha podido incidir en la decisión nixoniana, aunque es bien sabido que el actual presidente norteamericano peca más de realista que de romántico. En su decisión han debido pesar más, sin duda, las presiones ejercidas por los sectores más conservadores de su propio partido, muy satisfechos con los célebres y violentos ataques de Spiro contra los liberales en los últimos cuatro años. Detrás de estos ataques se ha adivinado constantemente la sombra inspiradora del presidente, que en épocas pasadas utilizara un lenguaie sorprendentemente similar al empleado por Agnew, para fustigar a los mismos sectores. La confianza de Nixon en su segundo parece detenerse, sin embargo, en el aspecto oratoria. Cuando el Presidente se fue a China y la URSS, se llevó consigo el sistema de alarma nuclear de su país, que teóricamente hubiera debido



quedarse en la Casa Blanca, a cargo del Presidente interino.

### LA ENMIENDA 12

El sistema actual de designación del Vicepresidente es objeto de polémicas periódicas. En un principio, era diferente. La Constitución de Estados Unidos preveía que el puesto presidencial hubiera debido ser ocupado por el finalista derrotado en noviembre. De seguir siendo así, Nixon habría sido vice-

presidente con Kennedy, en 1960 hubiera pasado a ocupar la presidence la muerte de este último, en 1963 1804, sin embargo, se introdujo enmienda 12 a la Constitución, estableció el actual sistema. Es m posible que otra enmienda vuelva cambiar el procedimiento en un futu próximo.

Fue el muy rural Harry Truman qui dijo en una ocasión que el Vicepresiden era "tan útil como la quinta teta de ur vaca". Esta sensación de inutilidad pesado tradicionalmente en la politi norteamericana, apartando de la lista posibles candidatos al puesto a hombr de valía. Sin embargo, se olvida in cuentemente que de los 36 presidente que ha tenido Estados Unidos has ahora, 12 pasaron por el despaci vicepresidencial y que la muerte de oct presidentes ha colocado automa camente en la Casa Blanca a otros tanto vicepresidentes. Esta última posibilida representa una auténtica pesadilla pa aquellos que hoy día no están satisfecho con la política nixoniana, pero que reza por su salud todas las noches, temien la catástrofe que pudiera representar s muerte y la automática ascensión primer puesto ejecutivo de Spiro Agnew

# MITOS Y LEYENDAS DE LA ANTIGUA GRECIA (II)

Los misterios de Eleusis eran ya famosos en el siglo VII A. de C.

El iniciado era vestido como un difunto.

En el mito de Orfeo está la doctrina de la trasmigración de las almas.

### Por RICARDO NAVIA

ALGUNAS CEREMONIAS de carácter religioso también influyeron en el nacimiento de la filosofía en Grecia. Nos referimos a los misterios, especialmente a los de Eleusis, a los de Dionisio y especialmente a los misterios órficos. Los mitos realizados a través de estas ceremonias tienen una relación con

Los misterios de Eleusis eran ya famosos en el siglo VII A. de C. Durante la ceremonia se mostraban al iniciado algunas verdades reveladas, e inclusive, la inmortalidad no se concedía a todos los hombres, sino solamente a quienes participaban de estos misterios. Su doctrina de la trasmigración de las almas consistía en que el hombre, al igual que los vegetales, sufría el mismo proceso de nacer, vivir y morir. Es la leyenda de Deméter (Tierra Madre), el rapto de Kore (Proserpina), su hija que fue arrastrada por Hades (Plutón) para vivir en el mundo oscuro que hay bajo la tierra. En determinada época del año viene el retorno. El iniciado era vestido como un difunto, con la vista vendada recorría lugares y pasaba obstáculos; en un momento se le retiraba la venda de los ojos y se le mostraba el mundo del Hades, el mundo de la muerte y de la oscuridad. Repentinamente se hacia la luz: era el nacimiento a una nueva vida, una vida con el conocimiento del misterio, lo cual colocaba al iniciado en un plano superior al de sus semejantes.

Pronto veremos cómo este misterio está contenido en la famosa teoría del eterno retorno y en la misma filosofia heracliteana.

Hay otros misterios que es necesario tener presente. Es el de Dioniso o Dionisio, Dios venido de Tracia. Pero en esto no hay que asombrarse, los griegos fueron un pueblo que absorbió todo y lo entregó transformado por su genio. También Dionisio es un dios agrícola, al igual que Deméter, cuyo dominio se extendía a las viñas y la ebriedad, a la euforia. Según el alternado cambio de las estacionés, Dioniso nacía y moría constantemente, más su alma era inmortal. El culto a este dios esórfico. Orfeo

lo cantaba y entregaba a los iniciados la siguiente versión: Nació parido por un relámpago que había devorado a su madre, fue enloquecido por una diosa enemiga y los reyes lo combatieron negando su divinidad, se trabó en lucha con gigantes y mons truos, pero finalmente fue despedazado por los Titanes y devorado, menos su corazón, del que había de nacer el nuevo dios. Sin embargo, esto no podía quedar impune, Zeus hace justicia fulminando a los Titanes, de cuyas cenizas crea al hombre, quien de esta manera lleva en sí mismo una parte titánica (pecaminosa), el cuerpo, y una parte dionislaca, el alma, que es divina, la cual siempre aspira a librarse de la otra, de modo que en el hombre hay constantemente en pugna dos grandes fuerzas: la de la pureza que es la circunscrita al alma, y la de la bajeza, el cuerpo y todas sus necesidades

A través de las generaciones, los espíritus se transforman en padres e hijos, en madres y esposas, pagando la expiación del acto injusto cometido por los Titanes y cumpliéndose de este modo la trasmigración (metempsicosis) de las almas de humanos a humanos. Empero hay otros pasajes de almas humanas a animales, según haya sido su comportamiento, si rastrero será serpiente, si voraz será águila o animal predador, y si es muy manso,

En cuanto a la forma misma como celebraban los antiguos griegos estos ritos, se sabe que con el tiempo, el culto a Dionisio fue tomando cada vez mayor importancia. Hubo las llamadas pequeñas dionisiacas y las grandes. Se van celebrando con mayor frecuencia al aproximarse la vendimia, en el tiempo en que se exprime la uva, cuando se prueba el vino y finalmente cuando se llora la muerte del dios que coincide con la muerte anual de la viña. En estas fiestas se entonaba el "ditirambo", o sea el himno en honor del dios. Dicho himno recibia el nombre de TRAGODIA (Tragedia), que significa "canto del macho cabrío", animal especialmente

caro a Dionisio, tal vez por ser un animal lascivo posiblemente por ser el destructor de la viña.

El sacrificio se llevaba a efecto sobre un ara "timéle" y las personas que participaban del coro la fiesta dirigian su alocución al altar haciendo círculo alrededor. Estos cantos órficos alusivos a vida de Dioniso relataban en forma continuada la vi da del dios, sus padecimientos, sus luchas, e momento en que fue despedazado por los Titanes finalmente su resurrección. Con el tiempo esta ceremonia se fue transformando y alguien del con cornenzó a encarnar al dios en persona. Se formaro semicoros que respondían al coro principal y el dis sostenía un diálogo con éste o con el semicoro Ca da grupo era guiado por un "corifeo" y mantenta un diálogo entre ellos, más tarde el propio dio personificado comenzaba a dialogar con los con feos. Digamos que esto fue sucediendo como uma "morcilla", uno de los actores de pronto se olvido del libreto o bien tuvo una pequeña equivocación. que fue respondida en el acto por el otro corifeo pa ra salvar la situación. Sin embargo, posteriormento esto se hizo una necesidad. Ya estamos de lleno en la tragedia griega.

En resumen, vemos que los misterios de Eleusa presentaban al hombre que nace y muere para vo ver a nacer y morir en cada primavera, al igual que la naturaleza. El hombre se proyectaba en otra hombres y de esta manera llegaba a ser eterra muerte era solamente un tránsito hacia la val viceversa. Aunque el secreto verdadero lo poses solamente los iniciados, a quienes se les presenta ban los ritos de la leyenda divina de Deméter

En cuanto al mito órfico, cabe agregar que Orfet era un cantante que recorría la Hélade entregando su poesía. Su vida misma es ya conocida al morta su amada, Eurídice, desciende a los infier rescatarla. Lo que él cantaba es lo que originó el m to órfico, la leyenda de Dioniso, el momento en que fue despedazado por los Titanes, los cuales a su vez fueron fulminados por el rayo de Zeus, quien de sa cenizas creó al género humano, de allí la parte de na (el alma) y la parte maligna (el cuerpo o la parte de los Titanes) del hombre en cuya el pre hay dos fuerzas en pugna que luchan por separarse.

Junto a este pensamiento prefilosófico de misterios, va unido también el nacimiento de a tragedia (Tragodia) que significa "canto del mache cabrio", por cuanto los coros que la componente estaban compuestos por lo general de sátiros, a los

que se llamaba "tragoi" A través de estos mitos, podemos ver ya un ge men de toda el alma griega,que se habria de proper tar en el teatro, la tragedia, y la filosofía.

MITOS Y LEYENDAS DE LA ANTIGUA GRECIA

Pág. 16 La nación Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973 31 epigente 13 central chestre

# LOS CUADERNOS DE LA PATRIA

DARIO DE LA FUENTE DUARTE es un Coronel de Carabineros conocido por la inmensa mayoría de los escritores y periodistas chilenos, porque además de ser un brillante profesional con grandes condiciones de servidor público sin tacha, es periodista y escritor, labores que le han prestigiado particular mente y que ha servido mucho al Cuerpo de Carabineros para un mejor conocimiento espiritual y cultural de sus afanes "fuera de reglamento"

Su extensa labor de divulgación en los terrenos de la cultura le ha merecido de instituciones similares de Latinoamérica y de otros países, que siempre acogen sus colaboraciones, inspiradas en un amor profundo a su tierra y a su gente, un reconocimiento amplio, objetivado en una serie de interminable de pergaminos, diplomas, medailas y diversos premios. Hace poco nos tocó comprobar el hecho, cuando recibiera de sus viejos amigos de Ecuador la medalla recordatoria por "sus años de servicios" en el Cuerpo de esa nación hermana, como si se tratara de un ecuatoriano más.

Dentro de sus labores tan ricas, Darío de la Fuente Duarte se destaca en la poesía, generalmente de inspiración patriótica y sentimental, que cultiva con vocación espontánea, sin ninguna vanidad y con plausible sinceridad.

En el campo señalado, debemos mencionar a "Salitre", uno de sus esmerados Cuadernos de la Patria, al cual le sigue "Cobre", de reciente apari-

Su extenso poema, dedicado "a la encallecida mano y al bravo corazón de los hombres del salitre", contiene, dentro de los marcos históricos respectivos, la fervorosa adhesión del poeta a los hombres que hicieron posible que esta enorme riqueza nacional sirviera para el florecimiento de las espigas de la patria y de otras partes del mundo, al mismo tiempo que hace resaltar las más puras esencias de la

Al lado del aspecto descriptivo, hay que hacer no tar la inspiración robusta y el empuje lírico que no desdeña la imagen novedosa y el ritmo marcial, características generales de estos Cuadernos.

FRAGMENTO

Es el salitre nuestro la chispa iniciadora que promueve progreso en grandes líneas de claro surgimiento, es para Chile un buen Embajador de tierra a tierra y pueblo a pueblo llevando nuestro nombre por el globo; es el yodo en la herida poniendo cicatrices. sirviendo en reactivos en la industria textil, en los procesos de la metalurgia en la óptica, en el regreso del hombre de jornada en jornada a los trabajos constructivos en el sulfato en el borato sirviendo conocidas al sendero que conduce hacia el progreso. Y cuando se piensa en el salitre ¡Ah! ¡Qué lejano surca la embarcación primera del caliche hacia una tierra extraña pero amiga!

CLAUDIO INDO



Dario de la Fuente

# "BALMACEDA, EL HOMBRE"

CON EL TRANSCURSO DEL TIEMPO, la figura de José Manuel Balmaceda se agiganta, adquiere sus rèales proporciones y ocupa el destacado lugar que le corresponde en la historia por sus méritos, su participación en un proceso de cambios importantes en su época y su trágico destino. Varios historiadores y autores se han preocupado del gran estadista chileno y han analizado un período de dramáticas convulsiones internas que desembocaron en una guerra civil fratricida que costó más de diez mil víctimas y cuantiosos daños

Acabamos de leer "Balmaceda, el hombre", del escritor Félix Miranda Salas, editado por "Quimantu". La figura apasionantes del aplaudido o vilipendiado estadista es analizada por Miranda bajo un nuevo aspecto, preocupándose más del hombre que del político, más de sus convicciones íntimas que de los problemas sociales de la época. La figura de José Manuel Balmaceda no admite términos medios o vacilaciones: o se está a su favor o se está en contra de él. Mira a la distancia, con la perspectiva de los años transcurridos y analizado por un escritor que no es militante político, Balmaceda se nos aproxima como un hombre cabal, integro, con una fuerte dosis de egolatría, incapaz de renunciar a sus intimas convicciones, las que mantuvo hasta las últimas consecuencias.

Félix Miranda Salas ha buceado én el alma del Mandatario súicida a través de documentos de la época, de sus actuaciones y especialmente de su pensamiento, producto del "hombre" más que del "Al hombre visceral no penetra ninguno de los que se le acercaron para historiar una administración y alzar los rasgos biográficos".

Con Balmaceda comenzó en Chile una nueva época con fuerte predominio del parlamentarismo que hizo crisis treinta años más tarde en el período de la presidencia de Arturo Alessandri Palma. Acosado por un parlamento adverso, por una prensa venal y corrompida por el dinero, por el imperialismo inglés, abandonado por partidarios y amigos que no

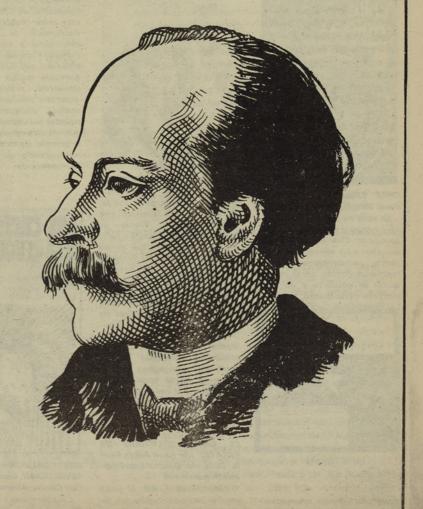
querían o no podian comprenuer la grandeza de su pensamiento político, aplastado por el "peso de la noche", Balmaceda se yergue como el gran solitario en el dramático panorama nacional de 1891. Félix Miranda Salas nos presenta a la madre del estadista, doña Encarnación Fernández, como una sombra tutelar que lo apoya con su presencia y sus palabras en las amargas horas de incertidumbre. Es ella la que, anticipándose a la decisión de su hijo, le dice en una breve pero dramática misiva; para que no se entregue a la Junta Revolucionaria: "No te respetarán, hijo mío. Lo único que harán es llenarte de injurias y oprobios". Una madre de Esparta no habría hecho otro tanto como esta anciana madre

En el libro de Miranda el pueblo está ausente, es un personaje amorfó, oculto en sus madrigueras, ajeno a la terrible lucha entre un Presidente que anhelaba la redención de las masas laboriosas y el progreso de Chile y un parlamento que sólo deseaba mantener sus privilegios y los intereses económicos de una aristocracia que bailaba al son de las libras esterlinas que Mr. North desparramaba ge nerosamente para comprar almas en la sucia Feria

El libro adquiere importancia y actualidad porque hay cierto paralelismo y semejanzas en el negro período de 1891 y los actuales momentos que vive Chile. El acoso internacional e interno a Balmaceda. fueron agravados por su incapacidad de aproximarse al pueblo, de encontar su apoyo hacerlo comprender la finalidad de sus actuaciones El disparo que puso fin a su vida el 19 de septiembre de 1891 en la Embajada Argentina, se sigue escuchando como un grito de alerta en el panorama nacional. Félix Miranda ha contribuido con un valioso aporte para comprender al hombre que había detrás del politico, del pensador y del idealista que dió la primera voz de alarma contra el peligro de los imperialismos económicos extranjeros

GONZALO DRAGO

de Félix Miranda Salas



Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973 la nación

ría de

ARO

n 1960. resident n 1963. introdujo itución, a. Es a vuelva n un fut

teta de u inu tilidad | la politi le la lista o a homb olvida presiden nidos ha el despaci

cepreside

erte de oc autom otros tan e sadilla pa n satisfech ro que re s, temien presentar s scension

iro Agnew ban del coro er haciendo s alusivos al sus luchas, or los Titanes I tiempo est a. Se formaro incipal y el dio I semicoro. Ca " y mantenia el propio dio

r con los co

ronto se olvid quivocación, la otro corifeo pa nos de lleno e nuere para vol ra, al igual que ctaba en otti ser eterno hacia la VIII iero lo poseian

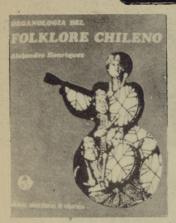
nocidas al mon e origino el m cuales a su ve is, quien de sus Ili la parte da verpo o la parte anto del mache la componis

ade entregando

de sátiros, a los ver ya un ger abria de proyec fia.

IGUA GRECIA

# hemos recibido...



ORGANOLOGIA DEL FOLKLORE CHILENO, por Alejandro Henríquez. Ediciones Universitarias de Valparaiso.

Esta es una obra de contribución al estudio integral de las especies de nuestro folklore, dedicada especialmente a los profesores de Educación Musical, a los estudiantes de los diversos grados de la Enseñanza Básica y Media y como texto de referencia para estudios más profundos sobre el particular.

autor afirma que no pretende esta obra convertirse en el Alfa y Omega del estudio de los instrumentos musicales que han usado y actualmente en nuestros campos, cordilleras, zonas mineras, urbanas, etc. y en todo lugacreando donde se esté adoptando, popularizando y proyectando el folklore, sino más bien servir como documento básico para que posteriores investigadores lo enriquezcan y nutran con mayores antecedentes científicos que permitan dar luces más amplias sobre su procedencia, trasmisión, divulgación y permanencia de los estratos generadores del folklore nacional

"Organología del Folklore Chileno" está magnificamente ilustrada con fotografías que el propio autor ha captado.



CHILE SIGLO XX. Por Jorge Barría Serón. Ediciones PLA.

Se trata de un interesante ensayo histórico social sobre el desarrollo de Chile en el Siglo XX que abarca los períodos de renovación característicos de los regimenes últimos, por lo que su aporte es novedoso y del más alto valor interpretativo.



ODEPLAN. - Boletin Informativo. Santiago.

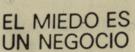
Contiene un ensayo de Hernán,

Munita Contreras titulado "Breves apuntaciones sobre la coordinación entre la Oficina de Planificación Nacional y las Fuerzas Armadas", muy importante para relacionar las tareas de dichos Institutos con los grandes lineamientos de la economía en su conjunto.



HIERBA DEL CIELO, por Marco Denevi, Ediciones Corregidor. Buenos Aires.

Su primera y siempre recordada novela (Rosaura a las Diez, Premio Kraft, 1955), lo inició en el comienzo de la literatura y dei éxito. Detrás llegaron "Los expedientes", obra estrenada en el Teatro Cervantes, de Buenos Aires (Premio Nacional de Teatro) y, más. tarde, "Ceremonia secreta", nouvelle que en 1960 mereció el Primer Premio de la revista Life en castellano. A partir de alli, la popularidad de este autor se fue acrecentando libro tras libro: "Un pequeño café" "Falsificaciones", "Parque de diversiones", entre tantos otros, revalidaron un justo prestigio internacional conquistado en base a una obra profusa y deslumbrante. "Hierba del cielo" reune una serie de cuentos inéditos.



ERNANDO JEREZ



EL MIEDO ES UN NEGOCIO, por Fernando Jerez. Quimantú. Novela escrita con garra, con fe rocidad contra la ferocidad, con intensa pasión. Novela de reafidad que se estructura a partir del nudo político policial de los días de octubre del 70. Trata del financiero 'pa' nico interesadamente elaborado, de los temblorosos capitalistas que los bancos, buscando salvar las razones de sus existencias. El autor ya había probado, en un libro anterior, que una oficina es un mundo, que muchos de los empleados eran pobres bajo el simulacro de la tenida de la tienda de moda y el corte de pelo con el peluquero del momento.

EL GRAN SOLITARIO DE PALACIO, por René Avilés Favila. Compañía General Fabril Editora Buenos Aires.

René Avilés Favila, el joven escritor mexicano, fue becario del Centro Mexicano de Escritores y es un ágil periodista que traslado



particularidades-lenguaje natural, humorismo, rica fantasia, comunicación directa con el lector, capacidad para captar sicologías y ambientes-que su prosaperiodística evidenciara. Más allá de su siempre valiosa contribución a la prensa del continente, a través de cuentos y notas, es la narrativa la que mejor ha recibido y difundido sus relevantes condiciones de escritor.





SOCIOLOGIA E IDEOLOGISMO DE LA TEORIA REVOLUCIONARIA, por Clodomiro Almeyda, Editorial Universitaria.

Figura política e intelectual sobresaliente del Partido Socialista de Chile, Profesor de la Universidad de Chile, el autor de esta obra subraya la radical insuficiencia de los enfoques ideologistas y empiristas de la realidad social. Estos dos enfoques, que han polarizado la discusión teórica dentro de la izquierda marxista, deben superarse mediante un riguroso análisis dialéctico de todas aquellas cuestiones que plantean quienes están comprometidos en el proceso de la transformación revolucionaria de la sociedad latino americana.



LOS CRISTIANOS Y LA REVOLUCION. Quimantú. Colección Camino Abierto.

Las diferencias y afinidades entre cristianos y marxistas, son, más que un problema de discusión entre intelectuales y teólogos, un problema de la vida diaria de unos y otros que se traduce socialmente en fuertes y enconadas disputás o de acuerdos prácticos e incluso teóricos. Este libro da a conocer el largo camino del cristianismo y su integración a los movimientos que luchan por la liberación de la humanidad. Surgen de los diálogos, entrevistas y documentos, las relaciones del cristianismo revolucionario y el marxismo. ¿Son capaces de marchar unidos? To-



EL INVITADO, por Maria Urzúa. Editorial del Pacífico.

El libro contiene siete de los últimos cuentos de esta escritora inquieta, en permanente búsqueda de su vo creativo. Ha entregado va "Alta marea", "La isla de los gatos", "El Presidente" "Rio amargo" (cuentos) "Altobalsol" y "También el hombre canta" (poemas). De ella dijo María Luisa Bombal: "María Urzúa, ese don suvo de conmover v sorprender, ese lograr mezclar la poesía a lo tétrico sin nunca caer en lo melodramático. Frecuentemente yo le encuentro a usted sino un solo antepasado literario y es Edgard Allan Poe. Usted tal vez no lo sepa ni le importe, pero sus cuentos emanan de esa fuente clara y siniestra a la vez. Lo importante es que usted sepa al fin cuánto la admiro y cuánto deseo poder leer una novela suya, y larga, porque María Urzúa tiene, además, el don de nunca aburrir"



POETISAS PORTEÑAS, por Modesto Parera Ediciones Océano. Socieded de Escritores de Valparaiso.

Del prólogo: "El deseo de popularizar a nuestras voces poéticas femeninas nos ha inducido a hacer una aproximación a cuatro poetisas que, dentro de su diversidad de estilo, tendencias y temáticas, representan, a nuestro juicio, los exponentes más acabados de la poesía local. Hay, naturalmente, otros nombres con sobrados méritos para ser incluidos, pero razones de espacio no nos lo permiten por ahora.

Eugenia Ballet, que se mueve en el mundo del surrealismo, inicia, por razón alfabética, este ligero estudio. Le siguen Patricia Tejeda, inconformista y rebelde, audaz y primorosa; María Urzua, meláncólica y serena, vital como la vida; y termina Sara Vial, clásica y romántica, espiritual y

# TRES POETAS

edi

cue

der

inal

ma

han

can

esci

Wa

ciati

inm

con.

cion

país.

ción

Prim

tenei

llas,

taar

copia

el tit

grafia

nales

Jurac

Prem

M.

HA

de Pe

la pir

del p

cultu

Los

la ex

una

signif

19.3

de la

Vicui

Lland

home

socia

LENGUAJE DEL HOMBRE, DE ALFONSO LARRAHONA: La Sociedad de Escritores de Valparaiso lanza en sus ediciones "Oceano" la colección Hipocampo; corresponde al poeta Alfonso Larrahona inaugurar esta colección con su poemario Lenguaje del hombre, llama la atención la sobria, hermosa presentación de estos cuadernos literarios , en cartulina blanca con xilografías de Cristobal Orellana; es una colección verdaderamente atractiva, por lo que felicitamos a su diagramador Alfonso Larrahona y a la Sociedad de Escritores por tan laudable iniciativa. Los cuadernos aparecerán mensualmente, en lo posible, en número de tres, segun informa el poeta. Pero vayamos al poemario: Ya en otra oportunidad nos referimos a su libro "Habla el juicio era la cualidad mas ' y señalamos lo que a nuestro resaltante de Alfonso Larrahona; ese deslizarse con suave ritmo por las palabras, captando en silencio, sin estridencias pasajeras la esencia de las cosas; ahora en este poemario , unido en torno a un tema sublime y a la vez peligroso, deja de manifiesto una vez más esas dotes, ahondando en la riqueza expresiva de la sencillez. Cuando decimos sublime , pensamos que el amor hiere y exalta lo mas intimo del hombre, sus esencias vitales se estremecen y las palabras se hacen insuficientes para revelar la profunda vibración hecha vivencia; amor y verdad se hacen sinónimos y por consecuencia su definición tiende hacia lo universal; todos los poetas Ihan cantado al amor, acaso hasta el cansancio; por ello decimos que es también un tema peligroso; se han escrito miles y miles de poemas sobre esta temática, ellos van desde los más extraordinariamente estremecedores por su valor estético y sentimental, hasta los más cursis, pedantes, desatrosamente inmaduros y mediocres; , así por manido, el tema se convierte necesariamente en una pelígrosa aventura. Larrahona sabe evitar el exceso y la pedantería, la agónica, sensiblera delectación, su cultura poetica, su fina sensibilidad le permiten vagar por sus sueños transitando en un lenguaje : sin sombras; hay pureza en sus poemas, claridad, palabras, que se ciñen firmemente a la vivencia y la muestran en un resplandor inequívoco: "Ella y él habrían desechado el paraiso Ella y él habrían escuchado a la serpiente Ella y él habrían com de todos los frutos Ella y él habrían adorado sus cuerpos Ella y él habrían dado todo a cambio de la verdad". La desnudez es aqui un intento logrado de llegar a la esencia de las motivaciones; poesía que plantea un total ausentismo metafórico, cada poema brinda una imagen de rara belleza; palabra, vivencia e îmágen unidas en la más sencilla elocuencia; Alfonso Larrahona se sitúa en un clima de añoranza, en una actitud de dolor anticipado a veces por lo que vendrá; por lo que trae el tiempo que hará vano el recuerdo, aprisionando momentos de la vida que no debieran perderse y cuya permanencia en la memoria restituye apenas un ligero perfume que no puede reemplazar a los instantes reales del amor; hay ademanes, actos, palabras, silencios como objetos que llenan el tiempo y enlazan las vidas un minuto o algo más; y después el otro silencio, el del olvido o del recemplazo de un gesto por otro, de una mirada por otra mirada, un cambio de vivencias necesario que sin embargo sin querer pedazos de la vida; todo esto se capta en las palabras de Alfonso Larrahona, en sus poemas como pasos suavemente enhebrados por el revés del mundo; es un buen poemario este, elocuente prue ba de una sensibilidad poética que se va haciendo más honda con el paso del tiempo.

VALPO (BARRIO DEL PUERTO) DE JUAN FLORIT Hemos recibido este cuaderno de poesía del poeta Juan Florit, con linolios de Lautaro Alvial, Mena Quijada y Ginés Contreras; Florit, nacido en territorio español, llegó muy niño a Chile, y aquí encarnaron sus inquietudes poéticas; este cuaderno nos entrega imágenes de Valparaiso; versos livianos, cantarinos, de ritmo veloz, van trazando con gracia no exenta de profundidad determinadas particulas del rostro porteño; vivencias que al adherirse a las palabras descorren velos y muestran parajes conocidos, escenas repetidas una y mil veces en las que el hombre del puerto protagoniza sus inquietudes noctámbulas; Florit capta el hechizo de Valparaíso manifestado en sus rincones, en los pequeños bares en que la vida muestra su sangre más turbulenta, en los lugares donde azota el viento implacable y hace oir sus aullidos llenos de rencor; todo eso está en sus palabras, en sus versos puros y sencillos: Florit muestra con este cuaderno la actitud personal de una tendencia poética bastante cultivada, pero logra caracterizar su individuaM condición; es un buen cuaderno de poesía, con dibujos que interpretan adecuadamente los temas recreados.

CANCION DE LA NUEVA ALEGRIA, DE HERNAN CANAS. Publicado en los talleres de la Editorial Universitaria, con una atractiva presentación, nos llega este libro de Hernan Cañas, primera oportunidad que tenemos de relacionarnos con sus poemas; habiamos tenido la satisfacción de conocerlo hace algunos años, y nos impresionó su condición de varón saludable y alegre, seguro de si lleno de acción y de intención; de su vitalidad brota esta poesía, de su generosidad y convicción acerca de cosas fundamentales para la vida; nos encontramos al abrir el libro con su primer poema Canción de la nueva alegría, acaso el más logrado desde el punto de vista forma dentro de su contexto; palabra hecha intención, apetencias de que el mundo derrame sus gracias más elocuentes sobre el hombre, el verso fluye y fluye nominando, describtendo apenas pero entregando a trazos fuertes las estremecidas inquietudes del poeta, su voluntad de nza para los otros sus semejantes; la poesía de Hernán Cañas nace de sus recias virtudes, traspasada o humanidad, sencillamente comunicativa; poemas de lo cotidiano, de lo más elemental y simple de las relaciones que son sin embargo las mas puras y necesarias en la existencia social; quizas, si miramos estos poemas con la severidad del formalista, con la inquietud del esteticista recalcitrante, encontrarlamos que en ellos se evidencia ul repetición de imágenes, algunas disonancias rítmicas captadas a correr de la lectura; pero debemos conceder que el valor mas resaltante de este libro, reside en la ponderada actitud del poeta para captar sostenidamente una dimensión de la realidad, en la que el sentimiento y la nobleza ayudan a embellecer la expresión artistica cuando esta es el producto real e indispluble de dicha actitud ante la vida; es un libro tierno, ameno, implacablemente denunciante embargo dulcemente ingenuo a veces, con la ingenuidad positiva del poeta; agradecemos a Hernán Cañas su gentil envio.

MANUEL ESPINOZA ORELLANA

Pág. 18 la nación

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973

# Concurso literario "La Nación" CUENTOS Y POESIAS

LA NACION DOMINICAL abre en esta edición dos concursos paralelos: uno de cuentos y otro de poesía. Con ellos quiere demostrar a los escritores chilenos su inalterable interés pr estimular las manifestaciones creativas, que siemprehan encontrado espacios destacados en estas páginas.

Nos complacen reconocer publicamente que ha sido nuestro compañero de la página de Redacción, conocido escritor y activo miembro de la SECH, Walter Garib, quien, además de ofrecer el aporte del premio para el concurso de cuentos, se ha empeñado en que la iniciativa se lleve a la realidad inmediatamente.

No nos hemos olvidado de los poetas, conscientes de la innegable significación que tienen en el mundo de nuestras letras y de las glorias internacionales que dos de ellos han dado al país: Gabriela Mistral y Pablo Neruda.

Quedan lanzados los concursos. Ahora, cuentistas y poetas ¡A trabajar!

### CUENTOS

En este Concurso podrán participar todos los escritores chilenos, con excepción de aquellos que hayan obtenido Primeros Premios en el mismo género.

### BASES

1) En el género Cuento éste debe tener una extensión máxima de 10 carillas, tamaño carta, a doble espacio escrita a máquina.

2) Los envíos deben hacerse en tres copias y firmados con psudónimo. En sobre aparte, cerrado, el nombre del autor, el título de la obra enviada, una fotografía y datos personales y bibliográficos.

3) El plazo de recepción de los originales se cierra el 30 de septiembre. Los Jurados entregarán su fallo el 15 de noviembre.

4) El Cuento que obtenga el Primer Premio recibirá la suma de Eº 20.000

# PARA ESCRITORES CHILENOS



Walter Garib

5) Se otorgarán dos menciones honrosas y tres recomendaciones.

6) El Cuento Premiado se publicará en este diario y, también las Menciones Honrosas en ediciones sucesivas.

7) Los trabajos que no obtengan premios serán devueltos durante los 30 días siguientes al fallo:

8) El premio de Eº 20.000 ha sido donado por el escritor Walter Garib.

### POESIA

1) En el género Poesía estas deben tener una extensión máxima de 200 versos en un solo poema o en varios.

2) Los envíos se harán en tres copias a máquina, interlineadas, tamaño carta y firmadas con seudónimo. En sobre aparte el nombre del autor, el título de la obra, la dirección y datos personales y bibliográficos del autor. Además, una fotografía.

3) El plazo de recepción se cierra el 30 de septiembre. El fallo se dará a conocer el 15 de noviembre.

4) El Poema Premiado recibirá la suma de Eº 10.000

5) Se otorgarán dos Menciones Honrosas y tres recomendaciones.

6) El Poema premiado y las Menciones Honrosas se publicarán en forma continuada en este diario.

7) Los trabajos que no hayan obtenido Premio se devolverán los 30 días siguientes a la comunicación del fallo.

8) El Premio de Poesía de Eº 10.000 ha sido donado por el Diario "LA NACION".

Se estudia el proyecto de hacer un libro que incluiría el Cuento y el Poema premiados, aparte de las menciones honrosas, recomendados y otros que el Jurado seleccione para su publicación.

Los trabajos deben ser enviados a "LA NACION" Concurso de Cuentos Agustinas 1269 o Casilla 81 D, Santiago (Magazine Literatura y Arte).

### UN POETA: VICENTE ACIARES



Vicente Aciares y el Director del Departamento de Publicaciones del Ministerio de Educación Mario Ferrero.

EL POETA Braulio Arenas presenta así el libro "Aló Galaxia", recientemente editado por la Colección Verbo al Aire del Departamento de Cultura del Ministerio de Educación: "¡Aló, Vicente Aciares! Te llamo para decirte todo el entusiasmo que suscitó en mí la lectura de tus poemas. Es el entusiasmo que brota de un hallazgo, pues nada sabía hasta hace un momento que me iba a encontrar a la vuelta de la esquina casi con una voz nueva de inconfundible estructura entre tantas otras voces de los poetas chilenos. Y estás monologando en tu libro, cambiando palabras con tu interior hombre (como lo quería Aldana), y estás también comunicándote con tu prójimo, y todo esto con la tranquilidad del que tiene algo que decir, algo que contar y algo que cantar".

El poema que publicamos pertenece al libro aquí citado.

### TESORO

Las golondrinas se alejan con tu palacio sobre sus alas Cada invierno cada invierno Los crepúsculos gimen su congoja a porfía MAÑANA ES PRIMAVERA Pero estoy detenido sobre mis soledades Y la senda se aduerme en su propio perfume

Ya tu verso me ha dado su más bello instante Eso es todo Atico de tu estrella Huérfano de tu gracia Retorno hasta mis lares el ojo vagabundo El engaño ha rodado por sus bases de seda Y el corro se hace inútil como esa primavera Sólo queda una verdad TU NOMBRE BRILLA Los pájaros que murieron con tu adiós resucitan

Cada sol cada luna
Las manos se vuelven sobre sí mismas
Y el saldo se derrumba en sus orillas
El señor de sus sueños tiembla de angustia
Palidece ante el pasado como ante un otoño
Si tuvo un fin secreto al construir lo tuyo
Debo estarme llorando por su barca sepulta
Sin embargo las playas repiten su responso
"ESTE ERA UN REY QUE TENIA".

### MARUJA PRATS POSTERGO CLAUSURA DE SU MUESTRA

HASTA EL PROXIMO SABADO 25 permanecerá abierta en la sala del Círculo de Periodistas, la exposición de óleos de la pintora Maruja Prats. Esta muestra, la primera que la artista hace en Chile, ha merecido calurosos elogios de la crítica y del público y corresponde al amplio plan cultural que está llevando a cabo la institución que preside Enrique Munita.

Los cuadros de Maruja corresponden a la expresión de una mujer que, por encima de moldes e influencias, entrega una inquietud rebelde, sin que ello signifique que se aparte de la búsqueda permanente de la belleza que ella entiende como necesidad del pueblo.



A la muestra de Maruja Prats seguirá en ese mismo local, la de su hijo Hernán Valdovinos, un valor joven de indudable jerarquía en nuestro medio.

### HOMENAJE A BARRETO EN SAN MIGUEL

EL PROXIMO JUEVES 23, a las 19.30 horas, en el local social de la Casa de la Cultura de San Miguel, Magdalena Vicuña 1342 (paradero 3 y medio por el Llano Subercaseaux), se rendirá homenaje a la memoria del joven escritor socialista Héctor Barreto, asesinado por las hordas nazis criollas, el 23 de agosto de 1938

En esta oportunidad ofrecerá una conferencia, el artista y profesor de Artes Plásticas de este organismo municipal, Fernando Marcos, compañero de generación del intelectual recordado, y uno de los camaradas que lo acompañaba en esa noche trágica. Un selecto programa musical matizará esta velada solemne, a la que se invita a todo el público.

SESION ABIERTA EN LA SECH MAÑANA PARA MAÑANA LUNES se anuncia una reunión abierta en la SECH con la participación de todos los asambleístas, invitados de prensa, TV y radios, para tratar públicamente sobre diversos problemas que atañen a los trabajadores de la pluma, que anuncian, para los días 11, 12 y 13 de octubre próximo, un gran ENCUENTRO NACIONAL DE ESCRITORES, en el que participarán delegados de todas las provincias y de diversas entidades culturales.

La anunciada reunión de mañana lunes será para dar el "vamos" al Encuentro Nacional, para debatir el problema editorial y la creación de una nueva editorial del Estado.

Finalizará esta reunión con una comida de camaradería en homenaje a María Urzúa, a quien la Editorial del Pacífico le ha publicado recientemente su libro de cuentos "El lovitado"

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973 la nación

Pág. 19

ay.

ona ama rnos a; es a su r tan en lo os al bla el mas o por

ntimo as se ncia; nición caso tema ática, or su antes, ma se sabe cón, su queños

a y él qui un sla que la una la más ma de o que cuerdo, y cuya le que manes, nlazan

el del por otra lestruye pras de emente e este, do más

recibido
Lautaro
erritorio
euietudes
en versos
en parajes
mbre del
capta el
equenos
sulgaros
ellenos de
encillos:
endencias

iduak

terpretan

IS. Publiatractiva
primera
habiamos
y nos
iro de si
esta, de su
ra la vida;
sta formal,
de que el
e; el amos
avoluntad de
emejantes;

esteticista una cierta aptadas al valor más I poeta para a la que el ón artística, itud ante la ciante y sin positiva del

nbargo las amos estos

LLANA

FERNANDO SANTIVAN, nació en Arauco el P de julio de 1886 y murió en Valdivia en julio de 1973. En 1886 nacen también Mariano Latorre, Pedro Prado, Max Jara y llega a Chile el poeta nicaraguense Rubén Dario. Es un año decisivo en la historia de nuestra cultura. También nace en la zona de Arauco nuestro vigoroso prosista, de renovado brio, Baldomero Lillo, de cuyas sombrias estampas mineras no es posible prescindir cuando se visitan las actuales minas de Lota, provistas de rastrillos para picar los muros de carbón y de corrientes de aire acondicionado, en algunas de sus galerías. Con excepción de Pedro Prado y de Amanda Labarca, que nacen en Santiago, los demás escritores son gente sureña, de Linares al sur y tienen parientes en la solariega ciudad de Victoria, donde pudiera decirse que comienza el extremo sur de Chile, con la humedad de sus frondas oscuras, con sus campesinos que beben chupilca y chicha de manzana y retornan por los caminos con paso irregular tomados por las haldas de sus mantas.

Fernando Santiván, otra singularidad, no hace carrera docente ni administrativa, Vive un poco a salto de mata y se matricula en la Escuela de Artes y Oficios, hecho significativo de que busca el trabajo manual como posibilidad de su existencia, en tiempos en que se impone, la literatura de élite, el bello Brumell de la época victoriana como ideal masculino y está vigente la afirmación de Alfredo de Vigny, símbolo de una idiosincracia renunciante: "¡Que me importa quien sea-

el cochero que guía mi coche"!.

Santiván no es un socialista y eso es algo que tampoco puede exigirsele, Es un hombre que cree en las razas y en la dicha de ser recibido por los señores. Citamos al azar de "Memorias de un tolstoyano": "Valdés era otra cosa. Sensible, refinado por naturaleza, acaso por herencia. Quiero decir que Valdés, posiblemente, pertenecía a una familia de estirpe rancia. Nunea se lo pregunté; pero su físico, sus costumbres y hasta su manera de pensar tenían puntos comunes con miembros de familias que llevaban su mismo apellido o con otras que pertenecían a un determinado grupo social. Es natural que estas personas posean cualidades y defectos comunes. Así como árboles provenientes de un mismo vástago y crecidos en las misma región adquieren indiscutible semejanza y pueden determinarse por sus rasgos externos, del mismo modo también podía apreciarse, aproximadamente, la calidad de espíritu de Rafael Valdés. Yo había tenido ocasión de conocer de cerca, en mi infancia, a los Vadés Cuevas, a los Valdés Freire y otros, casi todos de rasgos parecidos, ojos clarísimos, de iris verde pálido, como cilíndricas gemas engastadas en cuenca generosamente abierta hacia el exterior, rostro de óvalo alargado. Pero, además, esas personas poseían bondad, sencillez de maneras, candor de alma, alegría y afectuosidad en el trato.

La infancia de Santiván transcurre en Arauco, en Chillán y en Viña del Mar. Cuando lucha por subsistir en Santiago es recibido en su mansión por la escritora Iris, Inés Echeverría de Larrain, un caso también muy singular y complejo de periodista literaria, de espiritualista al estilo de Nikolai. A. Berdyayev, místico ruso expulsado de su patria en 1922, fundador de una academia religiosa en Paris, y del desenfadado paganismo católico, propio de nuestro territorio. Obvio es decir que ante tal presencia, el joven Santiván es sacudido por el deslumbramiento.

### TOLSTOY, EL PROFETA

El nombre civil de Santiván es Fernando Santibañez Puga. Su padre es español, de las sierras de Santander y su madre pertenece a viejas familias de Chillán, de aquellas que sólo se reunen entre parientes. Hombre alto, de mirada clara y recia contextura, la única vez en que lo vimos, allá por el año 1953, cuando el escritor soviético Ilya G. Ehrenburg, entregó el Premio Lenin de la Paz a Pablo Neruda, nos dio la impresión de un caballero alemán radicado entre nosotros, que hablaba en forma lenta y bondadosa, que trataba de buscarles el ajuste de la fraternidad a hombres y situaciones. En aquel año Santiván, merecedor del Premio Nacional de Literatura en 1952, ya había ido a Europa, a Santander en España, solar de sus antepasados que lo consideró su Hijo flustre y a la Unión Sovética donde tuvo la emocionante ocasión de visitar Yasnaia Poliana, la residencia campesina de Tolstoy, situada junto a un lago y un parque orquestado por los ruiseñores, León Tolstoy fue el profeta de un grupo de muchachos de hace setenta años que con Augusto d' Halmar, Santiván y el pintor Julio Ortiz de Zárate formaron la vanguardia de la famosa Colonia Tolstoyana Chilena que causaría comentarios extrañados y admirativos en algunas ciudades del mundo. Basados en el principio revolucionario de Tolstoy de que la tierra pertenece al hombre y que este para comer debe cultivarla con sus manos, los colonos nacionales viajaron a Arauco y en seguida se radicaron en San Bernardo, en un predio del poeta Manuel Magallanes Moure, quien era, a su vez, Alcalde del pueblecito, situado a unos 18 kilómetros de la capital. Las experiencias agricolas y humanas de estos tres artistas, que uncieron en el arado a unos toros de lidia y trazaron el surco antes de encontrar las aguas de riego, constituyen la médula de "Memorias de un Tolstoyano

El paso de la provincia a Santiago, el conocimiento de Augusto d' Halmar, la fundación de la Colonia Tolstoyana, su incorporación al periodismo y a un magazine que echaba a funcionar sus prensas, como la revista Zig-Zag, el establecimiento de la librería "Balzac", ubicada en la Alameda de las Delicias frente al costado del Cerro Santa Lucía, son hitos decisivos en la vida de Santiván. Habría sí que agregar algo más sobre su carácter: "Es un hombre muy violento -me susurró otro singular sureño, Luis Durand, dándome la impresión de que le tenía miedo. En menos de lo que canta un gallo se va a las manos. Pero conmigo no se ha atrevido nunca.

### EL MUNDO DE LOS PULSOS BARBAROS

Cierta vez iba Santiván por la calle con el poeta Francisco Contreras, hombre de físico esmirriado, de larga permanencia en Paris, amigo de Rubén Dario, autor de la mejor biografía del poeta, cuya viuda francesa vive pobremente vendiendo ágatas en la vecindad del puerto de San Antonio. Al parecerle mal algo de lo que el poeta dijo, el enfoque de un tema literario tal vez, Santiván, le dio un punete y en seguida lo amparo en sus brazos, pidiéndole perdón. Ese hombre, me confidenció Max Jara, otro escritor personaje venido de Yerbas Buenas de Linares, se puso rojo de ira porque yo lo llamaba Santibañez, y no Santiván. Algo, al parecer poco trascendente, pero que también perfila el carácter ensimismado, de rumiar poético, desdeñoso y polémico de Max Jara. Al presidir el poeta Carlos Prendez la Sociedad de Escritores, tuvo la idea de organizar almuerzos entre sus colegas cuyos anfitriones habían pasado con ventaja la mayoria de edad literaria. Unos vecinos de mesa de aquel hotel céntrico en que se festejaban, dieron en reirse de los arrebatos discursivos de los escritores y la riña se produjo. No sobra decir que cuando los prosistas o poetas son de físico recio no tardan en pasar de las palabras a los hechos, de bajar de la frágil zona de dominada por la inteligencia, al mundo bullente de los impulsos bárbaros. Şantiván, que tenía más de sesenta años, se levantó presuroso de su silla a propinar golpes. Esta es vida, gritaba dichoso y por cierto que los impertinentes huyeron, Cantamos estas cosas que nos muestran

# Santiván y sus recuerdos

Por Luis Merino Reyes



facetas de la personalidad de un hombre, con la certidumbre de evocar un tiempo ido, caracterizado por localizaciones clasistas más herméticas.

Ser escritor no era como ahora estar integrado a la mayoría, era considerarse parte de una casta especial, dueña de otros fueros. Es posible que este sentido de la propia valía prevalezca en el fuero intimo de algunos escritores, pero el dinamismo de la existencia hace todo distinto y los escritores ya no se encuentran satisfechos de escribir para élites, buscan ser leidos por multitudes de lectores, a pesar del ejemplo de Mallarmé y de otros genios aislados, exhibidos por algunos etilicos y mercenarios polemistas.

Santiván fue en ese sentido, y a pesar de sus prejuicios propios de la época, un precursor. Buscó una educación manual ruda que a comienzos de siglo era destino obligado de gente de clase considerada inferior y mantuvo en su manera de retratar literariamente a sus personajes, una socarronería y aguda malicia de pueblo. Cuando acompaña a D'Halmar en las primeras andanzas de la Colonia Tolstoyana, lo hace llevado por la admiración del hombre recio hacia el artista puro, dueño aquel a su vez, de una terrible, casi inhumana dureza volitiva. D'Halmar a quien conocimos en plena madurez, unos diez años antes de su muerte, estimaba que el escritor debía vivir sólo para su arte, que toda preocupación humana de otro orden lo perjudicaba. Entre esas preocupaciones estaba, por supuesto, la mujer y con ella todas las trampas que puede ofrecer la vida. Desde muy joven, D'Halmar, varón de bella estampa y elegante atuendo, vivió como un abate de su arte histriónico y literario. Quien manda a Santiván y Julio Ortiz de Zárate, dos mocetones fuertes y hábiles, en las andanzas de la Colonia Tolstovana es D'Halmar Ellos más fuerza física, ser más diestros en la carpintería o en la mecánica. pero quien maneja los hilos invisibles de la aventura, quien se repliega a tiempo cuando la hazaña pierde sus contornos efectistas y espectaculares, haciéndose inestable y peligrosa, es D'Halmar. El líder se ha formado en un hogar de mujeres, bajo la voz dulce y la mano acariciadora de la abuela.

Este rucio habría manifestado Rafael Maluenda-está enamorado de Thomson, apellido materno de D'Halmar, hijo de un capitán de la Armada Afirmación socarrona, muy propia de Maluenda, que no degenera la condición viril de Santiván, que justamente prueba la atracción de los caracteres contrarios en una edad propensa a las admiraciones violentas y a la creación de arquetipos dignos de imitarse. Mientras Santiván y Ortiz de Zárate, más dócil, al amo el segundo, hurguetean en la realidad sanchesca, sienten hambre y otras necesidades, los perturba la nostalgia de la mujer D'Halmar escribe en su escritorio, cuartito principal de la casa, impregnadó ya de su carácter. Un ejemplo de aquello están descrito con pelos y señales, casi en el instante de ser sorprendido Santiván infraganti, en un

escarceo amoroso por el mismo D'Halmar. Fernando Santiván se casa en el curso de su larga vida con cuatro mujeres, lo que confirmaria la tesis del peruano José María Arguedas de que la vida del hombre es una posta de mujeres. La primera vez Santiván contrae matrimonio con Elena González Thomson (Lena), media hermana de D'Halmar,

ena Gonzalez Fridinson (Como en el caso de los grandes memorialistas, Santiván nos ha dejado el testimonio de su vida en libros directos que habrán de se fundamentales para el estudio de la literatura chilena. Confesiones de Enrique Samaniego, recuerdos literarios publicados en 1933, inicia Enrique Samaniego, recuerous interarios publicados en 1933, inicia esta serie, la sigue "Memorias de un tolstoyano" 1955, y en seguida Confesiones de Santiván, 1958, que contiene trozos ampliados de Confesiones de Santiván, 1958, que contiene trozos ampliados de Confesiones de Santiván, 1958, que contiene trozos ampliados de Confesiones de Santiván, 1958, que contiene trozos ampliados de Confesiones de Confe ambos libros anteriores y trabajos literarrios publicados en suplemen tos de diarios, frutos de la larga trayectoria periodística cumplida por Santiván. Estos tres libros fundamentales, los más leidos seguramente del autor, muestran mejor que toda su obra sus cualidades más sobresalientes nos permiten asomarnos a su intimidad humana sin el artificio de la ficción literaria que no supera el desenfado autobiográfico y vivencial y que más bien parece contenerlo, ser un pretexto forma de su contenido riquisimo. Y tal vez convenga aclarar esta afirmación "Ansia", novela 1910, iniciada con una misteriosa dedicatoria, contiene amores juveniles del autor, El crisol, 1913, y "Robles Blume y Cla. la ruda experiencia de la Escuela de Artes y Oficios. En el mismo periodo en que Santiván empieza a publicar en el diario El Sur de Concepción, las Confesiones de Enrique Samaniego, escribe el crítico Ricardo A Latcham, se improvisa agricultor, en el agreste rincón de Playa Linda, a las orillas del Lago Villarrica, Allí lo encontré en 1930, y en 1933 cuando residí muchos meses a su lado, entregado de lleno a cultivar la tierra, a reñir con toscos colonos y gente sin dios ni ley, pero a su vez ensayando una nueva carrera, la de profesor rural. Ahi pude pulsar, como nunca toda la fuerza que se escondía en su carácter y la energia física que desplegaba en un medio duro y, a menudo, peligroso. Dos obras, de diversa dimensión, cuajaron como consecuencia de su oluntad sólida y de su talento intuitivo. Ellas son: Escuelas rurales (1933) y Charca en la selva (1934).

La confidencia de Santiván en sus memorias y recuerdos carece de la deformación de la verdad de Rousseau, del esquematismo poético de Verlaine, en pugna con el prosaismo de la realidad, de la técnica histriónica de Baroja. Los hechos cotidianos, vulgares de Santiván son narrados sin prisa, con una capacidad terca y cruel para sorprender al motivo que está en la mira de la observación, en mala postura, con los márgenes de humanidad que permiten retratar sin zaherir. Ahí están las presencias literarias de Alone, de Iris, Maluenda, de Shade, de Pedro Prado y a nuestro gusto, la más entrañable de todas la de Leonardo Pena (Ignacio Pérez Kallens), otro personaje victoriano de comienzos de siglo, para comprobarlo. Todo esto sin citar a D'Halmar personaje básico de las Memorias de un tolstoyano, que habria sido, despojándolo de nombre civil y de la ubicación en el tiempo inmediato uno de los mejores personajes novelescos de nuestra literatura. Entre sus obras de ficción, la que más prevalece es El crisol, novela precursora de la mentalidad de nuestro tiempo, a pesar de su trama muy de fines del siglo XIX.

El crisol apareció formando parte de un ciclo que el autor intituló La casa de hierro. Estamos ante el cultor de un criollismo doctrinario, con intención social y política, con influjos del naturalismo de Zola y del idealismo reivindicador de Tolstoy. Más que la vida estudiantil en la escuela de Artes y Oficios, tema conocido de esta novela entranablemente chilena, su asunto concierne al ascenso social de un joven de origen campesino, quien se enamora de una dama de alcurnia. El tema clásico de La novela de un joven pobre, de Octavio Féiullet, y de Martin Rivas, de Blest Gana, que Santiván resuelve con la noble exaltación del trabajo manual y de las virtudes intrínsecas del pueblo. Es en este sentido, Santiván, un precursor de las tendencias cada vez más desprejuiciadas de la sociedad presente, de las primeras luchas estudiantiles en pugna con un tutela despiadada y torpe. El resto está impregnado de la sentimentalidad y el prejuicio social de otros años, sin que por ello pueda desconocerse que la novel El crisol forma parte de nuestra joyería literaria, incorporada por el lector de 1973 a sus difíciles preferencias. Aparte de sus novelas La hechizada La Camará (suceso de una mujer que debe convivir en rudo trabajo sólo con hombres, en un ambiente sureño bello y húmedo en que abundan las aguas critalinas y los humanos andan sedientos de alcohol). El mulato Riquelme, novela histórica, inspirada en la existencia del Libertador Bernardo O'Higgins, nacido de las entrañas de Rosa Riquelme en Chillán, y Barbara 1963, visión de la Frontera del siglo pasado, y del nacimiento de Temuco, Santiván es autor de cuentos y novelas cortas inolvidables, a pesar de que a veces ha sido omitido por lo antologistas excluyentes. Aludimos a Palpitaciones de vida, 1910, En la montaña, 1917 y al El Boques emprende su marcha, 1946. Recordamos especialmente El tacho de on Bandera, y La sangre del cordero este último casi una paráfrasis de un cuento de Alfonso Daudet, sin que por ello carezca de fuerza y originalidad.

M

EN EL

Jerónima

del siglo

ratas y

en espa

los mon

ria, es c

el recint

poniente

las apre

la embe

sobre la

que sepu

mo. Mue

Juana II

ahora, er

inusitada

cientos v

te, casi r

viejo cor

donde m

vida que

la fosa c

los único

de la Cri

En este

fue sepul

el 17 de

de sus so

Este que

es una ne

es un afá

es cadá

Un viej

XVII repo

a iglesia

Dos lá

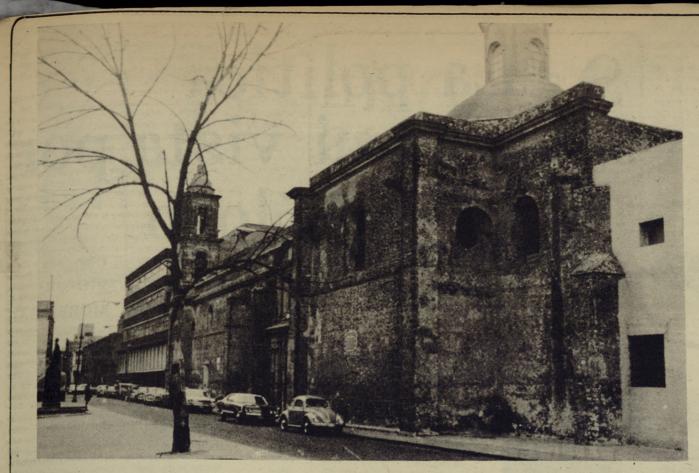
### EL LIBRERO

El carácter de Santiván a que ya hemos aludido, su reciedumbre violencia, hace pensar en el misterio que lleva a hombres de esta indole a la literatura, cuando pudieran haber sido profesores de energia de cualquiera actividad práctica y lucrativa. Su carácter independiente que lo lleva a fundar una librería, con un crédito avalado generosat por el historiador Gonzalo Bulnes, permite insistir por esta veta de conocimiento. Sin embargo durante una larga vida, Santiván no cede nunca en su irreductible pasión literaria. En el liminar a su ensayo de novela policial, así reza el subtítulo. Braceando en la vida, pul por Lectura Selecta en 1927, se afirma bajo las iniciales de R.L. Es un escritor macho, como alguien dijo de Camilo Lemonnier. Este es sa mejor elogio donde comienzan a sustituir al hombre las mujeres de letras. Imaginemos que esta última afirmación se hiciera hoy día, en tiempos de nivelación hogareña y sexual. Pero eran otros años, enton ces don Valentin Brandau leyó un ensayo en el Ateneo, sobre la null r sin que le pasara nada.

Santiván, profundo conocedor de la naturaleza fem hombres vitales que afrontan ple namente la vida y que se salvan de se héroes trágicos, gracias a la contemplación literaria. Su existencia vis ble se traduce en sus actos y la cara oculta, misteriosa de su sel encuentra entera en su prosa, con la misma sinceridad de aquellos notables apasionados que nos dejaron testimonios imposibles de encontrar en la percepción de sus contemporáneos. En ese plano de conocimiento, me situo con este breve estudio, Nunca cruce palabra con Santiván y cuando llegó a sus manos una de mis novelas, la criter acerbamente, guiado por el pulcro sentido que el tenia de la name novelesca y de la ficción con que debía engañarse al lector. Pero aquello no empequeñece mi juicio ni mi entusiasmo por su literatura en sí. Santiván murió en el cargo de Secretario de la Universidad Austra de Valdivia, donde se le dio, al parecer, la culta admiración que merecía. Contaba 87 años de edad, al cumplir 41 y creer moras inició las nacionas inició las páginas clásicas de sus Memorias de un tolstoyano. El necho de su muerte no constituyó una noticia eclipsante en el

los impertinentes huyeron, Contamos estas cosas que nos muestran la casi en el instante de ser sorprendido Santiván infraganti, en un spresurado y violento en que vivimos.

Pág. 20 Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973



EL CONVENTO de Las Jerónimas

# Sor Juana de la Cruz: 320 años después

Por JOAO FREIRE

Casi nada recuerda a la poetisa en el viejo convento Las Jerónimas, de México, donde vivió 26 años y don-

de murió para probar que "la misma vida que vivo es la vida con que muero".

EN EL ANTIGUO CONVENTO de Las Jerónimas, una construcción de inicios del siglo XVII en Ciudad de México, las ratas y los gatos luchan por sobrevivir en espantosas acrobacias por entre los montes de basura. En esa batalla diaria, es común ver las ratas correr hacia el recinto de la iglesia colonial \_\_en el poniente del convento\_, pasando por las apretadas rejas, para refugiarse de la embestida del enemigo hambriento sobre la única lápida de la fosa común que sepulta a las monjas de San Jerónimo. Muerta el 17 de abril de 1651, Sor Juana Inés de la Cruz se transforma, ahora, en un refugio inesperado, en una inusitada forma de protección. Trescientos veinte años después de su muerte, casi nada recuerda a la poetisa en el viejo convento donde vivió 26 años y donde murió para probar que "la misma vida que vivo es la vida con que muero".

Cia. la

1933 ltivar la

de su

poético

ender al

con los

as la de riano de

'Halmar

recurso-

tituló La

ario, con

ntil en la

entraña-

joven de

ación del

esto está

ros años, ma parte

Camará

sólo con

ından las

ibertador

do, y del

las cortas

por los 1910, En

Recorda-

audet, sin

sta indole

energia de

ta veta de

in no cede

ensayo de

publicado R.L. Es un

Este es su

nujeres de hoy dia, en nos, enton-

bre la nuli-

tencia visi-

e su ser, se de aquellos cosibles de plano de su ucé palabra as, la critico a narración ector. Pero diteratura en dad Australicación que

iración que per morirse.

no. El hecho

Dos lápidas de mármol blanco, sobre la fosa común donde la sepultaron, son los únicos recuerdos de Sor Juana Inésde la Cruz . Una trae un breve epitafio: "En este convento de San Jerónimo, fue sepultada Sor Juana Inés de la Cruz el 17 de abril de 1695". En la otra, uno de sus sonetos sobre la muerte:

Este que ves engaño colorido

es una necia diligencia errada,

es un afán caduco y bien mirado,

es cadáver, es polvo, es sombra, es

Un viejo órgano de principios del siglo XVII reposa abandonado en el coro de la iglesia, como la poetisa en su tumba. Una placa explica que fue donado por el compositor Salvador Moreno. En él se tocaban los "villancicos" de Sor Juana Inés de la Cruz:

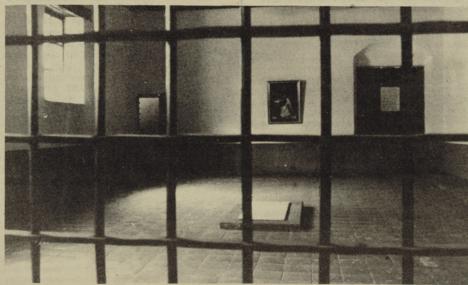
"Al monte, al monte, a la cumbre, corred, volad, zagales, que se nos va María por los aires".

La iglesia está limpia y las rejas que la separan del convento aumentan todavía más el contraste, vuelven más grande el abandono del antiguo refugio de las monjas jerónimas.

Los estrechos pasillos conventuales

conducen a amplias salas donde el revoco de cemento, de unos 25 ó 30 años, enseña que el antiguo convento estuvo habitado y su construcción original fue alterada. El "Smyrna Club", un salón de baile de cuarta o quinta categoría, ocupó todo el convento desde los años 20 hasta los 60 de este siglo. En la azotea, una bodega abandonada es una de las tantas huellas del "Smyrna Club". En la planta baja, junto a la calle la barra y la ventanita de la taquilla.

salón de baile. Más sucia que todas las



LA TUMBA de Sor Juana Inés, en la actualidad. (PL).

demás, minúscula, nada conerva de su ocupante del siglo XVII. Unos restos de loza sanitaria marcan sólo la presencia del salón de baile y de la inesperada actividad que, a comienzos del siglo XX, reemplazó la silenciosa meditación intelectual de la celda de la poetisa barroca.

Al cumplirse 320 años de su muerte, el edificio abandonado y oscuro del convento, el "Smyrpa Club" está todavía más presente que la vida y obra de la monja poetisa. Existe el baño. Desapareció la celda. Sólo por la presencia misma de su poesía, podría decirse que todo lo que habla de su vida desapareció del convento. Empero, la lucha para que el local sea restaurado y transformado en museo histórico de la poetisa, renueva las esperanzas de varias generaciones de estudiosos de su obra.

Grito de afirmación de la mujer en el amor y en la misma existencia, sus poemas tienen un feminismo que, tres siglos después, sigue actual como dignificación de la mujer en la sociedad. Sus versos son una afirmación de la igualdad entre los hombres y las mujeres. Hoy, todavía, las diferentes mujeres que se reunieron, en México, alrededor de la "Casa de la Cultura de América Sor Juana Inés de la Cruz", luchan con los hombres para convencerlos sobre la necesidad de recuperar el convento, para que cuando la celda sepulte al baño, otra sea la lucha: no la de los gatos contra las ratas.

### SU VERDADERA ESENCIA

¿Qué dirá de las ratas, de la celda transformada en sanitario, del órgano abandonado, el profesor Ermilo Abreu Gómez, el más insigne estudioso de la obra de Juana Inés en México? Con una vida entera dedicada a la interpretación de la poesía de la monja en todo su dinamismo, Ermilo Abreu Gómez enseñó diferentes generaciones de mexicanos el sentido social escondido por entre las- frases de ironía, amor y ternura de la lírica de Juana Inés.

Las nuevas generaciones mexicanas, sin embargo, no parecen interesadas en la monja. El maestro Ermilo Abreu, avanzado en edad, ya casi no tiene alumnos. Mirando al edificio del convento, muchos recordarán, en la basura oscura y podrida, nada más que al "Smyrna Club". Las guitarras, el acordeón, las flautas, el ritmo fácil, dejaron aún más abandonado al viejo órgano del siglo XVII, donde se entonaban los 'villancicos"

Una serie de conferencias recordaron para pequeños auditorios en Ciudad México, la obra de Sor Juana Inés de la Cruz este año. Y se podrá decir, incluso, como lo dijo Menéndez y Pelayo al escribir sobre su poesía "trivial y casera" que, en determinadas épocas, amenazaba los saraos de los virreyes: 'Todo esto La celda de Sor Juana Inés de la Cruz no es más que un curioso documento funcionaba como uno de los baños del para la historia de las costumbres coloniales y un claro testimonio de cómo la tiranía del medio ambiente puede llegar a pervertir la naturaleza más privilegiada".

En sus poemas llenos de feminismo, en sus "tocotines" escritos en idioma nahualt como una forma de mejor integración con los indígenas, en su lírica barroca de amor profundo, esta monja del siglo XVII, de vida conventual, tiene una actualidad que la hace presente 320 años después de su muerte. Y todo, tal vez, como lo ha explicado Alfonso s, porque esta mujer una originalidad que trasciende más allá de las modas con que se ha vestido y que le dio, incluso, una clarísima conciencia de las realidades sociales: América ante el mundo, la esencia del mexicano, el contraste del criollo y el peninsular, la incorporación del indio, la libertad del negro, la misión de la mujer, la reforma de la educación".

en ciertos niveles, tanto Estados Unidos como los países industriales actúan como un solo bloque frente a los países subdesarrollados.

Petras: Es que la competencia es relativa. Existe una competencia en el comercio y en ciertas ramas de financiamiento y préstamos. Pero si un país empieza a expropiar empresas, la oposición es generalizada. Y el país expropiado actúa con más energía que los demás. Pero mucho más allá de la competencia económica, está la crisis que Estados Unidos tiene que enfrentar en términos de balanza de pagos y también con la devaluación del dólar; to do lo cual significa un debilitamiento relativo del desarrollo de las fuerzas productivas del país en relación con el resto del mundo. Esto quiere decir que la capacidad de Estados Unidos, de producir más y más barato que los otros países, está en descenso Incluso, los países europeos y Japón, están penetrando cada vez más en el mercado norteamericano y los Estados Unidos se colocan a la defensiva y están lanzándose hacia un nuevo proteccionismo. Este nuevo proteccionismo da muchas oportunidades a los países europeos, de entrar en mercados externos que antes existían solamente para los Estados Unidos. Todo esto nos permite ver que la ofensiva norteamericana de los años 45 al 60 para capturar todos los mercados de América Latina, ya no es una fuerza superior ahora; con la nueva política, yo creo que lo que Estados Unidos está tratando de hacer es mantenerse y minimizar sus pérdidas, en dos direcciones: una tratando de transferir sus pérdidas hacia los capitalistas criollos, y otra, tratando de transferirlas hacia los otros países que son sus competidores; entonces la nueva política no es la de salir, sino de tratar de consolidar posiciones ya ganadas.

### PO CAS OPCIONES

Esta política no tuvo mucho éxito. En muchas partes de América Latina podemos ver que las fuerzas nacionales están tratando de crear nuevos espacios para el desarrollo interno; eso indica que para los Estados Unidos hay dos posibilidades: una es el enfrentamiento directo y la otra es la adaptación. El enfrentamiento directo lo usan sólo cuando hay condiciones dadas; en el caso peruano, por ejemplo, Estados Unidos no podría colocar fuerzas dentro del país que puedan derrocar al Gobierno, y entonces cambiaron por una política de adaptación o de ablandamiento; eso quiere decir, aceptar las nacionalizaciones pero tratar de limitar su efecto sobre el resto de la economía y, a través de nuevos préstamos, crear una nueva relación entre Perú y Estados Unidos. Es la política que podemos llamar de adaptación para congelar, pero no para retroce-

En otras situaciones, como en el caso de Chile, la política de Estados Unidos es de enfrentamiento no militar, consolidando su alianza con la oposición dentro del país, tanto de la oposición legal, como de

Gobierno y enfrentarlo militarmente significaria crear las condiciones militares para la radicalización del país. Entonces, lo que trata de hacer es debilitar económicamente al país y crear condiciones, para que sus aliados de la oposición puedan avanzar en ENEMIGO PRINCIPAL

la oposición armada; induciendo a sectores del Go-

bierno a reprimir a las fuerzas revolucionarias de izquierda, etc. O sea, Estados Unidos no quiere

ablandamiento ni quiere enfrentamiento militar,

porque ablandar su política significa fortalecer al

Dentro del panorama latinoamericano, no hay du da que Estados Unidos considera en este momento al Gobierno de Chile como el enemigo principal, por su política independiente, socialista, democrática.

En este marco, ellos buscan formar alianzas o tal vez relaciones con todos los otros países, para aislar a Chile, a pesar de que Estados Unidos no esté de acuerdo con otros regímenes de la región; coinciden en que la mayor contradicción actual es entre Estados Unidos y Chile y que son contradicciones secundarias todas las demás, como entre Estados Unidos y Perú, Estados Unidos y Panamá, Estados Unidos y Argentina.

En este sentido, la política norteamericana es muy influida por su ideología capitalista. En otras situaciones, la perspectiva de Estados Unidos no es similar: en Uruguay apoyan un gobierno militar, en Argentina están apoyando al gobierno de Perón, en Perú ahora tratarán de trabajar con el gobierno de Velasco, en Brasil con el gobierno militar. ¿Cómo explicar entonces lo que parece tan incoherente?

Es que los norteamericanos funcionan con una metodología de opciones, realista, calculada. En el caso de Argentina, las opciones no son: o militarismo de derecha o Perón; ya se acabaron los militaristas de derecha; las opciones que Estados Unidos tiene que considerar son: o Perón o la izquierda revolucionaria; en esta situación va a elegir a Perón. En Uruguay, la opción es: o militares de derecha o las fuerzas reformistas del Frente Amplio; y aquí van a elegir la opción militar de Bordaberry. En Perú no hay opción aparte del gobierno militar nacionalista; la única opción es tratar de trabajar dentro del régimen y buscar a las fuerzas más acomodadas.

VICTOR

MOREIRA

Entonces, es toda una metodología donde ellos tratan de ver el mal menor dentro de un sistema da-

Periodista: ¿Cómo actúa Estados Unidos cuando hay contradicciones entre países aliados? Recuerdo el caso de la represa de Itaipu que ha planteado contradicciones serias entre los gobiernos de Brasil y Argentina. Alli hay problemas geopoliticos y económicos que afectan a los militares y a las burguesías locales de ambos países. Es cierto que Estados Unidos puede desentenderse de los problemas de las burguesias locales, pero no es menos cierto que esas burguesías son las que designan a muchos go-

Petras: En este caso, si hay conflictos, el peso norteamericano estará detrás de Brasil. Pero más que nada, ellos no quieren que los conflictos se agudicen y pasen a niveles más serios que puedan provocar reacciones internas que escapen a su control. Si se tratara de un conflicto entre un país "enemigo" de Estados Unidos y un país "socio", ellos tratarian de agudizar todos los elementos del cuadro, pero en el caso concreto de Brasil y Argentina, tratarán de imponer acuerdos entre ellos

## MADUREIRA VASCONCELLOS Y DIETER GROSSBERS EXPONEN

jueves último, están exponiendo sus obras los artistas Madureira Vasconcellos y Dieter Grossbers, brasilero y venezolano, respectivamente

Madureira Vasconcellos nace en la provincia de Minas Gerais, Brasil. 31 de marzo de 1939. Frecuenta la Escuela de Bellas Artes de Minas Gerais, el Instituto de Bellas Artes de Rio de Janeiro y la Escuela Nacional de Bellas Artes. Fue profesor de Dibujo y Historia General del Arte en la Universidad Católica de Minas Gerais, en la Escuela Superior de Cinematografía, en el Instituto Villa Lobos de Rio de Janeiro, en la Universidad Católica de Nova Friburgo y en la PUC de Guanabara.

Como artista plástico, su trabajo hasta hoy se resume en: 1959 Salón de Artistas Jóvenes- Minas Gerais; 1960 Participa del Ciclo Barroco, en la histórica ciudad de Ouro Preto; 1961 Oleos sobre tela. Colectiva. Escuela Bellas Artes. Minas Gerais;1961 Muràl . Directorio . Estudiantil de la Universidad Católica, Minas Gerais; 1962 Temperas y acuarelas. Individual. Galería Malleta. 1962 Témperas y acuarelas. Colectiva. Galería lleta.1963 Mural en la sede de la extinta Unión Nacional de los Estudiantes, hoy destruído en el incendio del 4 de marzo de 1964. 1963 Plumilla. Salvador , Bahía y Recife, Pernambuco. Participa del Encuentro de Cultura Popular en Recife. 1966 Mural. Colegio Inmaculada. Nova Friburgo. 1967 Plumilla. Galería del Estudiante. Minas Gerais. 1967 Galería El Salón. Minas Gerais. Plumilla. 1968 Punta de Bambú Indiano. FASE FANTASTICA. Galería Chez Bastiao. 1968 Mural. Plumilla. FASE FANTASTICA. Adega 1990. Minas Gerais. 1969 Punta de Bambú. FASE FANTASTICA. Galería Barroco, Minas Gerais. 1969 Punta de Bambú. Colectiva. Museo de Arte Moderno. Rio de 1970 Punta de Bambú. FASE SIMBOLISTA. Galería Carlitos. Rio de Janeiro. 1970



MADUREIRA VASCONCELLOS y una de sus

llevabar

caballos

reclutas

para arr

daba en

inmensa

flota tar

Estados Loca G

cumbre

Punta de Bambú. FASE SIMBOLISTA. Galería Da Vince. Sao Paulo. 1973 Plumilla Francesa. Galeria del Centro de Arte. Nova Friburgo 1973 CHILE. Mural en la Peña El Vinacho "Las glorias de Chile" en Parque O'Higgins.

OCA: Colectiva. Sala de Exposiciones del Edificio Gabriela Mistral. OCA: Colectiva. Sala Exposiciones de Parque O'Higgins.

HEGEMONIA DECADENTE

EXISTE UNA "POLITICA" norteamericana hacia

América Latina? O al menos ¿existe un "método

político" coherente? ¿De qué modo está influvendo

la actual coyuntura mundial sobre el tratamiento

que Estados Unidos dispensa a los distintos países

latinoamericanos, Chile incluido? James Petras, so-

ciólogo norteamericano, profesor investigador de la

Universidad de Binghamton del Estado de Nueva

York, autor de libros y estudios sobre Chile, se

encuentra nuevamente en nuestro país, investigan-

do asuntos relacionados con la situación actual del

norteamericanas. Este profesional responde a esas y

otras interrogantes. Y agrega a modo de informa-

ción, que la prensa norteamericana provoca una

distorsión enorme del proceso chileno, frente al cre-

ciente interés que las más amplias masas de ese

país muestran por el mismo tema. No menos de 20

invitaciones diarias le son cursadas a Petras, desde las más distintas universidades de Estados Unidos,

para que informe sobre lo que está ocurriendo en

nuestro país. Nosotros lo solicitamos para que nos

Periodista: ¿Hay perspectivas de que se desarrolle

una "nueva política" norte americana hacia América

Latina a partir de factores mundiales que se están

desatando, como por ejemplo, la crisis del sistema

monetario, las dificultades de su balanza de pagos,

el cese de la guerra en Viet Nam y pronto en

Petras: Creo que hay que considerar varios facto-

res que influyen en la política norteamericana en

este momento. Primero, hay que ver las relaciones

de Estados Unidos con otros países, en función de

América Latina; no hay ninguna duda que desde

1950 o 55, podemos ver un aumento del comercio

con Europa Occidental y Japón. Segundo, las inversiones de los países no norteamericanos están

aumentando mucho más rápido que las inversiones

norteamericanas. Tercero, la influencia de la tec

nología de los países no norteamericanos es mucho

informe de lo que está ocurriendo en el suyo.

Camboya, etc?

más importante.

proceso y asuntos sobre las relaciones chileno-

En todo caso, vemos que la posición de hegemonia absoluta de los Estados Unidos está en decadencia. Ahora hay mucha dispersión de poder entre los varios países capitalistas, que, si bien forman un conjunto capaz de hacer mucha presión, existe entre ellos una competencia relativa, lo cual presenta una apertura para que algunos regimenes de la región (latinoamericana) puedan desarrollar una política más independiente, y puedan tratar de negociar entre si más de acuerdo con sus necesida-

Periodista: Ese "policentrismo" de que tú hablas ¿no es más bien una ilusión óptica de los países subdesarrollados? Porque parece ser, como se ha observado a raiz de la crisis monetaria mundial, que

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973

la nación

### VALPARAISO

# GIRA

Por Sara Vial

Siempre en domingo. La claraboya noticiosa

A

con una da. En el militaris-

s Unidos

aqui van Perú no

del régi-

stema da-

Recuerdo

planteado de Brasil

s burgue e Estados

lemas de cierto que

uchos go

Pero más

os se agu

su control

'enemigo

s tratarian

ratarán de

EN

Galeria Da

esa. Galeria 973 CHILE.

s de Chile

Sala de

Fotos de Oscar Luis Arriagada



THOMAS ALEXANDER Cochrane, copia del grabado enviado al alcalde de Valparaiso por el descendiente Douglas Cochrane

### LA EXPEDICION LIBERTADORA

MAÑANA, desde la plaza Echaurren, como si fuese 1820 y como si el mar aún estuviese alli, pavimentado con los actuales bolones del río en torno a la fuente de bronce, zarpará la Expedición Libertàdora del Perú, con sus velas fantasmas. Y Cochrane, transparente, levantado en su proa como arrogante mascarón. Bernardo O'Higgins, invisible o, quizás, más visible que nunca, estará en la cima del cerro viendo partir los barcos que empujó su anhelo visionario, libertario y marítimo. "De esas cuatro tablas depende el porvenir de América". La Independencia se ganó en el mar. El Ministro de Guerra, Juan Ignacio Zenteno, en su Gabinete de Santiago reposará del ajetreo administrativo que significó la descomunal hazaña. Los fuertes de Valparaiso dispararán cañonazos de despedida que esta vez acallará el grito volátil de las gaviotas. En Tierra de Océano", Benjamín Subercaseaux reflejó el instante: "Lo único que nos dejaba ver ese brumoso mes de agosto era un Valparaiso repleto de buques como nunca se le vio ni se le ha vuelto a ver, transportes, fragatas, bergantines, corbetas, canoneras, mil novecientos ochenta y un soldados chilenos estaban embarcando afanosamente; inidos a la tripulación chilena de la flota sumaban más de 3 000. Los argentinos en número de 2.818 se aprestaban también, a subir a bordo. Todos llevaban su equipo completo, más centenares de caballos, 28 cañones y vestuario para 6.000 reclutas peruanos, sin contar los 10.000 fusiles para armarlos O'Higgins, el soberbio propulsor de lodo aquello, sintió que su emoción se le desbordaba en lágrimas cuando vio hacerse a la vela a la mensa flota, producto de su esf tan formidable como no la tenían entonces los Estados Unidos" Termina diciendo el autor de la Loca Geografia. "O'Higgins habia llegado a la umbre de su gloria. Cosa intolerable en este dificil de gobernar"... Desde Valparaiso partió al destierro, para retornar en 1869 repatriar sus restos la División Naval que, comando Manuel Bianco Encalada.

### **ESCAMPAVIA "JANEQUEO"**

CON UN OFICIO RELIGIOSO se recordo el pasado miércoles 15, en Valparaiso, el naufragio de la escampavía de la Armada Nacional "Janequeo" que se destrozó el 15 de Agosto de 1965 en los roquerios "El Campanario", en Bahia San Pedro, provincia de Osorno en medio de fragoroso temporal. La tragedia naval fue la mayor desde 1919 (hundimiento de la Abtao) y sacudió al país entero. Hubo 28 sobrevivientes. Murieron 44 hombres, con su comandante, capitán de corbeta Marcel Leniz. El naufragio tuvo características dramáticas. La "Janequeo" llegó al lugar, a 30 millas de Corral, para auxiliar al patrullero "Leucotón" varado en el roquerio "El Campanario". Tarea típicamente naval y marinera. Al cortarse el cable remolque, este se enredó en la hélice del buque, paralizadas sus máquinas, el temporal cortó la cadena, arrastrando la escampavía al enrocado. Todo se consumó en 40 minutos. Hubo gestos heroicos, como el del

marinero † de máquinas, Mario Fuentealba, que se lanzó desde el "Leucotón" al mar para salvar a los naúfragos. Y pereció en su intento. Los 28 sobrevivientes lograron aferrarse a las rocas y trepar a ellas hasta ser rescatadas. El destructor "Blanco Encalada" trajo a Valparaiso catorce cadáveres que fueron sepultados en este puerto, en medio de un homenaje público, mudo, conmovedor. Como periodista, nos tocó compartir el clima desgarrador de la Zona Naval, al ir entregándose los boletines con muertos, sobrevivientes, desaparecidos Aun más hacia media hora que en Relaciones Públicas se nos había entregado una lista, con los ocho primeros cadáveres rescatados. Nos rodearon madres esposas, novias. Nos rogaron la lectura de la lista. Dos mujeres estallaron en llantos, una de ellas fue llevada, desvanecida, a una oficina. Como una puñalada le asestamos el nombre de su marido, tragado

### **UNA CAMA** PARA COCHRANE

Lord Cochrane dejó en Chile su catre de campaña, que nadie sabe quien lo tomó en beneficio propio. En todo caso, es acerca de otro catre, lo que les contaremos. Douglas Cochrane, tataraniero en lineas directa, cuatro viajes a Chile (1956, 1960, 1970 y 1973), escribió una carta al alcalde de Valparaíso, recordándole el "pacto" hecho durante la celebración del Centenario de su Monumento, en Casa de Cochrane, Cerro Cordillera. Douglas pidió formalmente que la casa contara de una cama. "O nunca parecerá una casa" El Alcalde Vuskovic aceptó. Esta semana, junto con la carta, Douglas envía diez mil escudos (moneda chilena) 'ayudar a producir una cama". Y aquí estamos (en tanto nace un pez en el acuario del Skylab) los porteños del Comité de Defensa, en busca de una cama digna de sumarse al amoblado de la Casa de Cochrane, que va camino de ser lo que siempre sona-

### RECUERDOS E **INAUGURACIONES**

Durante la semana se recordaron también otras cosas: los 10 años de brillante existencia del perió dico "Fogonazo", que semana a semana publican los cadetes de la Escuela Naval y que tuvo su cambio de folio en ceremonia efectuada en la Escuela con la presencia del Director, capitán de navio Carlos Borrowman. Se inauguró, como complemento del feliz aniversario, una exposición de 350 fotografías antiguas con actividades de la Escuela Naval. El Presidente del Círculo de Prensa de Valparaiso, José Luis Nicolás, entregó un pergamino de honor a este "Fogonazo", que se enciende todos los viernes en lo alto de Playa Ancha. Lanza 1.300 ejemplares y cultiva un ágil periodismo. Hubo un número especial dedicado a la muerte del Edecán Naval, Arturo Araya.

Su director actual es el teniente primero Manuel Monardes y como Secretario de Redacción se desempeña el brigadier Gustavo Jordán. Subdirector es el periodista Dario Canut de Bon, teniente P de Réserva Naval. A su vez, los deportistas porteños estuvieron de fiesta recordando que el Wanderers cumplió 80 años. Nació en el siglo pasado en el Cerro Alegre, un 15 de Agosto de 1892. El fútbol, como todo, llego por mar con tripulantes de barcos ingleses que lo introdujeron en medio de sendas competencias con nuestros criollos.

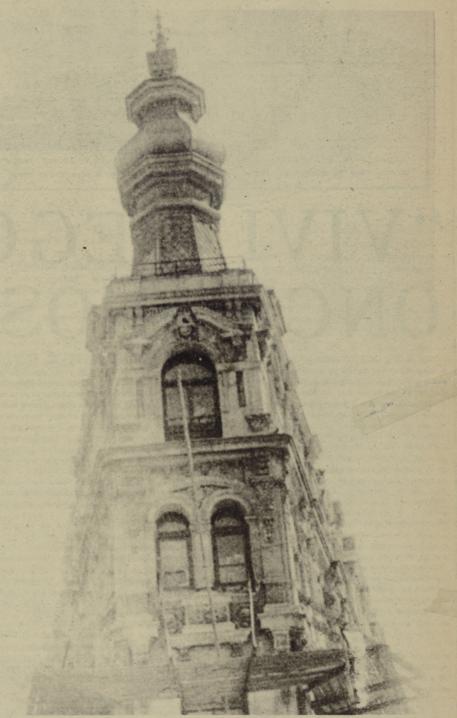
Tambien esta semana se inauguraron los tramos de vía férrea que jó venes soviéticos construyeron en Las Ventanas para el transporte de cobre blister.

Fue firmado un convenio cinemátografico entre Chile Films y la Universidad Santa Maria, y designado como i Interventor para el conflicto de los transportistas un capitán de fragata.

En tanto, en Reñaca Alto permanecía como una ciudadela motorizada, bajo la breve lluvia que asomo fugazmente, con sus miles de camiones v buses, atrincherados frente al mar



INTENDENTE DE VALPARAISO Hernán Concha Salas: parco y sin hacerse notar, pero preocupado de la ciudad y de mantener su actividad en medio del paro transportista.



EDIFICIO DE CAJA DE EEPP. y Periodistas Urge conciliar su preservación y traslado de ocupantes a

### EL PERFIL DE LA CIUDAD

TODAS LAS CIUDADES tienen su perfil. El de Valparaiso es categórico. Pero los terremotos también lo son. Y la indiferencia es casi tan efectiva como ellos. El perfil se ha ido desdibujando. Neruda al fundar el Comité de Defensa, lo dijo bien claro: 'Hay que defender el perfil de la ciudad. Cada día una mandibula; de este modo va perdiendo su

estilo.

Cada dia vemos que vuela un edificio... A veces surgen problemas, como este del edificio nove centista de la Caja de EE.PP. y Periodistas, ex-edificio Brown. Merece ser declarado Monumento Nacional. Arquitectónicamente es hermoso y repre sentativo de una época. Pero ello no les incumbe a

los jefes y empleados de la Caja y menos a los pensionados que a él acuden. Nos han dicho que por dentro "está que se cae". Por fuera aún no. La Caja hizo un pacto con la CORMU y le cedió el edificio cuando empezó la Remodelación Bellavista. Lo permutó por otro nuevo en un terreno vecino. Han pasado los anos, ha terremoteado, en ren ir, cuando aunque sea por un tiempo, aun lugar mas apropiado, menos estrecho, etc., Indican el Banco de Concepción, que está desocupado ¿Por qué no? La cosa es salvar a los periodistas, los empleados públicos, los empleados los jefes fe la Caja al edificio. Dicen que hay orden de demo ción.No puede ser ¿Y el perfil de la ciudad? Cada dia vemos que vueia un edificio. Hay que reparar-



JUGAR CON LOS HIJOS, contemplar la Catedral y vivir la vida en plenitud, compartiendo sus recuperados ojos con su esposa, ciega de nacimiento, hacen de Wolfgang Scheiber un hombre nuevo y feliz.

# "VIVI CIEGO ONCE AÑOS"

"ME PIDEN QUE ESCRIBA mi historia para la Me resigné finalmente de buen grado. Tenía que prensa. Me lo han pedido ya varias veces y siempre dije que no. No me gusta que hablen tanto de mi y menos en la forma que lo han hecho muchos periódicos y revistas. Algunos parecían recrearse en relatar mis desgracias y en hurgar entre mis familiares por ver si encontraban otros defectos físicos. El ciego, su mujer ciega, igualmente. No conocen a sus hijos hasta hoy, etc. Esto es cierto, era cierto mejor dicho, pero se puede decir de muchas maneras. Y, la mejor, la que me parece a mí mejor, es la más sencicontar todo como ha ocurrido sin dramatizar más de lo necesario. Cualquier lector puede imaginarse lo que representaba nuestro mundo sin luz y no hay necesidad de desmenuzarle nues-

La historia que voy a contar desilusionará a muchos seguramente. Por de pronto a todos aquellos que se empapan las páginas de sucesos de los diarios, que se embelesan leyendo las crónicas negras; y también a los amantes de las historias rosas. Para el resto de los lectores, para los que no gustan de lecturas negras ni rosas, acaso no tenga mayor inte-

tros sentimientos.

### FELICES RECUERDOS

Se me hace dificil empezar. El día ha sido muy agitado y estoy un poco nervioso. El fotógrafo ha recorrido conmigo la ciudad y algunos de los lugares a los que hemos ido no los había vuelto a ver desde que tenía 16 años. ¡Contemplar de nuevo la Cate dral de San Esteban! ¡Ver cómo gira la Riesenrand \_la noria gigante del parque vienés del Prater\_ ¡To do es borrachera de colores del parque de atraccio nes! Han sido muchos los recuerdos que han acudi do a mi mente. Recuerdos de cuando era un muchacho, de cuando aún veia como la mayoria de los mortales. Hasta los 16 años, cuántas veces no habré yo ido al Prater o cuántas no habré pasado delante de la catedral de Viena

Pero aquel dia, todo se acabó. Se acabaron los paseos, los juegos en el parque, la contemplación de la noria gigante. Fue un desgraciado accidente laboral, decian mis compañeros de trabajo. Las córneas están dañadas, dijeron los doctores. Y en estas frases se resume el paso de la luz a la oscuridad, sin que el mundo cambie en nada para los demás.

He de confesar que después de un corto tiempo en el que mantenia secretas esperanzas en mi peregrinar por las consultas de los especialistas en medicina ocular \_\_(siempre pensaba: el próximo acaso entrevea alguna posibilidadl , llegó un momento de debilidad, de rebeldía. ¿Por qué me tuvo que ocurrir a mí? Ni pensarique a otros hombres les ocurren cosas parecidas o peores. Al final, lo acepté: estaba ciego; completamente ciego, y nada se podía hacer para

aprender a vivir como un ciego. Tenía que superar mi defecto, la ausencia de uno de los sentidos más necesarios. Fui a estudiar a las instituciones para no videntes. Fueron días muy duros en los que no daba pié con bola, como vulgarmente se dice. Aprender a andar, a leer, a comer, a vestirme, a realizar algún trabajo, a valerme por mi mismo. Afortunadamente el ambiente era propicio. El resto de las personas que estaban alli parecian no darle mucha importancia a su desgracia. Y eran jóvenes, como yo. Y ha bían nacido normales, como yo. Y, de repente, se habían quedado ciegos, como yo. Esto me dio ánimos, he de reconocerlo. Y fui logrando pequeños

Fue una experiencia inolvidable que me hizo pensar mucho sobre la obra tan perfecta que es el hombre. Un ser capaz de superar crisis inmensas, capaz de amoldarse y desenvolverse en tan distintas situaciones. Esto no lo lograrán jamás los sabios que fabrican robots: podrán lograr que introduciendo una ficha perforada en el interior de un robot, éste sepa inmediatamente cuántas bolas \_pongo por ejemplo\_ hay en un cesto. Pero no lograrán que, sin la ficha perforada, el robot sea capaz de ir al cesto y contar una a una, al tacto, las bolas que hay. Creo que el ejemplo es bueno. La vista sería en este caso el medio de introducir la ficha (la imagen) en el cerebro (en el robot). Al faltar la visión (la ficha) el hombre puede con el tacto y con voluntad llegar a saber lo mismo que antes

### DIAS DE FELICIDAD

Tuve otros días de felicidad cuando conoci a Hedwig, una ciega de nacimiento que se mostró muy cariñosa conmigo. Yo, la verdad, había desechado ya la idea de llegar a casarme y de for-



PARA EL, TODO ES BORRACHERA de colores. Ciego, durante años, había perdido toda esperanza de volver a ver.

mar una familia. Estás loco, me repetía, ¿cómo se te ocurre ni siquiera pensar en ello? Un ciego no puede casarse, no puede sostener una familia. Se que esta forma de pensar era la que imperaba entre mis familiares vieneses y entre mis amigos. Pero Hedwig, con sus 19 años, con su simpatía, con su belleza interior, que ya adivinaba, con sus buenos sentimientos me ilusionó. Durante tiempo, ni ella ni yo nos atrevimos a expresar nuestro deseo mutuo de casarnos. Nos daba vergüenza, lo creiamos imposible. (Cuántas veces hemos comentado después estas cosas y nos hemos reido de nuestra timidez). Pero un día me armé de valor y se lo solté a bocajarro. ¿Te quieres casar conmigo? ¿Si o no? Y Hedwig lloró de alegría como lloran tantas novias en el mundo al escuchar esta petición. Nosotros éramos felices y lo único que nos asustaba era dar la noticia a nuestras familias. Para las personas que ven, el pensar en una boda de dos no videntes es algo que escapa a su capacidad de imaginación. Piensan que no pueden salir adelante. Pero nos casamos y le pedimos a Dios que nos ayudara. Nadie me negará que con esta ayuda las cosas resultan fáciles. Yo trabajaba y ella al principio también, hasta que llegaron los hijos. Primero llegó Klaus, que tiene ahora seis años. Recuerdo que estuvimos preocupados los dos por si nacía también ciego. Y yo, particularmente, por si mi mujei sería capaz de poder cuidarle bien. El médico nos aseguró que no teniamos por qué temer que naciera sin vista. Y eso nos tranquilizó. Mis temores, no los comuniqué a nadie y segui manteniéndolos. En aquella ocasión me equivoqué y no fui capaz de pensar en lo que supone para una muier ser madre y la fuerza que esto le da. Klaus, nuestro pequeño Klaus, estuvo tan bien atendido como el niño de unos principes, que tienen una corte de doncellas y enfermeras para

Después, vinieron al mundo Karin, que ahora iene 5 años, y Mónika, que ya tiene 4.

Durante todo este tiempo, yo tenía que acudir periódicamente a un reconocimiento médico. Era una visita de rutina, en la que el médico me observaba los ojos y me preguntaba por dolores de cabeza u otros síntomas. En veinte minutos estaba de nuevo en la calle. Ni siquiera pensaba que algo

### UNA ESPERANZA

Pero un día me asusté. El doctor me estuvo mirando bastante más tiempo v me ordenó volver al día siguiente. Volví varias veces en la misma semana En la última visita, el doctor fue duro conmigo. No se haga muchas ilusiones sobre lo que le voy a decir, dijo más o menos, y tampoco pierda la calma, acaso pueda recobrar la visión en un ojo.

No dormí en toda la noche v mi mujer lo notó. De nuevo volví a sentir vergüenza v no me atreví a

contarle la entrevista con el médico. Era muy difícil contarle a otra persona no vidente, aunque sea la propia esposa, que quizás uno recobre la vista. Pero las mujeres son las mujeres y a las cinco de la mañana de ese mismo día ya se lo había dicho todo Se ilusionó más que yo y no dejaba de repetir. Es maravilloso lo que me cuentas.

dese

man

Yam

Recu

petro

prode

para

les, o

los p

conve

más p

tanqu

cons

nelad

75%

prope

Japó

EX

Los

ahora

Aunqu

princip

el mu

40%).

canas

petróli

miento

que e

combi

tas, e

que n

Y, po

Orient

40%

econo

gar de

Estado

cordia

concer

reserva

"arma"

ashi

Emotivo relato de un joven austríaco

que perdió la vista a los 16 años y la

Una historia como habrá muchas que

recuperó a los 27.

nunca se escribirán.

Tuve que viajar a Roma, a la clínica del doctor Strampelli, un conocido oculista italiano. Fueron muchos reconocimientos los que pasé y todos ellos con la recomendación de calma por parte de los doctores. Por fin se decidieron a intervenirme para adaptarme una prótesis en la córnea.

Nuevos días de nerviosismo, de pesadillas, de darle vueltas al tema. Es curioso, cuando uno ya se ha resignado, la falta de visión carece de importancia, pero cuando a uno le anuncian que puede volve a ver... Llegó el día de la prueba. ¿Vé usted algo?, preguntaron los doctores. Creo que contesté todo nervioso que no veía nada, porque no me atrevia a levantar los párpados.

Veía, era cierto. Uno de mis ojos había recuperado totalmente la visión

### POR PRIMERA VEZ CONTEMPLO A MI MUJER Y A MIS HIJOS

La vuelta a Viena me trastornaba. Pensar que iba a contemplar por primera vez a mis hijos y a mi mujer era algo que me tenía nerviosísimo. Mi hija pequeña me recordó por teléfono que ahora podría jugar con ella a la pelota. Creo que lloré.

Ya dijo al principio que no iba a dramatizar. Siento desilusionar a los que esperaban el relato de escenas conmovedoras en las que yo abrazaba a mis hijos y a mi mujer todos con el rostro bañado en lágrimas. Sólo diré que al día siguiente salimos todos juntos a la calle y yo empecé a enseñar el mundo a mi mujer. Soy feliz explicando a mi mujer como es el mundo que nos rodea. Fui ciego y ahora veo. Y se mejor que nadie como se puede enseñar algo a un ciego.

Nuestro primer paseo terminó en la Catedral. Mi mujer y yo rezamos juntos con nuestros hijos. Este paseo hasta la Catedral de San Esteban lo hago ahora a diario y creo que lo seguiré haciendo a diario todo el resto de mi vida. Si alguno de ustede: va a Viena, no es difícil que nos tropecemos. Si de ca sualidad me reconoce, no me diga nada más que adiós, Sr. Wolfgang, Y si recuerda mi relato quizas encuentre usted también un pretexto para entrar en la iglesia y dar gracias a Dios. Siempre hay motivo para ello.

Ahora todos los conocidos me pregui mismo: ¿cómo te sentías cuando estabas ciego? Se ve que antes no se atrevieron a preguntármelo. Yo respondo invariablemente la misma cosa: me acuerdo. Es duro quedarse ciego a los 16 años. pero es inexplicable la alegría que se siente a recuperar la vista a los 27.

.. WOLFGANG SCHEIBER

Un arma más poderosa y eficaz que cañones y tanques.

Los Estados Unidos son los principales consumidores en el mundo capitalista.

La creciente demanda y el agotamiento de los yacimientos nacionales obligaron a Washington a eliminar las limitaciones que existían para la importación del combustible. INSTALACIÓN de tratamiento catalítico de la gasolina y de limpieza hidráulica de combustible diesel. En 1972, Europa Occidental consumió casi 700 millones de toneladas de petróleo.



EL PETROLEO COMIENZA a desempeñar un papel cada vez más manifiesto en la política mesoriental. No hace tanto, el Jaque Ahmed Zaki Yamani, Ministro de Economía y de Recursos Naturales de Arabia Saudita, empleó incluso la frase de "guerra del petróleo".

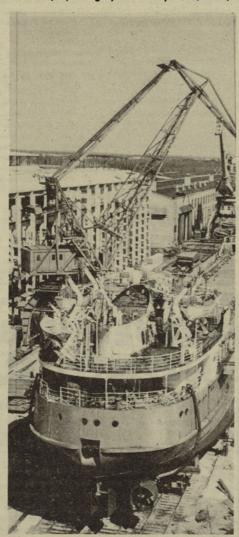
Sus primeros "disparos" resonaron hace poco, cuando varios países árabes productores de petróleo suspendieron para cierto tiempo el trasiego de este combustible a las compañías occidentales, con lo que mostraron la decisión de los pueblos árabes a lograr el arreglo del conflicto mesoriental.

En la actualidad, el petróleo se ha convertido, probablemente en un arma más poderosa y eficaz que los cañones y tanques. En 1972, Europa Occidental consumió casi 700 millones de toneladas de petróleo, lo que aseguró el 75% de su balanza energética. La misma proporción ha existido también en el Japón. Además, el consumo de petróleo en los países occidentales y en el Japón aumenta, por término medio, en el 8% al año. Y la fundamental fuente de suministro es el Oriente Medio.

### ESTADOS UNIDOS DE EXPORTADOR A IMPORTADOR

Los Estados Unidos, país que dispone de recursos petroleros propios, por ahora se halla en mejor situación. Aunque los Estados Unidos son los principales consumidores de petróleo en el mundo capitalista (les corresponde el 40%), las importaciones norteamericanas constituían hasta hace poco sólo el 12% del consumo del país. Sin embargo, la creciente demanda de petróleo y el agotamiento de los yacimientos nacionales obligaron a Washington a eliminar las limitaciones que existían para la importación de este combustible. A juicio de los especialistas, en 1980 los Estados Unidos tendrán que importar ya el 37% del petróleo por cierto, des terceras partes del Oriente Medio. Con otras palabras, el 40% del combustible necesario a la economía norteamericana deberá llegar de una zona cuya actitud hacia los Estados Unidos no se puede considerar cordial. En el Oriente Medio, están concentradas dos terceras partes de las reservas de petróleo prospeccionadas en el mundo capitalista. Este es el "arma" que los países árabes quieren poner en acción.

Todavía hace poco, en el mercado mundial mangoneaban las compañías petroleras occidentales, principalmente las norteamericanas, las cuales se lucraban con la explotación de las riquezas naturales y de los pueblos del Oriente Medio. Sin embargo, los nuevos vientos de la lucha de liberación cambiaron el clima en el Oriente Medio. Un papel cada vez más activo en la región comenzaron a desempeñar los Estados árabes progresistas, y al mismo tiempo empezó a resonar con más fuerza la voz de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), fundada en 1960 y que agrupa a 11 países; Irak,



EN LOS ASTILLEROS de "Kama", de la ciudad de Perm (Ural Occidental), se construye el primer transporte de petróleo y mineral.

Irán, Arabia Saudita, Argelia, Indonesia, Kuwait, Libia, Venezuela, Abud Dhabi, Katar y Nigeria.

El primer golpe poderoso al imperio de las compañlas petroleras occidentales lo asestó Argelia en Febrero de 1971, la cual estableció el control sobre la extracción y la refinación del petróleo en el país. En Diciembre del mismo año, Libia nacionalizó los bienes de la Compañla "British Petroleum". En Junio del año pasado, Irak recobró por entero sus riquezas naturales.

### GANANCIAS A CUALQUIER PRECIO

Este proceso no dejó al margen a aquellos países árabes cuyos regimenes se atenían de modo tradicional a la orientación prooccidental. Arabia Saudita, Kuwait, Katar y Abud Dhabi arrancaron concesiones a las compañías petroleras: el 25% de las acciones para el 1º de Enero de 1973 y la promesa de entregar el 51% de ellas en 1978.

Los países árabes libran ahora una tesonera lucha contra las compañías petroleras occidentales, las cuales tratan de conservar sus ganancias a cualquier precio y, lo principal, de mantener su influencia en el Oriente Medio.

En el último, las negociaciones de la OPEP con los consorcios petroleros han adquirido un carácter muy dramático, a lo que contribuyeron, en particular, las conmociones del sistema monetario occidental.

Las dos devaluaciones del dólar \_medio fundamental de pago del petróleo\_\_redujeron en un 20% los ingresos de los países exportadores. No obstante, los monopolios petroleros estimaron que las concesiones hechas por ellos en 1972 eran suficientes, y no desearon escuchar los argumentos de la OPEP. Entonces, las compañías y los países de la OPEP firmaron en Ginebra un protocolo que estipula la máxima subida del precio del petróleo en el 6,7% en caso de posibles oscilaciones monetarias. Mas después de que en Mayo del corriente el dólar volvió a devaluarse, esta vez en el 10%, la OPEP exigió, en compensación, elevar el precio del petróleo en el 11,1%. Las compañías adoptaron una postura irreconciliable, se hicieron flamamientos a fundar un «cartel entre los países consumidores de petróleo. Entonces fue precisamente, cuando resonaron las palabras de "guerra del petróleo".

El 24 de Abril de 1973, los miembros de la OPEP presentaron un ultimátun de

Sa. Hisan Domingo 19 de

10 días. Sin embargo, las nuevas propuestas de los monopolios dadas a conocer el 3 de Mayo, resultaron ser no otra cosa que un intento de ganar tiempo.

Hace unos días, en Viena, comenzó una conferencia extraordinaria de los pelses miembros de la OPEP. Según las informaciones de la agencia Reuter, Irak y Libia tal vez adopten por vía unilateral una ley de subida de los precios del petróleo.

### PODEROSA ARMA FINANCIERA

Como consigna la revista italiana "Panorama", los últimos acontecimientos atestiguan que los "países árabes han comprendido la fuerza financiera y política que tiene el petróleo". Según el testimonio de la prensa árabe, esta arma puede ser aprovechada no sólo en el aspecto de las finanzas, sino también para contener la ayuda militar norteamericana a Israel. En efecto, merced a la venta de petróleo, los países árabes tan sólo el año pasado obtuvieron, según anuncia la revista germano occidental Spiegel, unos 12.000 millones de dólares. Se estima que en el período de 1973-1980, los ingresos alcanzarán la suma de 250.000 millones. Esto significa que a comienzos de los años ochenta la OPEP tendrá más peso financiero que los 500 monopolios norteamericanos más grandes, en su conjunto. Los árabes han probado ya en la práctica la fuerza de este arma financiera. Según anuncia la prensa extranjera, la mitad de toda la cuantiosa suma de dólares que inundó las bolsas monetarias de Europa Occidental en Febrero y Marzo de este año llegó de los países árabes. A juicio de algunos observadores, la actual ofensiva sobre el dólar se ha iniciado asimismo en el Oriente Medio.

Todo esto despierta una gran inquietud en Occidente. Refiriéndose al tema de la crisis energética, muchos observadores norteamericanos consignan que la actual política estadounidense en el Oriente Medio está en contradicción con los intereses económicos del país.

Los países arábes progresistas están plenamente decididos a entrar en la "guerra del petróleo" y a lograr la la victoria en ella, victoria que contribuirá no sólo a fomentar de modo más acelerado sus economías, sino también, en un plano más amplio, a alcanzar más rapidamente el arreglo pacífico del conflicto mesoriental, en bien de todos los pueblos que

muy dificil ue sea la vista. Pero oco de la licho todo. epetir. Es

odos ellos te de los irme para dillas, de uno ya se importanede volver red algo?, esté todo a atrevía a

ar que iba as y a mi o. Mi hija ora podria

recupera-

ar. Siento
elato de
brazaba a
bañado en
e salimos
nseñar el
mi mujer
o y ahora
e enseñar
tedral. Mi
ijos. Este
lo hago

e ustedes nos. Si de más que to quizas entrar en ay motivo untan lo ciego? Se

ciego? Se melo. Yo a: Ya no 16 años, siente al

Un nuevo crimen fue perpetrado por la derecha en una acción descontrolada para provocar un clima de violencia en el país y desencadenar un enfrentamiento entre chilenos.

Alrededor de la 1 de la madrugada, inseñalaron policiales formaciones que fue asesinado a sangre fría el Secretario General del Mopare de La Granja, Oscar Balboa Elgueta, de 29 años, casado, con domicilio en la calle Rapel Nº 1973, de la población Nueva Paraguay.

El dirigente, que desempeñaba ese cargo desde octubre del año pasado, fue herido mortalmente en la región precordial, en los momentos que se bajó de un vehículo, en calle Uruguay frente al Nº 2026 de la capital.

En esa avenida, fue insultado por otro conductor de un automóvil, momento que fue aprovechado por los te-- ristas para cometer su acción, quienes, movilizándose en un vehículo, le dispararon a quemarropa, provocándole la muerte en forma instantánea.

Balboa Elgueta se había destacado en las últimas semanas en la dirección del Mopare de La Granja, buscando todos los medios para hacer funcionar los camiones que tienen a sus disposición, para ponerlos al servicio de las empresas estatales que lo necesitan para la movilización de sus mercaderías y posteriormente repartirla a los centros consumidores.

A raiz de sus actuaciones como dirigente en la comuna de La Granja, fue identificado por los facciosos, quienes consideraron que era un elemento peligroso que daba "un mal ejem-

a los huelguistas, dirigidos por el empresario Lleón Vilarín. Y decidieron liquidatlo para terminar con su vi-

JAMES PETRAS: "Hay que considerar varios racto

El día del crimen estuvo trabajando durante todo el día en la sede del movimiento, solucionando cada problema que le presentaron sus afilia-

Posteriormente, se retiró a su casa, momento que fue aprovechado para seguirlo y asesinarlo en alguna calle solitaria. La oportunidad se les pre-sentó cuando otro individuo, posible-

mente también comprometido en el crimen, lo insultó y lo provocó Situación que fue aprovechada par dispararle y matarlo.

Durante las últimas 24 horas la policía se encuentra trabajando arduamente para dar con el paradero del o los autores de este crimen

En los últimos 25 días:

# ACCION TERRORISTA HA PROVOCADO 360 ATENTADOS

atentados dinamiteros, con un saldo de 6 muertos y 35 heridos. se han registrado en las últimas semanas, a raíz del paro de los empresarios de los camiones que dirigen León Vilarín.

EN LA CIUDAD DE CONTITUCION, tôtalmente destruída resultó la base de un poste de cable de alta tensión. con una carga explosiva que fue colocada por comandos terroristas a las 5.30 horas de la madrugada de ayer, en un lugar denominado Vilavinales, a la altura del kilómetros 5 del camino a San Javier

E poste quedó suspendido de los cables que no se cortaron, lo que impidió que se interrumpiera la energía eléctrica.

En Curicó, dos desconocidos que se movilizaban en una bicicleta lanzaron un artefacto explosivo contra la puerta de la sede del partido Nacional, ubicado en calle Prat 146. La explosión provocó la inflamación de la

ALREDEDOR DE 360 puerta, pero sin provocar mayores daños.

Se presume que se trataria de

### DETENIDOS

EN LA CIUDAD DE OVALLE fue detenido un individuo por dos paquetes de miguelitos, en una maletas de herramientas que portaba en el interior de una camioneta donde viajaba.

El detenido fue identificado por la policía como Pantaleón Galleguillos Peña, de 23 años,

La policía informó que este individuo fue puesto a disposi ción de la gobernación departamental, por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

EN RANCAGUA, cuatro individuos que residen en la capital fueron detenidos por Carabineros a la altura del kilómetro 69 del camino longitudinal Sur, al ser sorprendi

dos lanzando "miguelitos" en el trayec to hacia Santiago.

Los detenidos fueron identificados por la policía como Juan Carlos Pérez Escobar, 21 años, empleado particular, Gerardo Pradera Saez. 26 años. empleado particular, Cirano Antonio Merlet Badilla, constructor Civil, 29 años, y Héctor Manuel Abarca Lobos empleado particular de 29 años.

Los cuatro sujetos viajaban en el automóvil EG479 de Las Condes, en cuyo interior la policía también encontró una mira telescópica para usar en un arma

### **AGRESION A BUSES**

EN SAN FELIPE: a las 0.30 horas de la madrugada de ayer, fue agredido el bus de la empresa 'Andes Mar Bus" que viajaba hacia el Norte del país, en los momentos que se le cruzaron dos vehículos, una camioneta color amarilla y un automóvil plomo, a la altura del kilómetro 145 de la carretera panamericana Norte

El bus, que viajaba con pasajeros, resultó con serios danos en sus vidrios.

En Rancagua, otro comando terrorista colocó un artefacto explosivo en la sede de las Juventudes Comunistas, ubicado

con daños el interior del inmueble.

EN VALPARAISO lanzaron un explosivo bajo el tapabarro del camión patente FEP 96 de Valparaiso, de propiedad de José Rubio Bustamante, que lo tenía estacionado en calle Ramaditas frente al N 1078. Además de resultar dañado el vehiculo. 8 casas del sector quedaron con sus vidrios totalmente destrui-

EN VALDIVIA, desconocidos lanzaron un cartucho de dinamita al patio de la casa del empresario amionero Luis Gutiérrez Gallardo, en calle Riquelme 931, a las 2.20 horas de la madrugada de

Gutiérrez se percató del hecho y cogiendo el artefacto lo arrojó a la calle donde explotó sin provocar daños ni lesiones a persona alguna.

A esa misma hora, en calle Esmeralda 842, de la ciudad de La Unión, lanzaron otro artefacto explosivo en el edificio donde funciona la cooperativa de consumo Copresur, destruyendo los vidrios frontales y las bases metálicas de las ventanas.

### A PEDRADAS ATACARON QUISIERON VOLAR TRANQUE BUSES DE LA "LLIU LLIU" DE LIMACHE LOCOMOCION COLECTIVA

EN LAS ULTIMAS HORAS, de la madrugada de ayer, continuaron registrándose numerosos atentados efectuados en contra de vehiculos de la locomoción colectiva que no se han plegado al paro decretado por un grupo de camioneros del rodado, para provocar un clima de violencia en el país.

Un bus de la ETC Nº 3598, que viajaba por calle Independencia, repleto de pasajeros, fue apedrieado por desconocidos que se dieron la fuga. El vehículo resultó con serios daños en sus vidrios.

Por esa misma Avenida, alrededor de la medianoche de ayer, fue atacado con piedras, balines y objetos contundentes el bus  $N^\circ$  3524 de la linea 47 de recorrido Colina, al llegar a la calle Ponce. El chofer José Salas Flores resultó con una herida en el maxilar inferior

En la Avenida Recoleta, el bus Nº 3506 de la linea 80, que se dirigia a la población La Bandera, al llegar a calle Pedro Donoso, terroristas que se movilizaban en un Fiat 125, dispararon con un revólver, dañan do algunos de sus vidrios. Los pasajeros salvaron ilesos.

En el sector Norte de la capital, en la Avenida Salvador Gutiérrez esquina de Santiago de Uriona, otro comando lanzó piedras al bus Nº 3716 de recorrido Mapocho-El Cortijo. El chofer de la máquina, Luis Donoso, resultó con traumatismo encéfalo craneano.

### CONTRA CAMIONES

También los camiones que transportaban mercaderias a distintos puntos de Santiago, fueron objeto de atentados dinamiteros durante las últimas horas de la madrugada de ayer.

El camión que se encontraba estacionado en el pasaje Fernández, frente al Nº 1041, de la capital, fue objeto de un atentado dinamitero cuando terroristas que se movilizaban en un vehículo, lanzaron una

Victorial -- Más de cincuenta en forma extraoficial, se cree que el material hallado habria sido

LIMACHE (Gentileza Radio cartuchos de dinamita fueron encontrados en las cercanías del tranque de Lliu Lliu, frustrándose así un atentado que preparaban elementos fascistas de Patria y Libertad, que de esta manera cumplirian una orden de su líder, Roberto Thieme.

En la operación intervinieron detectives de Investigaciones de Limache, más personal de Carabineros de la Tenencia de esa comuna. Ellos fueron los que encontraron en las cercanías del tranque, casi en la base misma, 50 cartuchos de dinamita de amón gelatina, más de 20 detonadores con sus respectivas mechas.

Cabe destacar que el tranque se encuentra actualmente con su capacidad completa de almacenamiento. 20 millones de metros cúbicos de agua, y de haber sido volado, prácticamente habria arrasado con la mayor parte de Limache, destrozando especialmente la zona céntrica de la ciudad.

### Agobiado por los interrogatorios:

# RIQUELME BASCUNAN INTENTO SUICIDARSE

### Grave en el Hosp. de la Peni

CON HERIDAS de carácter cortopunzantes tintas partes del cuerpo, fue internado en el hospital de la Penitenciaria de Santiago, el recluso José Luis Riquelme Bascuñán, inculpado por la derecha de haber participado en el homicidio del Edecán Naval. Arturo Araya, que en realidad perpetraron pijes militantes del Partido Nacional.

El detenido trató de suicidarse en el baño de la Fiscalia Naval.

extenuado e incapaz de soportár el intenso interrogatorio a que era sometido desde las 16 horas del viernes, y en un momento de descuido penetró al cuarto y se cauzó; heridas con un fierro puntiguado que encontró a mano

En estado de suma gravedad fue trasladado al Hospital de la Peniten iaria de Santiago, donde se repone lentamente de las heridas, mientras es celosamente custodiado por personal de Prisiones

Horas antes, la cónyuge del

detenido, Margarita Astorga Cortés, en conversación con periodistas declaró que en la Fiscalia se le ofreció una recompensa y la libertad inmediata de su marido si cam biaba la declaración diciendo que él se entregó voluntariamente que en ningún caso había sido detenido por el teniente Alejandro Merino Silva y el cabo de Carabineros Manuel Pérez Jara, en Bandera frente al número 60 la noche del viernes 27 de julio.

Pág. 26 la nación | Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973

binero rio c bólico ción e Tamp pobla

dos

Gobie

queha

integral

desco

ma s

encim

de Go

Fue

para expe design

Ca Demó cada v derect provoc que r

preten Elp los 10 consej de Ju El "Ho se pue racion

estos ellos q Gobier de sus Este

# EDUARDO FREI: PRESIDENTE DE LA SEDICION Y EL GOLPISMO

declaraciones del Presidente del Senado. Eduardo Frei, en la que ataca a los miembros de las Fuerzas Armadas que integran el gabinete y la política llevada a cabo por el Gobierno de la Unidad Pepular, la Comisión Politica del Partido Socialista entregó a la opinión pública su posición respecto a esta materia. En declaración pública expresa que Frei, más que presidente del Senado, es presidente de la sedición y es el que dirige, en su partido, a los sectores más derechistas y reaccionarios, coludidos con los del Partido Nacional que sólo pretenden derrocar al

El texto de la declaración es el

"El Presidente del Senado, señor Frei, en una entrevista al diario "El Mercurio", que se ha convertido en su vocero oficial, expresa toda su indignación en contra de los cuatro altos man-dos de las FF. AA. y Carabineros su participación en el

Explicable indignación.

indo

del

de

Jose

ditas

s de

0. 8

strui

cidos

amita

sario

a las

da de

hecho

rojó a

ad de

efacto

donde

bases

a Cor

la Fis-

pertad

do que

a side

nient

El señor Frei está poseido por dos violentas pasiones: su ambición de volver a ser Presidente de Chile y su odio salvaje al Gobierno Popular. Ambas pasiones dominan hoy dia todo su quehacer politico. El Gabinete integrado con representantes de las FF. AA. y Carabineros lo ha descontrolado, ha roto su esquema sedicioso. En su ambición desmedida, ni siquiera recoge el llamado del Cardenal. encima de sus convicciones religiosas están sus pasiones politicas desatadas.

Por eso ataca arteramente a los cuatro altos oficiales que responsabilidades

Al Director General de Carabineros, por asumir un Ministerio con sólo "un sentido simbólico". Pero él jamás nombró a un representante de esa Institución en una cartera ministerial. Tampoco lo hizo nunca nin-Presidente reaccionario. Sólo "utilizaron" este Cuerpo como elemento de represión contra trabajadores y humildes pobladores. Dirige sus ataques contra el Almirante Montero. por haber aceptado un cargo para el cual se requiere ser "experto en materias eco-nómicas", El —en cambio designó Ministro de Hacienda a in Juez de Policia Local, Andrés Zaldivar. Para el señor Frei, ur

Juez de Policia local tiene más antecedentes que el Jefe Superior de la Ármada para ocupar ese alto cargo. Por lo demás, él y los otros Presidentes reaccionarios siempre nombraron ministros de hacienda no a "expertos en materias eco-nómicas", sino a "expertos en negocios particulares

También arremete en contra del General Prats. Incluso ordena a algunos de sus incondicionales senadores presentar una violenta diatriba

Está claro. Al señor Frei no le interesa el prestigio, la independencia y eficiencia de los Institutos Armados. Quiere, si, 'usarlos" para sus propios objetivos políticos personales y en beneficio de intereses ecoperfectamente terminados. Si realmente le hubieran preocupado las Instituciones Armadas no las habria mantenido en un plano subalterno, en condiciones de equipamiento absolutamente suficientes y en situaciones económicas tan deplorables que litar del Tacna, y un pro-nunciamiento que causó la renuncia del General en retiro Tulio Marambio. No tiene autoridad moral el señor Frei para fingir ahora una aparente preocupación · por los Institutos Armados, en circunstancias que, durante todo su Gobierno, les dió un trato desmedrado.

Con razón nacional e interna cionalmente-- se le llama el Kerensky chileno". En sus desvarios presidenciales busca el importa ya la Democracia Cristiana. En sus declaraciones de ayer, titulada 'Gobierno usa Fuerzas Armadas para que se hagan cargo del desastre" conducta politica autocritica al expresar en una frase sospechosamente casual:

"La D. C. y yo . . ." El y la DC. dos entidades distintas y de igual jerarquía. Igualmente, en la misma edición del diario "El Mercurio" de ayer, hace publicar declaraciones en presuntas contra del Senador Renán Fuentealba por no inclinarse ante sus demenciales objetivos



Carlos Altamirano

golpistas. Para él, "usar las FF AA." para impedir un paro claramente sedicioso, es ilegitimo. para alentar la guerra civil, el golpe faccioso y la dictadura reaccionaria, seria legitimo.

El desprestigio del señor Frei tiene alcances internacionales. democratacristiano, sus posiciones abiertamente reaccionarias han sido repudiadas europea, especialmente la italiana, y también por la D. C. venezolana, Su "patriotismo" también está cuestionado por las acusaciones de la ITT que han sido profusamente publicadas en todos los paises del mundo.

Finalmente, el señor Frei tiene la osadía de condenar a las FF. AA. por comprometerse "en actos odiosos y tan reprobables como fue el caso de ayer en que se arremetió contra in-defensas mujeres". Increible afirmación en boca de quien es responsable del asesinato de modestos obreros y de una mujer embarazada en El Salvador de humildes pobladores en Pampa Irigoin, de jóvenes en Fundo Los Cristales y otros.

La mala memoria del señor Frei alcanza niveles patológicos. Para el actual Presidente, del Senado ni el "golpismo", ni el "fascismo", ni el "terrorismo" tienen importancia. Todo lo que acontece es de responsa-bilidad exclusiva del Gobierno. Una vez más destila su odio vesánico, su afán revanchista.

En definitiva, el señor Frei más que Presidente del Senado, es el Presidente de la sedición' desatada por los sectores más obcecados de la reacción, por las bandas criminales de la dereasolan el territorio nacional por el sector obsecuente de la D. C. a quienes "utiliza" para colocarlos al servicio de sus ambiciones personales y de los intereses económicos enemigos de Chile y de su pueblo'

- A Frei no le interesa el prestigio de las FF. AA.

- El "golpismo, fascismo y terrorismo" no tienen importancia

# Micropolitica

### Legislatura

El Ejecutivo hizo llegar ai Congreso Nacional un oficio dos proyectos de ley: uno relativo mediante el cual convoca al a normas sobre filiación y el que Parlamento a la legislatura extraordinaria, a partir del 19 de Militar septiembre próximo.

modifica el Código de Justicia

### Homenaje

Algunos actos resultan muy cómicos, muchas veces. especialmente por lo que ellos encierran. Es así que el Colegio de Practicantes de Chile quiso rendir un homenaie al Parlamento "por las múltiples y constantes preocupaciones que tienen sus miembros en legislar en favor de los colegios paramédicos". Resulta divertido este homenaje, ya que desde el 21 de

mayo adelante el Congreso ha sido muy poco lo que ha legislado va que se ha dedicado a las acusaciones constitucionales, en contra de personeros del

El homenaje se realizó en Teatinos 741 e hicieron uso de la palabra distintos oradores, quienes pusieron en relieve la actuación de senadores y dipu-

El acto es con motivo del

XXXIII aniversario del asesin

### Invitación

Una invitación para asistir a un acto mañana a las 19 horas en el Teatro Portugal, 10 de Julio con Portugal, realizó el Partido Socialista Revolucionario.

to de León Trotsky y para analizar la siituación politica nacional y las tareas de los revolucionarios chilenos.

### Normas

El Ejecutivo envió a la Cámara de Diputados un proyecto de ley que contiene normas de carácter previsional. La iniciativa reabre, por un plazo de 90 días, el derecho a acogerse a la ley de continuidad de la previsión y se eliminan las exigencias de tener, a lo menos 40 años de edad, para reconocer los periodos de lagunas. o desafiliaciones previsionales. limitándose estos a

un plazo máximo de cinco años por imponente.

El proyecto faculta además a. las instituciones de previsión para conceder préstamos a los imponentes deudores de créditos no reajustables, para posibilitar el saneamiento definitivo de sus

Se establecen en esta iniciativa una serie de beneficios para el sector de los previsionales.

Ayer en la tarde regresaron al país los miembros de la directiva del Partido Radical, que preside el senador Anselmo Sule, quienes viajaron a Buenos Aires para sostener conversaciones con los dirigentes de la "Unión Civica

Los dirigentes que viajaron al país vecino son, entre otros, el

presidente. Anselmo Sule; Carlos Morales; el presidente de la Juventud Radical Revolucionaria Alejandro Montecinos y otros.

Según las agencias cablegráficas, las conversaciones ambos partidos fueron calificadas 'verdaderamente exitosas'

### Carmona renunció a la Comisión Política

La situación interna del Partido Demócrata Cristiano se hace cada vez más crítica. La posición derechista de 10 senadores ha provocado escozor en aquellos sectores progresistas de la DC que no están en absoluto en acuerdo con la posición del Partido Nacional, la que pretende seguir este grupito.

El primer paso dado por uno de los 10 senadores que siguen los consejos de Frei, es la renuncia de Juan de Dios Carmona a la Comisión Política de su partido. El "Honorable" considera que no se puede estar sujeto a decla raciones oficiales de la mesa en estos momentos críticos, cuando ellos quieren lanzarse por si solos y atacar al máximo este Gobierno, siguiendo el ejemplo de sus aliados: los nacionales.

Este mismo sector, que eligió presidente a Patricio Aylwin, está haciendo todo lo posible por lograr que se pase al Tribunal de Disciplina a Renán Fuentealba y lograr endurecer la línea de la mesa respecto al Gobierno.

Las increibles declaraciones de los 10 senadores y del presidente del Senado, Eduardo Frei, han provocado la reacción inmediata no permiten esta alianza descarada con los nacionales y exigen que la directiva es la única quien ante los momentos que vive el

Este sector es el que pretende enlodar la imagen del Comandante en Jefe del Ejército y Ministro de Defensa, Carlos Prats y quien, en estos momentos es el blanco de los ataques tanto de los políticos como de los transportistas. Incluso han dejado traslucir que posiblemente lo acusen constitucionalmente.

Toda esta campaña está sinies: tramente unida a la que iniciara hace algunos días el Partido Nacional, quien en declaración pública acusó a las Fuerzas Armadas de ser cómplices de "este gobierno marxista" Y es así como todas las declaraciones del PN tienen una similitud increible grupo de los 10 senadores del

Las divisiones internas del PDC se irán haciendo cada vez más los freistas está muy bien orientada y poco a poco las diversas comunas están sacando sus declaraciones para repudiar la posición de los senadores y diputados más progresistas Esto demuestra que no tienen ninguna traba para llevar adelante sus. propósitos y que son derrocar al Gobierno popular, tal cual como lo desean los nacionales.



Y EN LA DC SIGUE LA PELEA INTERNA

# PRESIDIO Y RELEGACION PARA LOS TERRORISTAS

LAS MUJERES también salieron a la calle para protestar por el paro criminal de los transportistas que está dejando a la provincia de Santiago sin los vitales elementos como parafina y otros productos alimenticios. Desde la UNCTAD las mujeres desfilaron por las calles, exigiendo al Gobierno que aplique la mano dura en contra de los fascistas que están realizando todo tipo de atentados terroristas en contra de la población. Las mujeres llegaron hasta frente la Moneda donde hicieron uso de la palabra algunas oradoras improvisadas. Todas coincidieron en señalar que el Gobierno debe aplicar el máximo de la ley a los transportistas.

# LA JUVENTUD SOLIDARIZA CON CUBA

Su repudió y unánime solidaridad ante los ataques recibidos de parte de la reacción han expresado los distintos partidos que integran la Unidad Popular a los representantes diplomáticos de Cuba ante nuestro país. La campaña anticubana que se inició luego que un comando fascista asesinó al Edecán del Presidente Comandante Arturo Araya, ha tenido distintos ribetes.

Primero fueron los diputados y senadores nacionales y del sector freista de la Democracia Cristiana, quienes iniciaron esta campaña anticubana, señalando que se debia declarar persona no grata al embajador. Luego los ataques fueron más directos y a un invitado del Gobierno, como era el Viceprimer Ministro, Carlos Rafael Rodriguez.

Esta campaña concertada dirigida por los agentes de la CIA. encontró eco en los sectores más reaccionarios de este país y es así como la Municipalidad de Providencia, acordó expulsar a esta embajada de esa comuna, sin tener ninguna atribución para esto. Sin embargo la respuesta de la comuna más populosa, como es San Miguel, no se hizo esperar y ofrecieron a los diplomáticos residir alli

Anie estos delesnables ataques, los partidos de la Unidad Popular han realizado diversos actos de solidaridad con Cuba, al mismo tiempo que le han expresaso su apoyo.

Hoy a las 10 horas en el Gran Palace el Comando Juvenil de la Unidad Popular ha organizado un gran acto de solidaridad con el pueblo cubano, demostrándole así que los ataques de la reacción no valen ante la amistad del pueblo chileno.

Por su parte, el Partido Socialista efectuará un acto similar el próximo martes al que asistirán las autoridades máximas de esta colectividad y repres tantes diplomáticos también se refieren a la perturbacubar ,s.

Ante la criminalidad surgida en las últimas 48 horas, el Gobierno envió en grado de urgencia el proyecto de ley que permitirá sancionar, reprimir y terminar con el terrorismo

El proyecto de ley enviado por el Gobierno al Congreso Nacional y que amplia las disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado en sus considerandos

"Ante la ola de atentados con singular intensidad en el último tiempo, con grave alteración del orden público y de la econo. mia nacional, los que han recaído sobre bienes o instalaciones pertenecientes a servicios públicos o de utilidad pública, bienes nacionales de uso público, industrias del sector público o privado. etc., el gobierno juzga indispensable la dictación de una ley que reprima estos hechos, muchos de los cuales ni siquiera se encuentran contemplados en nuestra legislación.

En el proyecto que os someto se mantiene la incriminación de los atentados contra las instalaciones de los servicios de agua potable, luz, gas y otros semejantes; se amplia la figura legal a otros atentados en contra de los demás servicios públicos o de utilidad pública y, en general, bienes de uso público; y se introducen otras formas de sabotaje que, al igual que las anteriores, también perjudican gravemente la tranquilidad pública y el normal funcionamiento de las actividades económicas de la nación, y que recaen sobre bienes que no se encontraban suficientemente protegidos, tales como maquinarias, industrias y otros elementos de la producción o distribución

Las penas que se asignan a estos atentados se han elevado en consideración con las actualmente previstas en el Art. 7 de la Ley de, Seguridad del Estado de modo de hacerlas más consecuentes con la señalada en el Art. 5, que resulta aplicable a actos como los contemplados en la letra g) del art. 4 de la misma ley, que

ción de la actividad económica, si bien perpetrada por medios intelectuales, como lo es la expresión. Nos ha parecido que el empleo, como ocurre en el sabotaje, de medios materiales que ocasionan también en forma inmediata grandes daños, debía tener mayor penalidad. El mayor rigor se justifica también ante la proliferación de esta clase de actos ejecutados por quienes no ven en la actual legislación un motivo para abstenerse de ellos.

En consecuencia se propone el terroristas que se han siguiente proyecto de ley.se solicita desencadenado en nuestro país, sea tratado con urgencia en todos sus trámites:

### PROYECTO DE LEY

Articulo único: introdúcense las siguientes modificaciones a la Ley № 12.927, de Seguridad del Estado, de 6 de agosto de 1958; 1.- Sustituyese la letra c) del articulo 6 por las siguientes:

SS:) Los que inciten, promue van o fomenten la destrucción, inutilización, interrupción o paralización, o de hecho destruvan, inutilicen, interrumpan o paralicen, instalaciones públicas. o privadas de alumbrado, energía eléctrica, de agua potable, gas, demás combustibles u otras semejantes o los medios o elementos empleados en su funcionamiento:

"C") los que inciten, promuevan o fomenten, o de hecho realicen los actos indicados en la letra c), respecto de instalaciones o bienes publicos o de utilidad pública; y los que inciten, promuevan o fomenten, o de hecho dañen, destruyan o inutilicen cualquier otro bien de uso público, como puentes, calles y caminos,

"C") Los que inciten, promuevan o fomenten, o de hecho dañen destruyan o inutilicen maguinarias, instalaciones, plantios, sementeras y otros bienes, medios o elementos de la producción o distribución de artículos o productos de la actividad industrial, minera, agricola o comercial, y los que incurran en iguales hechos respecto de dichos artículos o productos

2.- Sustituvese el art. 7 por el siguiente:

"Los delitos contemplados en el artículo anterior, serán castigados, excepto los señalados en sus C') y c"), con presidio, relegación o extrañamiento menores en sus grados minimo y medio. Las infracciones contempladas en las letras citadas serán sancionadas con presidio menor en su grado máximo a presidio mayor en su grado minimo. Las penas referidas se aplicarán sin perjuicio de las penas accesorias que correspondan según las reglas generales del Código Penal'

fuerte actitud posible Ministros, FF. AA. y del propio Presidente de la República

Agrega luego que el prolonga do paro de los transportistas no sólo afecta y causa daño a la nación y a las familias, sino que "atenta contra la autoridad del Gobierno"

Pide que de una vez por todas la l'Empresa | de | Transportes Colectivos del Estado se extienda a todo el país en lo urbano, interdepartamental "llevando comodidad y eficiencia al trabajador, a su familia y a

En otro de los acápites de su declaración expresa: "Hoy los trabajadores esperan camión requisado sea camión no devuelto; . Icreándose . juna empresa de transportes del Estado, para la carga en general, garantizándose así un adecuado servicio para los intereses de todos los habitantes

Finalmente señala que "mientras los intereses del Estado. del Area de Propiedad Social y las obligaciones sociales crecen, no puede tan vital servicio como el transporte quedar en manos de irresponsables antipatriotas, y chantajistas'

COP

ESS



Sergio Anfossi

JAMES PETRAS: "Hay que considerar varios facto

### EL GOBIERNO DEBE APLICAR EL MAXIMO DE LA LEY

y la juventud han expresado su repudio al paro sedicioso y terrorista que dirige Vilarin y que pretende crear el caos económico y provocar el derrocamiento del Gobierno. De la misma forma que han repudiado este movimiento, los políticos de la Unidad Popular han manifestado la decisión de que el Gobierno aplique la mano dura en contra de estos gremios que, dirigidos por cerebros extranjeros. están llevando a la paralización del país.

Los trabajadores, las mujeres

La mayoria de los parlamentarios han señalado que el Gobierno debe actuar con el máximo de energia y aplicar todas las medidas que le indica la ley para hacer respetar el derecho de todos los chilenos de vivir en paz.

.El diputado Sergio Anfossi en una breve declaración expresa que "la opinión pública en general y los trabajadores en particu-

LO MEJOR TANAX TANAX

### FINALIZO PLENO DEL P. SOCIALISTA

Mañana lunes serán dados a conocer oficialmente los acuerdos del Pleno Extraordinario del Comité Central del Partido Socialista que se realizó este fin de semana. La reunión estuvo presidida por el Secretario General, senador Carlos Altamirano y tuvo como objeto analizar la situación política del país a raíz del paro criminal de los camioneros.

El Pleno se efectuó el viernes pasado y contó con la asistencia de los miembros de la directiva y dirigentes de otros sectores.

La Dirección de Reclutamiento y Estadística de las Fuerzas Armadas recuerda a los ciudadanos nacidos en 1955 que deben inscribirse en los Registros Militares y les recomienda hacerlo oportunamente para evitar problemas posz teriores.

# WEAN-CHIEF

### LLAMADO A CONCURSO

### CARGOS

### 1 - Secretarias

- 2. Egresados de Comercio Egresado de comercio.
- 3.- Mecánicos de automó-
- 4.- Eléctricos
- 5.- Electricista bobinador

### REQUISITOS

- 6° Humanidades y curso Dactilografía.
- Egresados de Escuela Industrial.
- Egresado Escuela Industrial.
- Egresado Escuela Industrial

Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el Viernes 31 de agosto de 1973, en la Oficina de Reclutamiento y Selección de Personal, ubicada en Bandera 172, 8 piso, Oficina Nº 803 Santiago.

### CONCURSO

### CONSEJO NACIONAL DE TEL EVISION

CARGO: Coordinador de Programación- Educacional, infantil y cultural

### RECUISITOS:

Prueba de Aptitud Académica

Experiencia en Televisión Educativa y/10 estudios especializados en el extranjero y práctica en el país.

RENTA: 7 sueldos vitales Escala A Depto. de Santiago. PLAZO: 29 de Agosto de 1973.

RECEPCION DE ANTECEDENTES: Moneda 1020, 4º Piso, Santiago.

### IMPORTANTE EMPRESA DEL AREA SOCIAL

Necesita ayudante de Ingeniería que reúna los siguientes requisitos:

Estudios: Enseñanza media o industrial Conocimientos: dibujo técnico Experiencia mínima: Un año Edad máxima: 30 años.

interesados presentarse en el Departamento de Relaciones Laborales, Libertad N° 53, Santiago.

and the control of th

# NORMAS PARA LA DISTRIBUCION DE COMBUSTIBLE

El Ministerio de Mineria ha dispuesto para la Provincia de antiago, las siguientes medidas

### 1.- ATENCION AL PUBLICO EN GENERAL

A.- KEROSENE: La venta de Kerosene en bombas se limita a 30 litros por persona

> Gasolina especial autos grandes, E 100 autos pequeños E 70

Gasolina corriente autos grandes E 30 autos pequeños El 21

La venta se efectuara de Lunes a Viernes entre las 8 y 19 ho-

#### DIAS LUNES Y MARTES

COPEC Salvador Sta Isabel Portugal N 1464 Franklin N 398 Gran Avenida N 2904 V. Mackenna San Joaquir Independencia № 862 San Joaquin Bascuñán Plaza Maipu Providencia/M Pereira Tobalaba D Almagro

10 de Julio Sta. Rosa. Recoleta N 1207 Las Condes Farellones Panamericana Norte Arturo Prat N 1939

SHELL Gran Avenida N 6701

Panamericana Norte P. Valdivia R. Araya Alameda/Ruiz Tagle M. Montt/E. Yáñez Grecia Macul

(sólo Kerosene)

(sólo kerosene)

(sólo Kerosene)

(1 isla buses Renca

Parad 18)

(sólo Kerosene)

(sólo Kerosene)

(sólo Kerosene)

### DIAS MIERCOLES, JUEVES Y VIERNES

OPEC Salvador/Sta. Isabel Plaza Chacabuco Pedro Donoso № 195 V Mackenna N 379 Bustamante № 997 E. Yáñez № 1960 Sn Ignacio P. Montt Ecuador N 4365 Balmaceda/Teatinos

V. Mackenna Sn. Joaquin Sn Joaquin Bascuñán Plaza Maipu

ESSO Independencia Nº 4905 Macul N 2841 Grecia N 1060 Las Condes Farellones Libertad Erasmo Escala

SHELL P. Valdivia/Irarrázaval Sn. Eugenio Irarrázaval P. Montt Club Hipico Independencia N 369 Panamericana Norte Grecia/Macul

(sólo Kerosene)

### ATENCION PREFERENCIAL

La venta de gasolina o diesel para estos vehículos no tendra topes de venta, estando ella limitada a la capacidad del El norario de atención sera durante las 24 horas de lunes a

signientes instalaciones atenderan **EXCLUSIVAMENTE** a los siguientes servicios

#### BOMBA

COPEC Plaza Ercilla Blanco Vergara

> San Fco Av Matta Tobalaba Lota P A Cerda 5355 P A Cerda 5903

Panamericana Norte Beauchef Rondizzoni Gran Av Paradero 12 Portada Vitacura

### USO EXCLUSIVO PARA

FF AA.FF CC V MOPT Camiones, Armada, Servicio de Prisid nes, Aduana Postal Camiones y Cuerpo de Carabineros Taxis Camiones, médicos y para médicos Panaderías, Planta Casablanca, Linea Cerrillos/V. Olimpica, vehículos Agua

Potable Maipú Camiones (Preferencia DINAC) Av Matta Vic Mackenna Investigaciones, Carabineros, Taxis Gobernacion P. A. Cerda, Taxis Ejercito, FAO, ONU, Diplomáticos. Poder Judicial

San Martin Balmaceda

Camino Melipilla 12290 Gran Av 8501 1 Isla

ESSO: Los Conquis Sta Maria Diputados, Senadores, edicos, Diplomáticos S N S, Investigaciones Industrias Taxis Sub Delegac Cister Aeropuerto, Taxis

SHELL: Beauchef 1207

Exposición 1219 Santa Rosa Bio Bio

Providencia Thayer Ojeda Taxis Matucana 30 Av Matta San Diego Victoria San Diego

S N S Medicos y Paramedico Ministerios Ministerios, S N S Microbuses Urbanos Diesel

Camiones Parque O'Higgin

Vehiculos Transporte Escolar

ENAP. Cuerpo de Bomberos

MOPARE

Taxis

COPEC: Vivaceta Retiro Independencia 3060

Sta Rosa 3039

Santa Rosa 6565 Orientales Vespucio

Independencia Echeverria CCU G Velasquez 5 de Abril

Municipalidad de Conchali, Linea Vivaceta Matadero Municipalidad de La Granja Lineas Plaza Egaña-Avda Esp:

Taxis, Line: «da Chile

### OTROS VEHICULOS DE ATEN ... FREFERENCIAL

Vehiculos de la Administración Publica, Instituciones Semi Fiscales, de Administración Autonoma y Empresas del Estado.

### IDENTIFICADOS POR SU PADRON

Camiones

Vehiculos de utilidad publica (Ambulancias, Cuerpo de Bomberos, Agua Potable, Gas, Electricidad, Teléfonos, Carros Funerarios y Camiones Recolectores de basura

Vehículos debidamente autorizados por el Ministerio de

Bilbao Rancagua

ESSO Vic Mackenna 3011

SHELL Rancagua/V. Mackenna

DEPARTAMENTO DE COMBUSTIBLES MINISTERIO DE MINERIA

### PROGRESOS MISILISTICOS EN LA UNION SOVIETICA

WASHINGTON (UPI). La Unjón Soviética igualó a los Estados Unidos en el desarrollo de misiles balísticos intercontinentales dotados de cargas nucleares múlti ples y en condiciones de dirigirse a objetivos individuales, según anunció el Secretario de Defensa, James R. Schlesinger:

El funcionario agregó que los rusos probaron fructuosamente cargas nucleares múltiples en dos de sus mísiles, incluyendo el SS-18, considerado como el misil balístico intercontinental mas grande del

Schlesinger predijo que los primeros despliegues soviéticos podrían tener lugar a principios de 1975.

Durante una conferencia de prensa celebrada en el Pentágono, el funcionario explicó que la nueva carga nuclear probada para el SS-18 parece destinada a portar por lo menos seis bombas de hidrógeno en el orden de megatón, pero agregó que "podría haber sido

Schlesinger señaló asimismo que una nueva carga nuclear probada fructuosamente para el SS-17 menor fue concebida para portar cuatro cargas útiles con una fuerza explosiva substancialmente inferior a la proyectada para el SS-15

Un megatón equivale a un millón de toneladas de

Schlesinger manifestó que la prueba misilística, efectuada dentro de la Unión Soviética, no empleó bombas activadas, pero fuentes informadas dijeron que analistas de los servicios de inteligencia estadounidenses pudieron calcular la magnitud de las bombas que se adaptarían al misil mediante el estudio de los datos disponibles sobre las pruebas.

El Secretario no reveló cómo tuvo conocimiento de las pruebas fructuosas con las nuevas cargas nucleares, pero se sabe que los satélites de reconocimiento sin embargo, permiten a los Estados Unidos registrar regularmente los progresos misilisticos soviéticos.

# INMINENTE TERCERA **EXPLOSION NUCLEAR**

PAPEETE, TAHITI (AFP) Francia orienta actualmente sus ensayos nucleares a la preparaión de bombas atómicas táctias que podrían ser lanzadas por añones o desde aviones Mirage IV creian hoy aqui los observado-

Dichas bombas microtónicas ermitirian asolar superficies lativamente reducidas sin i totalmente una región.

al ara aqui la opinión de los entos, en visperas de una kinente tercera explosión nuclear francesa en el Pacifico que se produciria cuando las condiciones atmosféricas sean favorables.

El ensayo será creian aqui los observadores - de una naturaleza similar a las dos anteriores.

Es decir, se trataria de una bomba de débil potencia que Francia, como las otras potencias nucleares, está interesada en experimentar después de haber ensayado una generación de grandes bombas, estratégicas de potencia megatónica.

A falta de observadores cerca del lugar de las explosiones y ante el mutismo de las autoridades resultaba por el momento dificil prever la hora del tercer

Pero el velero canadiense 'Green Peace III", abordado el viernes por la marina francesa ndico el sabado que había visto miércoles pasado sobre Mururoa un globo encargado de contener la bomba nuclear

### PROTESTAS

WELLINGTON (UPI). Nueva Zelandia no tiene planes de seguir enviando barcos de guerra como protesta al área de los experimentos nucleares franceses, alrededor del Atolón de Mururoa, en el Pacifico, dijo hoy el Ministro de Defensa Arthur

nosotros estar presentes şin la indispensable nave abastecimiento" declaró Faulkner en conferencia de prensa.

"Las Fragastas de la marina de Nueva Zelandia, "Otago" "Canterbury" estaban abastecidas por un petrolero de la marina australiana, durante las patrullas de protesta recientes, pero el abastecimiento ha sido usado para su propio mantenimiento dijo Faulkner

A la pregunta de si era posible el uso de un avión de la Fuerza Aérea para vuelos de reconocimiento con base en Rarotonga islas Cook Faulkner dijo que esto no era posible y que los experimentos ser pospuestos indefinidamente à causa de condiciones climatéricas.

Por otra parte, la madre de una de las dos muchachas neocelandesas integrantes de la tripulación del yate de protesta Green Peace III, la señora C. E Horne, dijo hoy que supo que uno los tripulantes, David Mctaggart, de nacionalidad canadiense, resultó seriamente herido cuando los comandos navales franceses se apoderaron ayer del yate en la zona de los experimentos

La señor Horne dijo que aún no ha podido conseguir ninguna confirmación de las autoridades francesas de que su hija Ann Marie, de 20 años, haya sido trasladada junto con el resto de la tripulación del Green Peace Hao, en el grupo de islas de la Polinesia francesa

La señora Horne dijo que después de una serie de llamadas telefónicas internacionales habló hoy con un doctor de Papeete Tahiti, donde se encuentra Mctaggart.

El doctor dijo que Mctaggart estaba demasiado enfermo para usar el teléfono y hablar con ella. dijo la señora Horne

Comandante en Jefe del Ejército destaca:

# MISION DE LAS FUERZAS ARMADAS EN ARGENTINA

BUENOS AIRES. 18 (PL) 'Acordaos de que nuestro deber es consolar a América", dijo José de San Martin a sus tropas. en 1820, al desembarcar en el Perú para comenzar la lucha contra los españoles.

La frase fue repetida ayer por Comandante en Jefe del argentino. Teniente General Jorge Raul Carcagno. dirigiendose a sus propios so dados, al conmemorarse el 123 aniversario de la muerte de San Martin.

En 1973, y a pocos dias de que comience la Décima Reunión Interamericana de Jefes Ejército (ei. Caracas, el 3 de septiembre) esa reiteración cobra un significado especial, an te las confirmadas versiones de que Argentina y Perú se proponen plantear allí la supre sión de la Junta Interamericana de Defensa y del Tratado Interamericano de Asistencia

La exhortación San Martiniana Carcagno representa ción de las fuerzas armadas argentinas, las cuales hasta principios de este ano habían aceptado encuadrarse en la estrate gia continental de los Estados Unidos, que reduce los ejérci tos nacionales a la tarea exclusi va de policiar la "seguridad

### NUEVA CONCEPCION

Desde el pasado 25 de mayo. cuando el justicialismo asumió al poder en la persona del Presi dente Héctor J. Cámpora. los militares argentinos haber asumido la nueva concepción de un sector castrense de actividades supeditadas, rigir rosamente al gobierno civil

tudes de Carcagno y los demás comandantes en jefe revelan por ahora que las fuerzas arma

das están de acuerdo en participar dinamicamente en ejecución de los dos postula dos básicos del régimen peronis ta, la transformación interna (o reconstrucción nacional") y la tentativa de romper el sistema continental impuesto por los Es tados Unidos a todo nivel, incluso el de la defensa

En su discurso inaugural Cámpora habia resumido esa nueva (para la Argentina) desu sada relación entre militares y

'Las fuerzas armadas -expre só en el Congreso. mayo-están subordinadas al go bierno nacional por expresa disposición constitucional y de ben, por lo tanto, alinearse con los intereses nacionales que el pueblo voto el 11 de marzo

'Esos intereses nacionales -agregó- se expresan en la empresa de liberación que, en el

Lastiri, por una serie de negocia-

### SUBORDINACION

Para los jefes y oficiales, la doctrina de subordinación al gobierno civil fue descrita por ell Teniente General Carcagno en su mensaie del 4 de julio Comandante en jefe es el imi co que se mueve en el campo político. Todos los demás escalones del comando cumplen órdenes y efectúan proposiciones dentro de los límites propios del elemento que les corresponde mandar

mandato Carcagno - deriva de una deci sión de los poderes constitu cionales que otorgan el cargo y el grado. De allí mi legitimidad incuestionables de la que surge responsabilidad unipersonal y la no participación de otros

# DETROIT. \_\_ Clientes en gran número se agolpan en barniceria que

anuncia la venta de carne de caballo en esta ciudad. Los habitantes de Detroit hán recurrido al consumo de carne de caballo ante el elevado precio que ha alcanzado la carne de vacuno. (Radiofoto

### Congreso Justicialista: PROCLAMAN CANDIDATURAS DE E ISABEL MARTINEZ

BUENOS AIRES, 18 (ANSA). El Teniente General Juan Perón y su esposa, Isabel Martinez, serán proclamados hoy candidatos a la presidencia y vicepresidencia de la nación para las elecciones del 23 de septiembre próximo, por el Congreso Nacional Justicialista que se reunirá esta tarde, a partir de las 14.00 en el Teatro Cervantes, de esta capital. En la oportunidad el ex mandatario dirigirá su primer mensaje como candidato en lo que se considera el inicio de una breve campaña. electoral.

Se estima que en la oportuni dad el Jefe del Movimiento Justicialista hará un llamado a la unidad nacional y a la cohesión del peronismo, sin sectarismos, exigencias de mesura en las acciones políticas y desaprobación de los métodos violentos

El Congreso Nacional Justicialista reanuda así la sesión iniciada el cinco de agosto último. Cuando el binomio Perón-Perón fue nominado.

Preguntado por los periodistas Perón adelantó ayer que no saldria de gira por el interior de país. La información tiende a confirmar que la campaña proselitista se concentrará en slogans radiales y televisivos y en publicidad gráfica, con escasa cantidad de actos públicos.

#### ADHESION DE LA CGT

Hasta el momento sólo se informó de la participación personal de Perón en el mitin organizado por la Confederación General del Trabajo para el 31 de este mes en su sede central, la Central Obrera proclamó para ese día un paro general de actividades en adhesión al binomio justicialista que se presentará en los próximos comicios.

Cabe señalar por último que los integrantes del Frente Justicialista de Liberación, triunfante en las elecciones del once de marzo último, se reunieron ayer, a instancias del justicialismo y ratificaron la subsistencia de la alianza y su programa, decidiendo apoyar la fórmula Juan Perón

Participaron de la reunión el Senador Humberto Martiarena y el doctor Torcuato Fino, en representación del Partido Justicialista., el ex Vicepresidente Dr. Vicente Solano Lima y el Senador Alberto Fonrouge, por el Partido Conservador Popular., el ex Presidente doctor Arturo Frondizi y el Diputado Nacional Isidro Odena, por el Movimiento de Integración y Desarrollo, Hermes Cantoni, por los partidos provinciales. El doctor Heraldo Quijano y el Diputado Jesús Porto, por el encuentro nacional de los argentinos. el doctor Augusto Conte McDonell, por el Partido Popular Cristiano y el doctor Jorge Selser del Movimiento Socialista de

### LOS CRISTIANOS

Cabe señalar por ultimo que la Convención Nacional del Partido Revolucionario Cristiano resolvió ayer "allanar el acceso del General Perón a la presidencia de la nación" no propiciando candidaturas propias en consideración al aractes Nacional del Movimiento Peronista"

En conferencia de prensa, el lider de esa agrupación, doctor Horacio Sueldo, formuló dicho anuncio y afirmó también que 'las fórmulas proclamadas hasta momento no traducen posibilidad de lograr amplia unidad nacional que garantice la estabilidad institucional del país

Respecto a la vigencia de la Alianza Popular Revolucionaria (en cuarto lugar en las elecciones del once de marzo, a la cual pertenece el Partido Revolu ionario Cristiano manifestó Sueldo que ayer había mantenido contactos con otros partidos miembros de esa agrupación Partido Intransigente (que lidera Oscar Alende) y Udelpa - y que estos ratificaron su decisión de no 'presentar candidaturas propias, por lo cual las coinciden-

cias entre los partidos aliancistas

# TRAGICAS INUNDACIONES EN MEXICO

CIUDAD DE MEXICO. 18 (PL) A más de 60 se elevó el número de muertos a causa de las inundaciones producidas por las torrenciales lluvias que en los últimos días han azotado el centro y el norte del país, según fuentes extraoficiales.

Las autoridades estiman en más de 30 mil las familias damnificadas y en varios millones de pesos las pérdidas en cosechas.

ciona

Las

unicos

El g

Vecino

golpe

EI I

ejecuti

primer

un año

elecci

depart

dilapida

resultó

policial

rescata

Otros

edificios

do la p

céntrico

comercia

solicitad

Duhal ci

ándose

do aband

Varios poblados han quedado incomunicados por las aguas, que como nunca antes han causado grandes daños en más de cinco estados

La población lencarnación de Díaz, en el Estado de Jalisco, 600 kilómetros al noroeste de esta capital, ha sido la mae sufrida, pues el desbordamiento de una presa destruyó alrededor de 700 humildes viviendas, sin que hasta ahora se sepa con exactitud el número de muertos y desapareci-

Desde otros estados, entre ellos Nayarit, Coahuila, y Durango, se Guanajuato reportan peligrosas crecidas de rios, numerosos desaparecidos y varios poblados incomunicados, así como carreteras interrumpidas

El gobierno, a través de helicópteros y la Cruz Roja. empezó a enviar medicamentos y alimentos a los lugares más afectados, en algunos de los cuales han aparecido epidemias derivadas de las aguas contaminadas. Los enfermos son fundamentalmente niños, entre los que se han reportado casos de tosferina y diarreas.

Más de 2 mil 425 familias han sido socorridas hasta ahora. según las últimas noticias.

En el centro y el norte de Méxi co llueve intensamente desde hace (casi una semana. En la capital del país también se han producido grandes inundaciones v las Iluvias continuan azotando como nunca antes, comentan sus habitantes.

Mientras tanto, el Servicio Meteorológico, de la secretaria de agricultura, hizo saber esta tarde que un nuevo huracán, al que aún no se le ha dado nombre. amenaza las costas mexicanas del Oceano Pacífico.

El fenómeno atmosférico ha sido situado a unos 500 kilómetros al suroeste del balneario de Acapulco, 400 kilómetros al sur de esta capital.



No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.

# américa latina

orden militar, significa oponer se energicamente a toda tenta tiva de limitación de nuestro poder de decisión, dictada por

concepciones estrategicas foráneas, en cuanto a las características de los armamentos, instrucción de cuadios tropas, y misión de las fuerzas. armadas'

Ambos aspectos del papel que corresponde a los militares argentinos en la situación actual, parecen haber sido logra dos: durante el breve periodol de Campora por medidas velo ces y decisivas que desarticula ron los mandos presumiblemen te desafectos en el presente m terregno presidencial de Hauf

niveles en la adopción de deci-

Incluso la tradicional au tonomía de los Generales argentinos en el campo industrial. -donde han revelado cierta eficies, especialmente en ma gia -ha aceptado el nues encuadre.

mes del mes pasado, deli beracines entre el Ministro de Harianda Hariada José Gelbard. Carcagno y otros jefes, concluye Gelbard ron en que la empresa denomina da Fabricaciónes Militares coornaría sus tareas con el futuro Ministerio de Economia (ya en funciones), "único generador de medidas económicas y de planificación'

# LAS ISLAS MALVINAS

LONDRES (AFP)-El gobierno británico se negó hoy aqui a mentar la carta de protesta sobre las islas Malvinas presentada por gentina ante la ONU, que fue recibida con más pena que cólera segun estimaron coservadores políticos.

El gobierno be ánico espera recibir la copia de este documento. presentado el jueves al Secretario General de las Naciones Unidas para hacer una declara 🧢 oficial, anunció la Cancillería.

El gobierno argentina só a Gran Bretaña de "desnaturalizar" el carácter de las negociaciones sobre el probléma de la soberania de las

Estas negociaciones fueron comenzadas por los dos países, de acuerdo a los términos de la resolución de septiembre de 1965 de las Naciones Unidas, y se desarrollaron periodicamente en Londres y

La gestión argentina no sorprendió a los medios británicos competentes, pues desde el mes de marzo último, el representante argentino ante la ONU, Embajador Carlos Ortiz de Rosas, advirtió a Gran Bretaña sobre esta cuestión.

Las negociaciones oficiales habían recomenzado en Londres en abril último, y según los observadores. los intercambios calificados como "útiles" se encontraban en realidad en un callejón sin salida.

Si el nuevo régimen argentino piensa presionar para recuperar las Islas Malvinas, "un paso atrás" será dado en la evolución de las negociaciones, opinan los observadores.

Gran Bretaña espera que el litigio desemboque en una solución satisfactoria para las dos partes, y continúa firme en la posición, según la cual las Malvinas no serán argentinas, sin el previo consentimiento de sus dos mil habitantes.

Una nueva experiencia diplomática y humana fue puesta en práctica para permitir a las autoridades argentinas ganar la confianza y el acercamiento de los habitantes de la isla, para que ellos mismos acepten como naturales las ventajas de la soberania argentina, se

Notables progresos fueron realizados en este aspecto por el gobierno argentino, que decidió facilitar y financiar los intercambios entre los residentes de la isla y Argentina.

En Londres se espera que en ninguna medida será tomada por el gobierno argentino para retrasar el proceso de famili arización de los habitantes del archipielago con Argentina.

# "SINDELEN INTERVENIDA"

### NECESITA CONTRATAR:

3 SOLDADORES AL ARCO: Requisitos: 5 años de experiencia, estar dispuesto a trabajar en turnos. Dos de ellos trabaja-

4 PORTEROS PARA FABRICA: Requisitos: Edad de 25 a 40 años, estudios básicos, deseable experiencia.

1 ELECTROMECANICO MANTENCION: Egresado de Esc. Industrial, especialidad electromecánica con conocimientos de tornería dispuesto a trabajar horas extras y turnos de noche y fines de semana.

DIBUJANTE PROYECTISTA: Requisitos: transformadores de distribución, egresado de Esc. Industrial o equivalente con estudios de Dibujo Técnico en la UTE o

2 INSPECTORES DE CALIDAD: Requisitos: Tercer año máquinas herramientas, tornos o prensas.

1 DIBUJANTE PROYECTISTA DE MATRICERIA: Requisitos: Dibujante de matricería con experiencia en matrices de corte, estampado, doblado, chapas y moldes plásticos y

DIBUJANTE PROYECTISTA DE ARTEFACTOS: Requisitos: Dibujante técnico con minimo 3 años de

A LOS INTERESADOS ROGAMOS PRESENTARSE CON ANTECEDENTES DE LUNES A VIERNES HASTA LAS 11.00 HRS EN AVDA. PAJARITOS Nº 6098 - FINAL DE ALAMEDA, DEPARTAMENTO DE PERSONAL.

### COMENZO LA CARRERA

# POR EL PODER EN BOLIVIA

LA PAZ, (EFE). La candidatura del General Hugo Banzer las elecciones generales de 1974 fue aclamada en La Paz por las decenas de delegados la gobernante, Socialista Boliviana, que asisten a una convención política.

NES

0

elevo al

ausa de

das por

ado el

s. según

familias

millones

las en

uas, que

ausado

de cinco

ación de

de esta

sufrida,

de una

de 700

titud el

apareci

ahuila

go, se idas de

nicados

umpidas

s mas

de los

aguas

nos son

lias har

e Méxi

desde

se han

aciones

zotando

Servicio

taria de

que aur

nombre

s al sur

a

gro

Mientras la derechista falange considera que Banzer"... es el único capaz de unir a los el Movimiento Na bolivianos. Revolucionario, otro partido que forma la coalición política que apoya al actual régimen, mantiene al parecer un prudente silencio acerca de la candidatura del General.

Las aguas del mar político boliviano están agitadas ante la perspectiva electoralista, anunciada por el propio Banzer en mayo pasado.

En la vispera la coalición de los Partido Demócrata tiano y Revolucionario Auténti co, ambos de centro izquierda y unicos opositores al actual régimen, reiteraron la necesidad de formar un gran Frente Popular de Izquierda para estabilizar el panorama político pre-

ANALISIS

En un extenso documento.

publicado como socilitada ..en dos paginas del matutino "Presencia" Walter Guevara y Benjamin Miguel, jefes de los idoa partidos opositores hicieron un profundo análisis de la actual situación política boliviana,

rechazando la posibilidad de que se forme una Asamblea Constituyente para la nomina-ción del Presidente de la República y las principales autoridades del país. La coalición opositora advierte

que en las próximas elecciones se buscará hacer funcionar "la maquinita", una serie de maquinita", una serie de anomalias que favorecen al canmaquinita".

#### CONSTITUYENTE

Para Guevara v Miguel la formación de una Asamblea Constituyente o el fun-cionamiento de "la maquinita" electoral que procurarian el prorroguismo del actual

régimen de Banzer, deberá ser interpretada como el ' interpretada como el "... el mie-do a confrontar las aspiraciones prorroguistas con la voluntad popular'

Ambos políticos de oposición, rechazan la afirmación de que FSB y el MNR son los partidos ca del país En el documento señalan que esas dos corrientes políticas que ahora comparten el poder no son más que' ruinas de un pasado de gran-

deza. ." especialmente el Movimiento Nacionalista Re-

Secretario General del Frente Popular Nacionalista, la colición que une a FSB y el MNR, Jaime Ponce, rechazó el documento de la oposición, expresando que los comicios de 1974 serán libres y demócraticos y con ausencia total de subterfugios y artimañas.

Varias corrientes políticas locales, aparte de la Democracia Cristiana y el Partido Revolucionario auténtico, sugirieron que un gobierno militar se haga

Para tráfico comercial:

# PARAGUAY CERRO SU FRONTERA CON ARGENTINA

ASUNCION (AFP)—Las autoridades paraguayas acordaron cerrar la frontera con Argentina, para el tráfico comercial, a partir de la cero hora de hoy, se confirmó en fuentes de la policía de Asunción.

Por el momento no fue posible obtener explicación ni razones de la extrema medida.

Voceros de la policía de Asunción corroboraron el cierre señalando, empero, que éste no afecta al tráfico de viajeros entre el Paraguay y la Argentina. El cierre fronterizo causó sensación en los circulos

ayer en el Palacio San Martin de Buenos Aires entre el Canciller Alberto J. Vignes y el Encargado de Negocios paraguayo Efraín Dario Centurión.

Instantes después de la audiencia, el diplomático partia con destino a Asunción. Sin embargo, éste no fue recibido ayer por el canciller paraguayo, Raúl Sapena Pastor, "por falta de tiempo" de éste, según se explicó.

Los medios de Asunción acogieron con reservas las declaraciones emitidas en Buenos Aires tanto por Vignes como por el diplomático paraguayo.

Según Vignes, éste ratificó que no ha variado en forma alguna "el sentimiento fraternal de la Argentina hacia el Paraguay". \*\*

Los informes atfibuyeron a Efrain Dario Centurión haber declarado a los periodistas argentinos, que las relaciones de ambos países "se mantenian excelentes"

Fuentes de Asunción indicaron que tales manifestaciones no traducian el verdadero curso de las relaciones de los dos países, que, según se observa en Asunción, se traducia en un paulatino empeoramiento.

Manuel Avila, Embajador paraguayo en Buenos Aires, en tanto, continuaba en Asunción y no hay indicio cuándo volverá a su puesto habitual. Por otro lado, había versiones aqui que el Embajador podria ser cambiado por un diplomático de mayor "agresividad"

## américa latina

La idea fue rechazada desde el

La Confederación de Trabajadores Campesinos de Bolivia (progubernamental), dirigida por Oscar Cespedes, anunció aqui que en los próximos días los trabajadores del agro definirán su posición frente a las elec

En las tres últimas elecciones generales el voto campesino fue decisivo por constituir la mayoria nacional. Pero siempre estuvo dirigida por la candidatura oficial.

allegados a los sectores económicos privados, que temen que la medida pueda implicar una peligrosa escalada en las frias relaciones paraguayoargentinas actuales.

La reciente decisión del gobierno argentino de cancelar el viaje a Asunción de su misión especial, provocó un fuerte malestar e inquietud aqui, interpretándose esa actitud como un verdadero desaire argentino a los actos de la reasunción al mando del Presidente Alfredo Stroessner.

RESERVAS

El cierre de la frontera con Argentina casi coincidió con una inesperada entrevista efectuada

# VEDA TOTAL DE CARNE EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 18 (UPI). A medianoche de hoy sábado (0300 GMT del domingo), comenzará la veda total a la comercialización de carne vacuna para el abasto de la población, que se prolongará sin interrup-

El año pasado se implantó por primera vez en el

En aquella oportunidad la medida causó serios perjuicios a la población debido a la escasez de alimentos sustitutivos y a las maniobras de acaparado-

Este año, segun informaron las autoridades, habrá suficiente cantidad de sustitutos, como menudos, carne enlatada, pescado, aves y productos porcinos, habiéndose adoptado severas medidas para combatir la especulación así como la faena clandestina y el comercio iligito de la carne.

El anuncio anticipado de que hoy finalizaba el plazo para la venta de carne vacuna, determinó una inusitada demanda y desde ayer, y aún desde el jueves, no podía encontrarse el producto en ninguna carnicería o mercado, habiéndose agotado totalmente-las existencias.

Según el Presidente de la Unión de Vendedores de Carne, José Ferreira Alonso, las carnicerias estarian habilitadas para la venta de alimentos sustitutivos. incluyendo menudencias como hígados, sesos, rabos, mondongos, aves, pescado, carne enlatada, carne picada y hamburguesas.

# COPLAN LTDA.

SE COMUNICA A LOS ASOCIADOS ADJUDICA-DOS QUE DEBERAN PRESENTARSE EN LAS FECHAS QUE SE INDICAN A CONGELAR SUS DEUDAS

INFORMA

MIERCOLES 22 DE AGOSTO

B - 34

B - 36

B - 61B- 70

**JUEVES 23** DE AGOSTO

B-77

B-85

VIERNES 24 DE AGOSTO

B-89

D - 35D - 73

D-91 C - 74

SE ENCARECE LA PRONTA CONCURRENCIA DE LOS ASOCIADOS ADJUDICADOS EN ESTOS PLANES CON EL OBJETO DE NO SER PERJUDICADOS CON NUEVOS PRECIOS. A LOS ASOCIADOS NO ADJUDICADOS SE LES AVISARA PROXIMAMENTE LA FECHA DE LA DEVOLUCION DE SUS CUOTAS.

LA INTERVENCION

### INSTALAN JUNTAS DE **VECINOS EN URUGUAY**

El gobierno constituyo anoche por decreto 18 'Juntas de Vecinos" que sustituirán a los órganos deliberativos de todos los departamentos del interior de pais y que fueran disueltos por Juan María Bordaberry y los

militares el pasado 27 de junio. El lunes último el jefe del ejecutivo había designado la primera "Junta de Vecinos". correspondiente al Departamento de Montevideo.

A principios de 1973, y a sol. un año de haberse instalado por elecciones los consejos departamentales, estallaron varios estándalos por dilapidación de fondos publi os en esos organismos

de ediles fueron en ar elacicomo consecuencia.

decreto gubernamental estableció que las nominaciones recayeron sobre personas que ofrecen 'por sus ante edentes personales una garantía de leal eficiente desempeño de los cargos". Son hombres de relevante actuación pública local. sin militancia politica a tiva aunque adherentes a los partidos Colorado, , oficialista, y Blan o.

Las juntas fun ionaran on

intendente y más de una do Po-

siete miembros en el interior y nueve en la apital en sustitu io: de .los 31 omponentes establecidos por la constitu ión para los consejos: departamenta

# ción hasta el 15 de noviembre.

Uruguay la veda que tuvo una duración de cuatro meses, desde el 15 de julio al 15 de noviembre, con el objeto según se informó, de aumentar las exportaciones y en consecuencia incrementar el ingreso de

# SECUESTRADOR FUE MUERTO POR POLICIA EN Bs. AIRES

BUENOS AIRES (AFP) -- Un secuestrador fue muerto y otro esultó herido durante un enfrentamiento con efectivos policiales, quienes lograron rescatar a un comerciante que

Otros tres implicados, entre ellos una mujer, lograron fugarse saltando los techos de varios

El episodio tuvo lugar en pleno centro de esta capital cuando la policia tuvo conocimiento que en un departamento céntrico tenian len cautiverio al comerciante Luis Urbano Duhal secuestrado el 14 de este mes de Palermo hipódromo

secuestradores habian solicitado por la liberación de Duhal cinco millones de pesos quinientos mil dólares), ignorándose si esa suma había sito abandonada. La policia halló durante el

procedimiento un millón ciento cuarenta mil pesos (ciento

aclarándose si ese dinero es parte del rescate exigido a los familiares de Duhal o si se trata de parte del botín de otros raptos pues se presume que la pandilla descubierta podría estar implica da en la ola de secuestros que se

dólares).

El Ministro del Interior, Benito Llambi, declaró ante una reunión de organismos de seguridad que el país "vive un momento de angustiosa sensación de inseguridad", por la larga serie de secuestros y extorsiones.

Tras significar que muchos delincuentes comunes se han sumado a las clásicas operaciones realizadas por organismos políticos radicalizados, afirmó que serán adoptadas serias medi das tendientes a evitar esos hechos.

En lo que va del presente año se han registrado en todo el país alrededor de ciento cuarenta secuestros, especialmente de altos ejecutivos de empresas fabriles y comerciales o sus

familiares, exigiendo elevadas

MEDIDAS.

BUENOS AIRES (EFF)

En una reunión que presidio aqui el Ministro del Interior, Benito Llambi y en la que participaron representantes de las Fuerzas de Seguridad nacionales y provinciales, se acordó la adopción de urgentes medidas para combatir el secuestro y la

los participantes vertieron duran e la conferencia, elebrada en el Ministerio del Interior, llevaron a la conclusión de que se requiere con urgencia alcanzar una coordinación de medios para combatir el delito de priva ioni ilegítima de la libertad de personas, asi omo el de extorsión que resulta su consecuencia. El se uestro y la exigencia de restate fueron

calificados por el Ministro del Interior de "crimen abominable"

Como conclusión, se arribo un acuerdo general que. llevado a la práctica, consistirá en. A u intercambio más fluido en las informaciones sobre esta espe le de delitos y B) una coordinación de medios y de elementos para acelerar y hacer posible la repre sión y la prevención de se ues tros. Quedó en claro que las autonomías provinciales, así como las áreas jurisdic ionales de cada una de las partes Los informes que cada uno de intervinientes, no serian en ningún caso vulneradas y que centros de coordinación y enla e

Todos los participantes coincidieron en la necesidad de llevar al público la tranquilidad que los secuestros y las extorsio nes han alterado ultimamente en forma tan visible en el pais.

También mereció onsidera ción el problema de las ocupa lo nes ilegales.

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973 la nación Pág.35

# ENFERMEDAD DE VITTORIO DE SICA PROVOCA POLEMICA ENTRE GRANDES CINEASTAS

GINEBRA (UPI). El actor y director cinematográfico italiano Vittorio de Sica está siendo sometido a trátamiento en el hospital Chancola, pero un vocero declinó hoy describir su condición.

De Sica llegó ayer por avión a Ginebra en compañía del productor Carlo Ponti y fue trasladado de inmediato al hospital, dijo el vocero.

Funcionarios del hospital dijeron: "No daremos ninguna información sobre el señor De Sica".

La enfermera personal del cineasta también declinó ofrecer mayores detalles sobre su condición.

Se habia extendido en Roma que el famoso actor, que ahora cuenta con 72 años de edad, habia sido tratado en una clínica de la capital italiana la pasada semana y que fue ingresado en la sección neuroquirúrgica del hospital de Ginebra.

De Sica debia comenzar este mes su labor en la versión cinematográfica de Ponti, de la obra "El viaje", de Luigi Pirandello, en Sicilia, junto con actores como Sofia Loren, Richard Burton, Marcello Mastroiani y Maria Schnelider.

Ponti dijo en Roma que decidirá el miércoles el programa de filmación definitivo de la película, después de conocer el sobre el estado de De Sica.

ROMA (ANSA). La enfermedad del director de cine Vittorio De Sica, internado en condiciones definidas como graves en una clínica de Ginebra, provocó hoy una disputa entre el producto Carlo Ponti y el Director Zeffirelli. Zefirelli declaro que Ponti le pidiól sustituir a De Sica dirigiendo el film "IL Viaggio" con Sofia Loren y Hichard Burton. cuya elaboración debería comenzar el próximo lunes en Sicilia. Zeffirelli, declaró: una obra de arte cinematográfica es la creación exclusiva de un autor. Y lo es mucho más en el caso de un autentico artista como De Sica. Sustituirlo es impensable y hasta inmoral. En realidad, Ponti me ha hecho participe de un eventual proyecto sustitutivo con los mismos actores: Loren Burton. los cuales esperan que Vitorrio Sica, como todos deseamos de corazón, pueda volver al

temporariamente interrumpido".
El productor del film "Il Viaggio", Ponti, apenas se enteró de la declaración de Zeffirelli, la acusó de "aprovechar el momento y publicitarse fuera de lugar y con mal gusto", pero no desmintió la afirmación acerca de la sustitución de De Sica.

Ponti declaró que tomará una decision el próximo miércoles cuando conozca los resultados de los examenes médicos, a que actualmente es sometido De Sica, en una clinica de Ginebra, donde el mismo Ponti lo condujera el 15 de agosto en un avión especial.

JUICIOS GRATUITOS

Ponti entre otras cosas declaró: "Estoy profundamente dolorido a causa de que Zeffirelli no haya comprendido la delicadeza del momento. Y agrega: "En lugar de observar un mínimo sentido de la hora y de la privacidad del momento en que debería haber callado, ha emitido juicios totalmente gratuitos".

Me siento- relpitióprofundamente dolorido al terier que intervenir ante una situación tan triste y para mi tan dolorosa.
Pero es imperdonable que alguien, enmascarado de moralizador, haya aprovechado este momento para autopublicar se fuera de lugar y con tan mal gusto.

Si hay alguien que quiera de verdad a Vittorio De Sica como hombre y como artista, es la familia Ponti y todos deseamos volver a trabajar con él. Cuanto antes en el set, siempre amigo, generoso, simpático y, sobre todo, artista

Respondiendo a la declaración volvió a confirmar por la tarde la emitida anteriormente, aclarando que los contactos con el productor se relacionaban "sólo y únicamente con la busqueda de un proyecto original de un films con Sofía Loren y Richard Burton."

"Se trataba- continua Zeffirelli de un proyecto independiente de la creación cinematográfica de De Sica". La declaración de Ponti, dijo conclúyendo Zeffirelli-Si corresponde a cuanto se ha dicho en los diarios se trataria de un caso árbitraria, deplorable y difamente denigración a mi integridad profesional, y estoy dispuesto a pedirle razones, inclusp por otros medios".

# BONN PRAGA

BONN, 18 (EFE). El próximo lunes 20 se reanudará en Bonn el interrumpido diálogo

germano-checo en torno al establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países, conversaciones dificultadas hasta ahora por la negativa del gobierno de Praga a aceptar la plena representación consular de los berlineses occidentales por parte de la República Federal.

Como vino sucediendo hasta ahora, las delegaciones las presidirán el Vice-Ministro checo de Asuntos Exteriores. Jiri Goetz, y su colega germanol occidental, Paul Frank, quienes celebraron su última reunión el pasado dia 10 en Praga.

En circulos diplomáticos de la capital se soslaya todo pronóstico sobre el desenlace de la negociación, ya que ambas partes insisten en sus respectivas posiciones desconociendose igualmente si la fecha de la firma del Tratado Bonn-Praga— prevista inicialmente el próximo 6 de septiembre en la capital checa— se alterará debido a las dificultades surgidas.

Asimismo, se espera que a lo largo de la próxima semana se sepa si Willy Brandt y Walter Scheel acudirán a Praga con ocasión de la firma del documento germano-checo.



VITTORIO DE SICA, que se encuentra gravemente enfermo.

### ATRICHERADOS PELIGROSOS ASALTANTES

PARIS, 18 (EFE). Una anciana de 71 años, Mergueritte Le Moigne, sirve desde âver de rehen, en la ciudad de Brest, a dos peligrosos, bandidos Francois Phily y Paul Le Cam, para proteger su huida después de haber realizado un atraco a mano armada en una agencia bancaria de la ciudad.

"Pedimos que el Ministro del Interior (Raymond Marcellin) de personal mente palabra, a través de "France-Inter" (Emiso ras Nacional Francesa) de que podemos abandonar el lugar tranquilamente con nuestro-rehén. El último plazo termina esta noche a las 23,00 (22,00 GMT) dice la última propuesta de los bandidos cercados en el domicilio de la señora Le Moigne donde penetraron durante su fuga al viernes.

El importe del atraco de ayer es de 54.000 francos (algo más de 10.000 dólares) pero Phily y Ciamitaro tienen antecedentes penales, muy graves, además deshaber demostrado con su asesinato de aver que están dispuestos a todo. Salieron de cárcel en el mes de mayo, después de haber cumplido condena por diversos delitos, en particular atracos a mano armada. Por "buena conducta" se les redujo, sin embargo el periodo de condena, que ascendia a 20 años para Phily y 15 años de reclusión para Ciamitaro.

### PEKIN: ANIVERSARIO DE GUARDIAS ROJOS DE LA CREACION

PEKIN, 18 (AFP). Una reunión de varios millares de personas tuvo lugar hoy en el Palacio del Congreso del Pueblo, en la Plaza Tien An Men de Pekín, sin que se pudieran conocer ni el tema ni la identidad de los participantes.

Unos 150 autobuses y 250 autos estuvieron estacionados delante de la parte este del palacio durante la duración de la reunión que terminó aproximadamente a las 19 horas local (10.00 GMT).

Hasta esa hora, un importante dispositivo de seguridad había rodeado el Congreso.

El edificio y los vehículos estacionados están desde hace días bajo la vigilancia atenta de los observadores extranjeros dado los persistentes rumores sobre la posibilidad de una importante próxima reunión de los órganos dirigentes del Partido Comunista Chino.

Sin embargo, nada permite relacionar la reunión de hoy con el partido.

La reunión de hoy se efectuó en el aniversario de la creación de los Guardías Rojos, que tuvieron después en papel determinan te en el desarrollo de la revolución cultural.

El 18 de Agosto de 1967, los Guardias Rojos celebraron en la misma sala el Primer Aniversario de la formación de los "jóvenes soldados de Mao".

El propio Mao Tse Tung, presidente del partido, había consagrado la creación de los Guardias Rojos el 18 de Agosto de 1966, al aparecer en persona a las cinco de la mañana en la Plaza Tien An Men, donde sehabían reunido varios millares de jóvenes.

El séptimo aniversario de su aparición fue mencionado hoy por el diario del pueblo, que reprodujo un artículo de los jóvenes Guardias Rojos de la Universidad Shing Hua de Pekin, que fueron de los más activos durante la revolución cultural.

En el artículo se alaban los hechos gloriosos y el alto deal de los jóvenes soldados del Presidente Mao.

La presencia de un número en apariencia importante de personas de cierta edad en la teunión de hoy podria explicarse por hecho que su tema haya sido la unión entre los dirigentes jóvenes y los dirigentes de más edad, es decir entre lo más selecto de la Guardia Roja, forjada en la prueba de la revolución cultural y los dirigentes de la vieja escuela.

Ese problema de la diferencia generacional fue objeto recientemente de numerosos artículos en la prensa china.

Finalmente y como ultima hipotesis, podria tratarse teniendo en cuenta el numero importante de participantes, ya sea de un congreso Nacional de Ligas de la juventud, ya sea de un Congreso Nacional de sindicatos.

DEFU

de nu

dre. de

RENE

RENE

### EL "COMETA DEL SIGLO" SE APROXIMA A LA TIERRA

NUEVA YORK (UPI). El "cometa del siglo" se aproxima a la tierra y a partir de diciembre será visible con una luminosidad tal que igualará a la de un cuarto de luna, según los astrónomos del Hayden Planetarium.

El cometa Kohoutek estará en la primera semana de enero en las vecindades de la Tierra, sólo a 128 millones de kilómetros y se estima que su paso causará igual o mayor sensación que la del cometa Halley, en 1910.

En Houston, la Dirección de Aeronáutica y Espacio (NASA) fijó el lanzamiento de la misión Skylab 3 para el nueve de noviembre, a fin de dar a los astronautas una oportunidad de observar el inusual espectáculo.

El cometa Kohoutek fue descubierto este año y actualmente se está aproximando al sol y no es visible.

# NIXON NO PODIA SER UNA EXCEPCION

por Francisco V. Portela, de Prensa Latina

Los franceses han llamado "gangsterocracia" al sistema político-económico-social que rige en los Estados Unidos: la defensa de ese "modus vivendi" del capitalismo monopolista ha sido tarea obligada de todos los Presidentes norteamericanos. Richard Nixon no es ni podría ser una excepción. Su alocución al país el miércoles 15 lo corrobora, y el anuncio por la Casa Blanca de que el Presidente iniciará una etapa de viajes y discursos y más viajes significa que el mundo va a ser testigo del desarrollo de otro plan, más amplio, más espectacular, para encubrir la persistencia de la "gangsterocracia".

De esa manera, el escandalo Watergate queda reducido a su propio y lógico nivel. No es más que un símbolo, un síntoma.

### MAQUINARIAS ELECTORALES

Lo que hicieron los siete de Watergate el 19 de junio de 1972 es sólo un reflejo contemporáneo de los métodos empleados por las "maquinarias electorales" desde que comenzó a funcionar la democracia representativa norteamericana.

El escándalo de corrupción política que ha dado y sigue dando titulares sensacionalistas a la prensa comercial estadounidense no es un feudo entre republicanos y demócratas.

Los primeros no han he ho más que mejorarle la plana a los segundos, maestros en el soborno, en el chantaje, en el fraude electoral y en la conspiración pre-electoral.

Esos métodos "gangsteriles" han predominado y siguen sirviendo de instrumento hoy día a los complejos industriales y militares que habló el Presidente Eisenhower en su discurso de despedida de la Casa Blanca.

Lo que sucedió en Dallas en 1963 todavía martillea la mente de muchos que persisten en hallar otra explicación al extraño caso, con su segunda etapa en California en 1968.

Por eso los observadores que van más allá de la superficie de la periferia del Watergate ven en sus escandalosas revelaciones la mano de la cónspiración permanente que pesa sobre el pueblo

CONSPIRACION PERMANENTE

norteamericano.

De ahí que el discurso y el documento blanco del 15 del corriente tenga su lógica.

Lo que para otros presidentes norteamericanos era una emergencia nacional, para Nixon se llama seguridad nacional.

El propósito es el mismo. En su nombre se le pide al ciudadano que se olvide del Watergate, para que el mandatario de turno se ocupe de las cosas internas y externas fuera del ámbito ele toral

Cuando llegue la época de las urnas habrá tiempo de hacer el juego, y los millones de dólares rebosarán las cuentas y fondos especiales que servirán para pagar espías, ladrones de documentos, escudos telefónicos, agentes de la CIA y el FBI, a los de Inteligencia Militar, convertidos todos en una poderosa fuerza política.

rosa fuerza política.

Mientras tanto, la monstruosa sombrilla del encubrimiento de la "gangsterocracia" comenzará a
abrirse el lunes 20 en Nueva Orleans donde Nixon
pronunciará su discurso a sus partidarios garantizados los veteranos de las guerras extranjeras. Y lo hará en un lugar llamado, muy apropiadamente
"Rivergate" (compuerta del río), que inevitablemente llevará a la memoria de todos el "Watergate"
(compuerta del agua).

Más tarde, ya en el otoño, vendrán París. Londres Bonn, Roma. Bruselas. un gran plan de distracción que mantendrá ocupados a los nuevos asesores presidenciales bajo las órdenes rigidas del General Alexander Haig. el pentagonista jefe de personal de la Casa Blanca.



# TRABAJADORES AHORRANTES DEL 5%

Faltando solamente tres dias para dar comienzo a las Asambleas de Depositantes, los diferentes organismos industriales que tienen sus depósitos relacionados con el 5% se aprestan para asistir a las Asambleas de Depositantes, con el objeto de elegir los Directorios que tendrán como misión dirigir los destinos de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

### ASAMBLEAS DEPOSITANTES EN LA T.V.

En el Programa "Mujer" de Canal 9 se entregó una detallada información a los te espectadores para que de esta manera tengan un cabal conocimiento y participen en ellas. Ha este programa fue invitado el Gerente de la Caja Central de Ahorros y Préstamos, Sr. Patricio Hidalgo

### LA CUANTOS VOTOS TIENE DERECHO UD?

Si Ud. es ahorrante y tiene sus depósitos en alguna Asociación, le llegará una carta citándolo a la Asamblea de Depositantes en ella le indicarán el número de votos a que tiene derecho. Es muy importante saber que Ud. tiene derecho a un voto por cada Eº 292.20, pero en ningún caso podrá superar los 100 votos por ahorrante que es el tope máximo permitido por la ley.

### TODAS LAS AAP DE SANTIAGO TIENEN CONFIRMADAS SUS FECHAS

A raiz de unas informaciones erradas que han sido difundidas por la prensa y radio, es conveniente que los ahorrantes, que votan en la AAP Renovación, tienen que hacerlo el día 28 de Agosto.

### MAYOR PUBLICIDAD DE LAS ASAMBLEAS DE DEPOSITANTES

Aunque han aparecido las citaciones a las Asambleas en avisos. Ios ahorrantes no se han percatado de la importancia que esas Asambleas de Depositantes revisten para los destinos de la Asociaciones, es por esa razón este informativo está cumpliendo con la misión de publicitar, como corresponde estas reuniones y que tengan el respaldo suficiente para que ellas sean realmente democráticas.

Pág. 36 la nación

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973

TELLES MILLER BOOK CENTS

Por orden del Presidente Allende:

# SERVICIOS FISCALES DEBEN TRABAJAR HOY, NORMALMENTE

iefes, con la sola excepción de algunas instituciones de previsión, trabajaron ayer en forma normal, de acuerdo con las instrucciones impartidas en este sentido por el Presidente de la República.

El Ministro Secretario General de Gobierno, de acuerdo con estas normas del Primer Mandatario, advirtió que "todos los servicios de la administración central del Estado, servicios centralizados y descentralizados, empresas y organismos del área social "deberían tomar las medidas para enfrentar la situación creada por el paro de los transportistas. Se agregó que frente a cualquiera emergencia, estos servicios del Estado, debian asegurar su normal funcionamiento, acudiendo ayer sábado 18 y hoy domingo 19 a sus labores habituales.

La declaración de la Secretaria General de Gobierno, a través de los medios de difusión de que dispone el Estado, incluyendo red de emisoras y de televisión, fue entregada oportunamente al conocimiento de Ministros de Estado, Intendentes, Gobernadores, jedispusieran el trabajo normal, durante hoy y mañana, de las institucio-

anteriormente (administración central del Estado, servicios centralizados y descentralizados, émpresas y organismos del área social) "deberán trabajar normalmente, los días sábado 18 y domingo 19 del presente". Se agregó que "esta instrucción es obligatoria para los funcionarios y ejecutivos de alta responsabilidad administrativa". Todos ellos están obligados a hacerlas cumplir en sus respectivos servicios.

El Ministro Flores, al dar a conocer la petición del Presidente Allende sostuvo que "la responsabilidad por el cumplimiento de estas instrucciones recaen directamente en los Ministros, Subsecretarios, Intendentes y Gobernadores y otros funcionarios de confianza del

'Ayer mismo, de acuerdo con las normas impartidas, se inició un hequeo para conocer la respuesta, del sector administrativo y buro-

Entre los servicios que se ciñeron a estas instrucciones, según se

### TERRORISTAS DEJAN SIN LUZ A NUBLE

DEFUNCION

ón de los

añana en la

donde se

ario de su

ueblo, que o de los

ojos de la a de Pekín.

nás activos ultural.

alaban los ilto ideal de

ados del

naya sido la

tes de más

más selec-

Ligas de la

in Congreso

siglo" se

etarium.

a 128

emana de

so causará

Halley, en

y Espacio

ab 3 para

stronautas

te año v

es visible.

CION

s allá de la

la conspira-

el pueblo

re se le pide

te, para que

las cosas

abra tiempo

entos, escu-Bl, a los de

n una pode

londe Nixon

s garantiza-ras. Y lo ha-

ris. Londres

distracción

os asesores

del General

personal de

culo.

TE

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible falleciniento de nuestro querido hermano, cuñado y tio, don

> ANGEL CUSTODIO **ROSS MELLADO**

Sus restos son velados en la Capilla del Hospital Barros Luco. Sus funerales se efectuarán hoy. terio General, Puerta principal.

FAMILIA ROSS ARANEDA

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de conunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y pa-

RENE O:HURTADO POLANCO (Q.E.P.D.)

Sus restos son velados en la Paoquia San Gerardo, Rondizzoni 2760 Sus funerales se efectuarân hoy, a las 15 horas, en el Ce menterio General, Puerta Reco-

ESPOSA E HIJOS

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de code nuestro hijó y hermano, don

RENE O. HURTADO POLANCO

Sus restos son velados en la Parroquia de San Gerardo, Rondizzoni 2760. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, en el Cementerio General, Puerta Re-

PADRE Y HERMANOS

fes de servicio, interventores, directores generales, para que así nes, departamentos y servicios a su cargo. El Presidente Allende dispuso que todos los servicios citados

crático, a las instrucciones del Presidente Allende.

### Un corte de luz, provocado por un acto terrorista, deió anoche sin luz a la provincia de Ñuble. Las

autoridades de Endesa, cerca de la me'dianoche, señalaron que se habia hecho un recorrido a la zona, inmediatamente producido el apagón y que a esa hora (22.35) no se había detectado el lugar preciso donde los fascistas

> habian provocado los daños. estuvo tres minutos sin luz, debió ser cubierta con anexos que se hicieron en las estaciones troncales

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre suegro y abuelito, don.

> ANGEL CUSTODIO ROSS MELLADO (Q.E.P.D.)

Sus restos son velados en la Capilla del Hospital Barros Luco. Sus funerales se efectuarán hoy. a las 15.30 horas, en el Cementerio General, Puerta

**FAMILIA PARRAGUEZ ROSS** 

Tenemos el sentimiento de omunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre. suegro y abuelito, don

> ANGEL CUSTODIO ROSS MELLADO (Q.E.P.D.)

Capilla del Hospital Barros Luco. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, en el Cemen terio General, Puerta Principal

**FAMILIA PUMARINO ROSS** 

Tesorería Provincial de Santiago, Caja de la Previsión Nacional, Servi-

cio Seguro Social (provincial Santiago); Impuestos Internos de Ñuñoa-La Reina y del área sur; Dirección General de FF. CC. del Estado. V Zona de Salud (Independencia); I, II y III Sectores Escolares, Corporación del Cobre; Banco Central; Dirección General del Trabajo; Departamento Agrícola del Banco del Estado (100% de asistencia) y la totalidad de los Ministerios, con sus Direccciones Generales.

Entre las empresas del área social figuraban las industrias textiles. las con mayor asistencia de jefes y personal.

# EL BANCO CENTRAL DE CHILE Y SU LUCHA CONTRA LA DELINCUENCIA CAMBIARIA

El Banco Central de Chile ha estado informando constantemente a la opinión pública con relación a su campaña permanente de lucha contra la criminalidad cambiaria.

El incremento de los delitos que afectan al patrimonio de divisas de Chile, que el Banco Central debe cautelar en ejercicio de las facultades privativas que la ley le ha entregado, obligó a crear una sección especial en Fiscalía, que se ocupará preferentemente de esta materia.

Pese a lo anterior, la revista "Qué Pasa" ha hecho publicaciones irresponsables en que atribuye al Banco Central un sospechoso silencio frente a sus pretendidas denuncias sobre el pago de "Coimisiones" por parte de la Empresa Ketra a funcionarios públicos vinculados a las empresas del área social

Las actividades de la Empresa Embarcadora Ketra fueron objeto por parte del Banco Central de Chile de una querella criminal que se interpuso ante el 2º Juzgado del Crimen de Santiago, con fecha 10 de Febrero de 1972.

Junto con presentar la querella se acompañaron todos los documentos que le fueron incautados a la empresa, en los cuales se habla de los descuentos que podrían tener los fletes de los embarques encomendados a dicha empresa, y se pidió que se investigara la actuación de todas las personas aludidas en la referida documentación, fueran particulares o funcionarios públicos.

Como es natural, cuando el Banco Central deduce una querella criminal, no trata de amparar a nadie y su papel es proporcionar todos los antecedentes que obren en su poder para que sea sancionado cualquier responsable.

Se investigó el caso por el Juez Sr. René Farias; fueron interrogadas las personas aludidas en la documentación, como asimismo el representante de Ketra; se rindió prueba testimonial y documentaria, y finalmente el Tribunal, con fecha 20 de Septiembre de 1972, sobreseyó en la causa por estimar "que del mérito de los antecedentes sumariales no aparece justificada la existencia del delito denunciado."

Esta resolución fue aprobada por la Corte de Apelaciones de Santiago, con fecha 28 de Diciembre del mismo año, previo informe favorable del Fiscal.

Luego, constituye una irresponsabilidad de la revista "Qué Pasa" hacer imputaciones de lenidad al Banco Central de Chile. Igual irresponsabilidad y torpeza alcanza al diario "El Mercurio" que se hizo eco de esa publicación, como asimismo a un comentarista de un programa del Canal 13 de TV de los días Domingos, "A esta hora se improvisa", que en forma ligera atribuyó el delito de cohecho a funcionarios públien improvisación que reviste una connotación penal.

Si esos diarios y comentarista sostienen que existe un cohecho tienen a su disposición la acción pública que los autoriza para hacer la querella correspondiente, pero son inadmisibles de imputaciones ligeras e irresponsables, y particularmente si con ellas tratan de vincular al

Banco Central atribuyéndole poco menos que un amparo a funcionarios vinculados a una acción

La revista "Qué Pasa", en su campaña de desprestigio, insiste, en su publicación del día 16 de Agosto, en que el Banco Central no actuó respecto a la acusación de soborno de funcionarios que derivaban de los documentos que el propio Banco acompañó al proceso criminal.

Sobre este particular, el Banco Central de Chile debe informar a la opinión pública que en su querella de 10 de Febrero de 1972, pidió concretamente que esta situación fuera investigada para verificar si existía o no algún delito

Por cierto la investigación era secreta y el sumario se siguió con el sigilo que corresponde para esclarecer si había o no una actuación delictuosa o al menos incorrecta, de algún

La investigación sumarial dejó claramente establecido que no existió delito de cohecho, de ahí que el Banco Central de Chile no ha amparado a nadie y fueron los Tribunales Ordinarios -el Juez del Crimen y la Corte de Apelaciones de Santiagoquienes arribaron a esta conclusión, luego de practicarse las indagaciones que el Banco Central propuso, entregando toda la documentación que fue incautada a Ketra.

Los descuentos en dólares de los fletes que se hicieron en las importaciones en que intervino esta empresa, fueron liquidados en los bancos comerciales de Chile y no beneficiaron a ningún funcionario o particular.

No aparece del sumario que los descuentos de los fletes haya quedado fuera de Chile depositándose en alguna cuenta abierta en el extranjero.

En cambio, tratándose de otras empresas embarcadoras, se ha probado que los descuentos no llegaron a las arcas del Banco Central, lo que explica que existan no menos de 25 personas declaradas reos en los procesos que se tramitan ante el 2º Juzgado del Crimen de Santia-

Entre las personas declaradas reos no existe ningún funcionario público, ya que sólo han sido afectados con el procesamiento algunos importadores o representantes de firmas embarcadoras.

El Banco Central de Chile rechaza en la forma más categórica esta campaña que bien podrían encauzarla, esa revista, ese diario y ese comentarista a representar la gravedad de los delitos cambiarios que se están perpetrando: la fuga de capitales, el contrabando de exportación de maquinaria indispensable para nuestra actividad productora, en fin, una campaña encauzada a defender los intereses de Chile y no a formular criticas que no revisten ninguna seriedad.

El Banco Central continuará defendiendo los intereses de todos los chilenos, haciendo caso omiso de los irresponsables que no quieren entender la campaña en que estamos empeñados.

**BANCO CENTRAL DE CHILE** 

# MANIOBRA PARA IMPEDIR TRIUNFO DE UN GREMIALISTA EN CAJA BANCARIA

UN BANCARIO que ascendió de "chupe" en el Banco de Londres hasta Presidente de la Caja Bancaria de Pensiones es el candidato de los jubilados del gremio para el cargo de director de la institución de previsión: Raúl Valenzuela Guzmán, a quien la Asociación de Jubilados Bancarios de Chile le entregó su representación oficial es un

'Hace más de 33 años que represento a los bancarios, con la convicción de que la mejor forma de servirlos es manteniendo plena independencia política y comprometido' exclusivamente con mis compañeros" expresa Valenzuela cuando define el carácter de su postulación.

"Asi lo he hecho cuando fui designado delegado del Personal del Banco de

secretario de la Federación Bancaria, en 1945; más tarde como secretario de FESEBACH. en Congreso de Curicó.

A Raúl Valenzuela se le escapa otra función; su elección como representante de los jubilados de la Caja Bancaria, en 1958. Desde entonces ha sido reelegido en los últimos quince años, en cinco ocasiones, como director de esa

#### ANTECEDENTES GREMIALES

Por eso cada uno de los benefi cios previsionales ganados por el gremio bancario lleva algo de su propio esfuerzo. Valenzuela actuó en el proyecto de la Ley Orgánica, y en su tramitación en Parlamento, que permitió mantener un sistema de reaiuste

compatible con el alza del costo de la vida y pensiones mínimas. justas para los persionados; en la organización gremial de los jubilados en todo el país y en la materialización de obras de bienestar de la Caja Bancaria como son el Hogar de Ancianos. el Hospital Bancario, el Recinto de Recreación y Deportes, los recintos de veraneo, las becas de \* estudios, los premios de estímulo para los estudiantes, las asignaciones de escolaridad, etc.

Para Raúl Valenzuela su lucha gremialista no está terminada on esas realizaciones. Sique tratando de perfeccionar aún más los beneficios que otorga la Caja Bancaria. Y ahora está dedicado a lograr la modificación de la Lev Orgánica de la Caja para obtener un nuevo sistema de cálculo para las pensiones de jubilación y la

reliquidación de las pensiones actuales, de manera que cubra los efectos del proceso infla-

Este es mi trabajo en favor de los bancarios activos y jubilados y seguiré en la misma linea si ahora vuelvo a obtener el respaldo de los pensionados. En esa actividad es la que me conocen mis colegas que me han elegido anteriormente con absoluta independencia. Lamento que hoy se esté tratando de introducir la política en el proceso de selección de directores y que con esa maniobra se pretenda ahogar la expresión más pura del gremialismo como es la votación con plena independencia de los

"Para los jubilados -termina, Valenzuela-, el futuro de la Caja Bancaria está por encima de

actitudes mezquinas, destinadas sólo a ganar dividendos electorales. La última Junta de imponentes sirvió para que estos dieran su amplio apoyo a la gestión de la Caja Bancaria, positiva en realizaciones, respetuosa de la conciencia gremial y de absoluta independencia en la política'

#### **EXTRAÑA CANDIDATURA**

La sutil alusión a las in gerencias políticas en la elección de director de CBP fue aclarada a "La Nación" por el propio Presidente Nacional de la Asociación de Jubilados, Arnaldo Cruzati

"El candidato oficial de la Asociación es Raúl Valenzuela Guzmán. Es un bancario jubilado como nosotros a quien conocemos su labor en nuestro favor en toda su travectoria. Sin embargo, por sobre la posición gremial ha aparecido una extraña , çandidatura, la de Patricio Hamilton Depassier, quien pretende representar a los jubilados en circunstancias que siempre fue enemigo de los ex servidores bancarios. Hamilton actuó ya en el directorio de la Caja Bancaria. como director en representación de los bancos extranjeros Entonces era funcionario del First National City Bank, el Banco norteamericano que fue estatizado y absorbido por el Banco de Talca. -Hamilton, a raiz de la estatizaión, presentó su expediente de jubilación y lo tramitó totalmente. En ese sentido es jubilado



RAUL VALENZUELA

a to

del S

ción

estab

tes e

to de

en el

de Cu

Chile

Esta

su gar

visión

LAC

extraord

do jue

tria y h

represer

do instr

nas par

Señala

que hay

área soc

los, sean

La Defe

autorizada

inseñanz

efectuar u

os liceos

31 del pre

como nosotros, pero sigue manteniendo la representación del Banco norteamericano, por lo cobra el sueldo cocual rrespondiente. Esa situación le invalida legalmente para cobrar pensión y sueldo al mismo tiempo. Pretende representarnos a nosotros, pero en la Asociación nadie se olvida de su gestión en contra de los jubilados cuando fue director de la CBP. Para comprobarlo basta leer las actas de las sesiones del directorio.

Jamás se le conoció ninguna iniciativa en pro de la Caja y mucho menos en pro de sus im ponentes. No nos dejaremos sor-

# BANCO CENTRAL DE CHILE

# Declaración y liquidación de mon eda extranjera

Con el objeto de evitar problemas a su salida del país, a los extranjeros no residentes que ingresen a Chile, se transcribe la Circular N 1.937 de fecha de hoy que contrene las normas adoptadas por el Comité Ejecutivo del Banco Central sobre la obligatoriedad de declarar y liquidar moneda extranjera:

"El Comité Ejecutivo acordó además que las citadas personas deberán liquidar a moneda local por cada dia de permanencia en el país las sumas mínimas en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica o su equivalente en otras monedas convertibles que a continuación señalan de acuerdo a

- † Extranjeros no residentes en el país que ingresen como turistas, mayores de 18 años, procedentes de países latino americanos incluyendo Curazao, Jamaica, Puerto Rico e Islas Bahamas: US\$15.- diarios. Los menores de 18 años deberán liquidar US\$7.- diarios.
- 2 Extranjeros no residentes en el país que ingresen como turistas, mayores de 18 años, procedentes de Estados Unidos, Canadá, Europa, y otros países: US\$ 20.- diarios. Los menores de 18 años liquidarán U\$\$10.- diarios.
- 3 Extranjeros no residentes en el país mayores de 18 años que ingresen como turistas provenientes de países limitrofes y que lo hagan por via terrestre: US\$10:- diarios. siempre que su permanencia en el país exceda de7dias.Los menores de 18 años en similares condiciones: US\$5. diarios. En el caso que la permanencia en Chile sea por un plazo menor, se aplicará la cuota de US\$ 15.- diarios v US\$ 7 - diarios a que se refiere el punto 1º de esta Circular. Las personas que se acojan a esta excepción deberán tener residencia en alguno de los países limítrofes.
- 4 Los padres, hijos y/o hermanos de los residentes en el país. estarán afectos a la liquidación del 50% de las cuotas precedentemente establecidas.
- 5 Los diplomáticos que posean pasaporte de tal y que estén acreditados ante el Gobierno de Chile, estarán exentos de la obligación de liquidar divisas.
- 6 Asimismo estarán exentas de la obligación de liquidar divisas las personas invitadas por Organismos del Estado y siempre que dichos Organismos se hagan cargo del total de los gastos en moneda nacional de sus invitados.

Igualmente podrá con el acuerdo del Comité Ejecutivo para cada caso, extenderse esta excepción a invitados del sector privado que concurran a eventos que cuenten con el patrocinio del Supremo Gobierno.

- 7 Los estudiantes que asistan a trabajos voluntarios, previamente acreditados por ONSEV y siempre que tengan sus gastos cubiertos en el país, estarán exentos de lá obligación de liquidar divisas mientras duren sus trabajos
- 8 A las delegaciones deportivas no profesionales se les podrá autorizar una rebaja del 50% de la cantidad a liquidar, siempre que sus gastos estén cubiertos en Chile y previa calificación por parte de este Banco Central.

Para todos estos efectos se considerará el día de llegada y de

Esta liquidación mínima deberá efectuarse en los bancos autorizados para operar en cambios, teniendo cuidado de conservar los comprobantes respectivos. Los que ingresen por el aeropuerto de Pudahuel procederán a liquidar en la Caja que el Banco Central mantiene en dicho recinto.

Si al momento de salir del país y a causa de una menor permanencia de la declarada, las personas señaladas mantuvieran excedentes en moneda local, los bancos comerciales autorizados podrán convertirle dichos excedentes a sola presentación de

1) Pasaporte

2) Los comprobantes que acrediten haber cambiado moneda extranjera por moneda loc al v

3) Copia de su declaración de moneda extranjera timbrada

Los pasajeros que salen por el aeropuerto de Pudahuel podrán convertir dichos excedentes en la Caja que el Banco Central mantiene en dicho recinto

Funcionarios del Banço Central de Chile recibirán al momento del ingreso de los turistas la correspondiente declaración de moneda extranjera devolviendo copia timbrada de la misma al interesado. Al momento de la salida del país se requerirá dicha copia conjuntamente con copias de las liquidaciones de moneda extranjera efectuadas.

Ningún funcionario, cualquiera sea su jerarquía. está facultado para considerar otras excepciones que no sean las contempladas en el presente acuerdo

Como consecuencia de lo anterior, las personas afectadas por esta medida no podrán abandonal el país mientras no cumplan con las disposiciones itadas, debiendo además, afrontar las sanciones penales correspondientes

BANCO CENTRAL DE CHILE

### Paro de Camioneros:

# DAÑO IRREPARABLE A SIEMBRAS DE PRIMAVERA

Jaime Tohá, emitió la siguiente declaración sobre los efectos del paro de transportes en el sector agropecuario

"De la misma manéra que en octubre, el actual paro de los transportistas se hace en un momento crucial para la agricultura chilena. En aquella ocasión. el movimiento afectó en forma irreparable las siembras de primavera, ocasionando una pérdida no inferior a los 100 millones de dólares. Esto nos hace pensar que este tipo de movimiento se lleva a cabo con la predeterminada intención de dañar irrecuperablemente la economia del país, uno de cuýos sectores más afectados es el agropecuario. Ahora el paro afecta el término de las siembras de Invierno y el inicio de las de Primavera.

Como Ministro de Agricultura cumplo con el deber de informar y advertir al pueblo, fundamentalmente a los campesinos y a las dueñas de casa, de las graves consecuencias que tiene para todos los hogares, la paralización del transporte.

### **EFECTOS INMEDIATOS**

Podemos decir que estábamos alcanzando resultados positivos en empresas de invierno ya que habíamos cumplido el 80% de las metas programadas, o sea más del doble del año anterior. También los organismos del Agro, en conjunto con los trabajadores estaban cumpliendo la distribución de semillas e insumos para las siembras de primavera, en una magnitud nunca antes alcanzada. El paro malogra todo esto y tiene como consecuencias inmediatas, expresadas en cifras concretas, estos 25 días del paro han tenido las siguientes repercusiones:

Péroida del 50% de la cosecha de verduras en el periodo de paro (Lechuga, Apio, Coliflor, Repollos, etc) cuyo valor asciende a 52 millones de

Remolacha significa una cosecha de 100.000 Tons equivalentes a 16.000 Tons. de Azúcar (alrededor de 3 meses de abastecimiento para Santiago. con un valor de 400 millones de

-Pérdida del 50% de la producción de leche por imposibilidad de traslado de los predios a plantas lecheras Significan 12 millones de litros (alrededor de un mes de abastecimiento en Santiago), con un valor de 115 millones de escudos.

-Pérdida de 10.0000 ovejas y 500 vacunos, solamente en la provincia de Magallanes, por falta de abastecimiento de forraje Esto significa 70 millones de

escudos. Pérdida de 350.000 pollos por falta de abastecimiento de alimentos y de combustibles (gas licuado y parafina) para mantener las condiciones de temperatura necesarias para el periodo de crianza. En terminos de escudos. la pérdida asciende a 35 millones de escudos.

-Se dejaron de sembrar 50.000 Hás. de cereales debido a la falta de combustibles para la maquinaria agricola en las provincias de Osorno, Valdivia, Malleco y Bio-Bio, unido a un atraso en la llegada de semillas y fertilizantes a los predios.

Quiero recalcar, por ulti que este año como nunca se había hecho un esfuerzo por parte de los campesinos funcionarios y organizaciones campesinas, a fin de superar la crisis de producción del año pasado.

Que se sepa en forma oportu na, quienes son los causantes quiénes deberán asumir responsabilidad sobre este criminal atentado a la producció agropecuaria, y que gulpearà co más fuerza los hogares de los sectores populares"

## Con ayuda de la N.U. SNS ENFRENTA PROBLEMA DE LA CONTAMINACION

EL GOBIERNO DE CHILE acaba de recibir a través de su delegado permanente ante las Naciones Unidas, Hernán Santa Cruz, especiales recomendaciones para enfrentar el problema de la Contaminación a todos los niveles. La preocupación por la Salud Humana y e Medio Ambiente emana de la 26 Asamblea Mundial de la Salud.

El mensaje internacional que en estos instantes está en manos del Subdepartamento de Protec ción del SNS, propicia el mejoramiento de la calidad del medio, estableciendo sistemas suficien tes e higiénicos de abastecimien to de aguar y de eliminación de desechos, Vigilando la presencia de contaminantes nocivos en el aire. en el agua, en los alimentos, en el jelo y en el ambiente de trabajo. Estableciendo criterios para la protección de la salud humana ontra toda influencia nociva del

que la reacción chilena ha lanza-

do en contra de la representación

diplomática del hermano pueblo

1.- Repudiamos esta campaña

de mentiras que desarrollan en

Chile los sectores más

Esta campaña obedece a las

ordenes del Imperialismo que

busca afanosamente aislar a los

pueblos que se han liberado de

su garra opresora y sembrar la di-

visión entre los pueblos latino-

americanos que buscan su libera-

2. Esta campaña también es

ción y hoy se enfrentan unidos.

de Cuba, la FECH declara:

FECH:

medio y por último, el comunica do indica la necesidad de fomentar y coordinar las investigaciones que realice este y país, en el campo mencionado.

El Programa de las Naciones 'Unidas para el Medio hace una advertencia especial a los países en via de desarrollo, que sufren una contaminación biológica permanente. La recomendación expresa en estos casos indica a los Gobiernos la habilitación de recursos y el establecimiento de una estructura básica para sus programas nacionales.

#### CHILE TIENE EL PUNTO DE PARTIDA

La estructura básica que señalan como indispensable los organismos internacionales está en Chile desde hace exactamente 21 años, fecha en que se creó el

cismo criollo por desquiciar la vi-

da nacional en busca de la Gue-

3.- Los pueblos y Gobiernos de

Chile y Cuba hoy están más uni-

dos que nunca, ya que constitu-

yen dos faros que ayudan a mirar

el horizonte revolucionario de los

4.- El pueblo y los estudiantes

reiteramos nuestro agradeci-

miento a nuestros hermanos

cubanos por su permanente

solidaridad con Chile, en los mo-

mentos en que enfrentamos el

cerco Imperialista y la contra-

pueblos del mundo.

rrevolución interna.

Servició Nacional de Salud y dentro de él, el Sub Departa mento de Protección de la Salud, señaló el Médico Jefe de tal repartición, Horacio Boccardo.

En nuestro país existe además una Comisión Nacional contra la Contaminación, creada en 1971 y poseedora de un carácter multisectorial y multiprofesional La preside el Ministro de Salud Arturo Jirón. Esta Comisión y el Servicio Nacional de Salud en especial, han concentrado sus esfuerzos en 3 puntos claves para enfrentar la contaminación de los chilenos: Agua, Disposición de excretas y Basuras

"Una Empresa Metropolitana de Basura es la solución para el problema de la basura "- explicó el Dr. Boccardo-". Esta entidad se hará cargo de los rellenos sanitarios · correspondientes garantizando el saneamiento". La Empresa santiaguina luego será extendida a provincias, teniendo el sistema un carácter nacional. Ya no se piensa en la tantas veces mencionada, industrialización de la basura, porque expertos nacionales e internacionales concluyeron que los desperdicios latinoamericanos en general, no son comerciables, por su pobreza. De modo que la basura será enterrada y sobre esos terrenos, se construirán áreas verdes para recreación de la población.

#### AGUA PURA PARA LOS CHILENOS

La creación de una Empresa Nacional de Obras Sanitarias -ENO-, permitirá mantener y mejorar los sitemas de abasto de agua, en cantidad y calidad adecuada, a través de todo el territorio nacional afirmó el Doctor Horacio Boccardo, en su calidad de Jefe del Sub Departamento de Protección de la Salud. del SNS. "Claro que simultáneamente el Servicio mantiene Programas específicos al respec to, asegurando en la medida de sus recursos, agua de buena calidad a la población"

Para que el agua merezca el calificativo de "Buena" no debe tener olor, ni color, ni ninguna substancia tóxica, ni materias en suspensión. Debe estar filtrada y clorada. El cloro constituye una medida de seguridad, pues mata las bacterias. En el caso que se produzca una interconexion de las tuberías de agua potable con las de alcantarillado, por ejemplo. si el agua potable contiene el cloro suficiente, evita el peligro de epidemia infecciosa en las personas que alcanzaron a ingerir el líquido presuntamente contaminado, El SNS supervigila el cumplimiento de ésta y otras disposiciones protectoras de la salud de los chilenos. Respecto al problema de las aguas servidas. que afecta a nuestro país como nación subdesarrollada, las autoridades tienen muy clara la necesidad - de construir una Planta de Tratamiento de Aguas Servidas, cuvo costo inicial era aproximadamente 30.000 dólares. De ese modo se extinguiría el riesgo de la contaminación de las verduras y hortalizas.

El problema de las letrinas está siendo abordado por el SNS dentro de sus Programas Habituales y en estrecha colaboración con organismos internacionales como el Banco la Oficina Sanitaria Panamericana... Es así como en Chile se aunan

esfuerzos para hacer frente a la Contaminación, que es por lo demás un problema candente en la mayoria de los países del mundo. Los problemas ambientales constituyen la tercera preocupación presidencial en salud. La primera es la alimentación infantil y la segunda la atención

Señala Ministro de la Vivienda;

# CONSTRUCCIONES Y OPERACION INVIERNO PARALIZADAS

Trabajadores de la construcción y pobladores sin casa deben pesar responsablemente las consecuencias de este movimiento criminal

El Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Anibal Fourcade, tuvo ayer la siguiente intervención por cadena de Radios, sobre las consecuencias del paro sedicioso de los transportistas en el sector ha bitacional

"El paro sedicioso adquiere dimensiones catastróficas sospechadas en el sector de la construcción de viviendas.

Un balance realizado por el Ministerio a mi cargo; con la participación de Vicepresidentes de las Corporaciones y Directores de los servicios, arroja las siguientes consecuencias inmediatas.

VIVIENDAS EN CONS-TRUCCION, al 30 de junio del año en curso:

CORVI CORHABIT CORMU

49.242 unidades 12.080 unidades

79.722 viviendas

Además, en el SINAP (Sistema Nacional de Ahorros y Préstamos) se encuentran en construcción 12.000 de un total de 25.000 progra madas para el año en curso. En consecuencia, un total de 91.722 viviendas, incluidas las del SINAP, se encuentran en proceso de paralización por la falta de transportes de materiales básicos, esto es, cemento, hierro, maderas, vidrios, cla-

vos, ladrillos, artéfactos sani-

tarios y eléctricos, pizarreños,

#### CESANTIA EN EL SECTOR HABITACIONAL:

Se estima que alrededor de 90 mil trabajadores de la construcción, en todo el país, incluidos los que laboran en los sectores público y privado, quedan sometidos al proceso de paralización de obras que ya se ha iniciado y, en consecuencia, quedarán en la ce-

### OTRAS OBRAS EN PROCESO DE PARALIZA-

Junto con la paralización del programa de viviendas, ya se han estado produciendo paralizaciones progresivas en obras de urbanización, como alcantarillado, agua potable, pavimento y aceras de calles. y, asimismo, en obras de equipamiento comunitario, como

escuelas, jardines infantiles sedes comunitarias, postas de primeros auxilios y otras obras menores.

Las maquinarias de la Corporación de Obras Urbanas sólo tienen combustible para algu nos días más; la planta de hormigón sur, de la COU, tiene arena sólo para 4 días más; la planta asfáltica de la COU en Santiago, que consume diariamente 1.500 litros de petróleo, ya se encuentra paralizada.

### 4 OPERACION INVIERNO

Pero, donde el paro sedicioso adquiere dimensiones inhumanas, es en la paralización de las obras de la Operación Invierno, que se encontraba en su tercera y última etapa, y que está destinada a evitar inundaciones y otras catástrofes en campamentos y poblaciones de Santiago y las principales ciudades de provincias.

#### POSTERGACION DE LOS PLANES HABITACIO-NALES:

Este cuadro que, como se ve, afecta al normal desarrollo económico nacional, tiene mayor significación si consideramos que los programas de viviendas del Ministerio y sus Corporaciones retrasarán — quién sabe por cuánto tiempo— la legítima aspiración del pueblo de contar con una vivienda sana y digna, sobre todo a los sectores más postergados de la población.

Anibal Palma.

Desde luego, la CORVI tiene más de 250 poblaciones en construcción en el país y es aquí donde se observa, con mayor gravitación, el efecto desastroso de este paro criminal porque se estima que, de no soucionarse el conflicto dentro de las próximas horas, el colapso puede ser total.

### 6.- LLAMAMIENTO

por otros factores que es imposible dar a conocer por la limitaciones del tiempo, el Ministro de la Vivienda y Urbanis-mo ha creído de su deber for mular un llamamiento a la opinión sana del país y aun a aquellos sectores que continúan en paro, bajo presión y engaño, acerca de la catástrofe económica que este paro empresarial y sedicioso trae para los población. Especialmente los trabajadores de la construcción y los pobladores sin casa que tienen el deber de pesar mente las consecuencias de este movimiento criminal y contribuir, a través de la toma de conciencia de la acción solidaria con el Gobierno Popular.

## POBLADORES DE CHILE REPUDIAN EL PARO

CAMPAÑA CONTRA CUBA

OBRA DEL IMPERIALISMO

rra Civil.

dores de Chile en reunión extraordinaria realizada el pasado jueves acordó repudiar en forma energica a los vende-pa-tra y hambreadores del pueblo representados por Vilarin, Jara y compañia, quienes están siendo instruidos por manos extrahas para que este paro conti movilización general de poblado-

Señalan en su declaración que hay que requisar y pasar al área social a todos los vehiculos, sean estos de transporte o particular, y que estos por ningún motivo sean devueltos a

LA CENTRAL Unica de Pobla- quienes están haciendo antipa-

tria.

Piden al mismo tiempo que las autoridades civiles y militares actúen con la máxima energia para detener la sedición y el fascismo que está germinando. en nuestra Patria.

Acuerdan preparar res para respaldar a las autoridades de gobierno y en especial al Subsecretario Transportes, dando su público reconocimiento al organismo patrioticó llamado MOPARE por sus abnegada labor en el bien de la Patria, aún a riesgo de sus vidas

# COLECTA PARA LA DEFENSA CIVIL

electuar una colecta pública y en largo del país. os liceos del país el día viernes I del presente mes.

La Directora de Educación, Aida Migone autorizó la talización de esta colecta en losstablecimientos educacionales dientes de su jurisdicción

La Defensa Civil de Chile fue en atención a la conocida y autorizada por la Dirección de eficiente labor de solidaridad que enseñanza Secundaria para desarrolla esta Institución a lo

> Se han impartido las instrucciones para que los liceos efectúen la colecta y hagan llegar el monto recolectado a calle Vergara Nº 1655 o a la Casilla 10342 de Santiago.

# U. DEL NORTE JUNTO A

## CUBA Y SU EMBAJADOR

HACE ALGUNOS dias los sectores reaccionarios del país niciaron una campaña en contra de la Embajada de Cuba y en especial contra el Embajador de ese pais hermano Mario Garcia

Al respecto la Universidad del Norte recordó que también hace algún tiempo se habia hecho un gran escándalo por un intercambio de piezas arqueológicas realizado por esa casa de estudios con la Academia de Ciencias de Cuba y la Universidad de La Habana.

con la Universidad de La Habana con má s de dos años de vigencia en el campo de la cooperación científica, tecnológica y extraordinaria importancia para la Corporación regional del Norte.

Asimismo se indican lasimportantes donaciones recibidas del pais centroamericano, como lo son computadoras fabricadas en Cuba, material bibliográfico, material de educación fisica.

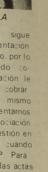
Pero lo que más nos duele. señala el comunicado, es el

Hay que destacar que nuestra
Universidad tiene un convenio
Universidad tiene un convenio
Garcia Incháustegui. La estatura
moral e intelectual del Embajador de Cuba no la pueden poner en duda los provocadores plumarios al servicio de los enemigos de Chile, del imperialismo, quienes ante la desesperación por su fracaso en el tentativa sediciosa por derrocar Gobierno legalmente constituido no han trepidado en tratar de enlodar a la Embajada de Cuba en un acto siniestro tan repudia-Comandante Arturo Araya, cometido por los fascistas de Patria y Libertad"

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973

la nacion

Pág.39



orio.

e sus im

mos sor

ERA

acosecha valentes a icar (alre eses de Santiago nillones de

% de la he por ado de los lecheras s de litros mes de ntiago), con nillones de 00 ovejas ente en la

es, por falta

nillones de 000 pollos ustibles (gas a) para liciones de ias para e En terminos a asciende a

unido a un de semillas y dios. por último. nunca se esfuerzo por campesinos

orma oportu s causantes asumir si sobre este la producció gulpeará co gares de los

ales debido a bles para la a en las no. Valdivia.

de sembrar

ganizaciones de superar la

n del año

Chilenos y Soviéticos:

# BRIGADISTAS CONSTRUYERON EN ENAMI MAS DE MIL METROS DE VIA FERREA

VALPARAISO, (Por Sara Vial, Corresponsal).— Se efectuó la entrega en la planta de ENAMI.

voluntario realizado por brigadis-



VENTANAS.- El Secretario de la Embajada de la URSS en Chile, Igor Loptiev, martilla un clavo fraternal en la flamante via férrea construida en la ENAMI por jóvenes brigadistas de su

zos para efectuar una obra de especial importancia v significación como ha sido la construcción de 1.00/ metros de línea férrea. Trabajo realizado en un tiempo record. Es así como según se dijo a LA NACION, la obra debia ser inaugurada el 30 de agosto. Sin embargo, ello fue posible hacerlo con más de una semana de anticipación. La brigada chilena-soviética la han integrado 30 chilenos y 15 jóvenes soviéticos, técnicos todos ellos y conocedores del tipo de trabajo que realizaron. Como declararon entusiasmo de estos muchachos de la URSS se nos contagió a nosotros, en cuanto a lo que significa de tenacidad y rapidez para trabajar, en lo cual reconocemos sus condiciones extraordinarias"

En la ceremonia efectuada debieron cortarse dos cintas, una con los colores chilenos y otra con los colores de la bandera de la URSS.

Como se nos destacó, el trabajo que antes se hacía para acarrear el cobre proveniente de El Teniente que

realizarse por medio de flota de camiones, sistema más costoso Ahora, con los tramos ferroviarios construidos, el traslado se hará que ilustrar además que la obra ferroviaria consistió en sacar un empalme de la red que opera por el exterior de la Fundición de ENAMI. La nueva, se adentra hacia el interior y posee dos terminales, existiendo un desvio de 100 metros.

El jefe de los brigadistas soviéticos, ha sido Mijail Manzatula, y de los brigadistas chilenos -y el Campamento-Simón Ortega, Se nos informa que a diario, se rindió homenaje al obrero José Ricardo Ahumada asesinado en Santiago. Luego de colocarse formados, se decía a "Compañero José Ricardo Ahumada, Presente"

Se nos informa que se le declaró Héroe del Trabajo, en el reciente X Festival de la Juventud

Finalmente, se nos dijo que debido al paro del transporte, se han perdido tres embarques de cobre blitzer, lo que significa una pérdida de tres millones de





VENTANAS.- Ofrecemos tres ángulos del esfuerzo desplegado por brigadistas soviéticos que viajaron a Chile para construir, junto a jóvenes chilenos, 1001 metros de via férrea para el transporte de cobre en la Refinería Ventanas que llega a esta provincia desde el Teniente, Arriba, descargan el cobre, ya refinado y en el último enfoque, los brigadistas de la URSS, 15 en total (Fotos de Oscar Luis Arriagada).

# Estamos con la Patria: los Trabajadores, la Constitución, las FF.AA.



Estar con la Patria, significa trabajar firme para que todos los chilenos mejoren sus vidas, significa defenderla de los enemigos de dentro y de fuera, significa aplicar la ley con justicia.

El pueblo esta en esa tarea y también las FF.AA.; otros son los que trabajan para debilitarla y mantener un clima de intranquilidad permanente, propicio al desorden y al fascismo.

Allende lo sabe, Allende es la voz del pueblo; Allende, Allende, el pueblo te defiende! Soldados y trabajadores, defenderán a su gobierno y al Presidente Allende.

El pueblo unido jamás será vencido

Pág. 40 la nación

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973

KOR el curso d femenina. La marca estaba en p

100 m

anotados am

WANDE

ITAL 80 M

CIRCI CORR 3 las 9.20 ho

Ciclisn

Vóleib AVIACI

#### Mundial de Pentathlon Militar: JUSTRIA, CAMPEON

5.379.6

5.329.9

5.327.3

5.236.4

15S.1.165 puntos.

con 1.078 puntos.

CLASIFICACION INDIVIDUAL

1- Vincent Moreau (Fran ia

4 - Arnodd Tessem (Noruega)

5 - Ewald Schaffer (Austria

En la última prueba, la de los

ocho kilómetros de Steeple, dis-putada hoy, resulto ven ador el holandes Arien Guikema. 25M

El argentino Daniel Kambi, Ile gó en octavo lugar en 26M 42S y

el tres del mes pasado en Berlin

Su compatriota Ulrike Richter

estableció hoy el record mundial

de 100 metros espalda, en un

lograda por Karen Muir, de Africa

del Sur, el seis de julio de 1969

La marca anterior (un minuto

minuto cinco segundos 39/100

cinco segundos 6/10)

(58 segundos 25/100).

Arne Penne (Noruega:

Helmut Friesl (Austria)

WIENER NEUSTADT STRIA 18 (AFP).- Austria ga noy aqui los campeonatos del do de Pentation militar, en que Argentina se clasificó en eno lugar y Brasil en de imo Participaron un total de ator

El título individual se lo adjudi francès Vincent More au

#### POR 5.24.7 CLASIFICACION NACIONES

Austria 20.968.6 puntos Francia 20.615.2 3- Suecia 20.439.9 Noruega 20.225

5- Suiza 20.191.2 Alemania Federa

Holanda 20.053.7

Record de Chile y S. A:



### LE PUSO "ALAS" AL DISCO

Marlene Ahrens, reapareció para ganar la jabalina y dejar a todo el ambiente "pensando"

Son cosas que suceden cuando los deportistas tienen clase. Eso viene con el cuerpo", dicen los entendidos "y no se compra en la botica", agregan.

De casos está lleno el mundo, comienzan, si ustedes quieren, en el oriente pasan por la meseta boliviana y no terminan nunca de

El cable trae el último, y es chileno. Myriam Yutronic, acaba de quebrar el record nacional y record sudamericano con un tirazo de disco en que alcanzó 50,22 mts. Superior a la marca que ella misma detentaba (49,54) y a la de la atleta argentina Ingebor Pfuller (49,89).

Este acontecimiento acaba de suceder en los Juegos Afrolatinoamericanos donde nuestra compatriota conquistó medalla de plata y fue segunda detrás de la cubana Carmen Romero, que dicho sea de paso ganó el lanzamiento del disco con 55.04 mts.

UN POCO DE HISTORIA Hace bastante tiempo atrás, Myriam Yutronic figuraba en Chile como un hallazgo del

lanzamiento del disco. Como atleta juvenil participó exitosamente en todos sus compromisos atléticos. Era puntal en el atletismo femenino chileno y aparecía con las mejores posiblidades para quedarse con una marca respetable dentro del concierto sudamericano. Pero un buen día Cupido la flechó y nos quedamos sin la garantía de un disco volador.

El casamiento arrasó con una gran figura y con el mejor panorama atlético.

Así pasó mucho tiempo, con Myriam alejada de las pistas y nosotros lamentando su ausen

madre y esposa, volvió a lanzar ¿Entretención?..¿Una tontera, como la de Marlene Ahrens?.. Bien posible. . El asunto es que día a día su reaparición iba siendo más dedicación y menos tontera, como que empezó a entusiasmar. Hasta se habló de "los buenos vinos y otros "piropos" más.

Y Myriam segula avanzan do. Hasta que llegaron los Juegos Afrolatinoamericanos

Ayer no más fue, la noticia la trajo el cable con la frialdad de costumbre:

YUTRONIC, de Chile, resultó ganadora de la medalla de plata en el lanzamiento del disco con 50,22 mts. después de la cubana Carmen Romero, que hizo 55.04 mts.

Pero detrás de esta noticia nosotros: el record de Chile y el de Sudamérica. Eso para las desea ¡Bien Myriam!...

estadísticas nos representa la supremacia en el lanzamiento del implemento con cara de plato. Para el corazón es un motivo especial y una buena lección:para ser joven no sé necesita tener 20 viene lo otro, lo más valioso para años; el alma es eternamente joven si la persona



MYRIAM, como anticipando el triunfo junto a sus regalones

#### 100 mts libre : KORNELIA ENDER (RDA) OUEBRO RECORD MUNDIAL

UTRECHT, HOLANDA, 18 IRGENTE. (AFP). La nadadora Komelia Ender de Alemania mocrática, estableció hoy soul el record mundial de 100 etros libre en 58 segundos

La marca fue establecida en de la copa europea La marca mundial precedente

estaba en poder de la misma

Chile para

érrea para

ue llega a cobre, ya

SS, 15 e

2-0: WANDERERS PERDIO CON CASTELLON

Castellón derrotó al Santiago Wanderers, de Chile, por 2-0 en partido amistoso celebrado aquí

El primer tiempo concluyó con minutos 5 v 30.

La técnica y pases precisos de los chilenos que lucían cansados.

CASTELLON (ANSA) El de los locales en ambos tiempos. Alineaciones:

Castellón: Díaz, Heredia, Babiloni, Oscar, Cela, González, Tonin, Dumat, Carles, Fermin y Félix.

los dos únicos goles del partido. Santiago Wanderers: Werlinger anotados ambos por Felix, en los Alarcón, Escudero, Mesias Alarcón, Escudero, Mesias, Eduardo, Herrera, Méndez, Muñoz, Juan Herrera y Solis.

Ambos equipos hicieron varios cambios en la segunda parte.

#### Record Mundial:

# ITALIANO DESCENDIO A

Descendiendo a 80 metros de (el anterior era de 78 metros). submarina,

inmersión en Apnea con pesas

El viernes pasado, el mismo taliano Enzo Majorca se adju- Mayorca ya habia ganado el sco el record mundial de record de inmersión sin pesas.

#### CIRCUITO O'HIGGINS SE CORRE EN AV. MATTA

la 5a versión del Circuíto LOS PARTICIPANTES do O'Higgins efectúa hoy, a las 9.20 horas, el club Ciclista Chacabuco, torneo pedalero que, os mejores ruteros, nacionales.

nario la Avenida Matta con Victor Manuel, siguiendo por la calzada Sur hasta Portugal, para volver calzada norte hacia el Parque O'Higgins y girar hacia el punto de largada. En total se darán 25 vueltas (cada una de 4 080 metros), sumando 120 ki-

# Vóleibol masculino:

se daba inicio a la segunda

competencia los corredores de Primera, Segunda y Tercera untarà con la participa ión de Categorías, exigiendose en esta oportunidad el casco por las dificultades que pueda presentar

> La prueba estará controlada por la Asociación de Ciclismo de Santiago y no se permitirá en el recorrido la presencia de vehículos y personas extrañas. Solamente podrán seguir la competencia un motorista pór Club o Asociación de Provincia.

# AVIACION GANO A BCO. CENTRAL

lunfos de Aviación so-co Cantella de Completa la fecha con los si-DE Banco Central y de Maccabi
ante Universidad Técnica "A"

San Bernardo - Universidad de szones adultos, fueron los Chile y Universidad Técnica "C".

San Bernardo - Universidad Técnica "C".

Chile y Universidad Técnica "C".

San Juan Evangelista, en varones, juveniles y adultos, respecdel torneo de la Asocia- tivamente. Se juega en el Santiago, Ambas confrontagimnasio, San Juan Evangelisgimnasio, San Juan Evangelista desde las 11 horas. En el Es hos dos encuentros, en la catetadio Sirio: Sirio - Físico "A", en
tadio Sirio: Sirio - Físico "A" Vida varones juveniles Físico damas adultas y Sirio "A". Vida Sana, varones adultos. Por último, en el Estadio Española simo, en el Estadio Española en por dos sets contra sextetos juveniles hispanos en varones y damas, enfrentan a Sirio "B" y Liceo 9.

# IVAN MORENO, VOLVIO Y GANO: 10"8 EN 100 MTS.

Con marcas de regular cate goría se inició en la tarde de ayer en la pista del Estadio Nacional, el Torneo Atlético "Julio Killian" En la primera jornada uno de los registros de mejor calidad técnica resultó el conseguido por Iván Moreno en los 100 metros planos. Los 10"8 son buenos para nuestro medio. Lo notable del triunfo de Moreno es que lo logró luego de mantenerse alejado de las pistas por espacio de seis meses. A pesar de la falta de entrenamiento especifico, velocista del Manquehue mostró sus innatas condiciones.

La prueba se definió muy temprano. Ya en los primeros treinta metros Moreno se situó a la cabeza del grupo de competidores. Sólo era amagado por Tito Fernández. Sin embargo, vencedor con un desplazamiento muy suelto logró una clara ventaja sobre su escolta inmediato, que consiguió 11 segundos clavados.

#### OTROS RESULTADOS

otras especialidades disputadas, cabe destacar la victoria del vallista Alfredo Guzmán en los 110 metros vallas oon un tiempo de 15"1. La segunda ubicación fue para Fernando García con 15"9

Los 100 metros vallas para dama constaron de varias series. Cuatro en total. Sin embargo, el rendimiento técnico resultó



SALIDA de los 100 metros planos. Iván Moreno ya en ese primer tranco logra leve ventaja.

menos que regular. En el recuento final de las series contra el tiempo, Jenney Menen se ubicó primera con 16"1. Segunda resultó Beatriz Arancibia de Viña del Mar con

16"3 y tercera Cecilia Godard

Por último, Hernán Haddad se impuso en el lanzamiento del disco al lograr un tiro de 44 metros v 66 centímetros. Tras él se colocó Herman Strutz con 40 metros y 30 centímetros.

La competencia prosigue esta mañana desde las 9.30 horas en el mismo escenario deportivo

## VISTAZO AL TENIS DE MESA DE CHINA

Desde mil novecientos cincuenta y nueve a mil novecientos setenta y tres, los jugadores chinos ganaron un total de 19 títulos mundiales en campeonatos mundiales bi-anuales.



CHUANG Tse Tung (el penúltimo de izquierda a derecha) fue campeón mundial de tenis de mesa los años 1961-1963 y 1965. En la nota gráfica

aparece en el Gimnasio Nataniel (Chilé) junto a Chang Hsien Ling, Liu Yang Chun, Li Cho-Min, y Ho



de agosto al siete de septiembre en esta ciudad. Con la participación de tenimesistas de más de ochenta paises y regiones, el torneo será la mayor reunión amistosa in-

PEKIN (SINJUA) - Decenas de

millones de aficionados chinos al

tenis de mesa están esperando

ansiosamente el torneo-invita-

ción amistoso de tenis de mesa

de Asia, Africa y America Latina

que se celebrará del veinticinco

LA GRAN PREOCUPACION dada al deporte en ge-

neral, y al tenis de mesa en particular, se comprue-

ternacional de esta disciplina en China desde el vigésimo Sexto Campeonato Mundial de Tenis de Mesa en mil novecientos sesenta y uno; el torneo invitación-amistoso de tenis de mesa de Asia y Africa en mil novecientos setenta y uno, y el primer campeonato asiático de tenis de mesa del año pasado.

El tenis de mese es uno de los deportes más populares en la China de hoy, que tiene aficionados en todas partes del país. incluso Chasa, en el techo del mundo. Cuando Shanghai efectuó un torneo municipal de ping pong, en mil novecientos setenta. un total de seiscientos mil jugadores participaron en los partidos de selección en fábricas. escuelas y aldeas suburbanas. entre los dos mil obreros de una

fábrica de productos químicos de Pekin hay seiscientos aficionados a este deporte.

Antes de la fundación de La República Popular China, en mil novecientos cuarenta y nueve, el nivel de tenis de mesa en China estaba entre los inferiores det mundo. Esto se debía a que e! pueblo trabajador vivía en la pobreza y no tenía acceso a los deportes, incluido el tenis de mesa. Este deporte fue introducido a China a comienzos de este siglo, pero durante las décadas siguientes el tenis de mesa no fue más que una forma de diversión para los ricos en los puertos abiertos al comercio extranjero como Shanghai, Kuangchou y Tientsin.

#### BAJO NIVEL DE JUEGO

El bajo nivel de juego en China antes de mil novecientos cuarenta y nueve se reflejó en el primer torneo de la nueva China celebrado en mil novecientos cincuenta y dos. Se efectuó sólo dos eventos-singles másculinos y femeninos. La mayoría de los sesenta y dos competidores fueron, en comparación con el nivel de hoy, jugadores no calificados.

Después de la liberación, más y más personas toman parte en las actividades deportivas a medida que se desarrolla la construcción socialista del país. El presidente Mao publicó el llamamiento: 'desarrollar la cultura física y deportes y fortalecer la salud del pueblo". Así se devantó un movimiento masivo, a escala nacional de participar en actividades deportivas que promovió el rápido progreso del tenis de mesa y otros eventos deportivos.

En mil novecientos cincuenta y tres, pimponistas chinos tomaron parte por primera vez en el campeonato mundial de este deporte. Los equipos masculino y

femenino de china ocupar cuarto lugar en sus grupos

Univers

BASQU

MOSCU 1

hov a Israel

al brillante

delantero isra

No todo se

bargo, en el

que 115 cor

capas blanca

codo entre e

de la cancha

a un gol en

los tres mir

Penalties d

desempatar

ALINEACIO

MANCHES

Young, Jam Molton,

Graham y M PEÑARO

Sandoval,

Cinc

ba en las escuelas de deportes. Los niños

todos los secretos de pimpon.

Este juego cons popularizándose y un núm jovenes tenime prometedores surgió so base de la participación m Los alumnos de las esci deportivas de tiempo libre todas partes del país rech un entrenamiento sistema bajo el asesoramiento monitores expertos: entre pimponistas chinos que fue los primeros en ser entrenados tales escuelas deportivas four Chuang Tse-Tung y Li Fu-Yi campeón y subcampe mundiales de single masculre los tres campeonatos munda de tenis de mesa que tuvo lugar en mil novecientos sess y uno, sesenta y tres, y sesenta cinco respectivamente.

#### PROGRESOS IRREFUTABLE

De mil novecientos cincuera nueve a mil novecientos setero tres, los jugadores chin ganaron un total de diecines titulos mundiales campeonatos mundiales

La consigna de que amistad va primero, y segundo i competición" fue planteati durante la gran revolución cultural proletaria. Los deports tas chinos creen que los trurb y las pérdidas son transitores pero es eterna la amistad forjati mediante los intercambe deportivos.

En los últimos años lo tenimesistas de china ha mantenido estrechos vinculos con jugadores de Asia. Afra America Latina, Europa Oceania. Han aprendido mucho de sus amigos extranjeros li más importante es que las visita amistosas y competencias ente ellos hayan contribuido al ultero acrecentamiento de la amistal entre los pueblos

EL GIMNASIO CAPITAL (Pekín) en acción. Veinte mesas todas en competencia. Y el infaltable mar co de público. A hí se realizará el Torneo Afro Asiatco-Latinoamericano de Tenis de Mesa.

# LLAMAMIENTO

Se llama a los artistas plásticos y estudiantes universitarios de todo el país, a participar en el "CONCURSO NACIONAL DE CARTELES Y CARTELES CAMINEROS". "HOY CHILE SIEMBRA SU FUTURO ". Como una forma de apoyar la campaña nacional de siembras Primavera.

Organiza: Facultad de Bellas Artes, Sede Oriente, Universidad

> Ministerio de Agricultura. Ministerio de Educación.

Bases en Santiago: Museo Arte Contemporáneo, Quinta Normal. Facultad de Bellas Artes-Miraflores 556 Stgo. Instituto Arte Latinoamericano-Coyancura 2247.

Bases en Provincia: Sedes Universitarias respectivas

Plazo Retiro bases 30 agosto 1973

**FACULTAD DE BELLAS ARTES** SEDE ORIENTE UNIVERSIDAD DE CHILE

SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DE LA EDUCACION (S. U. T. E.) CATEDRAL 1139 - CASILLA 10300 FONO 83674- SANTIAGO

#### LOS TRABAJADORES DE LA EDUCACION SE INCORPORAN A TRABAJO VOLUNTARIO

En reciente Declaración Pública, fechada el pasado martes 7 de agosto, el C. D. N. del Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación (S. U. T. E.), incorporaba a todas, sus bases "al estado de alerta y movilización general de la clase trabajadora y el pueblo, convocada por la C.  $\dot{U}$ . I ante la violenta efensiva de terrorismo y caos desatada por los sectores reaccionarios del

Asimismo, en su punto 3 se señalaba; "Las Directivas Provinciales, Locales y la base en general del país, deberán adoptar medidas prácticas para que, junto al resto de los trabajadores y el pueblo, se puedan atenuar los efectos del criminal paro de los grupos patronales del Transporte'

A continuación se indicaban algunas orientaciones.

'a).— Colaborar en las tareas de protección y en las de carga y descarga de vehículos' b). Integrarse a las diferentes comisiones de trabajo, es-

pecialmente de abastecimiento popular En consecuencia, para materializar estos acuerdos del C. D. N., llamamos a la base de Santiago, a inscribirse ante una comisión que funcionará a contar de las 10,00 horas del próximo

lunes 20 del presente en Catedral № 1139. citada comisión tendrá como objetivo organizar a los compañeros inscritos para su desempeño en las diferentes tareas voluntarias que se programen, en conjunto con la C. U. T. y

los Cordones Industriales. En particular, proceder a la entrega de leche a los estudiantes correspondientes a los meses de julio y agosto.

Por último. Ilamamos a los compañeros del resto de las provincias a desplegar similares iniciativas, ratificando así, una vez más el permanente compromiso de defensa de los intereses nacionales y del pueblo que siempre han mantenido los trabajadores de la educación, y que hoy amenazan sectores patro-

Secretario General

IBAR VARAS VILLEGAS SERGIO ASTORGA GUTIERREZ Presidente SUTE Nacional

> NELSON VIVEROS LAGOS Pdte. Dpto. Relaciones Públicas. Santiago, agosto 17 de 1973

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973'

38 ELPIOPAT

6117

ASISTI



Universiada 73

en sus grupos

asesoramient

expertos: entre

chinos que fu

Tung y Li Fu-

e single mascula

mesa que tu

novecientos ses

OS IRREFUTARIES

jugadores th

total de diecinu

mundiales

gna de que

rimero, y segundo

fue planteat

gran revoluce etaria. Los depons reen que los trurt

as son transit

na la amistad fona

últimos años.

de china

estrechos vincul es de Asia, Afrei

atina. Europa

aprendido mu

os extranjeros te es que las vista competencias entri entribuido al ultero

nto de la amistal

ón. Veinte table mar-tro-Asiati-

#### BASQUETBOL: SUPERIORIDAD DE CUBA Y ESTADOS UNIDOS

los jugadores israelíes.

Una cantidad adicional de sol-

dados y policias apostados frente

al estadio mantuvieron a raya a

so algunos judíos soviéticos, a

quienes se les dijo que no había

espacie para ellos. Unos 25

tenían entradas que hicieron

Estados Unidos volvió hoy a

ganar por otra de las aplastantes

victorias que ha lucido

ultimamente, esta vez frente a

Portugal por un abultado 140 por

flamear infructuosamente.

continuación la final.

toy a Israel por 81 a 63 en un partido de básquetbol de los Juegos Universitarios Mundiales.

al prillante rendimiento del delantero israeli Samuel Avishar, nue marcó 30 puntos.

No todo se concentró, sin embargo, en el evento deportivo, ya que 115 conscriptos del ejército soviético, vestidos de azul y capas blancas, se sentaron codo a odo entre el parapeto alrededor de la cancha para impedir que los,

Cinco a cuatro.

#### MANCHESTER BATIO A PEÑAROL POR PENALES

Manchester United gano por Penalties al Peñarol de Montevideo tras haber empatado

al cobrar Penalties González en el minuto 15. Anderson empató a los tres minutos de la segunda Manchester marcó los cinco Penalties de la serie para desempatar y ganar mientras que

los uruguayos anotaron cuatro.
Parsimonia y excesiva lentitud caracterizaron este partido si bien los británicos fueron algo más rápidos en sus avances.

MANCHESTER: Stepney Young James, Dali (Mc Ilroy). Molton, Buchan, Morgan Fietcher), Anderson, Macari, Graham y Martin.

ndoval Olivera González, mas Caetano (Hugo rnadez) Vigil (Quevedo. W. Corbo lanue (Acosta), Morena, Silva y

La final por el trofeo de las cudades en feria, que se disputa, estará a cargo del Murcia, que se puso por 3-2 al cartagena y por lecer lugar se enfrentarán relazol y Catagena Este partido



# MEXICO CAMPEON DE BASQUETBOL

GUADALAJARA (PL). La penúltima jornada de estos primeros Juegos Afrolatinoamericanos estuvo signada por el amplio dominio de los atletas africanos sobre los que conformaron el equipo de este

Diez victorias en 13 finales sirven para medir el abismo que los separa, al tiempo que deja al desnudo considerando marcas el bajo nivel latinomaerricano en el deporte madre

Por otra parte, las victorias de las cubanas Aurelia Penton en en lanzamiento de disco -que junto al de la posta femenina de 4 x 100 fueron los únicos delesta parte del mundo- señalan que sólo Cuba tiene valores como para fujarse on alguna posibilidad a nivel inter ontinen

Cabe anotar que en los 4 x 100 el equipo latinoamericano, integrado por Ela Cabreias (Cuba), Victoria Roja (Chile). Patricia Meigham (Guatemala) y Silvia Kinzel (Chile), quedó sin rival a partir del primer cambio de estafeta por caérsele a las muchachas africanas.

El espectáculo de la jornada atlética fue brindado por el campeón olímpico John Akii-Bua, en los 400 con vallas, quien, al margen de dominar de extremo a extremo, dio una lección

Akii-Bua, que empleó 45s. 5d. doblegó a su coequipór, William Koskei por 4\$. 8dl. y al mexicano Alejandro Sánchez 7\$, 8dl. dando la sensación de volar sobre los

El triunfo de Aurelia Penton fue én muy amplio. Su marca 7 le sirvió para superar a a ricanas Chemadwua y Grace Hakari por 2.9 y 3.1

Care en Romero tampo o tuvo

el útil a 55.04 metros para superar ampliamente a la chilena Miriam Yutronic (50.22) que sin embargo, logró una buena marca personal. Muy lejos quedó la africana Rose Hart con 45.43.

Rose Assiedua, de Africa, ganadora de los cien planos, no obstante su registro de 11.6 demostró que puede estar bastante por debajo de ese tiempo a poco que mejore su largada.

#### MEXICO, CAMPEON

Por lo visto, en las partidas previas y en la de la final, en baloncesto, de acuerdo con lo previsto, México se consagro campeón, en tanto sorpresivamente Africa derrotó a Chile para quedarse con la medalla de plata.

El triunfo africano (79-76) se materializó en la segunda mitad. luego de una amplia desventaja parcial, al término del primer tiempo de 35-47

En ese tiempo inicial la marca ción cerrada de los chilenos dio buenos resultados en cuanto a control del adversario, pero fue acumulando faltas personales sobre cada uno de sus hombres de manera muy peligrosa.

Cuando faltaba aún nueve minutos ya Africa logró ubicarse a cuatro tantos (59-63) y faltan do cuatro minutos hubo empate a 69. con el "desfile" chileno en pleno auge.

salir alternativamente Villela, Real, Pando, Zarges, Pardo. Herrera, Torres y Arancibia. derrumbándose todo lo bueno que se había materializado a lo largo del cotejo.

En el encuentro de fondo. México dio cuenta de Uruguay por 73 a 69, en marcador que no refleja la superioridad real del

medalfistas olímpicos por dos veces consecutivas.

Basado sensacional producción de Raúl Palma, que totalizó 31 puntos, armando 99 en tres partidos, al buen emboque de Pontviane, que hizo 21, y al excelente juego colectivo muy bien fundamentado. México fue un auténtico campeón.

Solo al final, basado en empuje más que técnica. Uruguay logró acercarse luego de estar casi permanentemente en desventaja oscilante en los 10 puntos:

En fútbol se clasificaron para la



FRANCISCO Pando seleccionado nacional

final, que será hoy, Guatemala y México, vencedores respectivos de Uruguay y Africa. Hoy también serán las finales de boxeo y las últimas de atletismo

#### Importante Institución Autónoma Necesita:

#### CONTADOR GENERAL

#### SE REQUIERE:

- -Título de Contador General con licencia al día.
- Deseables conocimientos de Inglés Comercial.
- Experiencia no inferior a 3 años en control y programación financiera inherentes al comercio
- -Someterse a Concurso de Antecedentes y Oposición

Enviar Curriculum Vitae, incluyendo foto tamaño carnet e indicar dirección particular y teléfono, a

DEPTO. PERSONAL, Casilla Nº 9493, Santiago

#### ORGANISMO INTERNACIONAL

#### REQUIERE SERVICIO DE PROFESIONALES ALTAMENTE CALIFICADOS PARA POSICIONES EN CAMPOS DE:

1. CONTABILIDAD Y FINANZAS CON AMPLIO CONOCIMIENTO DE CONTABILIDAD, SISTE-MAS Y PROCEDIMIENTOS CONTABLES, SÍSTEMAS DE CONTROL FINANCIERO Y DE AUDITORIA Y ANALISIS FINANCIERO.

2. ANALISIS FINANCIERO CON BUEN CURRICU LUM ACADEMICO Y DESEABLE ESTUDIOS A NIVEL DE POST-GRADO CON MINIMO DE 5 AÑOS DE EXPERIENCIA EN ANALISIS DE ESTADOS FINANCIEROS, PROGRAMACION Y CONTROL FINANCIERO, FLUJO DE FONDOS Y EN LA PREPARACION DE LA OPINION FINANCIERA CON RESPECTO A FACTIBILIDAD FINANCIAMIENTOS. CONOCIMIENTO IDIOMA INGLES DESEABLE.

3. AUDITORIA CON AMPLIA EXPERIENCIA EN POSICIONES EJECUTIVAS DE PREFERENCIA EN FIRMAS AUDITORAS INTERNACIONA

ENVIAR CURRICULUM VITAE COMPLETO EN FORMA URGENTE A CASILLA Nº 14315, CORREO 21, SANTIAGO

#### UNIVERSIDAD DE CHILE

#### CONVOCATORIA CONCURSO Nº23

#### UNIVERSIDAD DE CHILE - SEDE IQUIQUE

Llámase a concurso de antecedentes para proveer los siguientes cargos docentes en la Sede Iquique de la Universidad de Chile

#### **DEPARTAMENTO ARTES Y LETRAS**

1:- 1 Jornada Completa Profesor de Bibliote-

REQUISITOS: Bibliotecólogo titulado con experiencia profesional y docente minima de un

1 Jornada Completa Profesor de Educa-

REQUISITOS: Profesor de Estado titulado en Educación Musical con experiencia mínima de

DEPARTAMENTO CIENCIAS SOCIALES

3 - 1 Jornada Completa Profesor de Educa

REQUISITOS: Profesor de Educación titulado

Experiencia docente mínima de un año en Universidades o Escuelas Normales en alguna de las siguientes especialidades: Fundamentos de la Educación, Orientación o Didáctica.

4.- 1 Jcrnada Completa Profesor de Psicolo-

REQUISITOS: Psicólogo titulado o egresado. de preferencia con experienc\u00e4a docente universitaria, o Profesor de Psicología titulado.

5. 1 Jornada Completa Profesor de Econo-

REQUISITOS: Ingeniero Comercial titulado o egresado, con mención en Economía.

De preferencia experiencia práctica y docen-

JORNADA COMPLETA SIN TRIENIOS: Renta Imponible Eº 27.094 - más 60% asignación de zona y más bonificación

JORNADA COMPLETA CON 50% DE TRIENIOS: Renta Imponible Eº 33.625 - más 60% asignación de zona v más bonificación

#### PRESENTACION DE ANTECEDENTES:

Los antecedentes -debidamente certificados se recibirán en la Secretaria de la Sede Univer sitaria de Iquique (Casilla 121), hasta el día 31 de agosto de 1973.

No se considerará la postulación de los oponentes que no cumplan con los requisitos exigidos en la convocatoria, ni los antecedentes sin la certificación correspondiente.

La Pauta Evaluación de Antecedentes incluye los siguientes rubros:

Grado Académico o Título Profesional

Experiencia docente de preferencia univer

Perfeccionamiento de nivel universitario

Trabajos de Investigación.

Publicaciones, etc.

Comunicada la resolución del concurso correspondiente los postulantes tienen un plazo de siete días hábiles para apelar sobre el fallo.

IQUIQUE, 11 de agosto de 1973.

SECRETARIO DE SEDE

Ch

#### "PULMON" RODRIGUEZ Y LA MARATON CULTURANA

Por ARMANDO JORQUERA

Lo que el público no supo de la 'Maratón Culturana", tradicional prueba que anualmente se desarrolla por las principales calles de Viña del Mar y Valparaíso, sobre una distancia de 21.5 kilómetros

año anterior escolta de Jorge Grosser, su profesor, quien se adjudicara la prueba, demostró que realmente se merece el apodo de "Pulmón" Rodríguez. Desde muy niño actualmente tiene 21 años de edad-exhibió una resistencia increible para correr. Se sabía que sería el

ocurrió?.

'Tuve que correr con unas

zapatillas tres números más grande que las mias. Me fue imposible conseguirme otras. Y véame los pies. Los tengo

Más adelante anunció sus propósitos de irse a España "Estoy esperando la gestión que hace Grosser para partir

Manue Su hermano, Rodríguez, un mediofondista y reconoce que no estaba en situa ción de "ayudar" a Luis. "No podia hacerlo. Ni siquiera intentar una pasada. El para ganar tenía que correr solo. Así lo hizo".

Higinio Bustos y Julio Campos los fondistas de Colo Colo, de Santiago, y preseleccionados por la Federación Chilena de Atletismo en el equipo nacional ocuparon el tercero y cuarto lugar. La verdad es que sus ubicaciones las entendemos lógicas. Acaban de tomar parte en el control de la Fedachi de 30 kilómetros. Era razonable esperar una faena sin esfuerzos en Viña del Mar. De lo contrario, quien sabe si no estaban firmes en la

José Aceituno no pudo figurar esta vez en tabla. Por el contrario. debió abandonar a los 10 kilómetros. Se le veia triste "Tuve un problema serio. Anoche mi hiiito sufrió un ataque cardíaco y debi llevarlo a la posta. Cómo iba a correr tranquilo, Y pensaba que era mi gran ocasión de reivindicarme con el atletismo Tendré que seguir esperando".

Observar a Luis Rodriguez y recordar a José Aceituno es patético. Aceituno surgió como una figura sorprendente en 1959 como fondista. Batió el record nacional de los 10 mil metros y viajó a Roma a la Olimpiada. Su declinación fue tan violenta como su aparición en el atletismo. Creemos obviamente que Luis Rodríguez puede alcanzar lo que no pudo Aceituno.

Otro hermano de Luis Rodríguez, nos referimos a Ismael, llegó 9 en la "Maratón Culturana", evento en el que partieron 50.

Curiosamente, Giocondo Michaelis, un veterano de 68 años de edad que aún corre, no llegó último, Hubo cuatro elementos que lo siguieron. Un maestro de música, Leonardo Véliz, fue el último. Ha progresado el hombre del violín, ya que en las primeras ocasiones que participó las pruebas de fondo terminaba, pero caminando. Ahora por lo menos trota el final.

competencia participan más de

En tanto que los ajedrecis esfuerzan" ante el tablero tiradores compiten en la tecs fecha del Ranking. El tons sobre 100 platillos tendra pr escenario las canchas de



Ya se encuentran en Chile los esquia-Berthod, Grunddisch, Muller, Reich, Roux, Ru dores suizos que permanecerán tres semanas entrenando en las canchas de Rohr, Tresch y Hans Schlunegger len nador). EN LA FOTO, aparece toda Portillo. Entre los componentes del equipo se encuentra el campeón mundial delegación a su llegada a Pudahuel Bernhard Russi. La nómina es la

#### LUIS RODRIGUEZ, el joven fondista del Deportivo Alemán cruza

#### S.A. de Vóleibol: CHILENAS VENCIERON A COLOMBIANAS: 3-0

BU CARAMANGA, COLOMBIA, AGO (PL).— Venezuela derrotó a Chile por tres a uno, en el único partido del torneo sudamericano de vóleibol masculino, correspondiene a la séptima jornada.

Los parciales del triunfo venezolano fueron de once quince, dieciséiscatorce, quince - diez, y quince-cinco.

Con esta victoria, Venezuela aseguró su clasificación para el torneo mundial que se realizará en México en octubre de 1974. También clasificaron Brasil y Argentina.

El seleccionado chileno finalizó su actuación en el certamen con una victoria (sobre Colombia) y tres derrotas

La tabla de posiciones del Torneo Sudamericano, después del partido de hoy es, como sique:

Paises. TE TC Ptos. 0 135 45 6 Brasil 151 128 - 5 Argentina 136 139 5 Chile 155 195 Colombia 73 143

BUCARAMANGA, COLOMBIA, AGO 17 (PL)- Perú derrotó facilmente a Argentina, por tres a cero, en un partido celebrado esta noches correspondiente a la séptima jornada del Campeonato Sudamericano femenimo de vóleibol.

Los parciales de la victoria peruana fueron de quince-uno, quincecuatro y quince-uno. Fue el quinto triunfo consecutivo de las peruanas, que mañana

celebrarán un decisivo encuentro frente a la fuerte representación de En otro partido disputado esta noche, Chile venció a Colombia por

Las chilenas finalizaron su actuación con tres triunfos y tres reveses.

tres a cero (quince-once, quince siete y quince diez). y las colombianas perdieron sus seis encuentros.

Elección de Director de la Caja

representación de los jubilados

voto para la elección'

Se comunica a los señores imponentes

jubilados que se ha iniciado la votación

para elegir un director en representación

de los jubilados de la Caja Bancaria de

Pensiones. Sólo pueden participar en

esta votación los señores jubilados, los

que podrán hacerlo hasta el 25 de

La votación se practicará emitiendo

los electores su voto firmado, el que

entregarán personalmente en la Caja o

enviarán a ésta en sobre cerrado, dirigido a ella y en el que se expresará "contiene

septiembre próximo, a las 12 horas.

Bancaria de Pensiones en

#### Actúan esta mañana:

#### EQUITADORES EN EL SANTIAGO PAPERCHASE

Entre los espectáculos deportivos que se desarrollarán durante el día de hoy, destaca la presentación de los equitadores seleccionados en el Santiago Paperchase Club, que se preparan para intervenir en un certamen internacional a realizarse próximamente en Argentina. La actuación de Américo Simonetti, René Varas, Ricardo Miranda y Victor Contador se efectuará a las 10 horas.

Además de este controlentrenamiento, programado un torneo para juveniles; saltos variados vertical oxer y triple. Las dos últimas pruebas están fijadas para las 14.30'y 16.15 horas, prespectivamente.

ATLETISMO. muestran sus condiciones en el Santiago Paperchase Club, los atletas harán lo propio en el Estadio Nacional. En el priminal escenario deportivo de la canital se llevará a efecto la segunda etapa del evento altético "Julio Killian

En la reunión se disputarán las pruebas de relevos 4 x 400 en damas y varones; 3000 metros con obstáculos: lanzamiento del dardo damas, lanzamiento del martillo; 200 metros planos damas; 200 metros planos varones; salto alto damas y varones; salto largo damas y salto triple varones. .. AJEDREZ.

Los ajedrecistas también tienen su torneo. En las salas del 1 se efectuará la segunda rueda eliminatorioa del Torneo "Copa

TIRO SKEET.

INSTITUTO DE INVESTIGACION Necesita Contratar:

INGENIEROS MECANICOS Y PROYECTISTAS MECANICOS

Con 2 años mínimo de experiencia industrial para incorporarse a equipos de diseño trabajando en importantes proyectos de desarrollo tecnológico. Atractivas condiciones de trabajo y posibilidades de perfeccionamiento profesional.

> Escribir a: DISEÑO MECANICO. Casilla 667 - Santiago

#### INSTITUTO DE INVESTIGACION

Necesita: INGENIERO CIVIL O INDUSTRIAL

Para trabajar en proyectos en el Area de Estudios de transferencia de tecnologia e información industrial.

requiere experiencia de 2 años trabajando en proyectos industriales o bien estar desemperando funciones com investigador en áreas afines

Se ofrece un cargo estable y un nivel de remuneracione atractivo que se fijará conforme a la experiencia

> Escribir enviando curriculum vitae a Proyecto Piloto, Casilla 667, Santiago

# uniyersidad

SECRETARIA NACIONAL DE EXTENSION Y COMUNICACIONES

CHARLA "LA HERENCIA DE O'HIGGINS"

> Dictada por el Profesor Mario Céspedes

En conmemoración del 195º Aniversario del Natalicio Bernardo O"Higgins

LUNES 20 - 18 HRS.

Sala del Consejo Superior UTE Casa Central - Avenida Ecuador 3469

#### CAJA DE CREDITO POPULAR

Semana comprendida desde el 20 al 24 de Agosto

Préstamos concedidos en Diciembre de 1972 con vencimiento en junio de 1973

Martes 21. Ropa. Suc Nº 5. San Diego 1418, pólizas

Nº 687.450 a la 689.702 Miércoles 22. Objetos. Suc Nº 3. Matucana 33,

pólizas 485.093 a la 486.859 Miércoles 22. Muebles. Suc Nº 3. Matucana, pólizas

Viernes 24. Ropa. Of Matriz. San Pablo 1130, pólizas 34.340 a la 34.395 989.751 a la 994.109

EXHIBICION: Día anterior al remate RENOVACIONES: Se admiten hasta el día

anterior a la exhibición Pago al contado. Entrega después del remate.

Santiago, Domingo 19 de Agosto de 1973

Gerente

Mario Bravo Letelier

#### Club Hípico Domingo 19 de Agosto de 1973

CARRERA "A" a las 13,20 hr 1.200 mts. Sin Apuestas

-	Trifásico Influenciado Lucilo Angarero	56 54 50 50 50	R. Jacquez J. Miño F. Carvajal N.N. E. Cabrera	3 2 4 1
- 5	Reajustado	50	E. Cablela	

Corral 2 con 3.

ORTES

h, Roux, Ru

unegger (em

parece toda

Pudahuel.

nte el tablero piten en la ten anking. El

ACION

ar:

lustrial para bajando en

cnológico.

osibilidades

ION

Estudios de

1972 con

418, pólizas

tucana 33,

ana, pólizas

130, pólizas

sta el dia

emate.

PRIMERA CARRERA a las 13.40 1.200 mts. Condicional

			MS. 1.200			-
ı		-	Ouía	53	C. Sepúlveda	8
ı	7	1	Cacuja	53	N.N.	5
ı	5.8	2	Canonesa	53	G. Lizama	3
		3	Dona Vero	53	C Leighton	14
	6	4	Flauta Fina	53	C Jorquera	15
ē	4-11	5	Jacarepagua			9
8	Reac	6	La Locura	53	J. Carrasco	
	ucot	7	Lattimer	53	S. Soto	6
,	5.5	8	Lonely	53	L. Toro	2
		9	Mechera	53	E. Guzman	13
	6-14	10	and a children	53	J. Trujillo	17
	9-12			53	R Sagardia	4
	8.8	11		53	R Jacquez	11
	6	12		53	L Muñoz	1
		13		53	E. Suarez	7
	7	14			Marine Co. Co. Co. Co. Co. Co. Co. Co. Co.	10
	Reapi	15		53	R Claveria	10000
	5-10	16	Snow Night	53	J. Miño	12
	0.0	17	Vincita	53	J. Aliaga	16
						120

SEGUNDA CARRERA a las 14.10 hrs. 1.200 mts.

4 13	_	El MAGILLOLO	OT A. Juius	1000
12	2	Juncal	54 J. Miño	5
Reap	3	Prudencio	54 M. Ramirez	3
Reap	4	Blocker	49 F. Carvajal	14
5	5	Serra Branca	53 G Lizama	15
Reap	6	Trillis	49 O.Pérez	9
Reap	7	Lee	52 L. Toro	6
Reap	8	Imprevista	50 J. M. Aravena	2
14	9	Desaire	51 H Ulloa	13
13	10	El Walyto (D).	51 L Cornejo	4
Reap	11	Piaggio	51 P Castillo	11
Reap	12	Straight King	50 N N	1
Reap	13	Roncadora	49 R Sagardía	7
Reap	14	Tue Tue		10
Reap	15	Paolina		12

Corrales 3 on 4, 5 on 6, 7 on

#### TERCERA CARRERA a las 14.40

	March September 1	1113. 1.200 111	U	The state of the state of	1000
	1		53	R. Jacquez	8
13	2	Botadura	5,3	J. Mendoza	5
	3	Cacheuta	53	A. Salas	3
	4	Caframa	53	N.N.	14
7.9	5	Canadiense	53	O Pérez	15
7.9	6	Deledda	53	R Sagardía	9
	7	Dona Pipa	53	N N.	18
Reap	8	Duena	53	F. Carvajal	6
7	9	Farani	53	E. López	2
4	10	Gratuita	53	J Carras o	13
8 10	11	Jeanne Mario	53	J Miño	17
3.5	12	Krodamia	53	S Soto	4
	13	Makeda	53	C Leighton	11
6	14	Mediana	53	R. Claveria	1
15	15	Miss Alicia	53	M Pereira	7
3	16	Rosseta	53	C Sepúlvoda	10
10	17	Teresinha	53	E. Guzman	12
Reap	18	Toscana	53	L Murillo	16
Marie I				a manino	

CUARTA CARRERA. A las 15.10 hrs. 1.200 Mts CONDICIONAL Serie A. Pr. DENIKIN. - 3a. de la Triple.

7 1	Balila.	53 L. Muñoz	
14 15 2	Corea.		8
	Chad.	53 J. Mendoza	5
		53 M. Pereira.	3 -
1000	Estanciera.	53 C Sepúlveda	14
	Ever Blue.	53 G. Lizama	
46 6	Jigger Lady.	53 G. Lizama	15
7	Kadish.	53 R Claveria	9
5 - 8	v auisn.	53 N.N	18
	Kintrala.	53 E Guzman	
	La Nancy.	53 P.Pérez	6
1210	Miss Janotte		2
		53 F Carvajal	13
Reap 12	No Deal.	53 F Carvajal. e 53 G. Jorquera	17
Rear 12	no Deal.	53 N. N	4
7 13	Rosa Myriam.	53 G. Fernández	
	Showlandia		11
15	Tarpeya.	53 R. Ja: quez	1
3 16	The	53 S Vásquez	7
72 17	Vitela.	53 E Suárez	10
- 10	Vitela.	53 C Leighton	
18	Yearling.	E3 Laterghton	12
The same of	3.	53 J Aliaga	16

Pronósticos de la Prensa (Club Hipico)

A COLOR OF THE PARTY OF THE PAR

1999	LANACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	SE GANA Y SE PIERDE	EL SIGLO	EL CLUB
1	Lonely	Lonely	Lonely	Cacuja	Dona Vero	F Fina	Lonely	Lonely
	Jacarepagua	S Night	Cacuja	Presbiteriana	F Fina	Lonely	Cacuja	Cacuja
	Canonesa	Presbiteriana	S Night	E Fina	Lonely	Jacarepagua	F Fina	S Night
2	Tué Tué	Serra Branca	Lee	Lee	Serra Branca	El Aventurero	Lee	Lee
	El Aventurero	Leq	S Branca	El Aventurero	Imprevista	S. Branca	S Branca	S Branca
	Paolina	Piaggio	El Aventurero	S. Branca	Tué Tué	Imprevista	El Aventurero	El Aventurero
3	Gratuita	Rosseta	Rosseta	Krodamia	Rosseta	Rosseta	Rosseta	Rosseta
	Rosetta	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Gratuita	Krodamia	Krodamia	Gratuita
	Krodamia	Krodamia	Krodamia	Dha Pipa	Krodamia	Duena	*oscana	Krodamia
4	Ever Blue	Ever Blue	Ever Blue	Ever Blue	Tarpeya	Ever Blue	Ever Blue	Ever Blue
	Tirva	Vitela	Vitela	Vitela	E Blue	Vitela	Vitela	Vitela
	Vitela	Tirva	Kintrala	Tirva	Vitela	Balila	Kintrala	Kintrala
5	Sfijo	Es Mía	Piaget	Sfijo	Praget	Sfijo	Bonibello	Piaget
	Piaget	Relicario	Relicano	Relicario	Bonisello	Piage <b>t</b>	Piaget	Relicario
	Atomo	Piaget	Es Mía	Piaget	Sfijo	Snow Boy	Relicario	Es Mía
6	*irolita	Aguasay	Simon	Tirolita	Simon	Tirolita	Tirolita	Simon
	Simon	Donosura	Tagmari	Simon	Tirolita	Simon	Simon	Tagmari
	Jaquimazo	Trimay	*irolita	V el Ojo	Barroca	Tagmari	Aguasay	Tirolita
7	Pelargonia	Cantorcita	Cantorcita	Saudade	Pireus	Lotera	Pelargonia	Cantorcita
	Pireus	-Lotera	Pireus	Lotera	Cantorcita	Pireus	Pireus	Pireus
	Lotera	Pelargonia	Lotera	Cantorcita	Saudade	Amos	Lotera	Lotera
8	El Profe -	El Profe	Sportman	El Profe	El Profe	El Profe	Chulo	Sportman
	Coval -	Chulo	Quiubo	Sportman	Ghulo	Chulo	El Profe	Quiubo
	Sportman	Sportman	Inclemente	Quiubo	Limosin	Habiloso	Sportman	Inclemente
9	Ojo Mágico	Oro Rojo	La Tempestad	Ojo Mágico	Ojo Mágico	La Tempestad	O Magico	La Tempestad
	Seigniory	Seigniory	Seigniory	O Rojo	Concesión	O Magico	Concesion	Seigniory
	Concesion	R Cautin	Rio Cautin	Seigniory	La Tempestad	Fandango	La Tempestad	Rio Cautin
10	El Tiron	Laredo	Laredo	El Tirón	Carazzo	El Tiron	Laredo	Laredo
	Diligenté	Rusticano	Carazzo	Carazzo	Elsie	Principal	El Tiron	Carazzo
	Principal	Carazzo	Elsie	Elsie	Rusticano	Bertram	Elsie	Elsie
11	Brillante	Snow Louis	S Louis	Snow Louis	Amancay	Brillante	Gesto	S Louis
	Supersticiosa	Amancay	Esterly	Amancay	Brillante	Amancay	S Louis	Esterly
	Gesto	Superficiosa	Brillante	Paniza	Superticiosa	Paniza	Supersticiosa	Brillante
12	Lef Kiosco Mr Bond	Mister Bond Kiosco	Black Diamond Kiosco M Bond	Palm M Bond Kiosco	Palm M Bond Lef	Kiosco M Bond Palm	Kiosco Lef Escolta	Black Diamond Kiosco M Bond

#### EL TIRON: MUY SUPERIOR

competençia de la tarde de hoy y

A second

PEDRO ULLOA, seguro al triunfo con el Firón

Neguilla

Sfijo.

4 Snow Boy 8-10-12 5 Breche (D).

3 Es Mía

6 Piaget

7 Gatuvela. 8 Relicario.

9 Bonibello

10 Oración.

11 Atomo

NOTAS Los N's 5 Bre he y 12 Trigo Limpio orrerán

4-3-5

10-11

Descartados.

QUINTA CARRERA. A las 15.40 Hrs. 1.200 Mts. Indic. 13 al 20.

HandicapPr. DESESPERADO.

V. Ubilla.

F Suárez

G. Jorquera.

G. Lizama. J. Duarte.

A. Parra.

50

3-11. 12 Trigo Limpio(D) 48 O. Vergara. 12.

R. Caveria.

R. Sagardía 10

EL TIRON, 62 (P. Ulloa). Muchos son los kilos, pero el lote es muy

CARAZZO, 54 (C. Rivera). La última vez que corrio, llegó quinto de Greco y Evertoniano. Antes una victoria sobre Lucero Dificilona la cosa.

BERTRAM, 53 (E. Guzman). En la

que ganó El Tirón a El Peñon. llegó quinto a más de trece cuerpos. No vemos por que podria estar ahora antes que el

ganador.
DILIGENTE, 52 (J. M. Aravena) Este en cambio cayó ante Benson, tenido por muy buen ejemplar, y solo a pescuezo. Nos parece llamado a escoltar a El Tirón.

PRINCIPAL, 52 (G. Saavedra). Tercero de El Tirón a cuatro y medio cuerpos. Nos parece el tercero en discordia.

LLSIE, 51 (J. Aliaga) Dandole dos kilos a Diligente, fue tercera en la[delTirón. Ahora podria estar más cerca. CHURRASCO. 48 (N .N.) Un

ejemplar que va en alza y que es considerado bueno por los suyos. Viene de ganar a Charlie Brown y había logrado un triunfo. Eso si, lo hace mejor en la arena, pero en calidad de lance, nos parece aceptable.

LAREDO. 48 (L. González) Dos victorias Ileva, pero sobre Dark Devil y Goliat. Aqui es otra cosa. RUSTICANO, 48 (R. Sagardia) Lo derrotó Principal a pesos iguales, pero por ocho cuerpos. Va mejor en los kilos pero su triunfo seria con alto sport.

SEXTA CARRERA. A las 16.20 hrs. 1.100 Mts. Indic. 15 al 22 Handicap. Pr. Excelsior. 1a. de la Quintuple

ı	THE RESERVE					*
I	14-4	1	Recanta.	56	J. Miño.	8
ı	Reap	2	Delfin	55	P. Cerón.	5
١	3	3	Aguasay	53	L. Gutiérrez	3
1	6-1	4	Barroca.	53	S. Vásquez.	14.
I	6-13	5	Maracaná.	53	O. Vergara.	.15
ı	7	6	Admiral's Love	52	C Leighton.	9
ı	8-2	7	Simon.	52	R. Gavería.	. 6
ı	Reap	8	Siutiquillo.	52	O. Pérez.	2
ı	2-8	9	Tagmari.	. 51	N.N.	13
ı	Reap	10	Jaquimazo	50	N.N.	17
ı	1	11	Tirolita.	52	N.N.	4
ı	12	12	Allen Gei	. 51	E. López.	11
ı	Reap	13	Basileo.	*51	H. Ulloa	1
ı	Reap	14	Donosura.	50	N. N.	7
ı	Reap	15	Trimay.	50	L. Toro.	10
ı	15-9	16	Chatillon.	49	N.N.	12
ı	12-7	17	Vivo el Ojo.	49	L. Muñoz	16.

SEPTIMA CARRERA. A las 16.55 Horas. - 1.200 Mts. Ind. 8 al 12. Handicap. Premio DIOSMINA. Segunda válida para la Apuesta Quintuple.

	2	1	Lotera	EA	C Sepúlveda	8
r	2			54		
ı	Reap	2	Mon Petit	54	G Saavedra	5
-	Reap	3	Amos	53	L. Murillo	3
ı	10	4	Chuleta (D)	53	J. Mino	9
3	9	5	Naggy (D)	53	H Ulloa	6
ı	8	6	Torpedo	53	P. Castillo	2.
	1	7	Cantorcita	52	G Lizama	13
	Reap	8	Pelargonia	52	S. Soto	4
	7-9	9	Michel	51	L. Muñoz	11
	11-14	10	Opalo (D)	51	N.N.	1
	Reap	11	Ras Stream	51	J Trujillo	7
	10	12	Saudade	51	F. Carvajal	10
	9-2	13	Pireus	50	O. Vergara	12
					The state of the s	

OCTAVA CARRERA. A las 17.30 Horas. 1.600 Mts. CONDICIO NAL.- Premio DICHATO. Tercera válida para la Apuesta Quintuple. - Pista Combinada.

1-3	1	Chulo	55	C Leighton	8
Reap	2	Coval	52	S. Soto	5
1	3	El Profe	52	S. Vásquez	3
Reap	4	Habiloso	52	G. Saavedra	6
1	5	Inclemente	52	J. M. Aravena	2
6	6	Limosín	52	E. Guzman	4
2-9	7	Quiubo	52	O. Vergara	1.
1	9	Sportman	52	G Lizama	7

NOVENA CARRERA. A las 18.00 Horas. - 1.200 Mts. Ind. 24 al 36. Handicap. Premio DAEMON. Quarta válida para la Apuesta Quintuple

3-2	1	Oro Rojo	60	P. Ulloa	8
Reap	2	Nelsito	58	E Guzman	5
5-1	3	Matinal	57	C Leighton	3
8-7-2	4	La Tempestad	53	J. Mino	9
1-5-8	5	Rio Cautin	52	S. Soto	6
Reap:	6	Fandango	49	G Fernandez	2
6-3	7	Ojo Mágico	49	R. Claveria	4
3-2-6	8	Seigniory	49	E Suarez	1
4	9	Concesión	48	L Toro	7
Reap	10	Poligono	48	L Rivera	10

DECIMA CARRERA. 18.35 Horas 2.000 Mts. CLASICO. Handicap. Premio: SOCIEDAD HIPODROMO CHI-LE. Quinta válida para la Apuesta Quintuple.

1	1	El Tirón	62	P	Ulloa	8
Reap	- 2	Carazzo	54	C	Rivera	5
5	3	Bertram	53	E	Guzman	3
2	4	Diligente	52	J.	M Arayena	9
1-3	5	Principal	52	G	Saavedra	6
3	6	Elsie	51	J	Aliaga	2
Reap	7	Churrasco	48	N	N	4
Reap	8	-Laredo	48	L	Gonzalez	1
2	9	Rusticano	48	R	Sagardia	7

DECIMOPRIMERA CARRERA a las 19,10 Hrs. - 1.400 Mts, indice 23 e inf. Hand. PREMIO DARIEN. Pista Combinada.

2-5	1	Gesto	57	G	Lizama	8
2-1	2	Amancay	55	L	Munoz	5
reaparece	3	Esterly	55	V	Ubilla .	3
1-10	4	Snow Louis	54	E	Guzmán	9
5-2	5	Brillante	52	0	Vergara	6
3-3	6	Supersticiosa	50	E	Suarez	2
11-10	7	Bramador	49	A	Salas	4
13	8	Carolina	48	0	Perez	1
reaparece	9	Paniza	48	D	Basoalto	7

DECIMOSEGUNDA CARRERA. a las 19,40 Hrs. 1.400 Mts. indice 24 al 34 Hand. PREMIO EPIGRAM. Pista combinada. (Carrera Anticipada del Microoles

	-				AND DESCRIPTION OF	
reaparece	1	Lef	58	P	Ulloa	8
2.7	2	Escolta	57	.C	Sepulveda	5
3-5	3	Mister Bond	56	L	Munoz	3
reaparece	200	Palm	56	C	Leighton	6
reaparece	5	Vermut	53	J	Mino	2
1-6	6	Kiosco	52	R	Ja quez	4
5-13		Black Diamond	48	P	Castillo	1
12	8.	Faustino (D)	48	E	Suarez	7

El Nº 8 Faustino des artado

Domin  13 CARRERA  1527 J. Abarzua 1576 J. Cisternas 1527 E. Vidal 1499 O. Martinez 1499 O. Martinez 1499 O. Martinez 1499 A. Martinez 1499 A. Padovani 1479 L. Alvarez 1499 A. Padovani 1527 J. Castro A. E. 2° Guajardo Corral 4 con 5  24 CARRERA  1738 F. Olave 1332 R. Perez 1494 E. Vidal 1494 H. Medina Ch. 1574 L. Romero 1914 Vera 1194 O. Aliaga	Premio "Asoc. de propietarios de Arica"  1.300 metros. A las 11,30 horas. 3 años. No ganadores (1, a cuádruple No 1)  4.2   1   L CUATRO 56 J. Gonzalez  7.3   2 FULLERO 56 J. Herrera  8-13   3 HIPPIE 56 N N	3 4 5 6 7	LA NACION  Silverio El Cuatro Mr. Ray  C. Bravas El F. Silba El Vituperio  Estación Doña Paula Julie  Albuferca Preacher Baturro  Choapa San Ramón Periquito  Las Quilas Sgrato Lyda  Zuleika	EL ENSAYO  Mr. Ray El Cuatro S. L. Rey  C. Bravas El F. Silba O. Clinico  Doña Paula Estación M. Rose  Albuferca Cadete Preacher  Pistachito Ganador Choapa  Lyda Berilio Sgrato	El Cuatro Silverio Mr. Ray  El F. Silba Alpino Murria  Estación Doña Paula Julie  Preacher Baturro Albuferca  Periquito San Ramón Pistachito  Las Quilas	JOHN TIMBA  Principito Silverio El Cuatro  El Vituperio C. Bravas El F. Silba  Julie Doña Paula Estación  Preacher Incendiaria Good Song  Choapa Periquito San Ramón	SE GANA Y SE PIERDE  El Cuatro Fullero Opalino  .El Ciclón Alpino C. Bravas  Gimena Estación Julie  Caazapa Albuferca Incendiaria  Choapa San Ramón Pistachito	EL VIÑAMARIN.  El Cuatro Principito Silverio  El Vituperio Alpino El Ciclón  Gimena Doña Paula Estación  S. Line Incendiaria Preacher  Choapa Pistachito
1827 J. Abarzua 1876 J. Cisternas 1876 J. Cisternas 1877 E. Vidal 1499 O. Martinez 1499 O. Martinez 1380 D. Lopez 1479 A. Martinez 1499 A. Padovani 1210 D. Bernal 1827 J. Castro A. E. 2' Guajardo Corral 4 con 5  2a CARRERA  1238 F. Olave 1332 R. Perez 1494 E. Vidal 1494 H. Medina Ch. 1874 L. Romero 1940 O. Aliaga	Premio "Asoc. de propietarios de Arica" 1.300 metros. A las 11,30 horas. 3 años. No ganadores (1.* cuádruple Nº 1)  42   1	3 4 5 6 7	El Cuatro Mr. Ray  C. Bravas El F. Silba El Vituperio  Estación Doña Paula Julie  Albuferca Preacher Baturro  Choapa San Ramón Periquito  Las Quilas Sgrato Lyda  Zuleika	El Cuatro S. L. Rey  C. Bravas El F. Silba O. Clinico  Doña Paula Estación M. Rose  Albuferca Cadete Preacher  Pistachito Ganador Choapa  Lyda Berilio	Silverio Mr. Ray  El F. Silba Alpino Murria  Estación Doña Paula Julie  Preacher Baturro Albuferca  Periquito San Ramón Pistachito	Silverio El Cuatro  El Vituperio C. Bravas El F. Silba  Julie Doña Paula Estación  Preacher Incendiaria Good Song  Choapa Periquito	Fullero Opalino  El Ciclón Alpino C. Bravas  Gimena Estación Julie  Caazapa Albuferca Incendiaria  Choapa San Ramón	Principito Silverio El Vituperio Alpino El Ciclón Gimena Doña Paula Estación S. Line Incendiaria Preacher Choapa Pistachito
1527 J. Abarzua 1576 J. Cisternas 1527 E. Vidal 1499 O. Martinez 1499 O. Martinez 1499 O. Martinez 1380 D. Lopez 1479 A. Martinez 1479 A. Padovani 1579 L. Alvarez 1499 A. Padovani 1520 D. Bernal 1527 J. Castro A. E. 2' Guajardo Corral d. con 5  2a CARRERA  1238 F. Olave 1332 R. Perez 1494 E. Vidal 1494 H. Medina Ch. 1574 L. Romero 19 H. Vera 1194 O. Aliaga	1.300 metros. A las 11,30 horas. 3 años. No ganadores (1,4 cuádruple Nº 1)  4.2   1 EL CUATRO 56 J. González   7.3   2 FULLERO 56 J. Herrera   1.4   1.5   1	3 4 5 6 7	El F. Silba El Vituperio  Estación Doña Paula Julie  Albuferca Preacher Baturro  Choapa San Ramón Periquito  Las Quilas Sgrato Lyda  Zuleika	El F. Silba O. Clinico  Doña Paula Estación M. Rose  Albuferca Cadete Preacher  Pistachito Ganador Choapa  Lyda Berilio	Alpino Murria  Estación Doña Paula Julie  Preacher Baturro Albuferca  Periquito San Ramón Pistachito	C. Bravas El F. Silba  Julie Doña Paula Estación  Preacher Incendiaria Good Song  Choapa Periquito	Alpino C. Bravas  Gimena Estación Julie  Caazapa Albuferca Incendiaria  Choapa San Ramón	Alpino El Ciclón  Gimena Doña Paula Estación  S. Line Incendiaria Preacher  Choapa Pistachito
1576 J. Cisternas 1527 E. Vidal 1499 O. Martinez 1499 O. Martinez 1499 O. Martinez 1380 D. Lopez 1479 A. Martinez 1479 C. Alvarez 1499 A. Padovant 1240 D. Bernal 1527 J. Castro A. E. 2' Guajardo Corral 3 con 5  2a CARRERA  1238 F. Olave 1332 R. Perez 1494 E. Vidal 1494 H. Medina Ch. 1574 L. Romero 19 H. Vera 1194 O. Aliaga	7-3 2 FULLERO 56 J. Herrera 8-13 3 HIPPIE 56 N N 5 4 JOHN 56 O Escobar 5 5 OPALINO 56 M. Matta Reap. 6 LIPIANNO 56 M. Pardo 5 7 LORD BYRON 56 L. Carvajal Deb. 8 MARINO 56 A. Marchant 3 9 MISTER RAY 56 R. Ahumada 3 10 PRINCIPITO 56 V. Caceres Reap. 11 SAN LUIS REY 56 N. 2-3 12 SILVERIO 56 J. Borquez 10 8 13 TENNIERS 56 Jn. Gonzalez Deb. 14 ZEUS 56 E. Guajardo  Premio "Asoc. de propietarios de Peñuelas" 1,300 metros. A las 12,10 horas. 4 años y más. No ganadores (2 4 cuádruple N° 1)  Reap. 1 CUENTAS BRAVAS 56 A. Marchant Reap. 2 MISS SURPRISE 56 E. Alarcon	4 5 6 7	Doña Paula Julie  Albuferca Preacher Baturro  Choapa San Ramón Periquito  Las Quilas Sgrato Lyda  Zuleika	Estación M. Rose Albuferca Cadete Preacher Pistachito Ganador Choapa	Doña Paula Julie Preacher Baturro Albuferca Periquito San Ramón Pistachito	Doña Paula Estación  Preacher Incendiaria Good Song  Choapa Periquito	Estación Julie Caazapa Albuferca Incendiaria Choapa San Ramón	Gimena Doña Paula Estación  S. Line Incendiaria Preacher  Choapa Pistachito
1499 O. Martinez 1380 D. Lopez 1479 A. Martinez J. H. Medina 1479 L. Alvarez 1499 A. Padovani 12740 D. Bernal 1527 H. Jara 1527 J. Castro A. E. 2' Guajardo Corral 4 con 5  2a CARRERA  1238 F. Olave 1332 R. Perez 1494 E. Vidal 1494 H. Medina Ch. 1574 L. Romero 19 H. Vera 1194 O. Aliaga	5 SOPALINO SEM Matta Reap 6 LIPIANNO SEM Pardo 5 7 LORD BYRON SEL Carvajal Deb. 8 MARINO SEA Marchant 3 9 NISTER RAY SER Ahumada 3 10 PRINCIPITO SEV Caceres Reap. 11 SAN LUIS REY SEN N. 2-3 12 SILVERIO SEJ BOrquez 6 13 TENNIERS SEJ IN. Gonzalez Deb. 14 ZEUS SEE Guajardo  Premio "Asoc. de propietarios de Peñuelas" 1 300 metros. A las 12,10 horas. 4 años y más. No ganadores (2 ª cuádruple Nº 1)  Reap. 1 CUENTAS BRAVAS SEA Marchant Reap. 2 MISS SURPRISE SEE Alarcon	5 6 7	Preacher Baturro Choapa San Ramón Periquito Las Quilas Sgrato Lyda	Cadete Preacher  Pistachito Ganador Choapa  Lyda Berilio	Baturro Albuferca Periquito San Ramón Pistachito	Incendiaria Good Song Choapa Periquito	Caazapa Albuferca Incendiaria Choapa San Ramón	S. Line Incendiaria Preacher Choapa Pistachito
1479 L Alvarez 1499 A Padovani 1240 D Bernal 1527 H Jara 1527 J Castro A E 2º Guajardo Corral 4 con 5  2a CARRERA  1238 F. Olave 1332 R Perez 1494 E. Vidal 1494 H Medina Ch. 1574 L. Romero 19 H Vera 1194 O Aliaga	3 9 MISTER RAY 56 R. Ahumada 3 10 PRINCÍPITO 56 V. Caceres 7 Reap. 11 SAN LUIS REY 56 N. 8 2-3 12 SILVERIO 56 J. Borquez 10 8 13 TENNIERS 56 Jn. Gonzalez 11 Deb. 14 ZEUS 56 E. Guajardo  Premio "Asoc. de propietarios de Peñuelas" 1,300 metros. A las 12,10 horas. 4 años y más. No ganadores (2 4 cuádruple Nº 1)  Reap. 1 CUENTAS BRAVAS 56 A. Marchant Reap. 2 MISS SURPRISE 56 E. Alarcon	6	Choapa San Ramón Periquito Las Quilas Sgrato Lyda Zuleika	Pistachito Ganador Choapa Lyda Berilio	Periquito San Ramón Pistachito	Choapa Periquito	Choapa San Ramón	Choapa Pistachito
2ª CARRERA  1738 F. Olave 1332 R. Perez 1494 E. Vidal 19574 L. Romero 19 H. Vera 11940 Aliaga	Premio "Asoc, de propietarios de Peñue- las" 1,000 metros. A las 12,10 horas. 4 años y más. No ganadores (2 ª cuádruple Nº 1)  Reap. 1 CUENTAS BRAVAS 56 A. Marchant 3 Reap. 2 MISS SURPRISE 56 E. Alarcon 1	6	Las Quilas Sgrato Lyda Zuleika	Lyda Berilio		Sall Namon	Pistachito	Paris
1738 F. Olave 1332 R. Perez 1494 E. Vidal 1494 H. Medina Ch. 1574 L. Romero 19 H. Vera 1194 O. Aliaga	l'as" 1,300 metros. A las 12,10 horas. 4 años y más. No ganadores (2 * cuádruple N° 1)  Reap. 1 CUENTAS BRAVAS 56 A. Marchant 3 Reap. 2 MISS SURPRISE 56 E. Alarcon 1	7	Zuleika	Sgrato	Lyda	Tabolango S. Stars Berilio	Lyda P. Salmón	S. Stars Berilio
1738 F. Olave 1332 R. Perez 1494 E. Vidal 1494 H. Medina Ch. 1574 L. Romero 19 H. Vera 1194 O. Aliaga	Nº 1)		Miss Cukita	Zuleika Pincoya	S. Stars  Miss Choly Zuleika	Zuleika Pincoya	Sgrato Zuleika Pincoya	Sgrato  Zuleika Tutsi
1494 E. Vidal 1494 H. Medina Ch. 1574 L. Romero 19 H. Vera 1194 O. Aliaga		8	Versátil Burócrata Lamparazo	Nanusa Pan Air	M. Mariella Lega	Miss Choly  Parisette Diana Rigg	Tutsi Nanusa Lovelyn	Versátil Parisette Nanusa
1194 O. Aliaga	2 4 ALPINO 54 G. Pinto 9 8-7 5 QUEEN FLORS 54 P. Cardoza 6	9	Adive Silba	Burócrata Silba Z. Mejicano	Nanusa Silba Z. Mejicano	Miss Mariella Silba Adive	Parisette  Adive Silba	Pan Air La Nono
1494 J Cisternas 1529 C. Silva	Reap.   6 ARENILLA 53 J. Borquez   13   10   7 CHUNCHO BRAVO 53 V. Cáceres   14   6   8 EL CICLON 53 R. Ahumada   2   9 EL FLACO SILBA 53 J. Gonzalez   4	10	Carabaya  Maicera Disney Girl	Jaquelada  Alpinista G. Heraldo	Jaquelada  Corredor Otra Más	R. Amalia  Disney Girl Armadera	La Nono Disney Girl	Adive Silba Disney Girl
1494 R. Carvajal 1383 E. 2º Guajardo 1474 D' Lopez 1529 L. Bernal	5 10 EL VITUPERIO 53 E. Guajardo 7 Reap. 11 LOS BOLDOS 53 J. Beiza 8 6 12 ZALEA 52 M. Pardo 10 2-4 13 CONSTANTINA 50 J. Herrera 11	111	Mar Bravo  Ducho	Mar Bravo Yucal	Maicera	S. Lady  Las Porciones Rommel	Mar Bravo Half Day	Clepia Maicera Fascinante
1174 R. Saavedra	Premio "Escuadra Libertadora" 1 300	1111	P. Amiral Rommel	Mangarral Palmavista	Fascinante Ducho	Fascinante	Ducho P. Amiral	Rommel.
3ª CARRERA	metros. A las 12,45 horas. 3 años. No ga- nadores. (3 ° cuádruple Nº 1)	7ª CARRERA		, de propietarios rrera'' 1 500 met Especial,		70.7	THE PARTY	
1528 O Aliaga 1473 R. Carvajal	5 2 2 7 D. PAULA 53 V. Caceres 6 10 3 EDUCADA 53 J. Beiza	1530 R. Muñoz 1530 G. Pombo	7 †CRISTAL 8 2 DANIEL		3			400
1337 J. Abarzua	5 3 2 4 ESTACION 53 O. Escobar Reap. 5 GA-GI 53 J. Gonzalez 6	1237 D. Alvarez 1495 O. Aliaga	Reap. 3 LUCITA		5			
N. Bravo	Deb. 6 GHISLAINE 53 N. N. 13 6-4 7 GIMENA 53 E. Guajardo 14	1528 J. Abarzúa 1530 F. Olave	51 SMISSCUI	KITA53 J. Gonzalez	18		de la la	
195 A. Martinez 578 G. Pombo	4.3 8 JULIE 53 M. Matta 2 9 LA CHIVA 53 E. Alarcon	1531 J. H. Medina	4 7 TUNITA	A 53 E. Guajardo 53 R. Ahumada	1			1 30
H. Navario P.	Deb. 10 LA MEJICANA 53 P. Cardoz. 7	530 G Pombo 1530 D Alvarez	Reap. 8 TUTSI 53	IL 53 G. Pinto	7 A mm 1		A A	
237 D. Lopez 528 L. Bernal	Reap. 11 MANTILLA 53 M. Pardo 8	1530 J H Medina		A 53 A. Marchant	10	TO VIEW	190	
573 E. Bravo 528 R. Perez	6.6 13 MOMIASA 53 P. Hernandez 11 8 14 TIMBIRIMBA 53 J. Borquez 12	8ª CARRERA	15 50 horas. 6	dicio" 1 300 metr * serie Ind. 7-4		THULFT DO		11
4ª CARRERA	Premio "Asoc, de propietarios de V, del Mar" 1 300 metros. A las 13,20 horas 2 * serie. Ind. 46-32 (4 * cuádruple Nº 1)	1578 L. Vásquez 1574 G. Mancilla 1501 F. Olave	1 2 N 155-MA	RIELLA 53 A Marchan	3			4/
1429 J. Abarzua	Reap. 1EL PENQUISTA 605. Arellano 3	1580 H. Navarro P	8-1 '4REZONG		9		A Paris de la company	
1475 J. Abarzua 1579 G. Pombo	8 7 PODEROSO 57 J. Cifuentes 1 6-7 3 CAAZAPA 58 J. Maira 5	1531 E. Vidal	Reap. SLUISALI 3.7 6 PANAIR	BERTO 53 P. Hernande. 52 N. N.	13 26	The same of the sa	1	
577 R. Muñoz 534 R. Muñoz	2-7 4 CADETE 56 J. Bórquez 9	1292 A. Padovani 1501 E. Bravo	Reap. 7 SEDUCE	R 52 N. N L 51 H. Barreza	14	man of the same of	Maria Control	
475 O Martinez	1 5 ALBUFERCA 55 E. Guajardo 6 4 6 INCENDIARIA 54 O. Escobar 2	1583 O. Martinez	3.5 PDIANAR	IGG 51 M. Pardo	1	The state of the s	1 min	-11
534 G. Mancilla 577 A. Martinez	3-2 7 PREACHER 54 A. Marchant 4 7-5 8 STRAIGHT LINE 52 M. Matta 7	1583 O. Aliaga 10.8 10 LOVELYN 51 V. Cáceres 7 1501 R. Perez 9 11 MONI 51 J. Beiza 8						1 0
534 J. Cisternas 123 D. Alvarez	3 9 BATURRO 51 R. Ahumada 8 Reap. 10 GOOD SONG 48 G. Pinto 10	1580 H. Alcantara 1533 E. 2º Guajardo	12-4 12 PARISET 5 13 LAMPAR	TTE 51 M. Matta	10	The state of the s		STATE OF THE PARTY
429 J. H. Medina Corrales 1 con 2; y 4 co	Reap. 11 PERICHOLE 48 J. Gonzalez 11	1494 C. Urbina	1 14 LOGA 50	G. Pinto	12		Charles of	7 00
5ª CARRERA	Premio "Asoc. de propietarios de Concep- ción" 1,500 metros. A las 13,50 horas. 3 años Ganadores.	9.ª CARRERA	Premio "Direc A las 16,30 ho cuádruple Nº	ctor Supremo" 1.3 ras. 6 * serie. In 2)	d 4-0 (3 *		The same of the sa	The state of the s
S00 O. Martinez	4 1 CHOAPA 59 O. Escobar 3	1529 R. Saavedra 1480 R. Saavedra	2 2 SILBA 53	IA 54 H. Barraza L. Carvajal N 53 J. Gonzalez		NESTO GUAJARD Viña.	00. buenas monta	s lleva est i tarde
587 G. Pombo 476 R. Muñoz	3-1 2 GANADOR 59 E. Guajardo 1 1 3 PISTACHITO 59 N. N. 5	1574 J. Cisternas 1041 J. H. Medina	Reap. 4CLAIRIE	E 53 J. Borquez	9	ma.		
581 J. H. Medina 479 D. Alvarez	4-3 1BARBARROJA 56 A. Marchant 9 1 5 BOCHE 56 G. Pinto 6	1580 C. Urbina 1498 F. Olave		MEJICANO 53 S. Leal 2 P. Cardoza	13		11 DISNEY GIRL 49 L. C	arvaial
527 D Alvarez	1 6 PERIQUITO 56 R. Ahumada 2	1140 D. Alvarez 1533 L. Bernal		L PLATA 52 G. Pinto NERA 52 J. Maira		H Modina 51	12 MAR BRAVO 50 A. M.	archant
182 O. Castillo	Reap. 7 QUO VADIS 56 V. Caceres 4 8 8 RIO CLARO 58 J. Maira 7	1580 R. Perez	7 12 9 VILLANO	CICO 52 M. Matta	4 1387 R	Muñoz Reap.	13 LA GORDILLA 48 E. A 14 OTRA MAS 48. J. Her	Alarcon
99 L. Alvarez orral 5 con 6	1 9 SAN RAMON 56 J. Borquez 8	1580 R. Muñoz 1533 R. Berñal 1580 O. Martinez		ADA 51 N. N YA 50 J. Herrera D 50 M. Pardo	8			otarios de Antofa-
6a CARRERA	Premio "Bernardo O'Higgins" 1,300 metros A las 14,35 horas. 5 a serie Ind.	1480 L. Alvarez 1498 H. Medina Ch. Corral 1 con 2		ALIA 50 R. Ahumada		Serie.	io "Asoc, de propi "1 300 metros, A l Ind. 30 21	as 17,50 horas 3
294 R. Muñoz 48) H. Veraz 583 H. Alcantara	Reap   1   STRAIGHT ORISK 54 J.   Borquez   3   2   2   LAS QUIL AS 53 S.   Leal   1   6.3   3   LYDA 53 J.   Maira   5	10 a CARRERA	llanes" 1 300 m	de propietarios etros. A las 17 10 1 (4 ° cuádruple	horas 4 a 1482 R N° 2) 979 L	Muñoz 6 Abarzúa 6 Alvarez Reap.	2 GAMELA 56 N. N 3 VALS TRISTE 55 J. G 4 ALHELI 54 J. Borque	z Gualardo II
879 D Alvarez 196 G Pombo	Reap. 1REBAJA 53 G. Pinto 9 5 5 BERILIO 57 E. Guarardo 6	1581 O. Martinez	5-7 TALPINIS		Charles and the Control of the Contr	Vera 8	6 NAVAZZO 53 P. Herm	anot,
578 J Jara	8 6 PARTIDOR 52 J Gonzalez 13	1497 J. Abarzua 1535 D. López		ERA 54 J. Gonzalez ERALDO 54 M. Pardo		Vera 1 H. Medina 10	A DALMAVISTA 53 A. N	Nat Chart
531 Romero 583 J. H. Medina	3.6 / PILAR ANKAR 52 O. Escober 14 6.4 8 SGRATO 52 A. Marchant 2	1581 A. Padovani 1535 G. Pombo	9 4 ENCUMB	RADO 53 N. N	9 1500 N	Bravo 2	9 PETIT AMIRAL SIN.	Herrera 1
177 O Martinez 583 R. Perez	10 °NOCHE NEGRA SI N. N. 4	1482 O. Aliaga	4 6 SPORTIN	G LADY 53 V. Caceres	13 1482 D	. Alvarez	IN FASCINAINTE	Carvala:
728 O Aliaga	Reap. 11 DON LOLITO 50 V. Caceres 8.	1535 A. Martinez 1583 D. Alvarez	2 7 CLEPIA 5 1-2 8 HALF DA	2 M. Matta Y 52 E. Guajardo				
177 J Castro A 578 E Bravo	11 12 PASATIEMPO 50 J Villation 10 - 15 13 PRINCE SALMON 50 H. Barraza 11 14 14 SEVEN STARS 50 R. Ahumada 12	1578 D. Alvarez 1501 H. Vera	1 9MAICERA		4 1433 L	Romero Reap.	14 AGUA FRESCA 48 J	- Commence

#### Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Indice 7 al 1.

LVINAMARI

Vituperio

mena oña Paula

Ciclón

tación

eacher

noapa

eriquito

Stars

grato

leika

ersátil

arisette

an Air

lba

sney Girl

aicera

s Porciones

leva est i tarde

arios de Antofa-

17, 50 horas 3

(2) PARNELLA 56 por Parnell y Absuelta, del Stud Caupolican, jinete Pedro Ceron 3.40

(11) Tempano 52 L. Murillo 5.70 (15) Paolina 50 L. Rivera 41.00 (7) Puyumen 53 J. Eguren 7.00 (1) Camerata 54 Jn. Amestelly 5.80

(9) Enhuinchada 52 C. González (14) Pelucon 51 Edo. Soto 9 30

(6) Hualcacha 53 Orl López 15.60 (5) Camele 52 L. Hevia 48.10 (8) Clerk 52 L. Muñoz 19.70

(13) Hiperbaton 51 Oct. Vergara

12. (16) Teologo 50 Edo. Cabrera 195.50

(10) Malvazul 52 H. Olgum 7.30 14 - (3) Severo 54 G. Saavedra 37 30 15 (12) Walkakay 52 J. Pacheco

Ganada por 4 cpos. el 3 a 1.1 2 cpo. el 4 a 1 2 cpo el 5 a 2 1 4 cpos y el 6 a-12 peso tiempo No se tomo. Prep Molina. Div. E-3.40 E-2.40 -260 E-790 - Div. Viña E-4.80 E-2.10

DESARROLLO. Parnella arrancó en punta Tras ella se situaron Walkaway. Pelucen, Tempano, Enhuinchada y Clerk A la altura de los 800. Témpano se ubicó segundo Ambos punteros, mantuvieron sus colocaciones hasta la meta.

SEGUNDA CARRERA. Indice 7 al 6. 1.200 metros.

1. (7) PALOMAR 54 por Pizarro y Manitoba, del Stud Gayangos, jinete Vicente Rojas 8.30

2- (15) Lunacion 53 C. Gonzalez 8.80 1- (16) Sincero 53 G. Farfan 4.60

4- (13) llustre 53 L. Murillo 4.60 5. (12) El Nudo 53 Jn. Aracena 7.70 (8) Pichuquita 54 Oct. Vergara 5.70 (6) Mantenida 44 Ant. Pereira

DESCARTADA 8 (4) Las Veronicas 54 L. Camus

(1) Briselle 54 Orl. López 8.00 10 - (11) Chacota 53 C. Rivera 37.20 11. (9) Miss Requinoa 53 Gmo ernandez corral con Pichuquita...

2. (14) La Cargosa 53 J. Tamaño DESCARTADA

13 - (3) Bromo 54 J. Carrasco 4.20 14 - (2) Loxia 53 J. Torres 8.00 15. (10) Trafasico 54 R. Jacquez 145.60

16- (5) Licancaur 54 J. Eguren 169.60 Ganada por 3. 1/2 cpos. el 3º a cab. el 4º a 3 cpos el 5 a nariz y el 6 a 3 4 cpo tempo 1.13 2.4. Corrieron todos - Prep. losé Santos - Div. Eº8.30 Eº1.60 Eº2 E170 - Div Vina E8.50 E2.50 E2.50

DESARROLLO. Briselle y Bromo untearon en los tramos iniciales. A la altura de los 1.000 Lunación encabezaba llote Bromo, la Cargosa y Briselle eran lus escoltadores. Faltando 200 metros apuró Palomar, derrotando ampliamente a la puntera

TERCERA CARRERA. 1.200 metros Condicional.

? (2) PISIUTICO, 56 por Pitucazo y Barquita del Stud Kennedy, jinete: Valentin Ubilla, 2,70

2 (5) Tapón, 53, G. Lizama, 4:10 (1) Gracioso, 52, E. Sepúlveda,

4 (6) Tropical, 53, S. Vásquez, 4.30 4) Jándalo, 53, R. Claveria, 2.6 anada por 2 1/2 cpos. el 3 a 1 cpo. 4 a 1 1/2 cpo. el 5 a 4 1/2 cpos. po: 115 2.5. Retirado: (2) El Gaitero. Prep Juan Silva. Div. Eº 2.70: Eº 1.50:

180 Div Viña: Eº 1.90 DESARROLLO. Gracioso "picó" en nta: pero pronto lo dejó segundo: apon, más atrás se situaron Tropical. andalo y Pisiútico. En la recta, a 200 erros, apuró Pisiútico, superando por lia ventaja al lider.

CUARTA CARRERA. 1.400 Metros Condicional.

P (9) MANUSHIA, 53 por Monterey y Timorela, del Stud Teo. Jinete Sergio Vásquez Pag 2.20

(6) Jacarilla, 53 G Lizama Pag 5.00 3 (3) Espuma del Rio, 53 R.

Jacquez Pag 58.70 4. (14) Straight Pelusa, 53 L. Muñoz

Pag 29.40 5 (10) Moguillo, 53 Jn. Aracena

Pag 34.00 6 (18) Touffeur, 53 Edo Soto Pag

6.30 (17) Tentada, 53 H Pilar Pag 90.20

8 (11) No Deal, 53 S Soto Pag 4.50 9 (2) Educanda, 53 Oct. Vergara

10 (13) Perla del Bio Bio, 53 P

Cerón Pag 12.10 11 (8) Malucita, 53 J Tamaño Pag 12 (5) Hortiga, 53 Orl Lopez Corral

on Jacarilla 13 (16) Tacuari, 53 C González Pag

14 (7) Luchita, 53 Jn Salinas Pag 141.60 15 (1) Burocra la, 53 G Farfan Pag

Ganada por pesc. el 3 a 4 cpos el 4 a 3.1.2 pos el 5 a 2 pos y el 6 a 1.2 ab Tiempo 1 27 4 5 Retirados el (4) Función, el (12) Teresinha y el (15) Tacanita Prep Hernán Miranda Div E 2.20. E. 1.50. E. 2.50. E. 5.20. Div. Vina E 3 E 1.80 E 2.90 y E 1.30

QUINTA CARRERA. 2.000 Metros. Indice 38 e inferiores.

P (6) SHEIK, 54 por Saint Ange y Sultanes, del Stud La Muñeca, Jinete Juan Amestelly Pag 1 80

2 (2) Pata Conejo. 57 E Guzmán (8) Miami Beach, 48 P. Castillo

Pag 9.60 (4) Embrujado, 52 Orl. López Pag

2.30 (7) Atabasca, 48 H. Olguin Pag 5.50

6 (1) Grand Bunny, 57 E. López Pag

Ganada por 5.1 2 cpos. el 3 a 3 4 cpos. el 4 à 2 cpos. el 5 a 1.1 2 cpos. y el 6 a 7 cpos Tiempo 2.07.3 5 Retirados el (3) Regreso el (5) Punto Prep. Ronnal Cerda. Div. E. 1.80. E. 1.40, Eº 1.90. Div. Viña 2.

SEXTA CARRERA. Premio Bernardo Q'Higgins", Carrera Especial, , 2.000

P (4) PEÑAROL, 52 por Kestos y Peñarolina, del Stud Aventurero A., Jinete: Gastón Saavedra Pag 3.10 (2) Migratore, 56 D. Muñoz Pag

3 (3) Romany King, 54 O. Escobar Pag 8.70

\*(5) Charlie Brown, 48 L. Toro Pag

5 (1) Marcus. 52 V. Ubilla Pag 4.40

Ganada por pesc. el 3 a 3 4 cpos el 4 a 6 cpos. el 5 lejos. Corrieron todos. Prep. Aquiles Petit. Tpo: 2.05. Div. a ganador Eº 3.10, Dupla ganadora la Nº 6 Eº 6.30, Div. Triple a ganador Eº 2.020 a

SEPTIMA CARRERA- INDICE: 25 al 20. 1.200 METROS .--

(1) ADMIRAL SIMPSON, 54 por Admiral Terek y Mary Simpson, del señor Luis Figueroa; Jinete: O Vergara, 3.60

(9) Reyecito, 54, L. Múñoz. 2.30

3 (12) Delfin, 49, P. Castillo, 9,00 4 (13) Paris, 50, Edo. Soto. 9.70. 5 (11) Ambulante, 51, C. Rivera, 16,90

(15) Tableta. 50. D. Basoalto. 46.80

( 14) Piraño, 50. G. Pinto. DESCARTADO

8 (-6) Calaveron, 53. S. Vasquez

(8) Embrocada, 50, G Fernandez, en orral on Admiral

GANADA por pescuezo, el 3 a 2 cuerpos, el 4 a nariz, el 5 a 2 1 4 uerpo, y el 6 a 1 1 2 suerpo. Tiempo 1.12 4.5. Retirado el (4) Cooper Red Preparador del corral Admiral Simpson EEmbrocada a ganador: E 3,50 place. U 2.10, E" 1.80, E" 2.60, Div. VIÑA E 8.80, E" 2.60, E" 1.50, E" 2.40

OCTAVA CARRERA 1.200 mts. Indice

P (1) FOTOFILO 54 kls por Embustero y Allunette, del Stud La Muñeca" jinete

2 (2) Liszt 54 O Lopez 14 80 3 (9) La Sultana 53 A Parra 9 10 4 (8) Huepil 53, J. Carras: 0 9:30

5 (14) Keep Out. 52 V Rojas 7 70

6 (13) Hullingo 52 J\*Torres 34 50 7 (3) Qui Vive, 52, H. Olguin orral on

8 (4) Royal Air 54 P Castillo des attada 9 (7) Pastora 53. E Soto 9 30

10 (11) Chung Kay 52. L Hevia 33 60 11 (6) Tolparina 54, E Sepulveda corral on Pastora Ganada por 312 pos el 3 a 112

Tpo 11315 Prep Jose Posadas ·Corrieron todos DIV E 190. 140. 300. 210 VINA E 2 10, 1 40, 3 00, 2 10

oposel 4 a 134 posel 5 a 34 opos

NOVENA CARRERA 1 200 metros Indice, por Shearwater y Dallas, del Stud "Haras Paulina"; Jinete: Antonio Pereira 2 (9) Lotus, 52; E. Soto, 9.60

(7) Gatopardo, 55; O. López 4 (5) Felizcote, 49, G. Pinto 2.90

5 (4) Calabres, 58, E. Guajardo Corral con Felizcote 6 (8) Alarmista, 50, A. Parra Corral

con Gatopardo (1) Darbon, 61, S. Vásquez 12.90

8 (13) Marsal, 49, O. Vergara 5.80 9 (12) Estribor, 49, H. Olguin 4.00

10 ( 6) San Martin, 56, L. Muñoz Descartado 17 (11) El Chino, 49, S. Akaide

GANADA por 1/2 cuerpo, el 3º a 1/2 pescuezo, el 4 a 1 cuerpo, el 5 a nariz 1.12.3/5. Preparador: Alejandro Padovani. No corrieron: (2) Siútico y (3)

DIVIDENDOS: Eº 7.40, 2.10, 2.30, 1.60 VIÑA: Eº 9.50, 2.30, 2.90 y 1.80

DECIMA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 13-10

P (2) MANTILHUE, 54 kilos, por Elasti. Nuevita, del Stud "Livian", jinete Ernesto Guajardo

2 (7) Vichucama, 53; S. Soto, 9.00 3 (8) Arrollador, 52; C. Rivera, 14.10

4 (16) Comanche, 51; O. Vergara, 5,60 5 (1) Lolera, 54; L. Murillo, 4,40

6 (13) Antifaz. 51; H. Olguin, 6,70 7 (14) Barola, 51. S. Alcaide. Descartada

8.(5) Ishtar, 53; L. Camus, 25,40 9 (15) Bizanthion, 51G. Fernandez. Descartado

10 (9) Cahuel, 52, G. Farfan, 5.50 (10) Confirmado, 52; J. Tamyo

12 (12) Afuerino, 51; E. Soto, 14.40. 13 (6) Moratin, 53: O. López 16, 30 -

GANADA por cabeza, el 3 a 3, 12 cuerpos: el 4 a 2 cuerpos: el 5 a pescuezo. Tpo: 1 13, 3 5 Preparador David Alvarez No corrieron (3) Sortilegio: (4) Collins y (11) Quelen. DIVIDENDOS: E 3.40: 1.90: 3.10: 3.90 Viña E 3.60: 2.10: 3.80 y 3.50

DECIA OPRIMERA CARRERA. 1.200 METRUS-INDICE: 20 - 16.

( 9) DISTINGUIDA, 53 kilos, por Pady's Point y Bossa Nova, del señor Orlando Salinas R.; Jinete: Carlos González.

2 (7) Verdadero, 55, D. Múñoz, 8.00 3 (8) Despreciado Aqui, 53; E. Soto. 5.20.

4 (13) Teletry, 51; J. Carrasco, 3.20 5 (10) Enamorado, 53; R. Jacquez. 7.90

#### Peñarol: Victoria con mucha fortuna

PEÑAROL un cuatro años, por Kestos en Peñarolina se impuso estrechamente sobre Migratore en el premio especial "Bernardo O'Higgins" - de 2.000 metros, corrido en La Palma. Aprovechó una feliz pasada por el lado interior, a escasos metros de la meta. Sólo puescuezo fue la diferencia final.

LA CARRERA.— Largaron con Charlie Brown en punta; pero antes de la primera pasada por la meta, Romany King era el encargado de mostrarles el camino. Lo escoltaban Charlie Brown, Migratore, Peñarol y último marchaba Marcus.

En el orden antes señalado cubrieron los tramos siguientes. Sólo cuando se aproximaron al poste de los 900, recién se produjo un cambio en las ubicaciones, ya que Marcus apuraba y pasaba a ocupar la cuarta ubicación dejando último a Peñarol. No duró mucho

Marcus en esa situación, por cuanto Peñarol volvió a retomar su puesto anterior, y, Marcus nuevamente cerrando la marcha.

Con Romany King, siempre a la cabeza, desembocaron a la recta decisiva. Faltaban 200 metros y, Migratore, exigido a fondo por su jinete salía a buscar al puntero y muy pronto lo relegaba a la segunda posición. Muy cerca de la meta, más preciso a 100 metros. Peñarol encontró una pequeña pasada por el lado interior, cargando con muchos brios. Lucharon arduamente con Migratore; pero al final Peñarol impuso guapeza superándolo por pescuezo. Tercero remató Romany King, a 3/4 cuerpos, cuarto Charlie Brown, a 6 cuerpos y último en penosa accion y lejos del grupo Marcus.

El vencedor empleó para los dos kilómetros, dos minutos y cinco segundos clavados.

6 (16) Pijecito, 50. O Vergara, 11.00

(5) Pertinaz, 54. O Lopez, 3.80 8 (4) Pangolin, 54. G Lizama. 13.10

(1) Kao Ky. 54. J Amestelly, 10 (2) Neguilla, 54, E. Cabrera,

25.40

GANADA por 5 uerpos, el 3 - a abeza, el 4 a 3 4 uerpos, el 5 a 1 2 abeza Tiempo 1.13 Preparador Orlando Salinas R No orrieron: (11) Gualicha; (14) Gianitza y (15) La Mejor. DIVIDENDOS E 14.50 3.70 1.80 1.90, VINA E 1310, 4.30, 3.20 y

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 16 al 13.

1 (14) CACUSA; 51 kilos por Burlanoff y Sayula del Stud Cuatro Plumas , Jinete O tavio Vergara

( 6) Jesuato, 53. A Pereira, 550 ( 3) Amigable, 53, O López, 3 60 ( 4) Eloisa V. 53. C. González. 30 5 (12) Patricio Alberto, 52, J

Ara ena 960 6 (13) Petisa, 52, R. González, 59.80 Ganada por 3 1 2 pos el 3 a 3 4 pos el 4 a nariz el 5 a 3 4 po Tro 1 13 25 Prep Juan B Castro orrio (7) Playa An ha Div E 4.80. E 1.70: E 1.90 y E 1.60 Viña E 5.70. E

#### LA QUINTA PARA 12 VALES

vales. En la primeta etapa (1) ADMIRAL SIMPSON en corral con (2) EMBROCADA tenian 20 102 vales. Valor nominal E 324 En la segunda etapa (1) FOTOFILO tenia 9.699 vales Valor nominal E 671 En la tercera etapa (10) BRAVATA tenia 719 vales Valor hominal E 9531 En la cuarta etapa (2) MANTILHUE tenia 374 vales Valor nominal E 17 326 En la quinta y última etapa fueron distribuidos de la siguiente forma

Neguilla Loco Chico Pangolin

Tijereta Despreciado Aqui. Dstinguida Enamorado Six Guineas,

La combinación ganadora fue corral ADMIRAL SIMPSON EMBROCADA FOTOFILO-BRAVATA-MANTILHUE-DISTINGUIDA fue acertada por 12 vales Cada uno cobró Eº 489.929. El dividendo a segundo con (7) VERDADERO fue acertado por 36 vales. Cada uno cobro

#### TRIPLES BARATAS

TRIPLE Nº 1- Vales en juego 21 192. Se acertaron 4º018 vales a PARNELLA (valor nominal E 369) En la egunda válida se acertaron 307 vales a PALOMAR Se distribuyeron así en la

Pisiútico El Gaitero Jandalo

PARNELLA PALOMAR PISIUTICO. Se acertaron 94 vales. Cada uno cobró Eº 12.151. El dividendo a segundo con TAPON fue acertado por 41 vales. Cada vale cobró E 6.965

TRIPLE N 2- Vales en juego 39.021 Se acertaron 10.357 vales a MANUSHIA (valor nominal E 264) En la segunda válida se acertaron 4 163 vales a SHEIK (valor nominal E" 651). Se distribuyeron así en la última válida.

Marcus Migratore Romany King 1073 Penarol 1 651 Charlie Brown

combinación ganadora fue MANUSHIA-SHEIK-PENAROL Se acertaron 1.073 vales. Cada uno cobró 2.020. El dividendo a segundo con MIGRATORE fue acertado por 370 vales. Cada vale cobró E 1 464

# LORD COCHRANE

Por RAFAEL ALBERTO

PREFACIO: Nuestra Marina de Guerra tuvo padres nobles: Manuel Blanco Encalada, ejemplo de gentileza y caballerosidad, y luego: Lord Cochrane, el cual unió a su dorada estirpe, audacia y decisión. La luz de estos señeros Jefesha irradiado sobre nuestros cadetes y es ese ejemplo el que ha formado marinos de la estatura de un Prat o un Pardo, que, tanto en la guerra como en la paz, han reconfortado nuestro espíritu.



LA FORMACION DE LOS MARINOS ingleses era larga, rígida y amplia. Empezaba en la infancia y se practicaba en una variada y numerosa escuadra.

Esta formidable fuerza guerrera era gobernada por el Almirantazgo, ia que al igual a los astros, brillaba de lejos, mas de cerca mostraba sus estrias, y su peor falla había sido el castigo a Cochrane. Al cual se le había acusado falsamente, y lo que es peor, enjuiciado con parcialidad.



EN EL AÑO 1800, a los 25 años, comandaba el "Speedy", un ágil bergantín con el cual en el curso de un año venció a una cincuentena de barcos, franceses y españoles, Realizando tantas hazañas astutas, hasta parecer un héroe legendario.



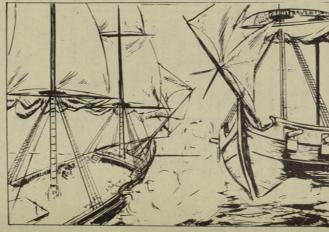
O'HIGGINS CAVILABA: el almirante Encalada le había reportado poco antes, en detalle, las incidencias de su reciente triunfo sobre las naves españolas, donde se evidenció la falta de preparación de las fuerzas patriotas.

Una frase del Almirante había quedado vibrando en su oído: "¡Ah! si tuviéramos marinos con la formación de los ingleses!"



ESTA FELONIA COMETIDA al mas brillante marino inglés del momento, atrajo la atención de todo el orbe y muy especialmente del Gobierno español, el cual, por intermedio de su embajador en Londres, el Duque de San Carlos, le ofreció el mando de su Marina Real.

Alvarez Condarco había hecho la misma oferta, la cual la consideró perdida, pero no conocía al Lord. Este la aceptó diciendo: Mi espada sirve a los oprimidos, jamás a los opresores."



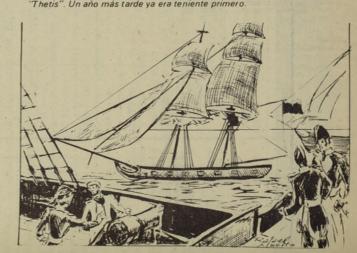
DESESPERADOS LOS ESPANOLES encomendaron su caza a la veloz fragata "Gamo" de 32 canones. Cochrane, imposibilitado de huir con su bergantin de solo 14 canones, ofreció rendición, pero; al acercarse la fragata para el abordaje, destapó su artillería, acribillando el alto casco de la fragata. Los espanoles ante la eminencia del naufragio tuvieron que rendirse.



DESPUES DEL FORMIDABLE triunfo de Nelson sobre la Invencible Armada, Inglaterra era la potencia naval de mayor prestigio (1805). Poco después, el Director Supremo, en reunión de ministros, exponía la idea de contratar marinos ingleses. La ponencia tomó forma y se acordó comisionar a don José Alvarez Condarco la misión de



TOMAS ALEJANDRO COCHRANE fue hijo del noveno Conde de Dundonald. Nació en Anssfield (Lanark) Escocia, el 14 de Diciembre de 1775. Se incorporó a la Marina a los 11 años de edad. Fue un estudiante aplicado,pero se distingui ó principalmente en el deporte. A los 18 años ya sirvió como guardiamarina en el "Hind" y la "Thetis". Un año más tarde ya era teniente primero.



POR OTRA PARTE, los franceses destacaron una escuadra de 5 veleros en su persecución, logrando cercarlo. Cochrane al verse perdido, arrió su bandera e izó la bandera amarilla que indicaba "peste a bordo". Por lo que sus acosadores huyeron en desbandada.

AMOUNTY .. AMOUNTED

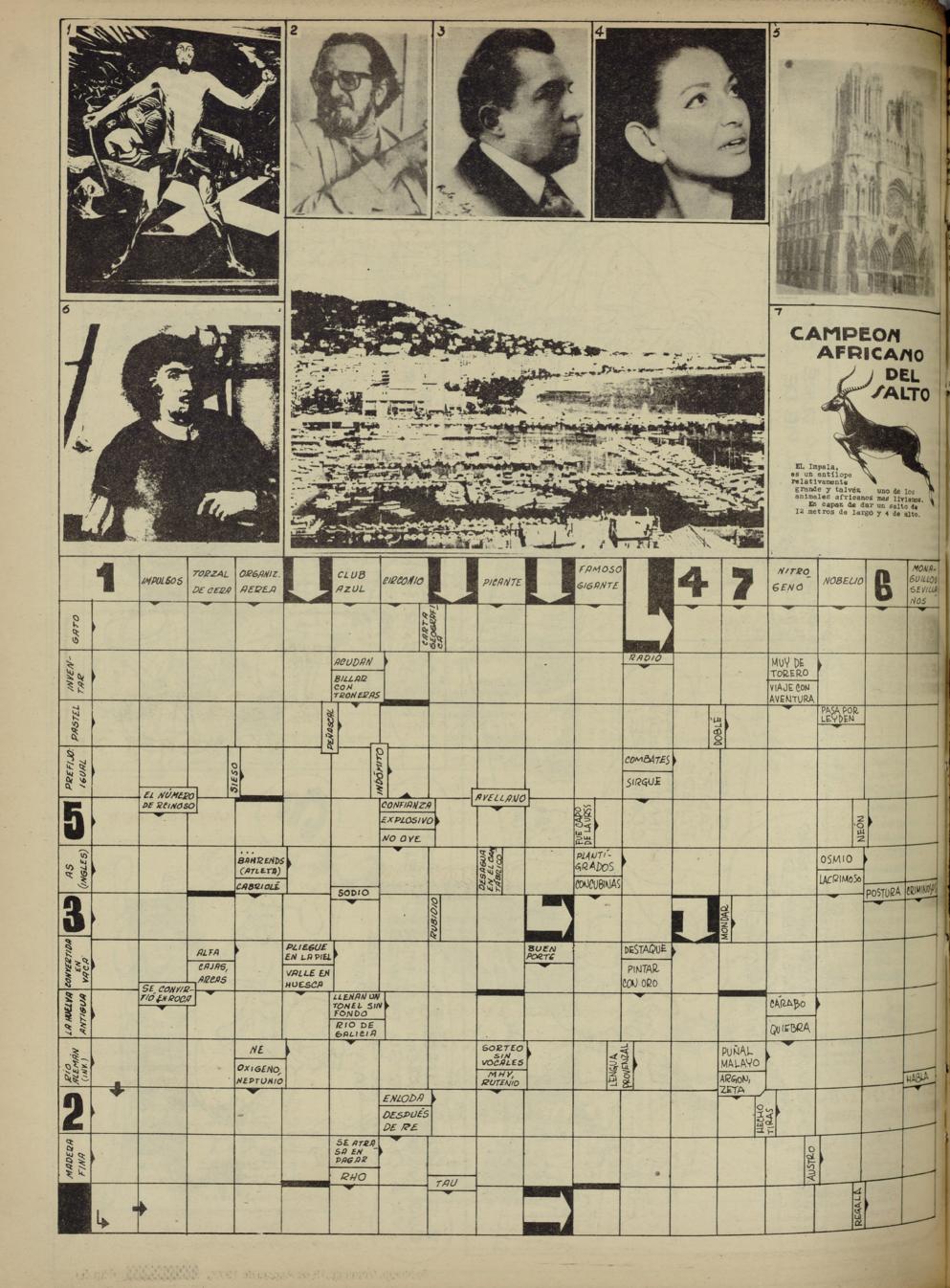
# GAGHETE Y GAGHIRULO











JUDIC LEGA

no cheques N 8950. Serie 18950 del Trabi

ABIENDOSE Libreta M 36250 del Estado de Chi le a Esteban Mal queda nula por ha

OTACION.— Conference C

ON FECHA 14
elactuó elección
7,3-4 del sind
ponetas C.C.U. el
565 controlada i
Maria Cornejo
constituida
Presidente Luis
Secretario Ós
González, Tes
Astudillo Araye
Raúl González O
tor Enrique Mu
hace la present
acuerdo art. 37
Trabajo.

GU

PRAC

Invecci domicil CONSL Dres. SAN FR

PSICO

por hurto cheque N \$1692 Eº 36.686,64 Cta. Cte 9003231. Bco. Estado

A-20-6

extraviado Total N 3625826, del Banco Estado de Chile, perte neciena Esteban Maldonado Bustos. eda nula por haberse dado avi-

A-20-6

TACION. — Quinto Juzgado Mayor Cuantia Santiago, parientes HORI ENCIA BARAHONA NUÑOZ audiencia 27 agosto actual 16 horas fin informen sobre salud mental y sobre quié podrá desempeñar cargo curador sorio. Secretario.

ONA

DEL

ALTO

SEVILLA

TURA CRIMINOSOS

A-21-6

ON FECHA 14 agosto 1973 se efectuó elección para el periodo 13.74 del sindicato unico de onetas C.C.U. en Independencia 565 controlada por la Inspectora Maria Cornejo L. quedando como sigue Presidente Luis Lazcano Cerda. Secretario Oscar Valdevenito González, Tesorero Hernán Astudillo Araya. 1er. director Raul Genzález Ortega. 2do, director Enrique Muñoz Navarro. Se hace la presente publicación de acuerdo art. 378 del Código del

MEDICOS

serie 601 al 625 del Banco Sudamericano quedan nulo por aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado talona rio cheques Banco Español-Chile oficina Estación, Serie E C Cuenta 1102880-2, quedan nulos los cheques comprendidos entre los № 522811 y 522825.

A-19-6

POR extravio cheque fiscal Serie DV Nº 1660652 del Banco del Estado de fecha 14-8-73 a nombre de Irelba Navea M. queda nu-

A-20-6

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Juan Santelices Araya, para hija Doris Santelices Garrido; sin perjuiderechos cónyuge María Garrido Morales. Practicaré Secretaria Inventario Solemne veintidós. Agosto 1973 quince horas.

A-17-18-20-6

ELECCION de Directiva del Sindicato Profesional de EE.PP. y OO. de la Editorial Jurídica de Chile El 16 de agosto de 1973, en calle Agustinas 785, 5 piso, ante la presencia de la Inspectora del Trabajo señora Rosa Reyes, se procedió a la elección de directiva del Sindicato Profesional de EE.PP. v OO de la Editorial Juridica de Chile, quedando la mesa directiva de la siguiente manera: Presidente, Jorge Corro Valdivia, Secretaria, Marta Mallea Arava, Tesorero, Hugo Mallea Araya; Director, Juan Corro Valdivia, Director; Hernán Flores Villegas. Se hace la presente publicación de acuerdo con el art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

Estómago, Obesidad.

Teléfono Nº 35361

Teléfono Nº 67176

Teléfono Nº 716973

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Teléfono Nº 60828

Atención domiciliaria.

PSICOLOGOS

San Antonio 427. Of. 715

Dr. JOSE FROIMOVICH

GUIA PROFESIONAL

Medicina interna, Corazón, Higado, Rinón

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO

Especialidad en vejez Avenida Bulnes 377, Departamento 605

Cirugía General, Vias Biliares, Páncreas

Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916

cilios Domingos Factiones, tratamientos

**GUILLERMO ACEVEDO AYALA** Colegiado

as especialidades, Particular, SAN FRANCISCO 1869. Fonos: 50 554 - 568142

XIMENA GAUTIER GREVE

Psicólogo Bueras 172—A Dpto 8. Teléfono 34293.

0 was

4905 (Valparaiso).

CENTRO DE DIAGNOSTICO Y

Neurosis. Problemas Matrimoniales, Sexuales

Jetetono 33266 Santiago) 33526 (Talca)

TRATAMIENTO PSICOLOGICO

CONSULTORIO MEDICO SAN FRANCISCO ngos Festivos de 11 a 1

Atiende prescripciones médicas en vías urinarias

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA

Martes y Viernes de 5 a 7 P. M Mac-Iver 142 2º piso. Of 204

da orden de no pago, cheque N 3747917 Banco Continental. Oficina La Vega.

HABIENDOSE extraviado cheque 2331223 Bco. Estado - San Borja queda nulo.

NULO por hurto cheque. Nº 461519 cta. cte. 3105151-7.

A-21-6

Banco Osorno La Unión oficina principal. HABIENDOSE extraviado Talonario Contratos Periodico Ade-

A-21-6

Por extravio Libreta de Ahorro Banco del Estado Nº 2970376 a nombre de Luisa Ta-Iloni Cabezas, queda nula,

Compañeros № 1056-

HABIENDOSE extraviado el cheque Nº 47692 del Bco. Comercial de Curicó Sucursal Alameda queda nulo por haberse dado

HABIENDOSE extraviado che Canaempu N 860692 cuenta complementaria de julio con fecha de pago 14/8/73 a favor de Carlos Arancibia Salas por Eº 36.686.04 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-19-21-6

EN PRESENCIA de un Inspec tor del Trabajo, se lle-vó a efecto el día 14 del presente, la elección del directorio del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de la Industria Nacional de pistones "INAPIS", en el local de la industria, camino Melipilla N 6843, saliendo elegidos los señores: Presidente: Luis Bravo, Secretario, Fernando Alvarez, Tesorero: Moisés Henríquez, P Director, Hugo Cornejo, 2 Director: Benjamin Chávez. El Secreta

NOTIFICACION .-Ante Juzgado Civil de Mayor Cuantía. presentóse Felipe Santiago, Gomez- Lobo, abogado Departamento de Títulos de Dirección de Tierras y bienes Nacionales Nº 6, de 1968, adjudicación posterior inscripción en Registro Propiedad a nombre de Manue de los Angeles Fuentes Camus una propiedad que posee por de cinco años en calle Profesor Fuentes Maturana 5461, comuna Quinta Normal departamento Santiago, de 420 m2, que deslinda: NORTE: Francisco Flores y Maria Flores en 10 m. ESTE: Varios propie tarios, en 42m. Sur: Calle Prof. Fuentes Maturana, en 10 m , y OESTE: Alejandro Arellano Marta Gonzalez, en 42 m En conformidad DFL. citado terceros tienen 30 días corridos para valer derechos pudieren tener sobre misma propiedad, bajo apercibimiento de proseguir el procedimiento. La Secretaria

REMATES

REMATE JUDICIAL -- Ante Cuar to Juzgado Civil Mayor Cuantia se rematará 4 Septiembre 1973. 15,30 horas, local comercial ubi cado Manuel Rodríguez 1159 Santiago, inscrito foias 19.270 Nº 26.620 Conservador Bienes 1971.- Mínimo: 124.294.- Forma pago: 80% contado, 20% a plazo, con 8% interés anual reajustado según variación Indice Precios Consumidor entre último día mes co rrespondiente fecha subasta y último día mes anterior al del pago Tomar parte subasta interesados deberán acompañar consigna ción bancaria equivalente 10% valor inmueble. Gastos e impues tos serán cargo subastador. De más antecedentes autos 2698 71 "VIEDMAN ZENAIDA con TOBAR DANIEL .- Secretaria.

A-19-22-€

CITACIONES

SE cita a todos los socios del Sindicato Ferias Persa Nº 2, para concurrir a la elección de directorio del día 22 de agosto 1973 a las 19 hrs. en segunda citación en Manuel Rodríguez 1035. La Directiva.

CITACION. El Consejo de Admita a Junta General Extraordinaria de Socios del primer sector, a efectuarse el día 26 de Agosto de 1973, en el local de la secretaria ubicado en Gaspar de Espinoza Nº 4251. Primera citación a las 10 hrs. y segunda citación a las 10,30 hrs. Tabla: 1.- Cuentas de Consejo, 2.- Liquidación de deuda en Asociación de Ahorro y Préstamo "Libertad", 3.- Centro

y Servicios Habitacionales Villa Caribe cita a Junta General extraordinaria a todos sus socios para el domingo 26 de agosto en la sede sindical de Insa Av Pajaritos № 215, Maipú, a las 9 y 10 hrs. en primera y segunda citación, respectivamente. Tabla: Contratación de Empresa

va. 3 Varios. El Consejo.

SE NECESITA peinadora v costu

A-17-6

nistración de la Cooperativa Rafael L. Gumucio Vergara Ltda. ci-Comunitario, 4, Varios.

LA COOPERATIVA de Viviendas Constructora Ovalle Cerda Leyton Ltda. 2 Traspaso de mutuos 5% de la Empresa a la Cooperati-

#### VARIOS NO CLASIFICADOS

rera competente Montreal 5371. Paradero 11.1/2 Gran

Cita el sindicato profesional: COMERCIANTES DE FERIAS LIBRES Nº 1 CONCHALI

El Sindicato Profesional de Comerciantes «de Ferias Libres Nº 1 de Conchali, cita a todos sus asociados a la elección de la nueva directiva para el período 1973-1974 que se efectuará el lunes 20 de agosto en el local del Club Deportivo "El Rayo" Independencia 3751, Conchalí. Esta elección comenzará a las 17 horas en punto.

Se encarece la asistencia y puntualidad

El Directorio

VENDO secador de pie, importado, 4 revoluciones E° 38.000 Pedro Fontova 3844 B. Con-

A-19-20-10

VENDO Chaquetón de piel urgente Eº 60.000, verlo y tratar, Población Rebeca Matte, Calle Nueva 1641

A-19-10

AMPARAS de Cristal Cazado (soplado) desde Eº 3.500. Salvador Sur 1213 Block 42 Dpto. 407. Villa Olímpica.

COMPRO ruedas para carretillas vendo marcos metálicos para Rojas Magallanes 0272 La Florida. A-19-6

NECESITO lavandera Hotel San Pablo 1546

VENDO Motor 1/2 H P. Monofásico nuevo. Eº 30.000 Juárez 652. Por Av. La Paz.

Z-20-10.

Vendo pulsera oro 35 gramos, E°150.000, Manzana 33, sitio 2, Huamachuco.

A-19-6

VENDO mejor oferta Televisor 23' "IRT", sellado, nuevo. Acep-"ANTU" parte de pago Moneda 3051 d/12. sólo mañanas.

SE VENDEN 4 mesasde pool casi nuevas tratar Población María Caro Av. Central Nº 154, a una cuadra del correo.

A. 15-18-19/10

VENDO máquina Los Copihues 6270 Barrancas A-19-10

SE hacen trabajos de pintura

395111. Lunes.

y departamentos. Fono

DE ESCRIBIR

mar, calcular. Bandera 517. Fono 85479. Amunátegui 431, Fo no 89927.

REPARACIONES máquinas es cribir, sumar, calcular, llevelas a Talleres Continental Bande-a 517, fono 85479. Amunátegui 431, Fono 89927.

BOMBEROS

Se ha extraviado la placa N 119 de la Primera Compañía de Bomberos de San Miguel. Se rue ga a la persona que la haya encontrado llamar al fond 515006. Su uso es penado por la

SEGUNDA Compañía de Bomberos, de Ñuñoa, La Reina, Brigada, Juvenil "Jorge Batiste Aleu" "Crecer y Servir". Cito a la Brigada a sesión para el día lunes 20 a las 10.30. Elecciones de nueva Oficialidad. Asuntos Varios. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida. de civil

INSTRUCCION ( EDUCACIO

ALEMAN - Inglés, Ensena e'r

cupón lanación TRIUNFADORES 73

IRT en la ONDA de PORTALES para toda LA NACION

Vata			- 4	
Voto	DOI.	 	 	

Dirección..... 

> FCA. DE CEMENTO EL MELON S. A.

NECESITA, para su establecimiento en La CALERA, el siguiente personal Técnico:

- -1 INGENIERO CIVIL
- -1 INGENIERO MECANICO.
- -1 INGENIERO DE EJECUCION MECANICO

Solicitar bases y antecedentes a:

JEFE DEPTO. DE INGENIERIA Casilla 50- LA CALERA

#### ASTOR Estado 257 (392112). BANDERA Bandera 76 (714403) CITY Agustinas 1022 (66687). CENTRAL Huerfanos 30 (33555) CERVANTES M. Cousino 134 (381894). CAPRI Monjitas 825 (392414) CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 (60735) DUCAL Águstinas 777 (35375). ESPAÑA Estado 337 (398488) **FLORIDA** Estado 226 (34289). **GRAN PALACE** Huerfanos 1176 (60082). HUELEN Huerfanos 779 (31603) HUERFANOS Huerfanos 930 (36707) IMPERIO Estado 215 (397960) KING. Huerfanos 840 (32838). LUXOR Bandera 236 (84688) LIDO Huerfanos 680 (34366). MAYO Monjitas 879 (391201) METRO Bandera 141 (61570) NILO

Monjitas 879 (392078)

B. O'Higgins 776 (35357)

SAN MARTIN

SANTA LUCIA

CINELANDIA

Puente 540 (67932)

Merced 772 (394976)

SAO PAULO

(64718).)

Desde las 13 hrs. Cuando las mujere tenían cola, Ult. función 21.30 hrs. esde las 10 hrs. La Balada del Ult. función 21.30 hrs. Desde las 11 hrs. Operación Ult. funcion 21 hrs Desde las 1.1 hrs. Fui testigo de un crimen Ult. función 21 30 hrs Desde las 11 hrs. Eglantine Ult función 21 30 hrs. Desde las 10 hrs. El extraño vicio de la Sra. Wodrs. La Monja de Monza Ult funcion 19 hrs Desde las 14 hrs. El aventurero de la Rosa Roja Desde las 11 15 hrs. Valeria Ult. función 21 30 hrs. A las 13.30, 15.30, 17.30 y 21.45 hrs. La barrera de coral Desde las 11 hrs. Y el Diablo los junta A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hrs El mundo mágico de Beatriz Desde las 11 hrs. El gato de las 9 Ult. funcion 21 30 hrs Desde las 11 hrs. Hace tiempo mañana Ult. función 21.30 hr Desde las 10 hrs. Fray don Juan Ult. función 21.30 hrs. Desde las 10 hrs. Percy no es un juquete Ult. función 22 hrs

Desde las 11 hrs. Marinero sin

Desde las 13 hrs. La chica que no

Desde las 10 hrs. Adiós hombre

Desde las 11 hrs. Operación

Crosbow. Ult. función 21 15 hrs

Desde las 10 hrs El Boulevar del

Rouhm, Ult. funcion 20.55 hrs.

Desde las 13 hrs Djan go

de Villa, Esclava del deseo

del fin del Mundo

Ult. función 19 hrs

Ult función 20 his

doble

función 21 hrs.

A las 15, 18 30 y 22 hrs EL faro

Desde las 13 hrs. La guerrillera

Desde las 11 hrs. Programa

sabía decir no

Ult. función 21 30 hr

Ult. función 21 hrs.

TIVOLI Huerfanos 757 (30611) PACIFICO Huerfanos 1147 (62921) PLAZA Compania 1068 (34714) REAL Compania 1068 (65555) REX Huerfanos 735 RIO Monjitas 743 (33550) RITZ San Antonio 50 (380613) RIVIERA D Cervantes 802 (36093). ROXY Huerfanos 1055 (80809) SANTIAGO Merced 829 (328888) TOESCA Huerfanos 1313 (711562) VICTORIA Huérfanos 827 (30021) WINDSOR Moneda 1035 (89761) Ahumada 166 ( 66687

Ult. función 21.30 hrs. Desde las 11.20 hrs. Las pildoras Ult. función 21.30 hrs. Ult. función, 20.55 hrs.

Desde las 11 hrs. Alerta, alta

Desde las 10,30 hrs. Tercer

Desde las 10 hrs Las Hermanas

Desde las 11 hrs. Sexo y felicidad

Desde las 11 hrs. Comercio en la

calle mayor. La espadachin

Desde las 11 hrs. El bello

Desde las 13 hrs. Con infinito

Desde las 10 hrs. Millie, Infinito

Desde las 11 hrs. Hoy he soñado

Desde las 11 hrs. El arquero de

Desde las 11 hrs. Las Hermanas

Fuego. El cariño del Lince

mundo, tercera guerra Mundial

Ultl.función 20 hrs

Ult. función 21.30 hrs.

Ult función 21.30 hrs

Ult. función 21.30 hrs

contra el dragón negro

verano de Faustina

amor, Millie

con Dios

Ult. función 19 hr

Ult. función 20-hrs

Ult, función 21 hrs

Ult. función 20 hrs.

de la Rosa Roja

May. 21

Ult función 22 hrs

# deseo. La guernilera

NORMANDI E Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs Vamos a matar con Django. Festival de dibujos ani mados

CALIFORNIA Irarrazaval 1568(498061) A las 16 30 19 v 22 hrs. Las Hermanas, May

EGAÑA Plaza Egaña (271026) Desde las 15 hrs. Programa doble

EL GOLF Apoquindo 3368 (480046) A las 16 30, 19 y 22 hrs Charada

HOLLYWOOD Irarrazaval 2900 (42389) Desde las 13 ms Recuerdos del futuro, Aboit Costello en: La gallina de los uevos de oro

LAS CONDES Apoquind Noruega (484067 A las 1630. 18.45 y 21 45 rs Ful testigo de un crimen

LAS LILAS E. Yáñez J. de Dios (43116) A las 16, 19 y 22 hrs El mundo está loco, loco, loco

LO CASTILLO Vitacura (481931) A las 16, 19 y 22 hrs Ana de les

MACUL J P Alessandri 3547 (213418) Dèsde las 14 30 hrs La máscara del demonio. Julio

ORIENTE P de Valdivia 088 (41345)A las 16 t 22 15 hrs. Ful testigo de un crimen

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia Bilbao (238546) A las 16, 19 y 22 hrs. La Batalla de Waterloo

10 DE JULIO, FRANKLIN, AVENIDA MATTA GRAN AVENIDA

ALHUE Población Dávila (58;427) Desde las 14 hrs Gentelman Joe Mata, Corre, ángel, orre

ESMERALDA San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. Marinero sin brujula. Tarzan,el hombre mono

GRAN AVENIDA G. Avenida 4830 (511698) Desde las 14 hrs. Hoy he soñado con Dios

MODERNO G. Avenida 6544 (581782) Desde las 14 hrs. Cuatro hombres cabalgan Tarzan ROMA San Diego 2 Desde las 14 hrs

MONACO 10 de J (382845) Desde la extraño vicio de la s La monja de Monza SAN DIEGO San (81093) Desde las perro y gato, Embruir

SUR San Diego Desde las 14 hrs Historia de amor

SAN MIGUEL AV E (51263) Desde la Historia de amor, Cr gatos

PRAT San Diego 211 Desde las 14 hrs Gen mata. Corre angel com

SECTOR QUINTA NOR

IDEAL CINEMA 4117(713384) Desde Atentado en alta ma Embrujada

MAIPO 4251(731982) Desde la El Inspecto Max SECTOR SAN FI

ALAMEDA, ESTACION BA ALAMEDA Alameda (91254) Desde las 123

adolescente impura. Castigo ALCAZAR Av. Brasi (80122) Desde las 14

suspirante, El demonia COLON San Pablo

(733146) Desde las 141 si es Elvis, Venganza de MINERVA San Pable

(733342) Desde las 1 neuroticas. Parejas de an

MONUMENTAL 3943( 791345) Desde hrs. Atentado en alta Mansion Embrujada O'HIGGINS San Pabl (86929) Desde las 14 que nunca se amaron. E

SECTOR INDEPENDEN VIVACETA EL SALTO

VALENCIA Plaza Da (370288) Desde las 14 hr y Sabina, Callar para vivi

# teatros

ANTONIO VARAS Morande 25 (61200) DETUCH 19 hrs. Las Troyanas, de Euripides-Sartre

EL CANGREJO Londres 69 De viernes a domingo 19 30 y 21 30 hrs El oficio de amar, de Eduardo Perez

COUSIÑO San Ignacio 1249 (569753) Cia. de Revistas umoresque 20.15 y 22.30 hrs. Mijita, hagamoslo por el chico

LA COMEDIA Merced 349 (391523) De martes a domingo ICTUS 19.45 hrs. Tres noches de

MARU Huerfanos 786 (397907) De miércoles a lunes Cia Leguia Córdoba 19 15 hrs. Todos menos eso, de Lucho Cordoba.

MONEDA Moneda 920 (7154451) Cià de Américo Vargas y Pury Durante. De viernes a miercoles, 19.15 hrs. Cabezas tervenidas, de Max Regnier

NAHUEL CLUB Agustinas 540. El Altillo. De martes a sábado 22 30 hrs "Del año de la cocoa; de José Pineda OPERA Huerfanos 837 (30176)

Cia de Revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. Muchacha italiana viene a asarse con Picasso PETIT REX Huerfanos 735

Guilerme Filgueido

(31143) Tevisa Miercoles a lunes 1930 hrs Don Juan, de





3 30 APERTURA, 13 35 EL PAIS DE LA FANTASIA. 14.00 CUENTOS CLASICOS INFANTILES 14 30 TARZAN 16.00 CHEYENNE 17.00 TELEMINIMUNDO 18.00 TITANES DEL RING 19.00 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO 20.00 CLAP 20.30 SHOW MUSICAL 21.25 TV IIEMPO 21.30 CANZONISSIMA 23.30 LARGOMETRAJE. "Un juego inocente con Ed Nelson y Diane Baker 24.00 CIERRE.



5 30 CARTA DE AJUSTE 15 45 NOTICIARIO LEE turno 15.55 ABBOT Y COSTELLO, 17.30 PAL ESPECIAL 20 00 GOLES Y MARCAS Comentanos Brotfeld 20 30 MUSICAL 21 00 NUEVEDIARIO 7 COSA JUZGADA. Teleteatro basado en hechos Tennyson Ferrada Marcelo Gaete Silvia Sante Benavente, Monica Carrasco Elena Canepa V Cohen 22.10 LARGOMETRAJE 23.40 CIERRE



12.15 SERVICIO RELIGIOSO. 13.00 CONCIERTO PARI JUVENTUD. 14.00 SUPER RATON. 14.15 POLY EN EST 14.40 EL PAJARO LOCO. 15.05 LOS GATEGRATICOS RITMO. 16.05 DISNEYLANDIA 17.05 CAMPON ESTUDIANTIL 19.00 LOS PROTECTORES, 19.25 E.S.
LA CULEBRA, 19.30 BONANZA, 20.30 ALGO DIFFE
21.00 CANNON 23.00 TELESTATOR 21:00 CANNON, 22:00 TELETRECE, 22:30 A ESTA HOSA IMPROVISA.

# DINAC SE AGRANDA ante la EMERGENCIA

QUINTANO

TA EL SALTO







Normalmente DINAC se esfuerza por lograr una distribución equitativa con su 32 %.

Ahora, bajo situaciones anormales creadas por la huelga sediciosa de los camioneros, redoblamos este esfuerzo. La consigna de cercar al pueblo por el hambre . . . ¡No pasarán!

¡DINAC no está sola en esta tarea!

Las cosas andan más rápido porque, además de nuestro personal, contamos con la ayuda de los Voluntarios de la Patria. Por ejemplo: 80 de ellos trabajan en las bodegas DINAC en Bernal del Mercado, 220 en Lo Hermida, 450 cumplen jornadas en bodega Dinac-Manchester y 800 en Bodegas ex-Sacoop, en Panamericana Norte.







LEO, (23 de julio - 22 de agosto). Puras buenas noticias para usted. Le va a ir del uno en su profesión o fuente de trabajo, con muchas posibilidades económicas. Además, vuelve un amor que usted dejó pasar y después sintió perderlo.



VIRGO (23 de agosto - 22 de septiembre). Buen día para empezar a madurar una empresa que le brindará la tranquilidad que necesita. Deberá asumir un cargo de mucha importancia que no conviene descuidar por ningún motivo. Cuidado como invierte su dinero.



LIBRA (23 de septiembre - 22 de octubre). Tendrá problemas de tipo legales, por lo que empiece a poner al día toda su documentación para evitarse dificultades, y de las grandes. En el amor encontrará la paz que necesita y que anda buscando.



ESCORPION (23 de octubre - 22 de noviembre). Busque entre los suyos el consejo desinteresado y posiblemente el más adecuado para superar ese obstáculo que se ha interpuesto en su camino. Llega una carta muy importante con gratas novedades.



SAGITARIO (23 de noviembre - 20 de diciembre). Trate por todos los medios de mantener su serenidad y control. para que los nervios no le hagan una mala jugada. Hay mucha tensión, pero si usa su cabeza podrá pasar por sobre ella sin dificultades.



CAPRICORNIO (21 de diciembre - 20 de enero). No se deje abatir por los problemas que se le están viniendo encima. Usted es más capaz de lo que piensa y puede tomar decisiones que le harán zafarse de todo lo que le aprisiona y le causa desazón.



Actúe más derechamente en cosas del amor. No trate de representar una personalidad que no es la suya porque puede causar una tremenda desilución en su pareja. Buenas posibilidades en su tra-

ACUARIO (21 de enero - 19 de febrero).



PISCIS (20 de febrero - 20 de marzo). Día bien aspectado para una intensa vida social. No deseche esta posibilidad porque le abre la chance de consenuevos importantes contactos.



ARIES (21 de marzo - 20 de abi descuido con las cuentas y con dades le van a crear serios proble Uno de ellos, por ejemplo, podría ser de pronto surjan cuentas que no es ba y se vaya a tener que ir en puras en caciones.



TAURO (21 de abril - 20 de mayo) ahora no hay posibilidades de va Contrólese mucho, no se deje don por sus nervios que esto le va a le tar perjudicial. No busque la avenque a nada bueno le puede conducir. GEMINIS (21 de mayo - 22 de jui Cuide mucho lo que dice, especialme te con sus compañeros de trabajo e mucho hablar le puede conducir cometer errores que le podrían han costar un ascenso que se acerca a un ted a pasos agigantados.



CANCER (23 de junio - 22 de julio) Us ted gusta demasiado de sentr compasión alrededor suyo. Esto le le va a imaginar enfermedades que al fra sólo conducirá que las personas que rodean le detesten por fome. Es prele ble que por ahora no planee viajes.

ESTA

a la de

por el

aparate

lo que



SEMANA COMPRENDIDA ENTRE LOS DIAS 11 al 18 de AGOSTO de

1er. SECTOR. MAPOCHO AVDA BDO. O'HIGGINS - TEATINOS BUSTAMANTE-MACUL LA REINA. CERRO SANTA LUCIA

TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas del dia ANDRADE Nº 2 Puente Nº 815, YORK Compania Nº 1037, FRANCIA.

TURNO AUXILIAR. Atención solo hasta las 12 de la noche IMPERIO Estado Nº 296, MERCED, Merced Nº 403

2 SECTOR - TEATINOS - CATELIAL · BALMACEDA OCC. - QUINTA NORMAL- CARRASCAL - BLANQUEADO.

TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas NAVIDAD Miguel de Atero № 2624, KENY Estrella de Chile N 1283. QUINTA NORMAL J J Pérez N 4223, FOSTER San Pablo N 2808. PROFESIONAL San Pablo N 2303

TURNO AUXILIAR: Atención sólo hasta las 12 de la noc CUMMING Agustinas N 2299, LOURDES San Pablo N 4295

3er SECTOR. - AVDA BDO, O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBL. LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO.

TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas del día CARRERA Los Pinguinos 4294, ESTEFANIA Alameda N 2,882. SANTIAGO Avda Ecuador N 4393 VIELLA MEJICO Ebano N 241 comuna de Maipú O'HIGGINS Ramón Freire N 2969 Comuna de

TURNO AUXILIAR. Atendion solo hasta las 12 de la cor e SANTA ANA Vergara N 16. PUDAHUEL Los Pajantos N 5771. SA ALFONSO Blanco Encalada N 2898

4 SECTOR. AVDA BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO AVDA, BUSTAMENTE.

TURNO COMPETO: Atención durante las 24 noras del día LA SALUD Avda Vicuna Mackenna N 27 PINTO SOTO Sar Diego N 1325, NOBEL Avda, Matta N 698, BOGOTA Sierra Bella N 1698

AUXILIAR: Atención solo hasta las 12 de la noche FRANKLIN Franklin Nº 793, SCOTT Avda, Matta N 1399, MARIM Avda. Portugal Nº 698

B SECTOR - PROVIDENCIA - VITACURA - LAS CONDES BILBAD TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 horas del día LOS LEONES, Providencia N 2324; LO SALDES, Americo Veso, Norte Nº 1053; CONCORDIA Manuel Barrios Nº 4461 TURNO AUXILIAR. Atención solo hasta las 12 de la noche

MANUEL BARRIOS, Manuel Barrios Nº 30; GIL, Apoquindo N 608 SAN PEDRO, La Aurora N 1651 - Vitacura Oriente

SECTOR -- IRARRAZAVAL-BILBAO: AVDI TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 noras del día

VILLA LA REINA, NUEVA LARRAIN N 9.000 MADRESELVA, J P ALESSANDRIN 3120 EVA, Avda HAMBURGO N 1065

ACUARIUS, AVDA, IRARRAZAVAL Nº 4651 SANTA ISABEL, SANTA ISABEL N 0301

TURNO AUXILIAR: Atención sólo hasta las 12 de la nocre BILBAO, FCO. BILBAO Nº 1308 NEPTUNO, IRARRAZAVAL Nº2731

PASTEUR, OBISPO ORREGO Nº 1015 SOLARI, MONSENOR EDWARDS Nº 1176 LO PLAZA, LOS OLMOS Nº 4172

SECTOR-VICUNA MACKENNA-ZANJON DE LA AGUADA-CAMINO ME LIPILLA- SAN MIGUEL- LA CISTERNA LA GRANJA

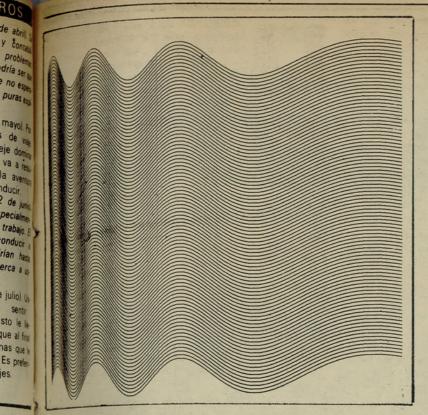
TURNO COMPLETO: Atención durante las 24 hora del día

ISABEL RIQUELME, SAN IGNACIO Nº 2604 MAGALLANES, GRAN AVENIDA Nº 10782 SAN LUIS, AVDA, BERLIN 773 MORENO MUÑOZ, SANTA ROSA Nº 8119 LA LINEA, FERNANDEZ ALBANO Nº 02880

TURNO AUXILIAR: Atención sólo hasta las 12 de la nor e FABIOLA, MANUELA ERRAZURIZ Nº 4890 MELENDEZ, AVDA, BUZETA Nº 470. EL LLANO, GRAN AVENIDA 3380 LISBOA, JOSE URETA № 832







ESTADOS UNIDOS. A. Michael Noll, autor de la obra reproducida a la derecha, es un ingeniero-investigador que empezó a interesarse por el «arte con computadora» cuando, por puro accidente, un aparato especial de microfilm que estaba utilizando se estropeó, lo que dio como resultado un croquis insólito. En 1965 participó en la primera exposición de «computer art», celebrada en Nueva York. En el dibujo que aquí reproducimos Noll ha programado 90 veces la misma curva. El resultado se asemeja mucho a ciertas creaciones del

99. MARTINO

S BILBAO

AVDA

AGUADA

GRANJA

HE AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY AND STREET OF THE STRE

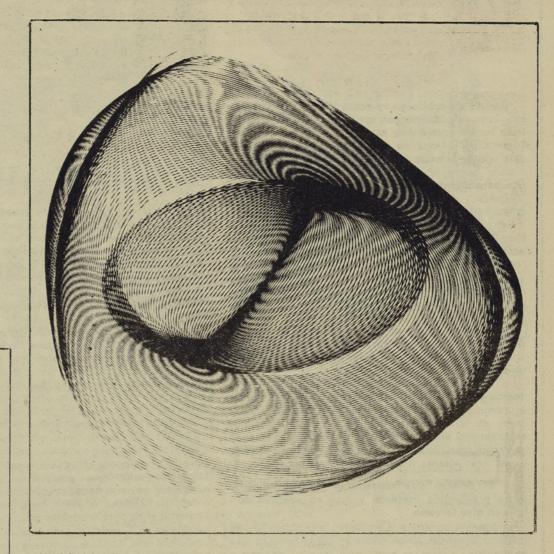
BRASIL.También gracias a una compuladora ha conseguido Waldemar Cordeiro esta interpretación gráfica de un rostro femenino (a la derecha). La talculadora «trata» cada elemento del

rostro según su grado de intensidad entre el blanco y el negro. Para que los trazos de la cara resalten mejor conviene mantener la página a cierta distancia o entornar los ojos.

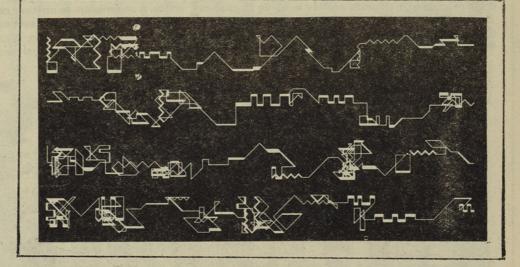
# EL ARTE SE ELECTRONIZA

Sabido es el interés que por determinados aspectos de la ciencia y de la técnica manifiestan numerosos artistas actuales,

En esta página presentamos varias obras realizadas por artistas de distintos países con ayuda de procedimientos electrónicos y de computadoras.



YUGOSLAVIA. Las investigaciones de Zoran Radovic en materia de arte cinético le han Ilevado a establecer una fórmula matemática gracias a la cual puede realizar los más variados dibujos y motivos mediante un « ornamentógrafo», especie de oscilador provisto de vástagos. Al entrecruzarse, las líneas forman imágenes cambiantes. Tras varios años de experimentos, Radovic ha logrado controlar los vástagos de modo que el aparato funcione de manera organizada y coherente.



ALEMANIA (REP. FED.). El empleo de una computadora ha permitido al artista Manfred Mohr trazar el dibujo de líneas continuas que reproducimos a la derecha. Con este tipo de obras Mohr intenta demostrar, según sus mismas palabras, que

la belleza no pertenece exclusivamente a la esfera de las cosas naturales.

Las imagenes y notas de esta página han sido posible gracias a la gentileza de la revista "El Correo de la UNESCO", quien dedicó todo el número de marzo del 73 a estudios consagrados al arte y a las investigaciones estéticas contemporáneas, bajo el título "Los tres rostros del arte"

LA NACION al servicio de la EDUCACION Y CULTURA.

> Responsabilidad y Coordinación

Anibal Ortizpozo

# SOCIALIZACION DE LA CREACION

Nuestro escepticismo respecto de los diálogos, en este caso relacionado con los problemas del arte, se basa fundamentalmente en la contradicción magistral en que caen los propios organizadores y participantes er este tipo de eventos, ya que por una parte se reúnen a discutir sobre la socialización del arte y por otra simultáneamente están impulsando sus actividades en "Círculos privilegiados de las individualidades artísticas".

Sin embargo, como nuestra página de arte llega a todo Chile y su objetivo central es ser orientadora de las actividades culturales y artísticas, es que nos permitimos entregar algunas citas del artículo "Sociálización de la creación o muerte del arte", del filósofo Adolfo Sánchez Vásquez, que algunos artistas de la Unidad Popular están tomando conocimiento a través de una invitación realizada por el Centro A.

"En nuestra época, la muerte del arte no sólo es proclamada y deseada una y otra vez por teóricos y críticos e incluso por los propios artistas, sino que una serie de hechos parecen confirmarla:

1) La obra de arte se convierte cada vez más en mercancia y el arte se vuelve una rama de la actividad económica. La creación tiene que ajustarse a las leyes de la economía. Con ello no hace más que extenderse al arte la ley de la producción material en la sociedad capitalista como producción para el cambio, o más exactamente, para la obtención de beneficios.

2) El peligro que representa la contradicción entre producción material y arte se acentúa aún más en otro terreno.

La sujeción del arte a la economía, a la obtención del máximo beneficio, exige como en otros terrenos una producción masiva y esto sólo puede alcanzarse mediante una uniformización o estandarización de los productos y una nivelación de los gustos y necesidades del consumidor. El principio de la rentabilidad exige un tipo de producción y consumo al que no se presta fácilmente el arte verdadero, pese a su integración en el circuito del mercado. Ahora bien, esa producción y ese consumo masivos-exigidos por las leyes de la producción material capitalista - son los que se logran con el surgimiento y desarrollo cada vez mayor en nuestra época de un subarte o seudoarte popular o de



Mural colectivo de hijos de trabajadores de "El Teniente". "Ahora bien, si de lo que se trata es ante todo de instaurar yconstruiruna nueva sociedad que permita desplegar, no sólo en un sector privilegiado, sino en la sociedad entera, la capacidad creadora de los hombres, el arte debe contribuir a extender el

masas. Este seudoarte banal y mediocre, cuyos productos son absorbidos en gran escala a través de los medios masivos de comunicación, es el que puede asegurar los más altos beneficios. Pero al mismo tiempo, por ser el que corresponde a las necesidades enajenadas de un hombre hueco, despersonalizado, es también el arte que cumple, bajo el capitalismo, más eficazmente una función ideológica muy precisa: mantener a su consumidor en la situación enajenante del hombre cosificado u hombre masa, contribuyendo así a afianzar un sistema en el que como dice Marx en El Capital las relaciones entre los hombres toman la forma de relaciones entre cosas. En la medida en que este seudoarte- exige una apropiación conforme a su naturaleza, es decir, banal, despersonalizada, contribuye

a deformar y rebajar el gusto. Pero, con ello, a su vez, el

consumidor de este seudoarte se cierra el camino para

establecer una relación propiamente estética con el

verdadero arte. Y esto sí constituye una amenaza mortal

3) Desde el punto de vista de la comunicación artística es justamente en la época de la comunicación masiva cuando el arte se siente más incomunicado. El arte moderno se ha quedado sin público, o más exactamente, éste se ha reducido a una minoría o élite. Por un lado, su lenguaje se acerca en muchos casos a un lenguaje hermético, cifrado, que no permite su asimilación por amplios sectores de la sociedad. Por otra parte, la enajenación o masificación de gran parte de la sociedad actual hace imposible que la

área de la creatividad cambiando radicalmente la relación con la obra, haciendo que el consumidor no se limite a asumir pasivamente lo ya produción sino a insertarse en un proceso de creación, en el cual la obra producida por el artista sería una etapa importante, pero no la última.

Santiago

SAB

IND

INTE

SALS

MOT

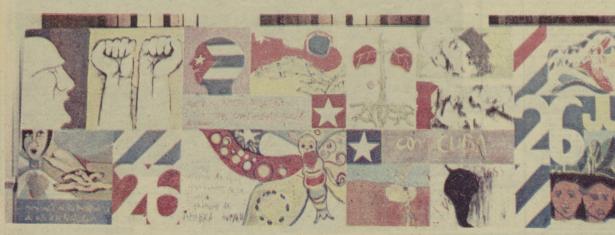
comunicación pueda establecerse. Cuando estas masas se acercan a la obra de arte, ya no pueden verle como un objeto estético. De ese modo, existe un divorce entre el arte y el público.

4) El radicalismo pequeño burgués de algunos artistas, les hace abrigar la ilusión de que sus gritos sus gestos pueden desempeñar un papel decisivo en la destrucción de la vieja sociedad. Confunden así la revolución en el arte o contra el arte con el arte de la revolución, confusión que la burguesía hace se tiempo no tiene y que está interesada en alimentar, que de hecho alimenta, al lograr conjugar la rebeldia de muchos artistas con su sometimiento a las leyes de mercado.

5) No faltan quienes ven la muerte del arte en elhecto de que, en nuestra época, trata de integrarse en el mundo de la producción, o más exactamente, de conjugar lo estético y lo útil, o bien, de aliar la forma y la función. Para muchos, estas alianzas, que se reducenen definitiva a la alianza entre el arte y la técnica constituyen verdaderos contubernios que sólo pueden ser mortales para el arte, para los valores estéticos.

Lo que verdaderamente se opone al arte como actividad creadora y, sobre todo, a que sea un medio para extenderse más allá del círculo privilegiado de las individualidades artísticas, son las sujeciones de orden económico propias de la isociedad capitalista. Y estas sujeciones son las que han de llevar a la comprensión de que su puesto está al lado de las fuerzas revolucionarias que luchan por la transformación radical del sistema. Y e este sentido, sin perder de vista que el destino final de arte como actividad creadora está en la socialización de la creación, arte de inspiración revolucionaria que contribuya a elevar la conciencia de esa lucha, no sólo es posible sino necesario. También en las sociedades que, después de haber abolido la apropiación privada sobre los medios de producción, tienen que recorrer un largo período de transición al socialismo, un arte que sirve a la comunidad (sin sujeciones burocrático administrativas) elevando la conciencia de la realidad como medio para contribuír a la construcción de la nueva sociedad, es también posible y necesario. Pero aquí, a partir de la socialización de los medios de producción y de la participación creadora de todos los miembros de la sociedad en la vida social, es donde la socialización de la creación debe encontrar el terreno l cauco más favorables

Por ello, el arte de inspiración revolucionaria se justifica por la necesidad de contribuir, de ese modo, a crear las condiciones de su destino final. Pero de lo que se trata en definitiva para él como para las fuerzas sociales revolucionarias a las que está vinculado, no es salvar el arte tradicional de élite, es decir, de creadores contempladores privilegiados, sino contribuír como arte a instaurar y forjar una nueva sociedad en la que la abolición de ese arte de paso, en la ciudad en la calle, a una ampliación del universo estético y con ella, a una especialización de la creación. Es entonces cuando la especialización de la muerte del arte habrá perdido toda actualidad y significación".



para el arte.

MURAL REALIZADO por los profesores artistas de la facultad de Bellas Artes de la U. de Chile, en homenaje al 26 aniversario del asalto al Cuartel-Moncada.

"Hoy más que nunca el destino del arte, su vitalidad y su función social como forma de la praxis humana creadora, son inseparables del socialismo. Por tanto, en nuestro tiempo, son inseparables de la tarea de instaurar y construir una sociedad en la que puede desenvolver plenamente su capacidad creadora, después de superar diferentes formas de enajenación (económica, política, ideológica). El

arte puede contribuir a esta tarea en dos formas fundamentales; a) con su propia actividad creadora (toda verdadera obra de arte es un proyectil contra la mediocridad, la oquedad espiritual y el gusto banal que satisface un subarte por los medios masivos de comunicación), y b) con su función crítica (el arte puede contribuir así a elevar la conciencia de la realidad y con sus propios medios y no como simple propaganda o ilustración de tesis puede ayudar a subvertir los principios de una sociedad que niega por su propia naturaleza el principio creador)."

1